



TO  
W  
E  
E  
K  
E  
N  
D



SÜRÜCÜ EL KİTABI

**2008**



# Hoş geldiniz

Bir Peugeot 208 tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu belgelerde aracınızı tamamen güvenli bir şekilde keşfedebilmeniz için ihtiyaç duyacağınız temel bilgiler ve tavsiyeler yer almaktadır.

Bunu ve Servis Kitapçığını mutlaka okuyup anlamanızı öneririz.

Donanım seviyesine, versiyona ve satışa sunulduğu ülkenin özelliklerine göre aracınızda bu belgede belirtilen donanımlardan bir kısmı bulunur.

Açıklamalar ve çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır. Automobiles PEUGEOT belgenin bu sürümünü güncelleme zorunluluğu olmaksızın teknik özellik, donanım ve aksesuarlarda değişiklik yapma hakkını saklı tutulmaktadır. Aracın sahibinin değişmesi durumunda, lütfen bu **Sürücü El Kitabını** aracın yeni sahibine veriniz.



## Şirket uygulaması ve web sitesi bağlantısı

Aşağıdaki QR kodu ile uygulamanın yüklenmesi:



## SÜRÜCÜ EL KİTABININ TAMAMINI EDİNİN:

### ÇEVİRİMİÇİ

Sürücü El Kitabını aşağıdaki adresten görüntüleyiniz veya indiriniz:

<http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>



Doğrudan erişim için bu QR Kodunu taratın.

- dil,
- araç ve gövde tipi,
- aracın 1. tescil tarihine karşılık gelen kılavuz basım periyodu.



Bu sembol en son bilgilere yönlendirir.



### BASILI SÜRÜM

Sürücü El Kitabının basılı bir versiyonunu bir PEUGEOT bayisinden sipariş ediniz.

[illegible]

## Eco-sürüş

Eco sürüş sürücünün araç enerji tüketimini (elektrik) optimize etmesini sağlayan bir dizi günlük uygulamayı ifade eder.

## ŞANZİMAN KULLANIMINIZI OPTİMİZE EDİNİZ

Otomatik şanzıman için otomatik modu tercih ediniz. Gaz pedalına aşırı veya ani şekilde basmayınız.

## ESNEK BİR SÜRÜŞ STİLİ BENİMSEYİNİZ

Araçlar arasında güvenli mesafeyi koruyunuz, fren pedalı yerine motor frenini kullanınız ve gazda kademeli basınız. Bu uygulamalar, enerji tüketiminden tasarruf etmenizi sağlar. Vites seçicisi **D** modundayken ve Sport modu haricinde, ayağınızı gaz pedalından tamamen kaldırarak aracı "boş vites" almayı tercih ediniz. Trafik düzgün bir şekilde akarken, hız sabitleyiciyi seçiniz.

## ELEKTRİKLİ DONANIMLARIN KULLANIMINA HAKİM OLUNUZ

Hareket etmeden evvel, yolcu bölmesi çok sıcak ise camları ve klimayı kullanarak havalandırmaları açarak yolcu bölmesini havalandırınız. 50 km/saat (31 mph) üzeri hızlarda camları kapatınız ve havalandırıcıları açık bırakınız. Otomatik olarak ayarlanmıyor ise dilediğiniz konfor değerine ulaştığınızda klimayı kapatınız. Otomatik yönetilmeyorsa buğu giderme ve buzu çözme fonksiyonlarını kapatınız. Isıtmalı

koltuk veya ısıtmalı direksiyonu mümkün olduğunca çabuk kapatınız. Aracı kullandığınız ülkede geçerli olan mevzuata uygun biçimde, far ve/veya sis lambası kullanımınızı görünürlük seviyesine göre ıyarlayınız. Özellikle kış aylarında hareket etmeden önce elektrikli motoru hazırlamaktan kaçınınız (sıcaklığın -23°C'nin altında olduğu şiddetli kış koşulları hariç). Araç sürüş sırasında çok daha hızlı ısınır. Yolcu olarak, enerji tüketimini azaltmak için multimedya cihazlarınızı (örn. film, müzik, video oyunu) bağlamaktan kaçınınız. Araçtan ayrılmadan önce tüm taşınabilir cihazlarınızın bağlantısını kesiniz.

## SERVİS İŞLEMLERİ TALİMATLARINA UYUNUZ

Sürücü yanındaki kapı girişindeki etikete bakarak, lastikler soğuk olduğu zaman, lastik basınçlarını düzenli olarak kontrol ediniz. Bu kontrolü özellikle şu durumlarda gerçekleştiriniz:

- uzun bir yolculuktan önce.
- her mevsim değişikliğinde.
- uzun süre kullanmadıktan sonra.

Stepneyi ve varsa karavan veya römork lastiklerinizi de unutmayınız. Aracınıza düzenli olarak bakım yaptırınız (ör. motor yağı, yağ filtresi, hava filtresi, yolcu bölmesi filtresi vb.). Üreticinin bakım planındaki işlem programına uyunuz. Blue Hdi Dizel motorla, SCR sisteminde arıza varsa aracınız çevreyi kirleten emisyonlar yaymaya başlar. Aracınızın azot oksit emisyonlarını yasal sınırlara geri döndürmek için

mümkün olan en kısa sürede bir bayiye veya yetkili servisi ziyaret ediniz. Depoyu doldururken taşmayı engellemek için nozulün üçüncü kesilmesinden sonra devam etmeyiniz. Yeni aracınızın yakıt tüketiminin ancak ilk 3.000 kilometreden (1.900 mil) sonra sabit bir ortalamaya oturduğunu göreceksiniz.

## AŞIRI TÜKETİMİN NEDENLERİNİ SINIRLANDIRMA

Yükü aracın geneline yayınız. En ağır yüklerinizi bagajda olabildiğince arka koltuğa yakın yerleştiriniz. Aracınızın yükünü sınırlayınız ve rüzgar direncini (tavan barları, tavan bagajı, bisiklet taşıyıcı, römork vb.) en aza indiriniz. Tercihen tavan için portbagajı kullanınız. Kullandıktan sonra tavan barlarını, tavan bagajını sökünüz. Kışın sonunda, kar lastiklerini sökünüz ve yaz lastiklerini tekrar takınız.

## ELEKTRİKLİ ARAÇLARIN SÜRÜŞ MENZİLİNİN OPTİMİZE EDİLMESİ

Aracın elektrik enerjisi tüketimi büyük ölçüde güzergah profiline, hızına ve sürüş tarzına ve ayrıca ısıtma/klima kullanımına bağlıdır. Yumuşak bir şekilde ve sabit bir hızda sürerek güç göstergesinin **ECO** ve **CHARGE** bölgelerine öncelik veriniz.

### Hibrit araçlar

Aracın kendi kendine yavaşlaması için (ör. yokuş aşağı sürerken veya bir trafik ışığına yaklaşırken) gaz pedalını bırakarak aracın ataletini en üst düzeye çıkarın.



Gaz pedalı bırakıldığında, gösterge panelindeki güç göstergesinde yer alan kaydırıcının **CHARGE** bölgesinde hareket etmeye devam etmesi koşuluyla enerji geri kazanımı optimum seviyede olur.

Enerji geri kazanımı sürüşün "pasif" aşamalarından (yavaşlama) verimli bir şekilde yararlanmayı mümkün kılar. Geri kazanılan enerji çekiş aküsünü şarj etmek ve ardından tamamen elektrikli sürüş ve daha da hızlanma için kullanılır. Çekiş aküsü neredeyse doluyken, enerji geri kazanımı yavaş yavaş azalır.

### BEV araçları

Yolculuk sırasındaki tüketimi optimize etmek için aracın GPS navigasyon sisteminde bir varış yeri programlayınız.

Yavaşlama ihtiyacını önceden tahmin edin ve güç göstergesini **CHARGE** bölgesine getiren geri kazanımlı frenleme işleviyle birlikte motor frenini kullanarak yavaşça frene basınız. Yolcu bölmesinde buğu gidermek için ısıtma yerine klimayı kullanınız.

## Bu Kılavuzun Kullanılması

Kullanım kılavuzunda, bu model için mevcut olan bütün seçenek ve özellikler açıklanmıştır. **Ekrana ve menü fonksiyonları ile ilgili bilgileri içeren belirli açıklamalar, model farklılıkları, ülkelere özgü modeller, seçime bağlı donanım veya aksesuarlar nedeni ile aracınız için geçerli olmayabilir.**

Kitabın ve her bölümün başındaki "içindekiler" kısmı aradığınız bilgiyi bulmaya yardımcı olacaktır. İstediklerinizi bulmada size yardım edecek bir fihrist vardır.

Bu kullanım kılavuzu soldan direksiyonlu araç modeli için oluşturulmuştur. Sağdan direksiyonlu modellerin kullanımı kitapta anlatılanlara çok benzerdir.

Sürücü El Kitabı'nda motor tanımlama kodu kullanılır. İlgili satış tanımı ve mühendislik kodu "**Teknik Veriler**" bölümündedir.

Kitap içerisindeki resimlemelerde kullanılan sağ ve sol, ön ve arka gibi yönlendirme bilgileri her zaman sürüş yönü baz alınarak verilmiştir. Ekranlar size özel dili desteklemeyebilir. Ekran mesajları ve dahili etiketler **kalin** harfler ile yazılmıştır.

## BUNU DİKKATLİCE OKUYUNUZ

### Sembol Anahtarı



#### Tehlike

**Tehlike** işaretli metinler ölümcül yaralanma riskiyle ilgili bilgiler sağlar. Bu bilgileri göz ardı etmek yaşamı tehdit edebilir.



#### Uyarı

**Uyarı** işaretli metinler kaza veya yaralanma riskiyle ilgili bilgiler sağlar. Bu bilgileri göz ardı etmek yaralanmaya yol açabilir.



#### Dikkat

**Dikkat** işaretli metinler aracın maruz kalabileceği hasarla ilgili bilgiler sağlar. Bu bilgileri göz ardı etmek araç hasarına yol açabilir.



Ek bilgiler



Çevreyi koruma özelliği



Soldan direksiyonlu araç



Sağdan direksiyonlu araç



Siyah bölge kullanılarak belirtilen donanımın/düğmenin konumu

## Tahrik Tipi

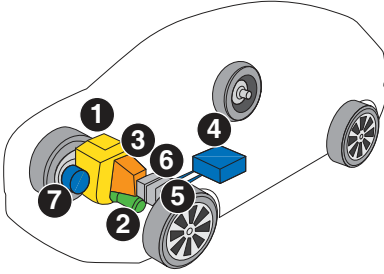
### İÇTEN YANMALI MOTOR (ICE)

ICE'li bir araç sadece dizel veya benzinli içten yanmalı bir motorla tahrik edilir.

### HAFİF HİBRİT ELEKTRİKLI ARAÇ (MHEV)

Hibrit 48 V bir araç, İçten Yanmalı Motor (ICE) ve elektrik motorunun birleşimiyle hareket eder. Elektrik motoru, ICE'yi destekler ancak araç kendisi de tahrik edebilir.

48 V akü esas olarak motor freni ile şarj edilir.



1. Benzinli motor
2. Elektrikli motor
3. 6 veya 8 vites ,elektrikli çift-kavramalı otomatik şanzıman (e- DCS6/EAT8)
4. 48 V çekiş aküsü
5. 12 V aksesuar aküsü
6. DC/DC konvertör
7. Kayışlı marş motoru

#### 48 V hibrit teknolojisinde çekiş aküsünü şarj etmek için bağlantı gerekli değildir.

Hibrit sistem sürekli çalışmaz ancak aracın durumuna, çekiş aküsünün şarj durumuna, kabinin termal konforuna (ısıtmayı veya klimayı açma), sürüş koşullarına (hızlanma, yavaşlama, frenleme, motoru çalıştırma) ve yol koşullarına (yokuş yukarı, yokuş aşağı) göre etkinleştirilir:

- Araç, katalitik konvertörün verimli ve fren yardımının kullanılabilir olmasını sağlamak için her zaman benzinli motorla çalıştırılır.

- Normal sürüşte, benzinli motor ve elektrikli motorun birlikte veya ayrı ayrı çalışarak yakıt tüketimini ve elektrik enerjisini optimize eder veya çekiş aküsünü şarj eder.
- Hızlanma aşamaları sırasında motorun mümkün olduğunca kısa sürede gerekli torka ulaşmak ve düşük hızda hızlanmayı iyileştirmek için ek bir güçlendirme sağlar.
- Yavaşlama aşamaları sırasında, motorun aracın ataletinden yararlanarak çekiş aküsünü şarj eder.
- Tamamen elektrikli sürüş park manevralarında şehir içi ve şehir dışı yollarda yumuşak sürüşle 30 km/sa. (20 mil/sa.) hız bölgeleri için ve otoyollarda hafif yavaşlama veya yokuş aşağı durumda mümkündür.

Elektrikli motor otomatik şanzımana entegre edilmiştir.

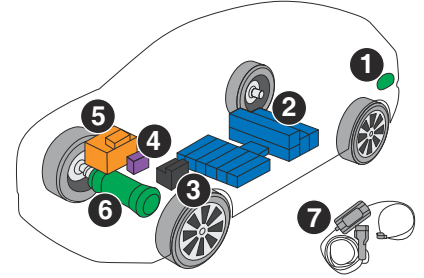
DC/DC konvertör 12 V aksesuar güç kaynağı ve 48 V çekiş güç kaynağı arasındaki bağlantıyı sağlar.

Tamamen elektrikli sürüşten sonra kayışlı marş motoru benzinli motoru yeniden çalıştırır.

## ELEKTRİKLİ AKÜLÜ ARAÇ (BEV)

Bir BEV sadece bir elektrik motoruyla tahrik edilir.

Yüksek voltajlı akü, bir şarj kablosu kullanılarak ve ayrıca motor freni kullanılarak şarj edilir.



1. Şarj konektörleri
2. Traksiyoner akü
3. Aksesuar aküsü
4. Isı pompası
5. Yerleşik şarj cihazı
6. Elektrikli motor
7. Şarj etme kablosu

Şarj konektörleri 1, üç türlü şarj imkanı sağlar:

- **Mod 2:** evde şarj, bir ev AC prizi ve ilgili şarj kablosunu (7) kullanarak.
- **Mod 3:** hızlandırılmış şarj, bir hızlı AC şarj ünitesi (Duvar kutusu) kullanarak.
- **Mod 4:** süper hızlı şarj, bir DC hızlı kamusal şarj cihazını kullanılarak.

400 V çekiş aküsü 2 Lityum-İyon teknolojisi kullanır. Elektrikli motor, klima ve ısıtma sisteminin çalışması için gerekli enerjiyi depolar ve sağlar. Şarj seviyesi, gösterge panelindeki bir gösterge ve yedek güç uyarı lambası ile gösterilir.

12 V aksesuar aküsü 3 aracın konvansiyonel elektrik sistemini çalıştırır. Dahili şarj cihazı ile çekiş aküsü tarafından otomatik olarak şarj edilir. Isı pompası 4 kabinin ısıtılmasını sağlar ve çekiş aküsünü ve yerleşik şarj cihazı soğutmasını düzenler.

Dahili şarj cihazı 5 çekiş aküsünün evde şarj edilmesi (mod 2) ve hızlandırılmış şarj edilmesinin (mod 3) yanı sıra 12 V aksesuar aküsünün yeniden şarj edilmesini yönetir. Elektrikli motor 6 seçilen sürüş moduna ve sürüş koşullarına göre tahrik sağlar. Araç frenleme ve yavaşlama fazları sırasında enerjiyi geri kazanır.

## ENERJİ TASARRUF MODU

Bu sistem kontak kapalıyken aküde yeterli şarj düzeyini korumak için bazı fonksiyonların kullanım süresini yönetir.

Motoru stop ettikten sonra, ses ve telematik sistemi, kısa farlar, tavan lambaları vs gibi işlevleri aşağı yukarı 30 dakika kadar daha kullanabilirsiniz.

### Modu seçme

Enerji tasarrufu moduna girildiğinde ve etkin fonksiyonlar beklemeye alındığında bir onay mesajı görüntülenir.

#### Tavsiye

O anda bir telefon araması veya ses sisteminin eller serbest sistemi yoluyla yaklaşık 10 dakika korunacaktır.

### Moddan çıkış

Bu fonksiyonlar araç bir sonraki kez kullandığınızda otomatik olarak etkinleştirilir.

Bu işlevleri hemen yeniden kullanmak için marşa basın ve şu kadar süre çalışmasını sağlayınız:

- Donanımları yaklaşık 5 dakika boyunca kullanabilmek için 10 dakikadan kısa bir süre.
- Donanımları yaklaşık 30 dakika boyunca kullanabilmek için 10 dakikadan fazla bir süre.

Akünün düzgün şarj olmasını sağlamak için motoru çalışır durumda bırakma sürelerine uyunuz.

Aküyü şarj etmek için motoru tekrar tekrar veya sürekli başlatmaktan kaçınınız.



#### Uyarı

Bitmiş bir akü motoru çalıştırmaz.  
**12 V akü/ Aksesuar aküsü** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

## Araç Modifikasyonları / Değişiklikleri

Üretici, orijinal parça ve aksesuarları ve özellikle kendi aracınızın tipi için piyasaya sürülmüş olan yedek parçaları kullanmanızı önerir.

Üretici, yapılan devamlı piyasa kontrollerine rağmen, bu özellikleri başka ürünler için, bu ürünler ilgili makamların onayını almış veya bir başka şekilde garanti edilmiş olsalar dahi, takdir ve garanti edemez. Standart araç özelliklerinde yapılan herhangi bir tadilat, dönüştürme ve başka değişiklikler (bir sınırlama olmaksızın yazılım, tadilatları, elektronik kontrol modüllerinde yapılan tadilatlar dahil olmak üzere) Üretici garantisini geçersiz bırakabilir. Bu gibi değişiklikler ayrıca sürücü destek sistemlerini, aracın yakıt veya elektrik tüketimini, CO2 emisyonlarını ve diğer emisyonlarını

etkileyebilir ve aracın artık kullanım iznine uygun olmamasına yol açarak araç ruhsatınızın geçerliliğini etkileyebilir.

## ARAÇ SAHİBİ TARAFINDAN SATIN ALINAN AKSESUARLAR

Arabayı satın aldıktan sonra, sürekli elektrik beslemesi gerektiren elektrikli aksesuarlar (örneğin radyo, uydu hırsızlık önleme sistemi, vb.) veya her durumda elektrik beslemesini zorlayan aksesuarlar takmaya karar verirsiniz, aracın elektrik sisteminin gerekli yükü kaldıracılabildiğini veya daha güçlü bir geleneksel akü ile entegre edilmesi gerekir gerekmedikçe kontrol ettirmek için bir bayiye başvurunuz.



#### Uyarı

Ek spoiler, alaşımli jant veya standart dışı tekerlek göbekleri takarken dikkatli olunuz: Bunlar frenlerin havalandırılmasını azaltabilir ve ani, tekrarlanan frenlemelerde veya uzun inişlerde verimliliği etkileyebilir.

Pedal hareketini engelleyen hiçbir şeyin (paspas vb.) olmadığından emin olunuz.

## ELEKTRİKLİ CİHAZLARIN KURULUMU

Otomobil satın alındıktan sonra satış sonrası hizmet kapsamında takılan elektrikli ve elektronik cihazların üzerinde aşağıdaki etiket bulunmalıdır: Üretici, kurulumun uzman bir merkezde, işçilikle ve üreticinin teknik özelliklerine uygun olarak yapılması koşuluyla alıcı-vericilerin kurulumuna izin verir.

**! Uyarı**

Trafik polisi, aracın özelliklerini değiştiren cihazlar takılmışsa aracın yola çıkmasına izin vermeyebilir.

Bu durum, doğrudan veya dolaylı olarak değişiklikle ilgili olarak ortaya çıkan arızalar bakımından da garantinin geçersiz olmasına yol açabilir.

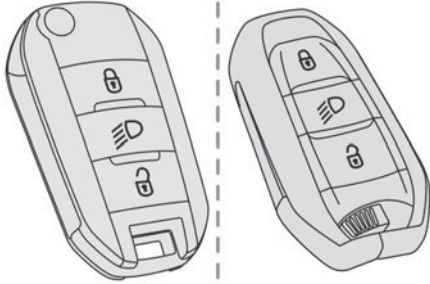
Üretici, Üretici tarafından tedarik edilmeyen veya önerilmeyen ve/veya verilen talimatlara uygun olarak monte edilmeyen aksesuarların montajı sonucu meydana gelen hasarlardan sorumlu tutulamaz.

## **RADYO VERİCİ EKİPMAN KURULUMU**

Radyo verici ekipmanları (araba cep telefonları, CB radyoları, amatör radyolar vb.) çatıya ayrı bir anten monte edilmediği sürece araç içinde kullanılamaz.

## Anahtarlar

### RADYO FREKANSLI UZAKTAN KUMANDA İŞLEVİ



Aracın kilitlemesi



Aracın kilidinin açılması



Lambaların uzaktan yakılması

Uzaktan kumanda aşağıdaki uzaktan işlevleri gerçekleştirmek için kullanılabilir (modele bağlı olarak):

- Aracın Kilitlemesi/Süper kilitlemesi/ Kilitletlerinin açılması.
- Uzaktan aydınlatma.
- Kapı aynalarının Katlanması / Açılması.

- Alarmin Devreye sokulması / Devreden çıkartılması.
- Aracın yerini bulma.
- Camların kapatılması.
- Aracın elektronik marş kilidi sisteminin etkinleştirilmesi.

Yedekleme prosedürleri, uzaktan kumandanın, merkezi kilitlemenin, pilin vb. arızalanması durumunda aracın kilitletmesine/kilitletlerinin açılmasına olanak sağlar. **Yedekleme prosedürleri** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakın.

### ELEKTRONİK ANAHTAR SİSTEMİ



#### Tehlike

Elektronik anahtar kalp pilini etkileyebilir. Elektronik anahtarı göğüsten uzak tutunuz.

Uzaktan kumanda itinalı kullanılmalı, nem ve yüksek ısıdan korunmalıdır. Kumanda gereksiz yere kullanılmamalıdır.

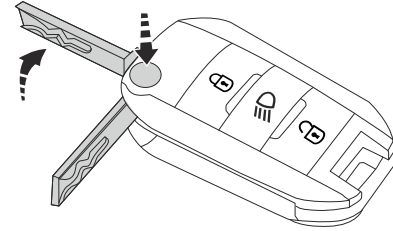
#### Dahili anahtar

Uzaktan kumandalı dahili anahtarı kullanarak aşağıdaki işlemleri gerçekleştirebilirsiniz (modele bağlı olarak):

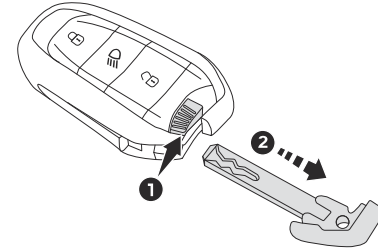
- Aracın Kilitletmesi/Süper kilitletmesi/ Kilitletlerinin açılması.
- Manuel çocuk emniyet kilidinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.
- Ön yolcu hava yastığının etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması.
- Destek olarak kapıların kilitletmesi/Kilitletlerinin açılması.

- Konağın açılması ve motorun çalıştırılması / durdurulması.

#### Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma Olmadan



- Anahtarı açmak veya katlamak için düğmeye basınız.



- Anahtarı muhafazadan çıkarmak veya yerine yerleştirmek için düğmeyi çekiniz çekili tutunuz.

### ! Uyarı

Dahili anahtar çıkarıldıktan sonra, karşılık gelen yedekleme prosedürlerini uygulayabilmeniz için anahtar daima yanınızda bulundurunuz.

### Aracın kilidinin açılması



### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Kilidin seçili olarak açılması **Sürüş** dokunmatik ekran menüsünden yapılandırılır.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Kilidin seçili olarak açılması **Ayarlar > Araç** dokunmatik ekran uygulamasında yapılandırılır.

### Tüm kilitlelerin açılması

- ▶ Seçici kilit açma devre dışıysa kilit açma düğmesine basınız.

### Seçici kilit açma

#### Sürücü kapısı

- ▶ Kilit açma düğmesine basınız.

Sürücü kapısı ve yakıt dolm kapağının kilidi açılır (MHEV ve ICE). Sürücü kapısı ve şarj kapağının kilidi açılır (BEV).

- ▶ Diğer kapıların ve bagajın kilidini açmak için **tekrar** basınız.

Şarj nozülü ikinci basışta çıkartılabilir. Tam veya seçici kilit açma ve alarm devre dışı bırakma yanıp sönen park lambaları ve/veya gündüz farları ile onaylanır. Versiyona bağlı olarak, dış dikiz aynaları açılır.

### Aracın kilitletmesi



#### Basit kilitleme

- ▶ Kilitleme düğmesine basınız.

Versiyona bağlı olarak kilitleme ve alarmın devreye girmesi sinyal lambalarının yanmasıyla onaylanır. Versiyona bağlı olarak, dış dikiz aynaları katlanır.

### i Tavsiye

Düzgün kapatılmış bir erişim (kapı veya bagaj) aracın kilitletmesini önler. Bununla birlikte, araçta alarm varsa, 45 saniye sonra etkinleşecektir. Araç kilidi açıldıktan sonra kapılar veya bagaj açılmazsa, araç yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kendi kendini kilitleyecektir. Araçta alarm varsa otomatik olarak yeniden etkinleşecektir.

### Süper kilitleme

### ! Uyarı

Süper kilitleme, iç kapı kumandalarını çalışmaz hale getirir. Merkezi kilitleme düğmesini de devre dışı bırakır. Korna çalışır durumda kalır.

### Araç süper kilitliyken içeride kimseyi bırakmayınız.

- ▶ Kilitleme düğmesine basınız.
- ▶ Aracı süper kilitlemek için 3 saniye içinde kilitleme düğmesine tekrar basınız (sinyal lambalarının geçici yanmasıyla teyit edilir).

Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemi ile donatılmış araçlarda çift sesli sinyal, aracın süper kilitlemediğini gösterir.

### Camların

(Versiyona bağlı olarak)



Kilitleme düğmesini 3 saniyeden uzun süre basılı tutma pencereleri kapatır.

### ! Uyarı

Pencereleri kapatırken, hiç kimsenin veya nesnenin doğru kapanmayı önlemediğinden emin olun. Alarm bulunan versiyonlarda pencereleri kısmen açık bırakmak için öncelikle hacimsel alarm izleme işlevini devre dışı bırakmanız gerekir. **Alarm** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

### Aracın yerini bulma

Bu işlev araç kilitliyken aracınızın yerini şu şekilde uzaktan bulmanıza yardımcı olur:

- ▶ Sinyal lambaları veya park lambaları ve/veya gündüz farları, versiyona bağlı olarak, yaklaşık 10 saniye süreyle yanıp söner.
- ▶ Dış dikiz ayna spotları yanar.
- ▶ Tavan lambaları yanar.



- Bu düğmeye uzun bir süre basın.

### Lambaların uzaktan yakılması

(Versiyona bağlı olarak)



- Bu düğmeye basınız. Park lambaları, kısa farlar, plaka lambaları ve dış dikiz aynalarının spotları 30 saniye boyunca yanar.

Yanma süresi sona ermeden düğmeye yeniden basmak, lambaların hemen sönmeye yol açar.

### ! Uyarı

#### Uzaktan kumanda

Uzaktan kumanda hassas, yüksek frekanslı bir cihazdır; bu kumandayı kazara araç kilidini açma olasılığı nedeniyle cebinizde tutmaktan kaçınınız.

Uzaktan kumandayı çalışmaz hale getirme riski bulunduğundan araç menzili dışındayken uzaktan kumanda düğmelerine basmaktan kaçınınız. Daha sonra sıfırlamak gerekecektir. Anahtar kontaktaiken, kontak kapatıldığında bile uzaktan kumanda çalışmaz.

### ! Uyarı

#### Hırsızlığa karşı koruma

Arızalara neden olacağından elektronik araç immobilizerini değiştirmeyiniz. Kontak anahtarlı versiyonlarda direksiyon kolonunu kilitlemek amacıyla direksiyon

simidini çevirmeyi ve anahtarı çıkartmayı unutmayınız.

### ! Uyarı

#### Araçın kilitlemesi

Aracınızı kapılar kilitli olarak kullanmak, acil bir durumda yardım ekibinin yolcu bölmesine girmesini zorlaştırabilir. Güvenlik önlemi olarak, araç kısa bir süre için bile terk etmeniz dahi anahtarı kontakta çıkarmanız veya elektronik anahtarı yanınıza almanız.

### i Tavsiye

#### İkinci el bir araç satın alma

Elinizdeki anahtarların aracı harekete geçirilebilmesi için gerekli yegane anahtarlar olmasını sağlamak amacıyla PEUGEOT servis ağına anahtarların hafızaya kayıt işlemini yaptırınız.

## MERKEZİ KİLİT SİSTEMİ



## Manuel

- Yolcu bölmesinden aracı kilitlemek/araç kilidini açmak (kapılar ve bagaj) için bu düğmeye basınız.

Araçın merkezi kilitlemesini teyit etmek için gösterge lambası yanar.

### ! Uyarı

Merkezi kilit, kapılardan birinin açık olması halinde çalışmaz.

### i Tavsiye

#### Dışarıdan kilitleme/tamamen kilitleme durumunda

Araç dışarıdan kilitlendiğinde veya tamamen kilitlendiğinde, gösterge lambası yanıp söner ve düğme devre dışı bırakılır.

- Normal kilitlemeden sonra aracın kilidini açmak için iç kapı kumandalarından birini çekiniz.
- Tamamen kilitlemeden sonra, aracın kilidini açmak için uzaktan kumandayı, "Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma" sistemini veya dahili anahtarı kullanmalısınız.

## Otomatik (gasp önleme güvenliği)

Aracınız hareket halindeyken kapılar ve bagaj otomatik olarak kilitletir (hız 10 km/saat (6 mph) üzerindeyken).

Bu işlevi (fabrika çıkışında devrede) devreden çıkartmak/yeniden devreye sokmak için:

- Bir onaylama mesajı belirinceye kadar düğmeye basınız.



### Tavsiye

#### Uzun veya yüksek hacimli nesnelerin taşınması

Bagaj açık ve kapılar kilitliken sürüş için merkezi kilitleme kumandasına basınız. Aksi takdirde, aracın hızı 10 km/saati (6 mph) her aştığında, kilitlerden geri tepme sesi duyulur ve bir uyarı görüntülenir.

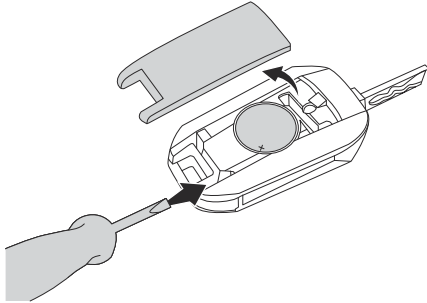
## AKÜ DEĞİŞİMİ



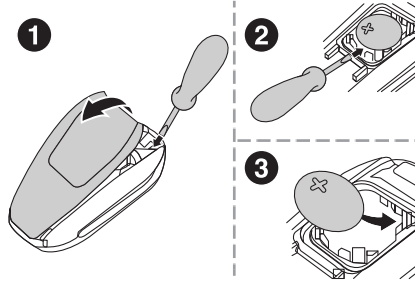
Pilin bitmesi durumunda bu uyarı lambası yanar, bir sesli sinyal ona eşlik eder ve bir mesaj görüntülenir.

**Pil tipi: CR2032 volt.**

#### Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma Olmadan



#### Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma İle



- ▶ Yuvaya küçük bir tornavida sokarak kapağı açınız ve yukarı kaldırınız.
- ▶ Bitmiş pili yuvasından çıkartınız.
- ▶ Kutuplara dikkat ederek yeni pili yerine yerleştiriniz. Önce köşede bulunan temas noktalarına yerleştirerek başlayınız, ardından kapağı birimin üzerine kapatınız.
- ▶ Uzaktan kumandayı sıfırlayınız.

**Uzaktan kumandanın yeniden başlatılması** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.



#### Sınırlama

Uzaktan kumandanın pillerini çöpe atmayınız, çevreye zararlı metaller içerirler. Bunları onaylı bir elden çıkarma noktasına götürünüz.



#### Uyarı

Bu ekipman, bir düğme pil içerir.

Pili yutmayınız. Kimyasal yanık riski! Pilin yutulması yalnızca 2 saat içinde ciddi düzeyde dahili yanıklara neden olur ve bu durum ölümcül olabilir. Pil yutulmuşsa veya vücudun herhangi bir yerine yerleşmişse, derhal tıbbi yardım talebinde bulununuz. Yeni ve kullanılmış pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakınız ve çocukların erişemeyeceği bir yerde tutunuz.

#### Uyarı

Pilin yanlış tipte bir pille değiştirilmesi durumunda patlama riski mevcuttur! Pili aynı tip pille değiştiriniz.

#### Uyarı

Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski! Sıcaklığın çok yüksek olduğu veya çok yüksek irtifa nedeniyle basıncın çok düşük olduğu bir ortamda kullanmayınız, saklamayınız veya böyle ortamlara koymayınız. Kullanılmış pilleri ateşte yakmayınız, ezmeyiniz veya kesmeyiniz.

## ACİL DURUM ANAHTARI

#### Kayıp anahtarlar, uzaktan kumanda, elektronik anahtar

Araç ruhsatı, kimliğiniz ve mümkünse anahtarların kodunu yazan etiket ile birlikte bayisine başvurunuz. Bayi, anahtar kodunu ve alıcı kodunu alarak yeni bir anahtar sipariş edilmesini mümkün kılacaktır.

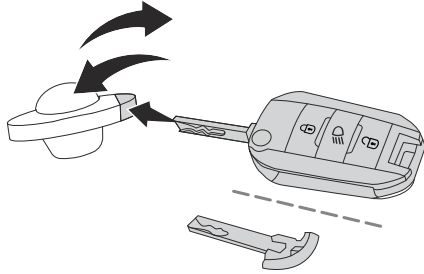
### Aracın anahtarla tamamen kilitlenmesi/ kilidinin açılması

Aşağıdaki durumlarda bu prosedürü kullanın:

- Uzaktan kumanda pili bitmiş.
- Uzaktan kumanda arızalandığında
- Araç aküsünün şarjı tükendiğinde.
- Araç, güçlü elektromanyetik dalgalar olan bir alanda.

İlk durumda uzaktan kumanda pilini değiştiriniz. İkinci durumda uzaktan kumandayı yeniden başlatınız.

İlgili bölümlere bakınız.



### Merkezi kilitleme çalışmıyor

Aşağıdaki durumlarda bu prosedürleri uygulayın:

- Merkezi kilitleme arızası.
- Akü sökülüş veya şarjı bitmiş ise.



#### Uyarı

Merkezi kilitleme sisteminde bir arıza olması halinde, aracın tamamen

kilitlendiğinden emin olmak için akü bağlantısının kesilmesi gerekir.

### Sürücü kapısı veya sol ön kapı (versiyona bağlı olarak)

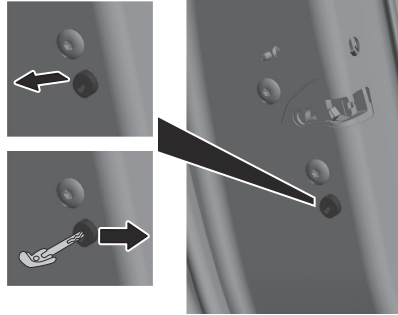
- ▶ Anahtarı kapı kilidine sokunuz.
- ▶ Kapının kilidini açmak için anahtarı aracın ön tarafına, kilitlemek içinse arka tarafına doğru çeviriniz.

### Diğer kapılar

#### Kilit açma

- ▶ İç kapı açma kontrolünü kullanınız.

#### Kilitleme



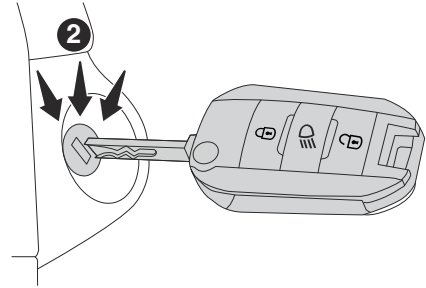
- ▶ Kapıları açınız.
- ▶ Arka kapılarda, çocuk güvenlik kilidinin devre dışı olduğunu kontrol ediniz. İlgili başlığa bakınız.
- ▶ Anahtar yardımıyla kapının kenar yüzünde bulunan **siyah kapağı çıkartınız**.

- ▶ Anahtarı zor kullanmadan sokete takınız, ardından sabitleme tertibatını kapının içine doğru çeviriniz.
- ▶ Anahtarı çıkartınız ve siyah kapağı yerine takınız.
- ▶ Kapıları kapatınız ve dışarıdan aracın düzgün kilitlendiğini kontrol ediniz.

### Uzaktan kumandanın sıfırlanması

Bir pil değişiminden sonra ya da arıza durumunda, uzaktan kumandayı sıfırlamanız gerekebilir.

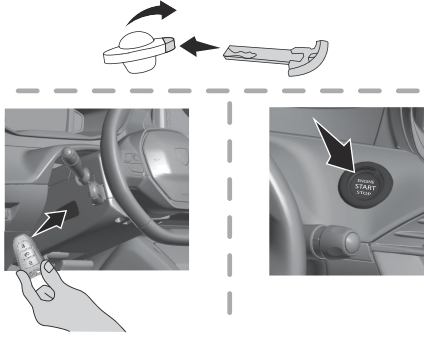
### Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma Olmadan



- ▶ Konağı kapatınız.
- ▶ Anahtarı konum **2'ye (Kontak açık)** getiriniz.
- ▶ Hemen, birkaç saniye boyunca kapalı asma kilit düğmesine basınız.
- ▶ Konağı kapatınız ve anahtarı kontakta çıkartınız.

Uzaktan kumanda yeniden tamamen çalışır durumdadır

## Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma İle



- ▶ Aracınızı açmak için, mekanik anahtarı (uzaktan kumandayla tümleştirilmiştir) kilide takınız.
- ▶ Elektronik anahtarı, direksiyon kolundaki acil durum okuyucusunun üstüne koyunuz ve kontak açılana kadar bu konumda tutunuz.
- ▶ **Otomatik şanzıman ve sürüş seçicisi ile P** modundayken fren pedalına basınız.
- ▶ **START/STOP** düğmesine basarak kontağı açınız.

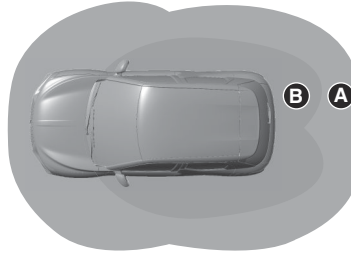
Sıfırladıktan sonra sorun devam ederse bir bayiye veya yetkili servise başvurunuz.

- ▶ Kontakı açınız.
- ▶ Kontakı takip eden 20 saniye içinde uzaktan kumandadan herhangi bir düğmeye basınız.

## Pasif Giriş

Bu bir Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemidir. Elektronik anahtarı algılayarak aracın otomatik olarak kilitletmesini/açılmasını sağlar. Sürücünün kişilerinde elektronik anahtarı olduğu

sürece, yaklaştıkça araç kilidi açılır ve uzaklaştıkça kilitletlenir. Anahtar tanıma bölgeleri:



**Bölge A:** araçtan uzaklaşırken otomatik kilitleme (araçtan yaklaşık 2 metre). **Bölge B:** araca yaklaşıırken otomatik kilit açma ve karşılama aydınlatması (araçtan 1 ve 2 metre arası). **Karşılama aydınlatması** hakkında daha fazla bilgi için lütfen ilgili başlığa bakınız.

## DEVREYE SOKMA/DEVREDEN ÇIKARMA

### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



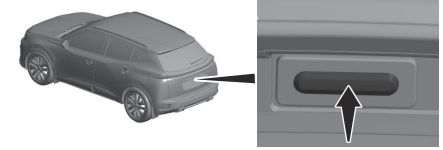
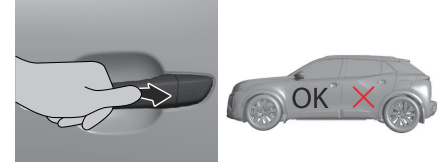
Otomatik işlevler **Sürüş** dokunmatik ekran menüsü yoluyla yapılandırılır.

## PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Otomatik işlevler **Ayarlar > Araç** dokunmatik ekran uygulamasında yapılandırılır.

## ARACIN KİLİDİNİN AÇILMASI



### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Kilidin seçili olarak açılması **Sürüş** dokunmatik ekran menüsünden yapılandırılır.

## PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Kilidin seçili olarak açılması **Ayarlar > Araç** dokunmatik ekran uygulamasında yapılandırılır.

**Tüm kilitlerin açılması**

Araç (kapılar ve bagaj) kilidi açılır:

- ▶ Otomatik işlevler etkinleştirilirse sürücü **B** bölgesine yaklaştığında otomatik olarak.
- ▶ Ya da yavaşça sürücünün kapı koluna veya bagajdaki düğmeye basılmasıyla.

Kilit açma ve alarm devre dışı bırakma (versiyona bağlı olarak) yanıp sönen park lambaları ve/veya gündüz farları ile onaylanır. Versiyona bağlı olarak, dış dikiz aynaları açılır.

**Tavsiye**

Elektronik anahtar aracın çevresinde (bölge **A** veya **B**) herhangi bir işlem yapmadan 15 dakikadan fazla kalırsa, otomatik işlevler devre dışı bırakılır. Aracın kilidini açmak veya kilitlemek için uzaktan kumandayı kullanınız veya kapı kollarından birine basınız. Kapı kolunun kullanılması aracı kilitlemez/ kilidini açmazsa, elektronik anahtarı yaklaştırınız ve istediğiniz işlemi tekrarlayınız.

**Seçici kilit açma****Sürücü kapısı**

Aşağıdaki şekillerde çalışır:

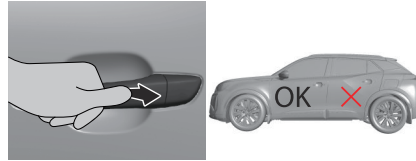
- ▶ Otomatik işlevler etkinleştirilirse sürücünün kapısına yaklaşırken otomatik.
- ▶ Ya da yavaşça sürücünün kapı koluna basılmasıyla. Sürücü kapısı ve yakıt dolum kapağının kilidi açılır (MHEV). Sürücü kapısı ve şarj kapağının kilidi açılır (BEV).
- ▶ Aracın içindeyken, tüm erişimin kilidini açmak için merkezi kilit düğmesine basınız veya herhangi bir kapıdaki kontrolü açmak için çekiniz.

**Bagajda seçici kilit açma**

Aracın arkasına yaklaştığınızda bagaj kilidi otomatik açılır.

- ▶ Bagajı açmak için bagaj kapısı kontrolüne basın.

Kapılar kilitli kalır.

**ARACIN KİLİTLENMESİ****Basit kilitleme**

Kapılar ve bagaj kapalı şekilde araç kilitlenir:

- ▶ Otomatik işlevler etkinleştirilirse **A** bölgesinden ayrılırken otomatik olarak.
- ▶ Ya da yavaşça sürücünün kapı koluna basılmasıyla.

Araç uzaklaştıktan sonra kilitlendiğinde sinyal lambalarının yanması ve iki kez duyulan bir sesli sinyalle kilitleme onaylanır.

**Uyarı**

Belirli bir mesafeden otomatik kilitleme yapıldığında alarm devreye girmez (sinyal lambaları yanmaz).

Elektronik anahtar aracın içinde bırakıldıysa aracı kilitlemek mümkün değildir.

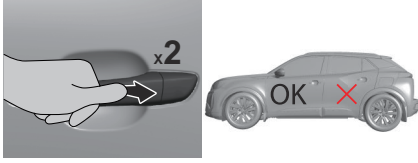
**Uyarı**

Hırsızlığı önleme ve güvenlik gerekçeleriyle, aracın yakınındayken dahi, elektronik anahtarınızı aracın içinde bırakmayınız.

**Kilitleme****Uyarı**

Süper kilitleme, iç kapı kumandalarını çalışmaz hale getirir. Merkezi kilitleme kumandasının düğmesini de devre dışı bırakır. Korna çalışır durumda kalır.

**Araç süper kilitliyken içeride kimseyi bırakmayınız.**



- Aracı kilitlemek için yavaşça sürücünün kapak koluna basınız.
- Aracı süper kilitlemek için kilitlemeyi izleyen 3 saniye içinde buna tekrar basınız (sinyal lambalarının geçici yanmasıyla teyit edilir).

İki kez duyulan bir sesli sinyal, aracın süper kilitlemediğini gösterir.

#### İ Tavsye

Aracın kilidi kollar geri çekilmiş halde açılırsa, herhangi bir kola ilk basışta tüm kollar açılır. Araç kilidi açık durumda kalır. Kilitlemek için kollardan birine tekrar basınız.

#### İ Tavsye

Kapılardan biri veya bagaj hala açıksa veya Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemi için elektronik anahtar araç içinde bırakılmışsa merkezi kilitleme gerçekleştirilmeyecektir.

#### İ Tavsye

Araç kilidi açıldıktan sonra kapılar veya bagaj açılmazsa, araç yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kendi kendini kilitleyecektir. Araçta alarm varsa otomatik olarak yeniden etkinleşecektir.

#### İ Tavsye

Dikiz aynalarının otomatik katlanması/açılması dokunmatik ekran uygulamasında yapılandırılır.

**Aynalar** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

#### ! Uyarı

Güvenlik önlemi olarak, Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sisteminin elektronik anahtarını yanınıza almadan kısa süreliğine de olsa araçtan kesinlikle ayrılmayın.

Araç kilidi açıkken anahtarın tanımlanan alanlardan birinde olması halinde aracın çalınma riski bulunduğunu dikkate alınız.

#### ! Uyarı

Elektronik anahtar pilinin ve araç aküsünün korunması için:

- Yaklaşmaya bağlı kilit açma işlevi (bölge B) birkaç gün (yaklaşık bir hafta) kullanılmadıktan sonra otomatik olarak uyku moduna geçer. Aracın kilidini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız veya ön kapı kollarından birine basınız. Aracın bir sonraki çalıştırılışında, otomatik kilit açma ve kilitleme işlevleri yeniden devreye girecektir.

- Karşılama aydınlatması, araç başlatılmadan ard arda birkaç defa etkinleştirilirse, devre dışı bırakılacaktır.
- Tüm "eller serbest" işlevleri, 21 gün kullanılmamanın ardından uyku moduna geçer. Bu işlevleri geri yüklemek için aracın kilidini uzaktan kumandayı kullanarak açınız ve motoru çalıştırınız.

#### İ Tavsye

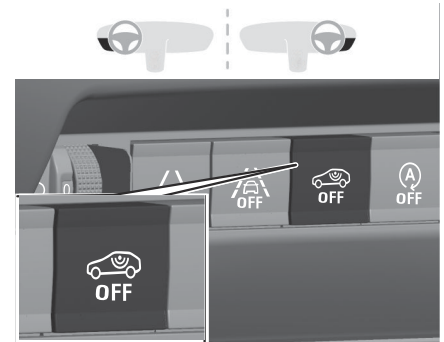
##### Elektronik parazitlenme

Elektronik anahtar, bir elektronik cihaza, (örneğin cep telefonu (açık veya beklemede), taşınabilir bilgisayar, güçlü manyetik alanlar vb.) yakınsa çalışmayabilir. Bu durum meydana gelirse, elektronik anahtar elektronik cihazdan uzaklaştırınız.

## Araç Güvenlik Sistemi

### HİRSIZLIK ALARM SİSTEMİ

(Versiyona bağlı olarak)



Hırsızlığa ve zorla girişe karşı koruma sağlayan ve önleyen sistem.

### Çevresel alarm izleme

Sistem, aracın açılmasını kontrol eder. Herhangi bir kişi, bir kapıyı, bagajı ya da kaputu açmaya kalkarsa alarm devreye girer.

### Hacimsel alarm izleme

Sistem, aracın iç hacmindeki değişimleri kontrol eder. Herhangi bir kişi, bir camı kırarsa, yolcu bölmesine girerse veya aracın içinde hareket ederse alarm çalmaya başlar.

### Aracın kaldırılmasına karşı koruma

Sistem aracın yerden yükseklik hareketini kontrol eder. Araç kaldırılırsa veya hareket ettirilirse alarm çalar.

#### Tavsiye

Araç park edildiğinde, araç çarparsa alarm tetiklenmeyecektir.

### Kendini koruma işlevi

Sistem, bileşenlerinden herhangi birinin hizmet dışı olup olmadığını kontrol eder. Akünün, merkezi kumandanın veya siren kablolarının devre dışı bırakılması durumunda alarm çalmaya başlar.

#### Uyarı

#### Alarm sisteminde çalışma

Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

### Aracın tam alarm sistemi ile kilitlenmesi

#### Etkinleştirilmesi

- Konağı kapatınız ve araçtan çıkınız.

- Uzaktan kumandayı kullanarak veya sürücü kapısı koluna basarak aracı kilitleyiniz veya süper kilitleyiniz.

İzleme sistemi devrede olduğunda, düşmenin kırmızı gösterge lambası saniyede bir yanıp söner ve sinyaller yaklaşık 2 saniye boyunca yanar.

5 saniyelik bir sürenin ardından çevresel alarm izleme ve 45 saniyelik bir sürenin ardından ise dahili hacimsel alarm izleme ve çekilme izlemesi devreye girer.



#### Uyarı

Belirli bir mesafeden otomatik kilitleme yapıldığında alarm devreye girmez (sinyal lambaları yanmaz).



#### Uyarı

#### Kapı, bagaj veya kaput

Eğer bir açılabilir bölüm doğru şekilde kapatılmamışsa, araç kilitlemez ama çevresel alarm izleme ve aynı zamanda hacimsel alarm izleme ve çekilme izlemesi, 45 saniye sonra devreye girer.

### Devre dışı bırakılması

- Uzaktan kumandanın kilit açma düğmelerinden birine basınız.



- Uzaktan kumandanın kilit açma düğmesine basınız.

veya

- Uzaktan kumandayı kullanarak veya sürücü kapısı koluna basarak aracın kilidini açınız.

İzleme sistemi devre dışıdır: düğmedeki gösterge lambası söner ve park lambaları ve/veya gündüz farları yaklaşık 2 saniye boyunca yanıp söner.



#### Tavsiye

#### Uzaktan kumanda kullanarak kilidi açtıktan sonra

Aracın otomatik olarak yeniden kilitlenmesi durumunda (bir kapı veya bagaj 30 saniye boyunca açılmazsa), koruma sistemi otomatik olarak etkinleştirilir.

### Aracın yalnızca çevresel alarm izleme ile kilitlenmesi

Aşağıdaki durumlarda alarmin istenmeden çalışmasını önlemek için iç hacimsel alarm izleme ve çekilme izlemesini devre dışı bırakınız:

- Camı hafifçe açma.
- Aracı yıkama.
- Tekerlek değiştirme.
- Aracın çekilmesi.
- Aracı bir gemi veya feribotta taşıma.

### Hacimsel alarm izleme ve çekilme izlemesi işlevinin devre dışı bırakılması

- Konağı kapatınız ve 10 saniye geçmeden, kırmızı Aydınlatma Sabit yanmaya başlayana kadar alarm düğmesine basınız.
- Arabadan çıkınız.
- Uzaktan kumandayı veya Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemini kullanarak aracı derhal kilitleyiniz.

Yalnızca çevresel alarm izleme devreye girer; düşmenin kırmızı gösterge lambası saniyede bir kez yanıp söner.

### Tavsiye

Etkin olması için, bu devreden çıkarma işlemi, kontak her kapatıldıktan sonra yapılmalıdır.

### Hacimsel alarm izleme ve çekilme izlemesini tekrar etkin hale getirme

- ▶ Uzaktan kumandayı veya Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemini kullanarak aracın kilidini açarak dış çevre izlemeyi devre dışı bırakınız.

Düğmenin gösterge lambası söner.

- ▶ Uzaktan kumandayı veya Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemini kullanarak aracı kilitleyerek tüm izlemeyi yeniden etkinleştiriniz.

Düğmedeki kırmızı gösterge lambası yeniden saniyede bir yanıp söner.

### Alarmın çalması

Alarm devreye girince, yaklaşık 30 saniye boyunca siren çalar ve sinyaller yanıp söner. Satış ülkesine bağlı olarak alarm art arda on birinci kez çalınca kadar belirli koruma işlevleri devrede kalır.

Aracın kilidi uzaktan kumanda veya Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemi kullanılarak açıldığında, düğmedeki kırmızı gösterge lambasının hızlı bir şekilde yanıp sönməsi, alarmın siz yokken tetiklendiğini size bildirir. Kontak açıldığında, bu yanıp sönmə durur.

### Uzaktan kumanda arızası

Koruma işlevlerini devreden çıkartmak için:

- ▶ Sürücü kapısının kilidine anahtarınızı sokarak aracın kilitlerini açınız.
- ▶ Kapiyı açınız; alarm çalmaya başlar.

- ▶ Kontakı açınız; bu, alarmı durdurur.

Düğmenin gösterge lambası söner.

### Aracın alarmı devreye sokmadan kilitlenmesi

- ▶ Anahtarınızı (uzaktan kumanda dahil olarak mevcut olan) sürücü kapısının kilidine sokarak aracı kilitleyiniz veya süper kilitleyiniz.

### Arıza

Kontak açıldığında, düğmedeki kırmızı gösterge lambasının sabit yanması bir sistem arızası olduğunu gösterir. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

### Alarmın otomatik kurulması

(Versiyona bağlı olarak)

Sistem, son kapı ya da bagaj kapatıldıktan 2 dakika sonra otomatik olarak devreye girer.

- ▶ Araca girerken alarmın çalmasını önlemek için uzaktan kumandadaki kilit açma düğmesine basınız ya da "Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma" sistemini kullanarak aracın kilidini açınız.

### Elektronik şifreli devre kesici (Immobilizer)

Anahtarlar, çalıştırmadan önce araç tarafından tanınması gereken bir kod içerir.

Bir mesajın gösterilmesiyle gösterilen sistem arızalanırsa motor çalışmayacaktır.

Bir bayiye başvurunuz.

## Kapılar

### MANUEL KAPI AÇMA

#### Dışarıdan

- ▶ Aracın kilitlerini açtıktan sonra veya "Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma" sisteminin elektronik anahtarı kapsama alanındayken, kapı kolunu çekiniz.

#### İçeriden

- ▶ İçeriden kapı açma kumandasını çekin; bu işlem, aracın kilitlerini tamamen açar.

### Tavsiye

Seçici kilit açma işlevi devredeyken:

- Sürücü kapısının açılması yalnızca sürücü kapısının kilidini açar (önceden aracın tüm kilitleri açılmadıysa).
- Yolcu kapılarından birinin açılması aracın diğer kilitlerini açar.

### MANUEL KAPI KİLİTLERİ



Bir kapı doğru şekilde kapatılmazsa, motor çalışıyorsa bir mesaj ve araç 10 km/saatın üzeri hızda hareket ediyorsa sesli bir sinyal ile birlikte bu uyarı ışığı yanar.

### ELEKTRİKLİ KAPI KİLİTLERİ

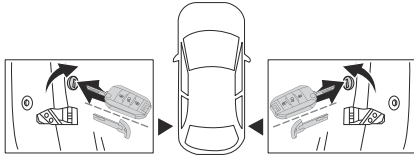
Bir kapı doğru şekilde kapatılmazsa, motor çalışıyorsa bir mesaj ve araç 10 km/saatın üzeri hızda hareket ediyorsa sesli bir sinyal ile birlikte bu uyarı ışığı yanar.

**Tavsiye****Uzun veya yüksek hacimli nesnelerin taşınması**

Bagaj açık ve kapılar kilitliyken sürüş için merkezi kilitleme kumandasına basınız. Aksi takdirde, aracın hızı 10 km/saati (6 mph) her aştığında, kilitlerden geri tepme sesi duyulur ve bir uyarı görüntülenir.

**ARKA KAPI ÇOCUK KİLİTLERİ**

Sistem, bir arka kapının iç kapı kolu kullanılarak açılmasını önler. Kırmızı kumanda her iki arka kapının dış kenarında bulunur (bir etiketle işaretlenmiştir).

**Devreye sokma/Devreden çıkarma**

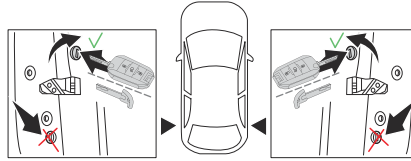
- Çocuk kilidini devreye sokmak için **kırmızı** kumandadaki dahili anahtarı mümkün olduğu kadar çeviriniz:

- Sol arka kapıda sağa doğru.
- Sağ arka kapıda sola doğru.

- Çocuk kilidini devreden çıkartmak için anahtarı ters tarafa çeviriniz.

**Uyarı**

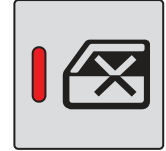
Kırmızı renkli çocuk güvenlik kilidinin kumandası ile siyah renkli acil durum kilitleme kumandasını karıştırmayınız.

**Elektrikli çocuk güvenlik kilidi**

Sürüme bağlı olarak, bu sistem iç kolları kullanarak arka kapıların açılmasını ve/veya arka elektrikli cam kumandalarının kullanılmasını önler.

**Bir kontrollü sürümler****Yalnızca elektrikli camlar**

Bu kontrol, arka kapılar için manuel çocuk kilidini tamamlamaktadır.

**Kapılar ve elektrikli camlar****2 kontrollü sürümler****Yalnızca kapılar/Yalnızca elektrikli camlar****Devreye sokma/Devreden çıkarma**

- Kontak açıkken, çocuk kilidinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması için ilgili düğmeye basınız (ilgili gösterge lambasının yanması/sönmesi ile teyit edilir).



Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması, bir mesaj ile de gösterilir.

### ! Uyarı

Gösterge lambasının diğer herhangi bir durumu elektrikli çocuk kilidi sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

### i Tavsiye

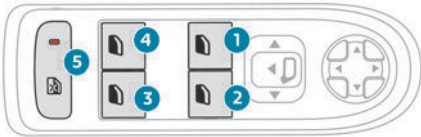
Çocuk kilidi etkinleştirilmiş durumdayken, arka kapılar dışarıdan açılabilir ve/veya arka elektrikli camlar sürücü kapısından çalıştırılabilir.

### ! Uyarı

Bu sistem bağımsızdır ve hiç bir durumda merkezi kilit kumandasının yerine geçemez. Konağı her açtığınızda, çocuk güvenliğinin durumunu kontrol ediniz. Kısa bir süre için dahi olsa aracı terk ederken elektronik anahtar daima yanınıza alınız. Şiddetli darbe durumunda, arka yolcuların çıkışını sağlamak için, elektrikli çocuk güvenlik kilidi otomatik olarak devreden çıkar.

## Camlar

### ELEKTRİK KUMANDALI CAMLAR



1. Sol ön
2. Sağ ön
3. Sol arka
4. Sağ arka
5. Arka koltuklarda bulunan elektrikli cam kontrollerinin devre dışı bırakılması

### Manuel çalıştırma

- Pencereyi açmak/kapatmak için, direnç noktasını geçmeden düğmeye basınız/çekiniz; düğme bırakıldığında pencere hareketi durur.

### Otomatik çalıştırma

- Camı açmak/kapatmak için anahtarı direnç noktasını ötesine doğru itiniz/çekiniz: anahtar serbest bırakıldığında cam tamamen açılır/kapanır.

Anahtarın yeniden etkinleştirilmesi camın hareketini durdurur.

### i Tavsiye

Elektrikli camların kumandaları, kontak kapatıldıktan sonra yaklaşık 45 saniye daha işlevsel kalırlar. Bu süre sonrasında kumandalar devre dışı bırakılır. Bunları yeniden etkinleştirmek için konağı yeniden açınız.

### Sıkışmaya karşı sistem

Cam yukarı doğru bir hamle yaparken bir engelle karşılaşırsa anında durdurulur ve kısmen aşağı indirilir.

### i Tavsiye

#### Sıkışma önleyicinin devre dışı bırakılması

Sıkışma önlemeyi tetikledikten sonra camın hareketini engelleyen herhangi bir engel olup olmadığını kontrol edin. Pencereyi tekrar kapatmayı deneyin. Camın kapanması sıkışma önleme işlevi tarafından art arda 3 kez kesilirse (her eylem arasında maksimum 10 saniye), sıkışma önleme işlevi çalışmaz hale gelir. Bu koruma olmadan pencere yalnızca manuel olarak kapatılabilir - Yaralanma tehlikesi!

### Elektrikli camların sıfırlanması

Aküyü yeniden bağladıktan sonra veya anormal cam hareketinde, sıkışmaya karşı sistem yeniden başlatılmalıdır.

### i Tavsiye

Otomatik cam kapatma artık kullanılamaz, yalnızca manuel kapatma mümkündür. Bu durumda elektronik anahtarla uzaktan cam kapatma da artık mümkün değildir.

### Sıkışmaya karşı sistem, aşağıdaki işlem sıralaması süresince devre dışı bırakılmıştır

Her bir cam için:

- Cam tamamen kapanana kadar kumanda birimini çekiniz.
- Kumandayı serbest bırakınız ve daha sonra en az bir saniyeyle tekrar çekiniz.

### Aküyü yeniden bağladıktan sonra, her cam için:

- Camı tamamen açınız, sonra kapatınız, her bastığınızda cam birkaç santimetre kalkacaktır. Cam tamamen kapanana kadar işlemi tekrarlayınız.
- Cam kapalı konuma ulaştıktan sonra en az bir saniye süreyle kontrolü çekmeye devam ediniz.

### Güvenlik işlevi, bazı durumlarda, görünür bir engel olmadan da devreye girebilir.

Camin otomatik kapanması durdurulur ve tekrar açılır.

Aşağıdaki şekilde ilerleyin:

- Tekrar açıldıktan sonra 5 saniye içerisinde kumandayı aşağı doğru iterek camın tamamen açılmasını sağlayın.
- 2 saniye içerisinde kumandayı yukarı doğru çekin ve cam tamamen kapanana kadar tutun.

### ! Uyarı

Elektrikli cam, çalışma sırasında bir engelle karşılaşırsa, camın hareketi tersine çevrilmelidir. Bunu yapmak için ilgili kumandaya basınız. Sürücü, yolcuların elektrikli cam kumandalarını kullanırken, camların düzgün kapanmasını hiçbir şeyin engellemediğinden emin olmalıdır. Yolcuların elektrikli camları doğru kullandıklarına emin olunması önemlidir. Camları çalıştırırken çocuklara özellikle dikkat ediniz. Camları anahtarı veya "Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma" sistemini kullanarak

kapatacağınızda yolculara ve/veya diğer kişilere karşı dikkatli olunuz. Araç hareket ederken başınızı veya kollarınızı camdan çıkarmayınız - ciddi yaralanma riski vardır!

## ARKA CAM

### Isıtmalı Arka Cam

Bu buğu giderme/buz çözme işlevi, sadece motor çalışırken kullanılabilir. Versiyona bağlı olarak, aynı zamanda kapı aynalarının buğusunu giderir/buzunu çözer.



- İşlevi devreye sokmak/devreden çıkarmak için bu düğmeye basınız (gösterge lambasının yanması/sönmesiyle onaylanır).

Bu işlev, dış sıcaklık ne olursa olsun etkinleştirilebilir.

Çalışma süresi dış sıcaklığa bağlıdır.

Bu nedenle, buğu giderme/buz çözme, aşırı elektrik akımı tüketimini önlemek için otomatik olarak kapanır.

## ÖN CAM

### ! Dikkat

Kış koşullarında, hareket etmeden önce, ön camda kamera yakınındaki tüm kar veya buzu temizlemeniz gerekir. Aksi takdirde, kamerayı kullanan donanımların çalışması olumsuz etkilenebilir.

## GÜNEŞLİK

- Kontak açıkken, gizleme kapağını kaldırınız; versiyona bağlı olarak aydınlatma lambası otomatik olarak yanar.

Bu güneşlikte bir bilet yerleştirme yeri de bulunur.

## Aynalar

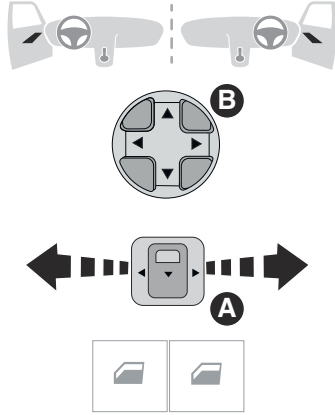
### MANUEL YAN AYNALAR

### ! Uyarı

Bir güvenlik önlemi olarak, dikiz aynaları "kör noktaları" azaltacak şekilde ayarlanmalıdır.

Aynalarda gördüğünüz nesneler gerçekte, gördüklerinden daha yakındırlar. Arkadan gelen araçların mesafelerini doğru olarak hesaplayabilmek için, bunun göz önünde bulundurulması gerekir.

### Elektrik kumandalı yan aynalar



- İlgili dikiz aynasını seçmek için kumandayı **A** sağ veya sola hareket ettiriniz.
- Ayarı gerçekleştirmek için **B** kumandasını dört yönden birine hareket ettiriniz.
- Kumandayı **A** tekrar orta konuma getiriniz.

### Manuel katlama

Aynalar manuel olarak katlanabilir (park engeli, dar garaj vb.).

- Aynaları araca doğru çeviriniz.

### Elektrikli katlanabilen yan aynalar

Ekipmana bağlı olarak, kapı aynaları elektrikli olarak katlanabilir.



- İçeriden; kontak açıkken, kumandayı **A**, orta konuma yerleştiriniz.

- Kumandayı **A** arkaya doğru çekiniz.
- Aracı dışarıdan kilitleyiniz.

**Tavsiye**  
Dikiz aynaları, **A** kumandasıyla katlanırsa, aracın kilitleri açıldığında, açılmazlar.

### Elektrikli açılma

- Dıştan: aracın kilidini açınız.
- İçten: kontak açıkken, kumanda **A**'yı orta konuma yerleştiriniz ve sonra arkaya doğru çekiniz.

**Tavsiye**  
**10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile**



Dikiz aynası otomatik katlama/açma işlevi, **Sürüş** dokunmatik ekran menüsü kullanılarak yapılandırılır.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile

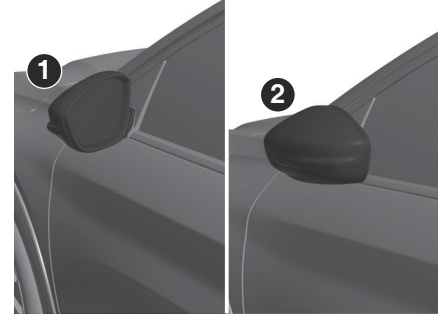


Dikiz aynası otomatik katlama/açma işlevi, **Ayarlar > Arac** dokunmatik ekran uygulaması kullanılarak yapılandırılır.

### Yedekleme prosedürü

Kapı aynası darbe aldığı anda veya elle oynatıldığında pozisyonunu kaybeder ve sıkışabilir.

Daha sonra aşağıdaki yedekleme prosedürünü uygulayarak otomatik çalışmayı geri yüklemek mümkündür:



- Araç hareketsizken, ilgili kapı aynasını elle hareket ettirerek açık konumdan katlanmış konuma getirin.



- Kontak açıkken, sistemi sıfırlamak için **A** kumandasını bir veya iki kez aşağı doğru hareket ettirin ve her iki kapı aynasını açık konuma getirin.

### Buğu giderme/Buz çözme



Kapı aynalarının buğusunu giderme/buz çözme işlevi, arka camın buğusunu giderme/buz çözme işlevi ile çalışır.

**Arka camın buğusunu giderme/buzunu çözme** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız

## DİŞBÜKEY AYNALAR

Aynanın bombeli yapısından dolayı aynada gözükten nesneler küçülür ve arkada bulunan aracın mesafesini doğru tahmin etme olanağı sınırlanır.

## İç Dikiz AYNASI

Dikiz aynasının camını karartarak, sürücünün diğer araçların farları veya güneş gibi etkenlerden oluşabilecek rahatsızlığını azaltan bir göz kamaşmasını önleme tertibatıyla donatılmıştır.

### Manuel model

#### Gündüz/gece konumu

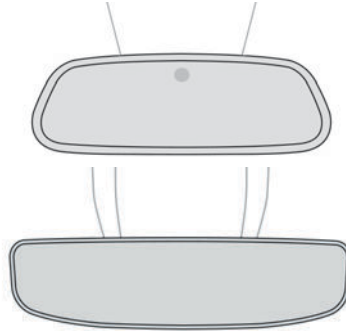


- ▶ Göz kamaşmasını önleme "gece" konumuna değiştirmek için kolu çekiniz.
- ▶ Normal "gündüz" konumuna geçmek için kolu itiniz.

### Ayar işlemi

- ▶ Aynayı normal "gündüz" konumuna ayarlayınız.

### Otomatik "kararan" modeller



Elektrokrom sistemi, gündüz ve gece kullanımı arasında otomatik ve kademeli olarak geçiş yapmak için dışarıdaki ışık seviyesini ve aracın arkasından gelenleri algılama görevini üstlenen bir sensör kullanır.

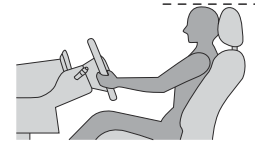
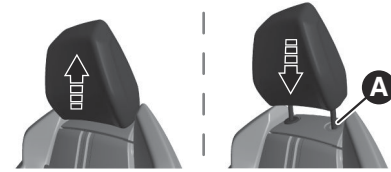
#### Tavsiye

Manevra yaparken optimum görüş kabiliyeti sağlamak için, araç geri vitese alındığında ayna otomatik olarak aydınlanır. Bagajdaki yük, yük alanı kapağının yüksekliğini aşarsa veya yük alanı kapağının üzerine bir şeyler koyulmuşsa sistem devre dışı bırakılır.

## Koltuk Başlıkları

## ÖN BAŞ DAYANAKLARI

### Yükseklik ayarı



### Yukarıya doğru

- ▶ Baş dayanağını istenen konuma çekiniz; baş dayanağının yerine oturduğunu hissedebilirsiniz.

### Aşağıya doğru

- ▶ Baş dayanağını aşağı indirmek için A uzantısına basınız.

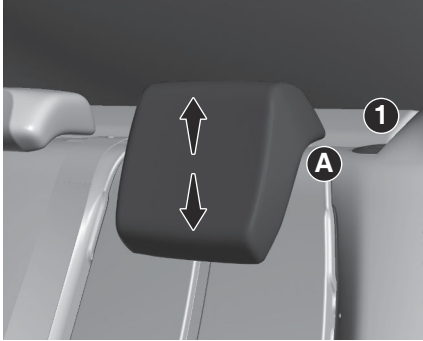
### Baş dayanağının çıkartılması

- ▶ Baş dayanağını en yukarıya kadar kaldırınız.
- ▶ Baş dayanağının kilidini açmak için A uzantısına basınız ve baş dayanağını tamamen kaldırınız.
- ▶ Güvenlik gerekçeleriyle, çıkartılmış baş dayanağını düzgün bir yere yerleştiriniz.

### Baş dayanağının yerine geri takılması

- ▶ Baş dayanağının çubuklarını ilgili sırtlığın kılavuz deliklerine takınız.
- ▶ Baş dayanağını sonuna kadar itiniz.
- ▶ Baş dayanağını serbest bırakmak için **A** uzantısına basınız ve baş dayanağını aşağıya doğru itiniz.
- ▶ Yüksekliği ayarlayınız.

## ARKA BAŞ DAYANAKLARI



Baş dayanaklarının iki konumu vardır:

- Koltuk kullanımdayken **yüksek konum**:
- ▶ Baş dayanağını en yukarıya kadar kaldırınız.
- Alçak konum, koltuklarda kimse oturmadığında yerleştirme konumu:
- ▶ Baş dayanağını serbest bırakmak için **A** uzantısına basınız ve baş dayanağını aşağıya doğru itiniz.

Arka baş dayanakları çıkartılabilir.

### Baş dayanağının çıkartılması

- ▶ **1** nolu kumanda yardımıyla sırtlığın kilidini açınız.
- ▶ Sırtlığı öne doğru hafifçe yatırınız.
- ▶ Baş dayanağını en yukarıya kadar kaldırınız.
- ▶ Baş dayanağının kilidini açmak için **A** uzantısına basınız ve baş dayanağını tamamen çıkartınız.

### Baş dayanağının yerine geri takılması

- ▶ Baş dayanağının çubuklarını ilgili sırtlığın kılavuz deliklerine takınız.
- ▶ Baş dayanağını sonuna kadar itiniz.
- ▶ Baş dayanağını serbest bırakmak için **A** uzantısına basınız ve baş dayanağını aşağıya doğru itiniz.

#### ! Uyarı

Baş dayanakları çıkartılmış ise aracınızı hiçbir zaman arkada yolcu ile sürmeyiniz; baş dayanakları yerlerinde ve yüksek konumda olmalıdırlar. Orta koltuğun baş dayanağı bir yan koltuğa veya bir yan koltuğun baş dayanağı orta koltuğa takılamaz.

## Koltuklar

### ÖN KOLTUKLARIN POZİSYONU

#### ! Uyarı

Güvenlik nedeniyle, ayarlar sadece araç dururken yapılmalıdır.

Yola çıkmadan evvel, araçların ve kontrollerin ergonomik düzeninden faydalanabilmek için aşağıdaki sırayla:

- baş dayanağının yüksekliği.
- sırtlığın eğimi.
- koltuk minderi yüksekliği.
- uzunlamasına koltuk pozisyonu.
- direksiyon simidi yüksekliği ve erişimi.
- iç ve dış dikiz aynalarını ayarlayınız.

#### ! Dikkat

Bu ayarlamalar yapıldıktan sonra, gösterge panelinin sürüş konumunuzdan doğru görülebildiğini kontrol ediniz.

#### ! Tehlike

Koltuğu geriye doğru hareket ettirmeden önce, koltuğun tam hareketini engelleyebilecek herhangi bir kişi veya nesne olmadığından emin olun. Arka koltuklarda yolcu varsa sıkışma veya ezilme riski veya koltuğun arkasındaki zemine büyük nesneler konulması durumunda koltuğun sıkışması riski vardır.

#### ! Uyarı

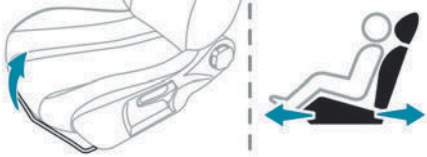
Hava yastığının güvenli bir şekilde açılmasını sağlamak , için direksiyon simidine 25 cm'den daha yakın oturmayın.

#### ! Uyarı

Sadece koltuk doğru ayarlanmış halde iken sürün.

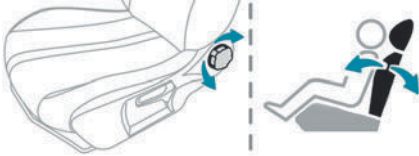
## MANUEL ÖN KOLTUKLAR

### İleri-geri



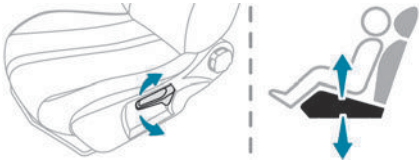
- Kumanda çubuğunu kaldırınız ve koltuğu öne veya arkaya doğru kaydırınız.
- Koltuğu çentiklerden birinde sabitlemek için kumanda kolunu serbest bırakınız.

### Sırtlık eğimi



- İstenen açıyı elde etmek için topuzu çeviriniz.

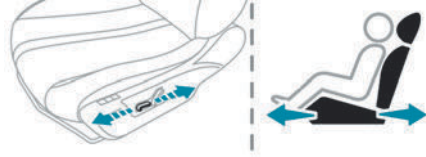
### Yükseklik



- Gerekli pozisyonu elde edene kadar, yükseltmek için kumandayı yukarı doğru çekiniz veya alçaltmak için aşağı doğru itiniz.

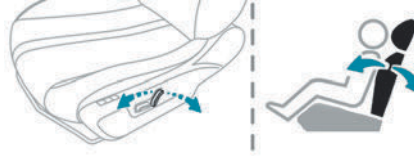
## ELEKTRİKLİ ÖN KOLTUKLAR

### Boyuna



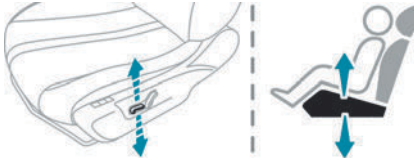
- Koltuğu ileri geri hareket ettirmek için kumandayı öne veya arkaya doğru itiniz.

### Sırtlık eğimi



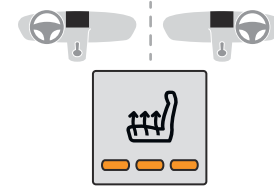
- Kumandayı öne veya arkaya eğiniz.

### Minderin yüksekliği ve eğimi



- Uygun yüksekliği ve açıyı elde etmek için kumanda kolunun arka kısmını yukarı veya aşağıya doğru hareket ettiriniz.

## ISITMALI KOLTUKLAR



İşlev yalnızca motor çalışırken ve dış sıcaklık 20°C'nin altındayken etkindir.

- Koltuğa karşılık gelen düğmeye basınız.
- Her basışta, ısıtma seviyesi değişir; ilgili gösterge lambası sayısı yanar.
- Isıtmayı kapatmak için gösterge lambalarının tümü sönene kadar düğmeye basınız.

Kontak kapatıldığında sistemin durumu hatırlanır.



### Sınırlama

Koltukta kimse oturmuyorsa işlevi kullanmayınız.

Isıtma yoğunluğunu mümkün olan en kısa sürede azaltınız.

Koltuk ve yolcu bölmesi tatmin edici bir sıcaklığa ulaştığında, işlevi kapatınız; elektrik tüketiminin azaltılması, enerji tüketimini de azaltacaktır.



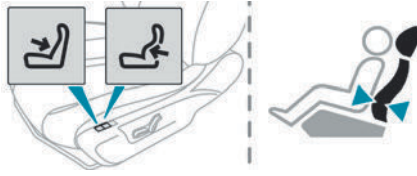
### Uyarı

Hassas cilde sahip kişilerin ısıtmalı koltukları uzun süre kullanmaları önerilmez. Isı algısı bozulmuş (örn. hastalık, ilaç alımı gibi nedenlerle) insanlar için yanık riski vardır.

Isıtılan pedin zarar görmemesini sağlamak ve kısa devreyi önlemek için:

- Koltuk üzerine ağır veya sivri objeler yerleştirmeyiniz.
- Koltuk üzerine dizlerinizi koymayınız veya koltuk üzerine çıkmayınız.
- Koltuğun üzerine sıvı madde dökmeyiniz.
- Koltuk nemliyse asla ısıtma fonksiyonunu kullanmayınız.

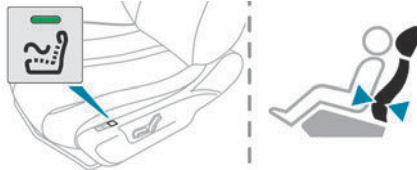
## ELEKTRİKLİ BEL AYARI



- İstedığınız bel desteğini elde etmek için + veya - kumandasına basınız.

## MASAJ KOLTUKLARI

(Sadece sürücü koltuğu)



Bu işlev bel masajı sağlar: sadece motor çalışırken ve Stop&Start sistemi STOP modundayken çalışır.

## Devreye sokma/Devreden çıkarma



- İşlevi devreye sokmak/devreden çıkartmak için bu düğmeye basarsınız.

Devreye sokmanın ardından gösterge lambası yanar.

Masaj işlevi bir saat süreyle etkinleştirilir. Bu süre boyunca masaj, 10 dakikalık 6 tur halinde uygulanır (6 dakika masajın ardından 4 dakika ara verilir). Bir saat sonunda işlev devreden çıkar; gösterge lambası söner.

## ÖN KOLTUĞUN KATLANMASI

### ! Uyarı

Sırtlıkların manevraları mutlaka hareketsiz dururken yapılmalıdır.

İlk önce:

- Baş dayanaklarını alçak konuma getiriniz.
- Gerekliyse ön koltukları öne kaydırınız.
- Sırtlıkların katlanmasını engelleyen herhangi bir kişi veya nesne (ör. giysi, bavul vb.) bulunmadığını teyit ediniz.
- Emniyet kemerlerinin sabit olduğundan, tokalara takılı olmadığından emin olunuz. Sırtlığın hareket ettirilebilmesi için bunları açınız.



- Sırtlığın 1 no'lu kilit açma kulpunu sıkınız.
- 2 no'lu sırtlığın hareketine yatay konuma gelene kadar eşlik ediniz.

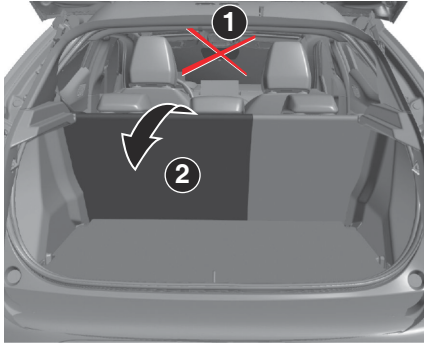
### i Tavsiye

Sırtlık serbest bırakıldığında, serbest bırakma birimindeki kırmızı gösterge görüntülenir.

## SIRTLIKLARIN YENİDEN KONUMLANDIRILMASI

### ! Uyarı

İlk önce yan emniyet kemerlerinin, sırtlık sabitleme halkalarının yanında sırtlığa dikey şekilde yapışık olduklarını kontrol ediniz.



- ▶ **2 no'lu sırtlığı kaldırınız ve kilitleme sisteminin devreye sokmak için sırtlığı sıkı bir şekilde itiniz.**
- ▶ **1 no'lu kilit açma kulunun kırmızı göstergesinin artık görülmediğini kontrol ediniz.**
- ▶ **İşlem sırasında dış kemerlerinin sıkışmadığını kontrol ediniz.**

### ! Uyarı

Lütfen unutmayınız: ani fren veya kaza durumunda yanlış şekilde kilitlenmış bir sırtlık yolcuların güvenliğini tehlikeye düşürür. Bagajda bulunan eşyalar aracın ön tarafına doğru fırlayabilir - ciddi yaralanma riski vardır!

## ARKA KOLTUK KONUMU

Bagajın yükleme alanını değiştirmek için sırtlığı iki parça (2/3-1/3) halinde yatırılabilir sabit minderli ikili ön yolcu koltuğu.

### ! Tavsiye

Arka koltuk minderleri sabit kalır. Bagaj yükleme hacmini artırmak için ikili ön yolcu koltuğu sırtlığını yatırınız.

## Emniyet Kemerleri

### ! Uyarı

Sürücü, yolcuların emniyet kemerlerini doğru kullanmasını sağlamalı ve yola çıkmadan önce tümünün bağlandığından emin olmalıdır. Araçta nereye otursanız oturun, kısa yolculuklarda dahi her zaman kemerinizi takmalısınız. İşlevini doğru şekilde yerine getirmesini engellemek için emniyet kemeri tokalarını kesinlikle ters çevirmeyiniz. Kemer tokalarının düzgün çalışmasını sağlamak için sabitlemeden önce yabancı cisim (örn. bozuk para vb.) bulunmadığından emin olunuz. Kullanımdan önce ve sonra emniyet kemerinin düzgün sarıllı olduğundan emin olunuz. Bir koltuğu veya oturma sırasını yatırdıktan veya hareket ettirdikten sonra emniyet kemerinin yerinin doğru olduğundan ve makaraya doğru bir şekilde sarıllı olduğundan emin olunuz.

## EMNİYET KEMERLERİ TANITIMI

### Sargı makara

Emniyet kemerleri, kemer uzunluğunun kullanıcının şekline otomatik olarak uyum

sağlaması için bir sargı makara ile donatılmıştır. Emniyet kemeri kullanılmadığında otomatik olarak kendi yerine çekilir. Darbe, ani fren veya aracın devrilmesi durumunda, sargı makaralar, kayışı otomatik olarak kilitleyen bir cihaz ile donatılmıştır. Kayışı hızla çekerek ve bir miktar geri saracak şekilde bırakarak serbest bırakılabilir.

### Emniyet Kemeri Gerdircisi

Bu sistem, önden veya yandan gelen darbelerde güvenliği artırır. Darbenin şiddetine göre, piroteknik ön gergi sistemi emniyet kemerlerini ani olarak gerer ve yolcuların vücutlarına yapıştırır. Piroteknik ön gergili emniyet kemerleri, kontak açikken etkinleştirilir.

### Kuvvet sınırlayıcı sistem

Bu sistem, kemerin yolcuların göğüs kısmına yaptığı basıncı azaltır ve böylece yolcu emniyeti artar.

### ! Uyarı

#### Darbe durumunda

Darbelerin doğasına ve şiddetine bağlı olarak, piroteknik cihaz hava yastığından önce ve bağımsız olarak devreye girebilir. Gergi sisteminin çalışmasına, sisteme tümleşik olan piroteknik kartuşun devreye girmesinden kaynaklanan bir ses ve zararsız hafif bir duman eşlik edebilir. Her durumda, hava yastığı uyarı lambası yanar. Bir darbeden sonra, emniyet kemeri tertibatını bir bayi veya yetkili serviste kontrol ettiriniz ve gerekirse değiştiriniz.



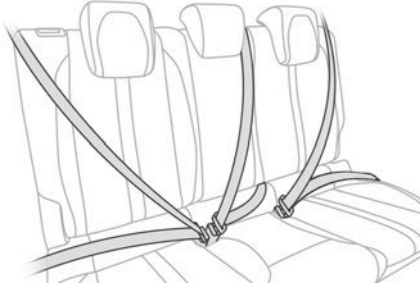
## ÜÇ NOKTALI EMNİYET KEMERLERİ

Çocuk emniyet sistemleri üç noktalı emniyet sistemi kullanılarak sabitlelenebilir. Çocuk emniyet sistemini taktıktan sonra emniyet kemerinin sıkılması gerekir.

## ÖN EMNİYET KEMERLERİ

Ön emniyet kemerleri, piroteknik ön gerdircili ve versiyona bağlı olarak güç sınırlayıcı bir sistem ile donatılmışlardır.

## ARKA EMNİYET KEMERLERİ



Arka koltukların her birinde üç noktalı koltuk kemeri ve sargı makaralı birer emniyet kemeri bulunur.

Dış koltuklar versiyona bağlı olarak piroteknik ön gergili ve güç sınırlayıcı bir sistem ile donatılmıştır.

### Bağlama

- Kayışı çekiniz ve tokayı kilit yuvasına sokunuz.
- Kayışı çekerek emniyet kemerinin doğru şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz.

### Çözme

- Tokanın üzerindeki kırmızı düğmeye basınız.
- Kemerin geriye sarılmasına eşlik ediniz.

## TAVSİYE

### ! Uyarı

Sürücü, yolcuların emniyet kemerlerini doğru kullanmasını sağlamalı ve yola çıkmadan önce tümünün bağlandığından emin olmalıdır.

Araçta nereye otursanız oturun, kısa yolculuklarda dahi her zaman kemerinizi takmalısınız.

İşlevini doğru şekilde yerine getirmesini engellemek için emniyet kemeri tokalarını kesinlikle ters çevirmeyiniz.

Kemer tokalarının düzgün çalışmasını sağlamak için sabitlemeden önce yabancı cisim (örn. bozuk para vb.) bulunmadığından emin olunuz.

Kullanımdan önce ve sonra emniyet kemerinin düzgün sarılı olduğundan emin olunuz.

Bir koltuğu veya oturma sırasını yatırdıktan veya hareket ettirdikten sonra emniyet kemerinin yerinin doğru olduğundan ve makaraya doğru bir şekilde sarılı olduğundan emin olunuz.

### ! Uyarı

#### Kurulum

Kemerin alt kısmı leğen kemiği üzerinde mümkün olduğunda aşağı konumda yerleştirilmelidir.

Üst kısım omuz boşluğuna yerleştirilmelidir.

Ön tarafta, emniyet kemerinin konumunu ayarlamak koltuk yüksekliğinin ayarlanmasını gerektirebilir.

Emniyet kemerinin etkili olabilmesi için:

- vücudu mümkün olduğunca sıkı sarmalı
- bükülmediğinden emin olarak yumuşak bir hareketle önünüze çekilmeli
- sadece tek bir kişinin emniyetini sağlamak için kullanılmalı
- yırtılma veya yıpranma belirtileri göstermemeli.
- performansını etkileyecek şekilde değiştirilmemeli veya modifiye edilmemeli.

### ! Uyarı

#### Çocuk koltukları için tavsiye

Yolcu, 12 yaşından küçük veya 1,5 metreden kısaysa, uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.

Aynı emniyet kemerini asla birden fazla çocuğu bağlamak için kullanmayınız.

Çocukları asla kucağınızda taşımayınız.

**Çocuk koltukları** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

### ! Uyarı

#### Bakım

Aracınızdaki emniyet kemerlerinin güvenlik düzenlemelerine uygun şekilde onarılmasını sağlamak için bir bayinin size sağlayabileceği türden gerekli teknik bilgiye ve ekipmana sahip bir yetkili servis ile iletişime geçiniz. Özellikle kayış kısmında hasar belirtisi varsa emniyet kemerlerinin düzenli olarak bir bayi veya yetkili servis tarafından kontrol edilmesini sağlayınız.

Kemer kayışlarını sabunlu suyla veya bayilerden temin edebileceğiniz kumaş yıkama ürünüyle temizleyiniz.

## Hava Yastığı Sistemi

### Giriş

Bu sistem, şiddetli bir çarpışma durumunda ön koltuklarda ve arka dış koltuklarda oturanların güvenliğini artırmak için tasarlanmıştır. Hava yastıkları, kuvvet sınırlayıcı sistem ile donatılmış olan emniyet kemerlerinin eylemine takviye olarak sunulmuştur.

Elektronik detektörler, darbe algılama bölgelerinde tutulan ön ve yan darbeleri kaydedip analiz eder:

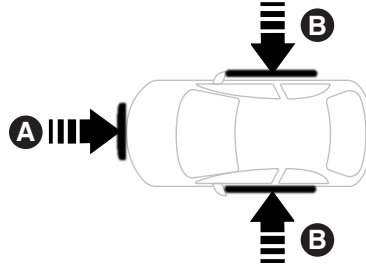
- Şiddetli çarpma durumunda hava yastıkları anında açılır ve aracın yolcularını daha iyi korumaya yardımcı olur; çarpmadan hemen sonra, görüşü ya da yolcuların olası çıkışını engellemek için hava yastıkları hızlıca söner.
- Hafif bir darbe, arkadan darbe veya belirli devrilme koşullarında hava yastıkları açılmayabilir; bu durumlarda, sizi yalnızca emniyet kemeri koruyacaktır.

Darbenin şiddeti, engelin yapısına ve çarpışma anında aracın hızına bağlıdır.

**! Uyarı**  
**Hava yastıkları kontak kapatıldığında çalışmaz.**

Bu sistem yalnızca bir kez açılır. İkinci bir darbe olursa (aynı ve başka bir kazada) hava yastığı tekrar açılmayacaktır.

### Darbe algılama bölgeleri



A. Ön darbe bölgesi

B. Yan darbe bölgesi

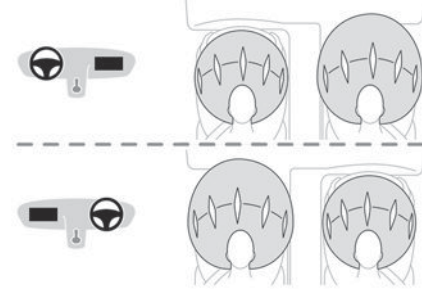
#### Tavsiye

Bir veya daha fazla hava yastığı açıldığında, sistemde oluşan piroteknik yük dağılımı bir ses çıkarır ve az miktarda duman yayar.

Bu duman zararlı değildir ancak hassas kişiler hafif rahatsız olabilir.

Bir veya birden fazla hava yastığının açılması sırasında çıkan patlama gürültüsü kısa bir süre için hafif bir işitme kaybına yol açabilir.

## ÖN HAVA YASTIKLARI



Bu sistem, ciddi bir önden çarpma durumunda baş ve göğüs yaralanması riskini sınırlandırarak sürücüyü ve ön yolcuu korur.

Sürücünün hava yastığı direksiyon merkezine takılıdır; ön yolcu hava yastığı torpido gözünün üstünde ön panelle tümleşik durumdadır.

### Açılması

Ön darbe bölgesi A'nın tamamına veya bir kısmına önden şiddetli bir darbe gelmesi halinde (devre dışı durumda olan ön yolcu hava yastığı hariç)\* devreye girerler.

Ön hava yastığı, sürücü tarafında aracın ön tarafında oturan kişinin göğsü ve başı ile direksiyon simidi arasında ve yolcu tarafında ise ön panel arasında şişerek, onların öne doğru hareketlerinin hızını ve şiddetini azaltır.

## YAN HAVA YASTIKLARI

Bu sistem yandan gelen şiddetli darbelelerde, kalça ile omuz arasında, göğüs bölgesinde yaralanma riskini azaltarak sürücüyü ve ön yolcuu korur.

Her bir yan hava yastığı, koltuk sırtlığının yanına, kapağı tarafındaki kısma tümleşik durumdadır.

### Açılması

Yan hava yastıkları, yan darbe bölgesinin **B** tamamı veya bir kısmına ciddi yandan darbe olduğunda bir tarafta etkinleştirilir. Yan hava yastığı, aracın yolcusunun kalçası ve buna karşılık gelen kapı panelinin arasında şişer.

## PERDE HAVA YASTIKLARI

Bu sistem, yandan ciddi bir çarpışma durumunda sürücü ve yolcular için (arka orta yolcu haricinde) başın yan tarafındaki yaralanma riskini sınırlandırmak amacıyla daha fazla koruma sağlamaya yardımcı olur. Her bir perde hava yastığı, yolcu bölmesinin üst bölümüne ve direklerine tümleşik durumdadır.

### Açılması

Yan darbe bölgesinin **B** tamamı veya bir kısmına yandan ciddi bir darbe olduğunda ilgili yan hava yastığıyla eş zamanlı olarak devreye girer. Perde hava yastığı, aracın ön ve arka yolcuları ile ilgili camlar arasında şişer.

## HAVA YASTIĞI SİSTEMİ ARIZASI



Bir arıza durumunda, bu uyarı ışıkları gösterge panelinde yanar. Sistemi kontrol ettirmek için bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz.

Şiddetli darbe durumunda, hava yastıkları açılmayabilir.

### ! Uyarı

Yandan darbe veya hafif çarpma ya da takla atma esnasında hava yastıkları devreye girmeyebilir. Arkadan veya önden çarpma esnasında, hiçbir yan hava yastığı açılmaz.

### ! Tehlike

**Hava yastıklarının tam olarak etkili olması için aşağıdaki güvenlik önerilerine uyunuz.**

Normal ve dik bir şekilde oturunuz. Emniyet kemerinizi takınız ve doğru şekilde yerleştiriniz. Yolcular ve hava yastıkları arasına hiçbir şey (örn. çocuk, hayvan, eşya) koymayınız, hava yastıklarının yakınına veya hareket alanına herhangi bir şey takmayınız veya asmayınız, aksi takdirde bunlar açıldığında yaralanmalara neden olabilir.

Özellikle doğrudan hava yastıklarının çevresindeki alanda olmak üzere aracın orijinal tanımını değiştirmeyiniz. Bahsedilen tüm önlemlere uyulsa bile, hava yastığı açıldığında yaralanma veya baş, göğüs veya kollarla hafif yanma tehlikesi göz ardı edilemez. Hava yastığı neredeyse anında (birkaç milisaniye içinde) şişer ve aynı süre içinde söner. Bu amaç için sağlanan açıklıklardan sıcak gazı dışarı atar. Bir kazadan sonra veya araç çalınırsa, hava yastığı sistemlerini kontrol ettiriniz. Tüm çalışmalar yalnızca yetkili satıcı veya bir yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

### ! Tehlike

#### Ön hava yastıkları

Direksiyonu kollarından tutarak veya ellerinizi direksiyonun orta kısmına koyarak aracınızı sürmeyin. Yolcular ayaklarını ön panelin üzerine koymamalıdır. Hava yastıklarının açılması sigara veya pipo nedeniyle yanıklara veya yaralanma riskine yol açabileceğinden sigara içmeyin. Direksiyon simidini asla çıkarmayın, delmeyin veya şiddetli bir şekilde vurmayın. Direksiyon simidine veya ön panele herhangi bir şey sabitlemeyin veya takmayın; hava yastıkları açıldığında yaralanmalara neden olabilir.

### ! Uyarı

#### Yan hava yastıkları

Yalnızca bu hava yastıklarının açılmasına uygun, onaylanmış koltuk kılıflarını kullanınız. Aracınız için uygun koltuk kılıfı seçenekleri hakkında daha fazla bilgi için bir bayi ile iletişime geçiniz. Hava yastığı açıldığında göğüs ve kol bölgelerinde yaralanmalara neden olabileceğinden koltuk sırtlıklarına herhangi bir şey (örn. kıyafet, vb.) takmayınız veya asmayınız.

### ! Uyarı

#### Yan hava yastıkları

Gövdeyi kapıya gereğinden fazla yaklaştırmayınız.

Arka kısımda, yan koltuklara veya 1/3 koltuk sırasının katlanır sırtlığına konulan herhangi bir nesne, yan hava yastıkları açıldığında çıkıntı yapabilir.

Aracın ön kapı panelleri yan darbe algılayıcılarla donatılmıştır.

### ! Uyarı

#### Yan hava yastıkları

Zarar görmüş bir kapı ya da ön kapılara veya iç döşemelerine herhangi bir uygunsuz müdahale (değişim veya tamir) algılayıcıların işlememesine yol açabilir - Yan hava yastıklarının çalışmaması riski vardır! Tüm çalışmalar yalnızca yetkili satıcı veya bir yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

### ! Uyarı

#### Perde hava yastıkları

Perde hava yastığının açıldığında baş hizasında yaralanmalara yol açabileceğinden tavana herhangi bir şey takmayınız veya bağlamayınız.

Perde hava yastıklarının sabitlenmesine yardımcı olduğundan, tavana takılan tutma kollarını çıkarmayınız.

## ÖN YOLCU HAVA YASTIĞI DEVRE DIŞI BIRAKMA



### Yolcu Hava Yastığı Kapalı

### ! Tehlike

Çocuğunuzun emniyetini sağlamak için, ön yolcu koltuğuna "sırtı yola dönük" olarak bir çocuk koltuğu yerleştirdiğiniz zaman hava yastığını mutlaka devre dışı BIRAKMALISINIZ.

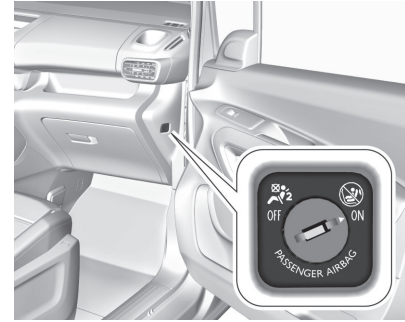
Aksi takdirde, hava yastığının açılması durumunda çocuk ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir.

### ! Tehlike

#### Devre dışı bırakma/etkinleştirme kontrolü ile donatılmamış araçlar

Ön yolcu koltuğuna "sırtı yola dönük" çocuk koltuğu takma kesinlikle yasaklanmıştır - hava yastığının açılması durumunda ölüm riski veya ciddi yaralanma riski mevcuttur!

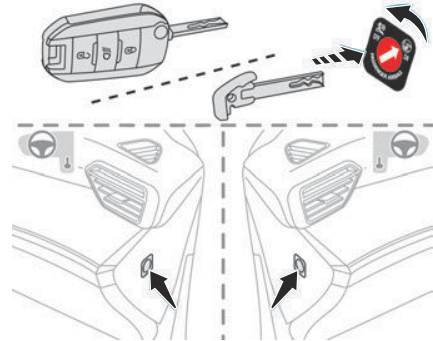
Tablo 'de yer alan talimatlar uyarınca, yolcu koltuğu üzerindeki bir çocuk emniyet sistemi için ön yolcu hava yastığının devreden çıkarılması gerekir. Yan hava yastığı ve perde hava yastığı sistemi, ön kemer gerdiriciler ve tüm sürücü hava yastığı sistemleri aktif kalmaya devam eder.



Ön yolcu hava yastığı sistemi, gösterge panelinin yolcu tarafındaki anahtarlı düğme aracılığıyla devre dışı bırakılabilir. Kontak anahtarını kullanarak gerekli konumu seçin:

### Ön yolcu hava yastığını devreden çıkarma/ Yeniden devreye sokma

Takıldığı araçlar için anahtar ön konsolun yanında bulunur.



### Kontak kapalıyken:

- ▶ Hava yastığını devre dışı bırakmak için kontak anahtarını **"KAPALI"** konumuna çeviriniz.
- ▶ Yeniden etkinleştirmek için anahtarı **"AÇIK"** konumuna çeviriniz.

Kontak açıldığında:



Devreden çıktığını gösteren sabit, kalıcı aydınlatma.



Devreye alındığını göstermek için kontak açık olduğunda yaklaşık 1 dakika boyunca sabit aydınlatma.

## Çocuk Koltukları

### Tavsiye

Çocukların taşınmasıyla ilgili düzenlemeler her bir ülke için farklıdır. Ülkenizde yürürlükte olan düzenlemelere bakınız.

En uygun güvenliği sağlayabilmek için, lütfen aşağıdaki tavsiyelere uyunuz:

- Avrupa düzenlemeleri uyarınca, **12 yaşından küçük veya 1,5 metreden kısa tüm çocukların**, emniyet kemeri veya ISOFIX bağlantılarıyla donatılmış koltuklarda, boylarına veya ağırlıklarına uygun onaylı çocuk koltuklarında seyahat etmeleri gerekmektedir.
- **İstatistiksel olarak çocuklarınızın taşınması için en güvenli yerler aracınızın arka koltuklarıdır.**

- **Yaşı 15 aydan küçük olan çocuklar aracın önünde veya arkasında "sırtı yola dönük" şekilde seyahat etmelidir.**

### Tavsiye

Çocukların aracın **arka koltuklarında** taşınması **tavsiye edilir**:

- 3 yaşına kadar **"arkaya dönük"** olarak.
- 3 yaşından sonra **"öne dönük"** olarak.

### Uyarı

Aynı emniyet kemeri asla birden fazla çocuğu bağlamak için kullanmayınız. Çocukları asla kucacağınızda taşımayınız.

### Uyarı

Emniyet kemeri sıkı ve konumunun doğru olduğundan emin olunuz. Destek ayaklı çocuk koltukları için, destek ayağının zeminle sağlam ve sabit bir şekilde temas ettiğini kontrol ediniz

### Uyarı

Araca yanlış yerleştirilmiş bir çocuk koltuğu, bir kaza durumunda çocuğun güvenliğini tehlikeye atabilir. Çocuk koltuğunun dengesini bozabileceğinden altında emniyet kemeri veya emniyet kemeri tokası bulunmadığını kontrol ediniz. Çok kısa süreli seyahatler için bile olsa, emniyet kemerlerini veya çocuk koltuklarının kayışını, çocuğun vücudunun çevresinde en az boşluk kalacak şekilde bağlamayı unutmayınız. Çocuk koltuğunu emniyet kemeri ile kullanırken, emniyet kemeri çocuk koltuğu

üzerinde gerili olduğunu ve çocuk koltuğunu aracın koltuğuna sıkıca tuttuğunu kontrol ediniz. Yolcu koltuğu ayarlanabiliyorsa, gerektiğinde öne doğru itiniz.

**Bir yolcu koltuğuna sırtlıklı bir çocuk koltuğu takmadan evvel baş dayanağını çıkartınız.**

Önemli bir fren durumunda mermiye dönüşmemesi için baş dayanağının düzgün saklandığından ya da sabitlendiğinden emin olunuz. Çocuk koltuğunu çıkarttıktan sonra baş dayanağını yerine takınız.

### Uyarı

#### Yükselticinin yerleştirilmesi

Kemerin göğüs bölümü, çocuğun omzunun üzerine konulmalıdır ama boğazına değmemelidir. Emniyet kemeri karın bölümünün, çocuğunuzun kalçalarının üzerinden geçmesine dikkat ediniz. Omuz seviyesinde bir emniyet kemeri kılıvuzu bulunan bir yükseltici koltuk kullanınız.

### Tehlike

#### Ek korumalar

Kapıların ve arka camların kaza ile açılmasını önlemek için "Çocuk kilidi" kullanınız. Arka camları üçte birden fazla açmayınız. Küçük çocuklarınızı güneş ışınlarından korumak için arka camlara güneşlik takınız. Önlem açısından:

- Çocukları aracın içerisinde yalnız ve denetimsiz bırakmayınız.

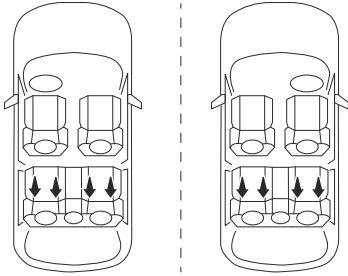
- Çocukları veya hayvanları, camları kapalı bir araç içerisinde güneşe maruz kalacak şekilde bırakmayınız.
- Anahtarlarınızı, araç içerisinde çocukların erişebileceği bir yerde asla bırakmayınız.

## EMNİYET KEMERİ

Çocuk emniyet sistemleri üç noktalı emniyet sistemi kullanılarak sabitlenebilir. Çocuk emniyet sistemini taktıktan sonra emniyet kemerinin sıkılması gerekir.

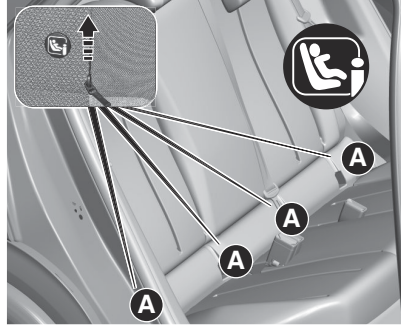
## ISOFIX ANKRAJ KONEKTÖRLERİ

Aşağıda gösterilen koltuklar, ISOFIX uyumlu bağlantılarla donatılmıştır:



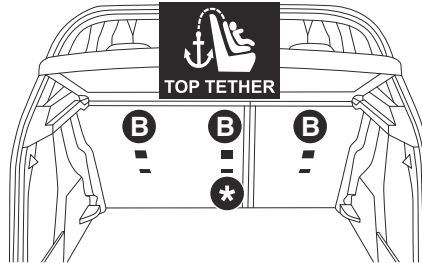
Bir işaretle gösterilir ve her oturma yeri için üç halkadan oluşur:

- Araç koltuğunun sırtlığı ile minderi arasına yerleştirilmiş ve iki adet A kancası.



ISOFIX çocuk koltuklarındaki 2 mandal bunlara sabitlenmiştir.

- Koltuğun arkasında yer alan ve yüksek kayışı bulunan bebek koltuklarının bağlanması için kullanılan bir halka **B** mevcuttur ve buna **TOP TETHER** adı verilir.



\*Satışa sunulduğu ülkeye göre.  
Bu sistem önden çarpma durumunda çocuk koltuğunun öne doğru devrilmesini engeller.

Bu ISOFIX montaj sistemi, araçtaki çocuk koltuğunun hızlı, sağlam ve güvenilir biçimde takılmasını sağlar.

Çocuk koltuğunu **TOP TETHER**'a bağlamak için:

- Bu oturma yerine bir çocuk koltuğu takmadan önce koltuk başlığını çıkartınız ve başka bir yere yerleştiriniz (çocuk koltuğunu çıkarttıktan sonra koltuk başlığını yerine takınız).
- Çocuk koltuğunun kayışını, baş dayanağının çubuk açıklıklarını ortalayarak koltuk sırtlığının arkasından geçirin.
- Yüksek kayış bağlantısını **B** halkasına sabitleyiniz.
- Yüksek kayışı geriniz.

### Tavsiye

Oturma sırası koltuğunun sol arka koltuğuna bir ISOFIX çocuk koltuğu yerleştireceğiniz zaman önce emniyet kemerinin çalışmasını engellemek için orta koltuğun emniyet kemerini öne aracın ortasına doğru çekiniz.

### Uyarı

Araca yanlış yerleştirilmiş bir çocuk koltuğu, bir kaza durumunda çocuğun güvenliğini tehlikeye atabilir. Çocuk koltuğu ile birlikte verilen montaj kılavuzunda belirtilen talimatlara mutlaka uyunuz.

### Tavsiye

Aracınıza ISOFIX çocuk koltuğu takma seçenekleri hakkında bilgi edinmek için özet tabloya bakınız.

## i-Size ÇOCUK KOLTUKLARI

i-Size çocuk koltuklarında iki adet **A** halkasına takılan iki kilit mevcuttur.

Ayrıca, i-Size koltuklar:

- ya **B** halkasına bağlanan bir yüksek kayışa.
- veya onaylı i-Size koltukla uyumlu ve aracın tabanına dayanan bir ayak desteğine sahiptir.

Bunların görevi, çarpışma durumunda çocuk koltuğunun devrilmesini engellemektir. **ISOFIX bağlantı** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

## ÖNERİLEN ÇOCUK KOLTUKLARI

|                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"</b><br>Boyut: 40 - 83 cm                                                                            |
|                                                  |
| <b>Doğumdan 15 aya kadar</b><br>(13 kg'a kadar)<br>ISOFIX tabanı ile önerilir.<br>Yalnızca sırtı yola dönük takmak için uygundur. |

|                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>"RÖMER TriFix 2 i-Size"</b><br>Boyut: 76 - 105 cm                                                                                                        |
|                                                                            |
| <b>15 aydan 4 yıla kadar</b><br>(9 ila 22 kg arası)<br>ISOFIX ve Top Tether bağlantılarıyla monte edilir.<br>Yalnızca yüzü yola dönük takmak için uygundur. |

|                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>"RÖMER KidFix i - Size"Çocuk koltukları</b><br>Boyut: 100 - 138 cm                                                                                       |
|                                                                            |
| <b>3,5 ila 12 yaş arası</b><br>(15 ila 36 kg arası)<br>ISOFIX bağlantılarıyla veya bunlar olmadan kurulabilir.<br>Çocuk, emniyet kemeri tarafından tutulur. |

**Tavsiye**  
Araca uygun çocuk koltuğunu takmak için lütfen çocuk koltuğu üreticisinin talimatlarına uyun.

### Tavsiye

Yarı evrensel veya araca özel çocuk koltuğu (ISOFIX veya kemer tipi çocuk koltuğu) için çocuk koltuğu kullanım kılavuzunda sağlanan araç listesine bakınız.

### Tavsiye

Çocuk koltuğu sisteminin araç içindeki montaj konumunun doğru olduğundan emin olunuz.  
Çocuk koltuklarının kurulumu için özet tablosuna bakınız.

## LATCH KISITLAMA SİSTEMİ

Arkada çocuk koltuğu

Yüzü veya sırtı yola dönük



► Yüzü yola dönük olan çocuğun bacaklarının ya da yüzü arkaya dönük olan koltuğun aracın ön koltuğu ile temas etmemesi için aracın ön koltuğunu öne doğru hareket ettiriniz ve sırtlığı dikleştiriniz.



- Yüzü yola dönük çocuk koltuğunun sırtlığının aracın arka koltuğunun sırtlığına mümkün olduğunca yakın olduğundan, hatta tercihen temas ettiğinden emin olunuz.

### Orta arka koltuk

**Arka orta yolcu koltuğu** yerine asla destek ayaklı bir çocuk koltuğu yerleştirilmemelidir.

### Önde çocuk koltuğu



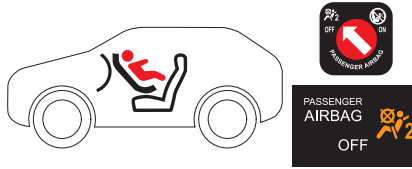
- Ön yolcu koltuğunu **sırtlık düz hale getirilmiş şekilde en yüksek** ve tamamen geride konuma getiriniz.

### "Yüzü yola dönük"



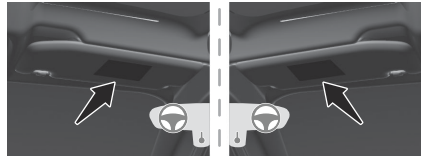
- ! **Tehlike**  
Ön yolcu hava yastığını etkin durumda bırakmalısınız.

### "Sırtı yola dönük"



- ! **Tehlike**  
'Arkaya bakan' çocuk koltuğu takmadan önce ön yolcu hava yastığı mutlaka devre dışı bırakılmalıdır. Aksi takdirde, **hava yastığı devreye girdiğinde çocuk açısından ciddi bir yaralanma ya da ölüm riski mevcuttur.**

### Uyarı etiketi - Ön yolcu hava yastığı



Aşağıdaki talimata uymalı, yolcu güneşliğinin her iki tarafında da bulunan uyarı etiketini dikkate almalısınız:

Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini kesinlikle önünde bir aktif hava yastığı ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. Çocuk ölebilir veya ağır şekilde yaralanabilir.



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIE-MALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.



**Evrensel, ISOFIX ve i-Size çocuk koltuklarının kurulumu için özet tablo**

Avrupa yönetmeliklerine uygun olarak bu tablo, emniyet kemeri kullanılarak sabitlenen ve evrensel olarak onaylanmış **(a)** çocuk koltuklarının yanı sıra en büyük **ISOFIX** ve **i-Size** çocuk koltuklarının araçtaki ISOFIX bağlantılarıyla donatılmış koltuk konumlarına takılması seçeneklerini gösterir.

|                                                                                   | Koltuk numaraları    |                                |                           |                    |         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------|---------|-----|
|                                                                                   | Ön koltuklar (b) (j) |                                |                           | Arka koltuklar (b) |         |     |
|  | 1                    | 3                              |                           | 4                  | 5       | 6   |
|  | 3                    | 1                              |                           | 4                  | 5       | 6   |
| <b>Ön yolcu hava yastığı</b>                                                      |                      | <b>Devre dışı "KAPALI" (c)</b> | <b>Devrede "AÇIK" (d)</b> |                    |         |     |
| Bir <b>evrensel</b> (a) çocuk koltuğu ile uyumlu pozisyon<br>Sırtı yola dönük     | yok                  | var (e) (h) (n)                | yok                       | var                | var (k) | var |
| Bir <b>evrensel</b> (a) çocuk koltuğu ile uyumlu pozisyon<br>Öne Bakan            | yok                  | var (f) (h) (n)                | var (f) (h) (n)           | var                | var (k) | var |
| <b>i-Size</b> çocuk koltuğuyla uyumlu pozisyon<br>Arkaya bakan ve Öne bakan       | yok                  | yok                            |                           | var                | yok     | var |
| Bir <b>TOP TETHER</b> kanca ile donatılmış pozisyon                               | yok                  | yok                            |                           | var                | yok     | var |

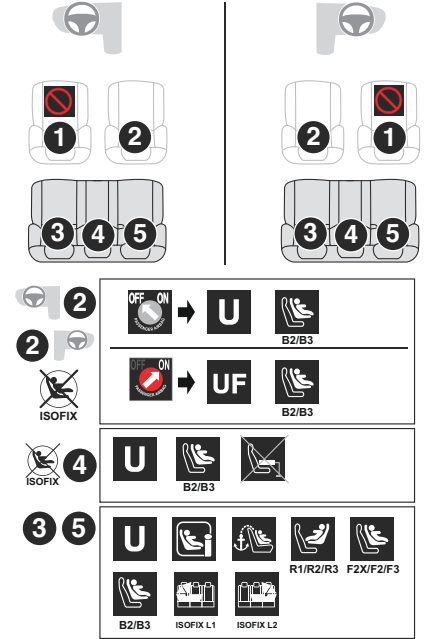
|                                                               |     |     |            |     |            |
|---------------------------------------------------------------|-----|-----|------------|-----|------------|
| "Portbebe" tipi çocuk koltuğu (L1/L2)                         | yok | yok | var (I)    | yok | var (I)    |
| "Sırtı yola dönük" <b>ISOFIX</b> çocuk koltuğu:<br>(R1/R2/R3) | yok | yok | R3 (g) (i) | yok | R3 (g) (i) |
| "Öne bakan" <b>ISOFIX</b> çocuk koltuğu (F2   F2X<br>  F3)    | yok | yok | F3         | yok | F3         |
| Çocuk koltuğu " <b>yükseltici</b> " (B2/B3)                   | yok | yok | B3         | yok | B3 (m)     |

## ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ MONTAJ NOKTASI

### Kurallar:

- **i-Size** uyumlu olanın **R1, R2** ve **F2X, F2, B2** ile de uyumlu olduğu pozisyon.
  - **R3** uyumlu olanın **R1** ve **R2** için de uyumlu olduğu pozisyon.
  - **R2** uyumlu olanın **R1** için de uyumlu olduğu pozisyon.
  - **F3** uyumlu olanın **F2X** ve **F2** için de uyumlu olduğu pozisyon.
  - **B3** uyumlu olanın **B2** için de uyumlu olduğu pozisyon.
- (a) Evrensel çocuk koltuğu: emniyet kemeri ile tüm araçlara takılabilen çocuk koltuğu.
- (b) Versiyona bağlı olarak, çocuğunuzu bu oturma pozisyonuna yerleştirmeden önce ülkenizde yürürlükte olan mevzuata başvurunuz.
- (c) Bu koltuk pozisyonuna **"arkaya bakan"** bir çocuk koltuğu takmak için ön yolcu hava yastığı devre dışı BIRAKILMALIDIR (**"OFF"**).
- (d) Bu koltuk pozisyonunda ön yolcu hava yastığı etkin (**"ON"**) halde iken yalnızca **"öne bakan"** bir çocuk koltuğuna izin verilir.
- (e) **0, 0+, 1, 2** veya **3** grupları için veya 40 ile 150 cm arasındaki boydaki çocuklara özel **"sırtı yola dönük"** ve/veya **"öne dönük"** evrensel çocuk koltuğu (**U**).

- (f) **"Yüzü yola dönük"** evrensel çocuk koltuğu; (**UF**) **1, 2** veya **3**, veya yalnızca boyu 76 ile 150 cm arasındaki çocuklara özel.
- (g) Ön yolcu koltuğunu en yüksek ve tamamen geri konuma getiriniz.
- (h) Yüksekliği ayarlanabilen bir koltuğu en yüksek ve boylamasına olarak en geri pozisyona ayarlayın.
- (i) Yüksekliği ayarlanabilen ön sürücü koltuğunu en yüksek konuma ayarlayınız.
- (j) ISOFIX uyumlu bağlantılarla donatılmamış koltuk.
- (k) Arka orta oturma yerine asla destek ayaklı bir çocuk koltuğu yerleştirilmemelidir.
- (l) Ana kucagının bu yere yerleştirilmesi aynı sıradaki bir veya birkaç oturma yerini kullanılamaz hale getirebilir.
- (m) Sırtlığı katlamayınız.
- (n) Yükseklik ayarsız bir koltuk için sırtlık dik konumda ve koltuk tam sırt boylamasına konumda olmalıdır.



### Anahtar

Bir çocuk koltuğunun kurulumunun yasak olduğu koltuk pozisyonu.

Ön yolcu hava yastığı **etkin değil**.

Ön yolcu hava yastığı **devrede** ve ilgili uyarı lambası.

U

0, 0+, 1, 2 veya 3 grupları için emniyet kemeriyle sabitlenen ve evrensel olarak onaylanmış **"sırtı yola dönük"** ve/veya **"yüzü yola dönük"** (U) çocuk koltuğunun takılmasına uygun koltuk konumu; veya boyu 40 ila 150 cm arasındaki çocuklara adanmıştır.

UF

1, 2 ve 3 grupları için emniyet kemeriyle sabitlenen ve **evrensel olarak onaylanmış "yüzü yola dönük"** (UF) çocuk koltuğunun takılmasına uygun veya sadece boyu 76 ile 150 cm arasındaki çocuklara özel koltuk konumu.



Bir **i-Size** çocuk koltuğunun kurulumu için izin verilen koltuk konumu.



Destek ayaklı bir çocuk koltuğunun takılmasına uygun olmayan koltuk pozisyonu.



Sırt dayanağının arkasında **evrensel bir ISOFIX çocuk koltuğu** takılmasına izin veren bir **Top Tether** bağlantı noktasının varlığı.



Evrensel bir **"yüzü yola dönük" ISOFIX çocuk koltuğunun** takılmasına izin veren, sırtlığın arkasındaki **Top Tether** ankraj noktasının varlığı.



"Sırtı yola dönük" **ISOFIX** çocuk koltuğu:

- **R1: Bebek** için **ISOFIX** çocuk koltuğu.
- **R2: ISOFIX küçültülmüş boyut** çocuk koltuğu.
- **R3: ISOFIX geniş boyut** çocuk koltuğu.



"Yüzü yola dönük" **ISOFIX** çocuk koltuğu:

- **F2X: ISOFIX; küçük çocuk** koltuğu.
- **F2: ISOFIX azaltılmış yükseklik** çocuk koltuğu.
- **F3: ISOFIX tam yükseklik** çocuk koltuğu.



Çocuk koltuğu **yükseltici**, emniyet kemeri veya **ISOFIX** sabitlemeler kullanarak:

- **B2: genişliği azaltılmış yükseltme** koltuğu.
- **B3: tam genişliğe sahip yükseltme** koltuğu.



**ISOFIX "portbebe"** tipi çocuk koltuğu:

- **L1: sola** bakan.
- **L2: sağa** bakan.



Bir **ISOFIX** çocuk koltuğunun kurulumu için izin verilen koltuk konumu.

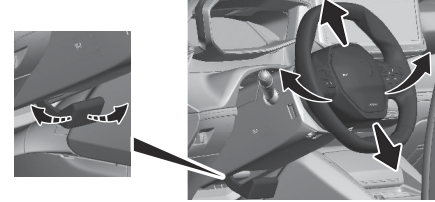


Bir **ISOFIX** çocuk koltuğunun monte edilmesine izin verilmeyen koltuk konumu.

Koltuk ayarlamaları için **"Evrensel, ISOFIX ve i-Size çocuk koltuklarının monte edilmesi"** özet tablosuna bakınız.

## Direksiyon Simidi

### DİREKSİYON AYARI



- ▶ Araç dururken, kumandayı çekerek direksiyon simidini serbest bırakınız.
- ▶ Sürüş pozisyonunuza uygun olarak yüksekliği ve erişimi yumuşak bir şekilde ayarlayın.
- ▶ Direksiyon simidini kilitlemek için kumandayı itiniz.



#### Uyarı

Güvenlik nedeniyle, bu ayarlamalar sadece araç dururken yapılmalıdır.

## DİREKSİYON KUMANDA TUŞLARI



#### Tehlike

Araç aküsü boşalmış konumdayken araç çekilmemelidir veya çekerek

çalıştırılmamalıdır. Çünkü direksiyon kilidi açılmaz.

**! Uyarı**  
Anahtar pilinin arızalanması durumunda, direksiyon simidi kilidi devrede kalır. Aracı iterek çalıştırmaya çalışmayınız ve çekmeyiniz.

## DİREKSİYON VİTES DEĞİŞTİRME KULAKÇIKLARI

(Donanımına bağlıdır)

**M** veya **D**modunda, direksiyona takılı kumanda pedalları vitesi manuel değiştirmek için kullanılabilir.

Bunlarla boş vites seçilemez, geri vites geçirilemez veya geri vitesten çıkarılamaz.



► Sırasıyla bir alt veya üst vites geçmek için "+" veya "-" kulakçığı kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

## KORNA



► Direksiyon simidinin orta kısmına basınız.

### Yaya kornası (MHEV veya BEV)

Bu sistem, tam elektrikli (Hibrit) sürüş sırasında yayalara aracın (BEV) yaklaştığını bildirir.

Yaya kornası araç hareket ederken ve 30 km/saate (19 mph) kadar olan hızlarda, ileri veya geri viteste çalışır.

Bu fonksiyon devre dışı bırakılamaz.

## Kontak Anahtarı

### ! Tehlike

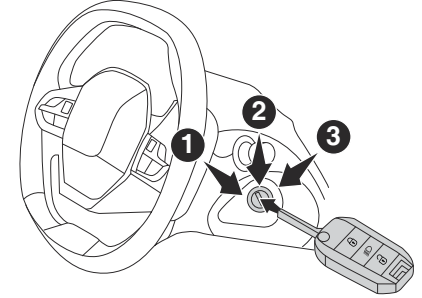
Direksiyon simidinin kilitlemesine neden olacağından sürüş sırasında anahtarı kontakta asla çıkarmayın.

### ! Tehlike

Aracı tamamen hareketsiz hale getirmeden önce kesinlikle kontağı kapatmayınız.

Motor kapalı olduğunda fren ve direksiyon destek sistemleri de devre dışı kalır: aracın kontrolünü kaybetme riski!

## ANAHTAR ÇALIŞTIRICI



3 konumu vardır:

### 1. Durdurma

Anahtarın sokulması/çıkartılması, direksiyon kolunu kilitlet.

### 2. Kontak açık

Direksiyon kolunun kilidi açık, kontak açık, ön ısıtma (Dizel), motorun çalıştırılması.

### 3. Çalıştırma

### ! Tavsiye

Anahtara veya uzaktan kumandaya ağır nesneler takmaktan kaçınınız. Bu, kontak anahtarındaki mili üzerinde aşırı yük yaparak bir arızaya neden olabilir

## Kontak konumu

Aracın elektrikli ekipmanının kullanılmasını veya aksesuarların şarj edilmesini sağlar. Akünün şarj durumu yedek seviyeye düştüğünde sistem enerji tasarruf moduna geçer. Kalan akü şarjını korumak için güç kaynağı otomatik olarak kesilir.

## Motorun çalıştırılması

Park freni çekilmişken:

- ▶ **Manuel şanzımanlı** araçlarda, vites kolunu boş vitesa getiriniz ardından debriyaj pedalına sonuna kadar basınız.
- ▶ **Otomatik şanzımanlı** araçlarda, vites kolunu **N** veya **P** moduna getiriniz ardından fren pedalına basınız.
- ▶ Anahtarı kontağa sokunuz; sistem kodu tanır.
- ▶ Direksiyon simidini ile anahtarı aynı anda çevirerek direksiyon kolunun kilidini açınız.

### Tavsiye

Bazı durumlarda, direksiyon simidini hareket ettirmek için büyük bir kuvvet uygulamanız gerekebilir (örn. tekerlekler tam kilitlendiğinde).

- ▶ **Benzinli motorlu** araçlarda, gaza basmadan, motor çalışana kadar anahtarı **3** konumuna kadar çevirerek marşa basınız. Motor çalıştıktan sonra anahtarı bırakınız ve **2** konumuna geri dönmelerini sağlayınız.

### Tavsiye

#### Benzinli motorlar

Soğuk çalıştırmanın ardından, katalitik konvertörün önceden ısıtılması, 2 dakikaya kadar sürebilen (yüksek rölanti hızı),

hissedilebilir motor titreşimlerine neden olabilir.

### Tavsiye

Kış koşullarında silecekleri çalıştırmadan önce, kar, buz veya çöğü ön camdan ve silecekler ile kanatların kenarlarından temizleyiniz.

### Uyarı

Silecekleri kuru ön cam üzerinde çalıştırmayınız. Aşırı sıcak veya soğuk hava koşullarında, silecekleri çalıştırmadan önce sileceklerin ön cama yapışmış olmadığından emin olunuz.

### Tavsiye

Otomatik araç yıkama sistemlerini kullandıktan sonra geçici süreyle anormal gürültü veya daha kötü silecek performansı gözlemleyebilirsiniz. Silecek kanatlarını değiştirmenize gerek yoktur.

### Tavsiye

Normal iklim koşullarında, motoru araç hareketsizken ısıtmak yerine hemen hareket edin ve sakın bir motor devrinde sürünüz.

### Uyarı

Motorun hemen çalışmaması durumunda kontağı kapatınız. Yeniden denemeden önce birkaç saniye bekleyiniz. Motorun birkaç deneme sonrası çalışmaması durumunda, denemeyi bırakınız: marş motoru ve motorun hasar görme riski! Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

## Motorun durdurulması

- ▶ Aracı hareketsiz hale getiriniz.
- ▶ Motor rölantide çalışırken anahtarı **1.** pozisyona getiriniz.
- ▶ Anahtarı kontakdan çıkarınız.
- ▶ Direksiyon kolunu kilitlemek için direksiyon simidini kilitlene kadar çeviriniz.

### Tavsiye

Direksiyon kolunu kilidinin açılmasını kolaylaştırmak için motoru stop etmeden önce ön tekerlekleri düz hale getirmeniz tavsiye edilir.

### Uyarı

Araç tamamen hareketsiz hale gelmeden asla kontağı kapatmayınız. Motor kapalı olduğunda fren ve direksiyon destek sistemleri de devre dışı kalır: aracın kontrolünü kaybetme riski!

### Tavsiye

Özellikle zemin eğimli ise, el freninin iyice sıkılı olduğunu kontrol ediniz. Araçtan ayrılırken, anahtarı üzerinizde bulundurunuz ve aracı kilitleyiniz.

## Enerji tasarrufu modu

Motor durdurulduktan sonra (konum **1. Stop**), toplamda en fazla 30 dakika süreyle ses ve telematik sistemi, tavan lambaları, kısa farlar vb. işlevleri kullanmaya devam edebilirsiniz.

### Tavsiye

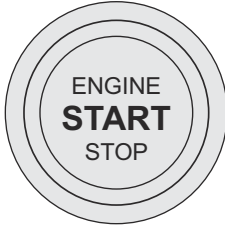
**Enerji tasarrufu modu** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakın.

### Tavsiye

#### Anahtarın içeride unutulması

Anahtar kontak anahtarında 1 konumunda bırakıldığında, sürücü kapısı açıldığında sesli bir sinyalle birlikte bir mesaj görüntülenir. Anahtarın kontağın üzerinde 2 konumunda bırakılması durumunda, kontak otomatik olarak bir saat sonra kapanır. Kontakı açmak için, anahtarı önce 1. konuma daha sonra yeniden 2. konuma getirin.

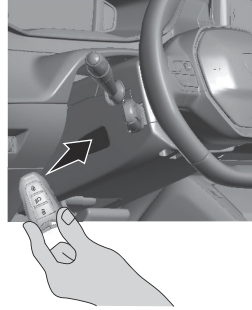
## GÜÇ DÜĞMESİ



► “START/STOP” düğmesine basınız.

Motor çalışır.

### Yedek çalıştırma



- Aracınızı açmak için, mekanik anahtarı (uzaktan kumandayla tümleştirilmiştir) kilide takınız.
- Uzaktan kumandayı elektronik anahtarın üstüne koyunuz ve bu konumda tutunuz.
- **Manuel şanzımanlı** araçlarda, vites kolunu boş vitesine getiriniz ardından debriyaj pedalına sonuna kadar basınız.
- **Otomatik şanzıman veya sürüş seçicisi** ile **P** modunu seçiniz ardından fren pedalına basınız.
- **START/STOP** düğmesine basarak kontağı açınız.

### Uyarı

Aracı yalnızca tahrik sistemi kapalı, park freni devrede ve şanzımana , göre , birinci vitede veya **P** seçilmiş durumdayken terk edin.

## Silecekler ve Yıkayıcılar

### ÖN CAM SİLECEK VE YIKAMA SİSTEMİ

#### Tavsiye

Kış koşullarında silecekleri çalıştırmadan önce, kar, buz veya çiyi ön camdan ve silecekler ile kanatların kenarlarından temizleyiniz.

#### Uyarı

Silecekleri kuru ön cam üzerinde çalıştırmayınız. Aşırı sıcak veya soğuk hava koşullarında, silecekleri çalıştırmadan önce sileceklerin ön cama yapışmış olmadığından emin olunuz.

#### Tavsiye

Otomatik araç yıkama sistemlerini kullandıktan sonra geçici süreyle anormal gürültü veya daha kötü silecek performansı gözlemleyebilirsiniz. Silecek kanatlarını değiştirtmenize gerek yoktur.

### Ön sileceklerin özel konumu

Bu bakım konumu, silecek kanatları temizlenirken veya değiştirilirken kullanılır. Kış iklimi hava koşullarında (buz, kar), süpürgeleri ön camdan ayırmak için de yararlı olabilir. Silecek lastiklerinin etkinliğini korumak için şunlar önerilir:

- dikkatli bir şekilde kullanılmaları.
- sabunlu suyla düzenli olarak temizlenmeleri.
- ön camda karton tutmak için onları tutmaktan kaçınılması.

- İlk aşınma izlerini görür görmez süpürgelerin değiştirilmesi önerilir.

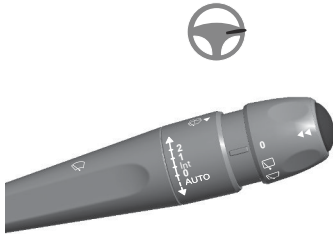
### Ön cam sileceğini yeniden taktıktan sonra

- Çalıştırma sonrasında silecekleri ilk konumlarına geri getirmek için kontağı açınız ve silecek kontrol kolunu hareket ettiriniz.

### AUTO silme işlevine sahip olmayan araç



### AUTO silme işlevine sahip araç



### Ön cam silecekleri

- Silme hızını seçmek için: kolu istenen konuma kaldırınız veya indiriniz.

2

Hızlı silme

1

Normal silme (normal yağmur)

Int

Fasıllı silme (aracın hızına oranlıdır)

0

Kapatma



Tek silme (basma ve bırakma)

Veya

AUTO

Otomatik silme

İlgili başlığa bakınız.

i

#### Tavsiye

Ön cam silecekleri aktifken kontak kapatılırsa silmeyi yeniden aktifleştirmek için kontak yeniden açıldığında kumandayı yeniden çalıştırmanız gerekir (kontak bir dakikadan kısa süre için kapalı değilse).

i

#### Tavsiye

1 veya 2, aracın hızı 5 km/saat (3 mph) altına düştüğünde silme sıklığı otomatik olarak azaltılır. Hız tekrar 10 km/saat (6 mph) üzerine çıktığında, silme frekansı orijinal frekansına (hızlı veya normal) döner.

### Her basışta tek silme

Silecek kumandası konumları:

- Eğer **AUTO** konumundaysa, kolu kısaca kendinize doğru çekip bırakınız.
- Eğer **0** konumundaysa, kola kısaca basıp ardından serbest bırakınız.

Basılı tutmak, normal silme hızında sürekli silme işlemini tetikler.

### Ön cam yıkayıcı

- Silecek kumandası kolunu kendinize doğru çekiniz ve tutunuz.

Ekran yıkama sona erdiğinde son bir silme döngüsü gerçekleştirilir.

i

#### Tavsiye

Otomatik klima ile, cam yıkayıcı kumandasında yapılan herhangi bir işlem, yolcu bölmesini herhangi bir kokudan korumak için hava girişinin geçici olarak kapanmasına neden olur.

!

#### Uyarı

Silecek lastiklerine zarar vermemek için, cam yıkama haznesi boşsa cam yıkamayı çalıştırmayın. Cam yıkayıcıyı yalnızca sıvının ön camda donarak görüşü engelleme riski olmadığında



çalıştırın. Kışın "çok soğuk iklim" sınıfına giren ürünleri kullanın. Asla taşacak kadar su eklemeyin.

## YAĞMUR SENSÖRLÜ ÖN CAM SİLECEĞİ

**AUTO** modunda, ön cam silecekleri otomatik olarak çalışır ve yağmurun yoğunluğuna göre hareket eder. Algılama, ön camın üst orta kısmında, dikiz aynasının arkasında bulunan bir yağmur/aydınlık sensörü ile sağlanır.

### ⚠ Uyarı

Yağmur/güneş sensörünün üzerini kapatmayın. Otomatik araç yıkama sistemini kullanırken otomatik silecekleri ve kontağı kapatın. Kışın, otomatik silecekleri çalıştırmadan önce ön camdaki buzun tamamen temizlenmesini bekleyin.

### Açma



► Kumanda kolunu kısa bir süre aşağıya doğru bastırınız.

Camin bir kez silinmesi komutun alındığını teyit eder.



Gösterge panelinde bu gösterge lambası yanar ve bir mesaj görünür.

### Kapatma

Kumandayı aşağıya doğru tekrar kısaca itiniz veya kumandayı başka bir konuma (**Int**, **1** veya **2**) getiriniz.



Gösterge tablosunda bu gösterge lambası söner ve bir mesaj belirir.

### İ Tavsiye

Kontak bir dakikadan daha uzun süreyle kapalıysa, otomatik sileceklerin kumandanın aşağı itilmesi ile yeniden etkinleştirilmesi gerekir.

### Arıza

Otomatik sileceklerde bir arıza oluşması durumunda, silecek fasıllı silme modunda çalışır. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

## ARKA CAM SİLECEĞİ VE YIKAMA SİSTEMİ



: kapalı



: fasıllı silme



: ekran yıkama

### Geri vites

Ön cam silecekleri devredeyken, araç geri vitesine takılınca arka cam sileceği otomatik olarak çalışır.

## 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



**Sürüş dokunmatik** ekran menüsüyle ayarlanır.

## PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



**Ayarlar > Araç** dokunmatik ekran uygulamasında yapılandırılır.

### ! Uyarı

Aşırı kar birikmesi veya yoğun buzlanma durumunda ya da çekme çubuğuna bir bisiklet taşıyıcı takıldığında, otomatik arka silenciği **Ayarlar > Araç** dokunmatik ekran uygulamasıyla devre dışı bırakınız.

## Arka cam yıkayıcı

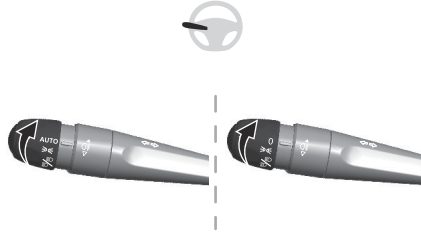
► Halkayı gittiği yere kadar çeviriniz ve yerinde tutunuz.

Cam yıkayıcı ve silcek halka çevrilmiş olduğu sürece çalışır.

Cam yıkama sona erdiğinde son bir silme döngüsü gerçekleştirilir.

## Dış lambalar

### AYDINLATMA KUMANDASI



**AUTO** Farların/gündüz farlarının otomatik yanması

veya

**O** Işıklar sönmük (kontak kapalı)/Gündüz farları (motor çalışırken)

**☞☞** Sadece park lambaları

**☞/☞** Kısa veya uzun hüzmeli farlar

## FARLAR



► Kısa farların/uzun farların yanması arasında geçiş yapmak için aydınlatma kontrolü kolunu çekiniz.

Lambalar kapalı ve **"AUTO"** modlarında, versiyona bağlı olarak, ve park lambaları modunda uzun farları doğrudan açmak ("selektör yapmak") için aydınlatma kontrolü kolunu çekiniz.

### Ekran

Gösterge panelinde ilgili gösterge lambasının yanması, seçilen aydınlatmanın devrede olduğunu onaylar.



Bir lambanın çalışmaması sesli bir sinyal ve bir mesaj ile birlikte bu uyarı lambasının devamlı yanması ile gösterilir.

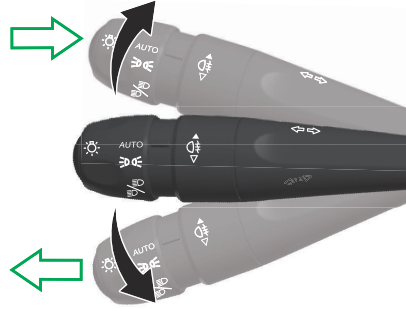
## KISA FAR/UZUN FAR



- Kısa farların/uzun farların yanması arasında geçiş yapmak için aydınlatma kontrolü kolunu çekiniz.

Far versiyonunda ve park lambası modunda, uzun farları doğrudan yakmak için aydınlatma kontrolü kolunu çekin ("selektör yapmak").

## DÖNÜŞ SİNYALLERİ



- Sol veya sağ: direnç noktasını geçerek aydınlatma kontrol kolunu indiriniz veya kaldırınız.

### Tavsiye

80 km/saat (50 mph) üzeri hızlarda sinyal lambasının 20 saniyeden uzun bir süre açık kalması durumunda sesli sinyal uyarı sesinin şiddeti artar.

## Üç kez yanıp sönme

- Direnç noktasını geçmeden, aşağıya veya yukarıya doğru hafifçe itiniz; sinyaller 3 kez yanıp söneler.

## İŞARET IŞIKLARI

(Versiyona bağlı olarak)

Yalnızca trafik tarafındaki yan lambaların yanmasıyla aracın yandan işaretlenmesi.

- Konağı kapattıktan sonraki bir dakika içinde, aydınlatma kontrol kolunu trafiğin yönüne

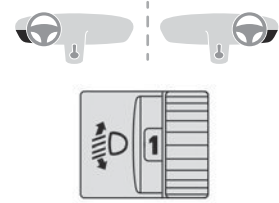
bağlı olarak yukarı veya aşağı doğru hareket ettiriniz (örn. sağda park ederken, lambanın solda yanması için aydınlatma kontrol kolunu aşağı doğru itiniz).

Bu işlev, sesli bir uyarı ile birlikte gösterge panelinde ilgili sinyal lambasının yanmasıyla belirtilir.

- Park lambalarını söndürmek için aydınlatma kontrol kolunu orta konuma geri getiriniz.

## FAR YÜKSEKLİK AYARI

### Manuel far ayarı



Yoldaki diğer araç sürücülerinin gözlerini kamaştırmamak için far ışıklarının yüksekliği aracın yüküne göre ayarlanmalıdır.

### 0 (İlk ayarlama)

Sadece sürücü veya sürücü + ön yolcu

### 1 5 kişi

### 2 5 kişi + bagajda yük

### 3 Sadece sürücü + bagajda yük

### 4 5 6 Kullanılmıyor

Bu bilgi yalnızca bilgi amacıyla verilmiştir. Modele bağlı olarak, kullanılmayan pozisyonlar gerekli olabilir.

## Full LED teknolojisine sahip farların otomatik ayarlanması

Bu sistem far huzmelerinin yüksekliğini farklı parametrelere (örneğin araç yüküne) göre otomatik olarak ayarlar.



Bir arıza durumunda, ekranda görülen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile birlikte gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar.

Sistem, farları en düşük konuma ayarlar. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



### Uyarı

LED'lere ya da Full LED teknolojlili farlara dokunmayınız: elektrik çarpması riski vardır!

## OTOMATİK AYDINLATMA

Aydınlatma kontrol kolu "AUTO" konumundayken ve yağmur/güneş sensörü tarafından dış parlaklıkta düşük bir seviye tespit edilirse, plaka lambaları, park lambaları ve kısa farlar sürücünün herhangi bir müdahalesine gerek kalmadan otomatik olarak yanar. Ayrıca, yağmurun algılanması halinde, ön cam sileceklerinin otomatik çalışmasıyla aynı anda etkinleştirilebilir. Silecekler durdurulduktan sonra ya da dışarıyı yeniden yeterli düzeyde aydınlandığı anda, yeniden otomatik olarak sönerler.

### Arıza



Yağmur/aydınlık algılayıcısının çalışmaması durumunda, bir sesli sinyal ve/veya bir mesaj ile birlikte araç farları ve gösterge panelindeki bu uyarı lambası yanar.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



### Uyarı

Ön camın orta üst kısmında iç dikiz aynasının arkasında bulunan, yağmur/yağmur algılayıcısının üstünü kapatmayınız; aksi takdirde ilgili işlevler kumanda edilemez.



### Tavsiye

Sis veya karda yağmur/aydınlık algılayıcı yeterli ışık algılayabilir. Bu nedenle, farlar otomatik olarak yanmaz.



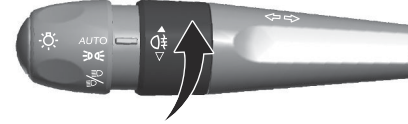
### Tavsiye

Ön camın iç yüzeyinde buğu oluşumu olabilir ve bu da yağmur/aydınlık algılayıcısının doğru şekilde çalışmasını etkileyebilir. Nemli ve soğuk havada ön camı düzenli olarak buğudan arındırınız.

## ARKA SIS LAMBALARI



Yalnızca kısa veya uzun farlar açık olduğunda çalışır.



- Açmak/kapatmak için halkayı ileri/geri döndürünüz. Farlar otomatik olarak söndüğünde ("AUTO") sis lambası ve park lambaları yanık kalır.



### Uyarı

Açık havalarda veya yağmurlu havalarda sis farlarının gece ve gündüz yakılması yasaktır. Bu durumlarda farların gücü diğer sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Yalnızca sis veya kar yağdığında kullanılmalıdır (kurallar ülkeye göre değişebilir). Gerekli değilse söndürmeyi unutmayınız.



### Tavsiye

#### Kontak kapalıyken lambaları söndürme

Kontak kapalıyken, otomatik refakat aydınlatması etkinleştirilmişse, kısa farlar haricindeki lambaların tümü anında kapatılır.

### Tavsiye

#### Kontak kapatıldıktan sonra lambaları açma

Aydınlatma kumandasını devreye sokmak için halkayı sürüme bağlı olarak "0" lambalar sönmük konumuna veya "AUTO" konumuna ve ardından istediğiniz konuma çeviriniz. Sürücü kapısı açılırsa, geçici bir sesli sinyal ile sürücü lambaların açık olduğuna dair uyarılır.

Bunlar, akünün şarj seviyesine bağlı olarak bir süre sonra otomatik olarak kapanır (enerji tasarrufu moduna geçiş).

### Tavsiye

Bazı iklim koşullarında (düşük sıcaklık veya nem vb.) far ve arka lambaların camlarının iç yüzeyinde buğu oluşması normaldir; farlar birkaç dakika açık kaldıktan sonra buğu kaybolacaktır.

### Uyarı

LED lambaların ışık huzmesine kesinlikle çok yakından bakmayınız - gözde ciddi hasar riski mevcuttur!



### Tavsiye

#### Yurt dışında seyahat

Manuel far yükseklik ayarı ile donatılmış araçlar: Aracınızı, satışa sunulduğu ülkeye göre trafiğin ters aktığı bir ülkede

kullanmayı planlıyorsanız karşıdan gelen araç sürücülerinin gözlerini kamaştırmaması için ön kısa farların ayarını değiştirmek gerekir. Bir Yetkili Satıcısı veya yetkili servisine başvurun.

## GÜNDÜZ SÜRÜŞ FARLARI

Motor başlatıldığında aracın önündeki ve arkasındaki bu LED lambalar otomatik yanar. Aşağıdaki işlevleri gerçekleştirirler:

- Gündüz farları (aydınlatma kontrol kolu "0" veya "AUTO" konumunda ve yeterince aydınlık ortam).
- Park lambaları (aydınlatma kontrol kolu "AUTO" konumunda ve düşük ortam aydınlatması veya "Yalnızca park lambaları" veya "Kısa / uzun farlar" konumunda).

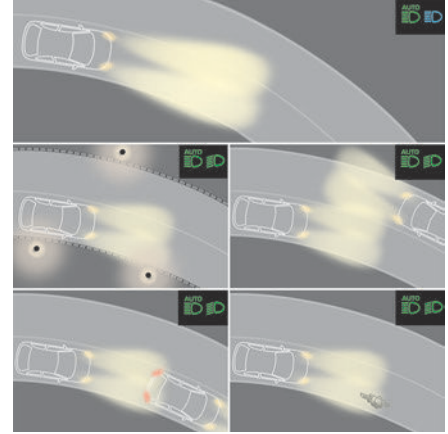
## OTOMATİK FAR KISMA

### Uyarı

Daha fazla bilgi için **Otomatik aydınlatma sistemleri** başlığına bakınız.

Yalnızca Full LED teknolojiye sahip farlar ile donatılmış versiyonlarda mevcuttur.

Aydınlatma kontrol kolunun halkası "AUTO" konumundayken ve işlev dokunmatik ekranda etkinleştirildiğinde, bu sistem ön camın üstünde bulunan kamerayı kullanarak aydınlatma ve trafik koşullara uygun şekilde otomatik olarak kısa ve uzun farlar arasında geçiş yapar.



### Uyarı

Bu sistem bir sürüş yardımcısıdır. Sürücü, aracının aydınlatmasından ve bu aydınlatmayı aydınlık, görüş ve trafik koşulları kurallarına uyarlamaktan sorumludur.

### Tavsiye

Araç 25 km/saati (16 mph) hızı aştığında sistem çalışır hale gelir. Hız 15 km/saatin (9 mph) altına düştüğünde işlev artık çalışmaz.

## Devreye sokma/Devreden çıkarma

### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Ayarlar **Sürüş** dokunmatik ekran menüsü aracılığıyla değiştirilir.

## PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Ayarlar **Ayarlar > Araç** dokunmatik ekran uygulamasıyla değiştirilir.

Kontak kapatıldığında, işlevin durumu hafızaya kaydedilir.

### Tavsiye

Sistem yoğun sis algıladığında işlevi geçici olarak devre dışı bırakır.

### Çalıştırma

Ortam ışığı çok zayıf ise ve trafik koşulları izin verirse:



Uzun farlar otomatik yanar. Bu gösterge lambaları gösterge panelinde yanar.

Aydınlık yeterli ise ve/veya trafik koşulları uzun farların yanmasına izin vermezse:



Kısa farlar açık kalır. Bu gösterge lambaları gösterge panelinde yanar.

Sis lambaları açıldığında işlev devre dışı bırakılır.

Sis lambaları kapatıldığında, işlev otomatik olarak yeniden devreye girer.



İşlev devre dışıyken gösterge lambası söner.

### Duraklat

Eğer durum far ışığının değiştirilmesini gerektiriyorsa, sürücü istediği zaman kontrolü devralabilir.

► İşlevi geçici durdurmak için farları kısa ve uzun far arasında manuel olarak değiştiriniz.

"AUTO" ve "Kısa far" gösterge lambaları yanarsa sistem uzun farlara geçiş yapar. "AUTO" ve "Uzun far" gösterge lambaları yanarsa sistem kısa farlara geçiş yapar.

► İşlevi yeniden etkinleştirmek için, farları bir kez daha manuel olarak kısa ve uzun far arasında değiştiriniz.

### Arıza



Sistemde bir arıza olması durumunda, bir sesli sinyal ve/veya bir mesaj ile birlikte gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

## GUIDE ME HOME

### Refakat aydınlatması

#### Otomatik

Aydınlatma kontrol kolunun halkası "AUTO" konumunda ve ışık düzeyi yeterli değilse, kontak kapatıldığında kısa farlar otomatik olarak yanar.

#### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Bu işlevi **Sürüş** dokunmatik ekran menüsünde etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilir ve refakat ay-

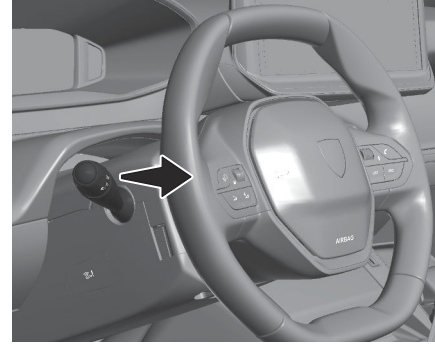
dınlatmasının süresini ayarlayabilirsiniz.

## PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Bu işlevi **Ayarlar > Araç** dokunmatik ekranı uygulamasında etkinleştirilebilir/devre dışı bırakabilir ve Guide Me Home aydınlatmasının süresini ayarlayabilirsiniz.

### Manuel



► Kontak kapalıyken, işlevi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için aydınlatma kontrol kolunu kendinize doğru çekiniz ("selektör yapma").

Manuel refakat aydınlatması, bir sürenin sonunda otomatik olarak söner.

## KARŞILAMA AYDINLATMASI

Aracın kilidi açıldığında, ortam ışığı düşükse ve "Farların otomatik aydınlatması" işlevi etkinleştirildiğinde, bu sistem otomatik olarak

bazı dış lambaları ve yolcu bölmesindeki bazı lambaları yakar.

### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Bu işlevi **Sürüş** dokunmatik menüsünde etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilir ve karşılama aydınlatması süresini ayarlayabilirsiniz.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Bu işlevi **Ayarlar > Araç** dokunmatik ekranı uygulamasında etkinleştirilir/devre dışı bırakabilirsiniz ve karşılama aydınlatmasının süresini ayarlayabilirsiniz.

### Dış dikiz ayna spotları

Bu spotlar ön kapıların yakınındaki zemini aydınlatarak araca erişimi kolaylaştırır. Spot lambası aşağıdaki durumlarda otomatik olarak yanar:

- aracın kilitleme açıldığında.
- kapı açıldığında.
- uzaktan kumandadan aracın yerini bulma isteği alındığında.

Spotlar karşılama aydınlatması ve refakat aydınlatması işlevleriyle birlikte da yanarlar. Dikiz aynalarının spotları 30 saniye sonra otomatik olarak söner.

## İç aydınlatma

### İÇ ORTAM AYDINLATMASI

Yumuşak yolcu bölmesi aydınlatması, ışığın yetersiz olduğu koşullarda araç içindeki görüşü iyileştirir.



Parlaklığın etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması ve ayarlanması, **Ayarlar > Parlaklık** dokunmatik ekran uygulaması aracılığıyla yapılır.

Renk **Ayarlar > Kişiselleştirme** dokunmatik ekran uygulaması aracılığıyla seçilir.

### İÇ AYDINLATMA LAMBALARI

#### Dokunmatik olmayan sürüm



1. Ön aydınlatma lambası
2. Ön okuma lambaları (versiyona bağlı olarak)

### Ön aydınlatma lambası



Bu konumdayken, tavan lambası şu durumlarda yavaş bir şekilde yanar:

- anahtar kontakten çıkarıldığında.
- kapı açıldığında.
- aracın yerini tespit etmek için uzaktan kumandanın kilitleme düğmesi etkinleştirildiğinde.

Şu durumlarda yavaş bir şekilde söner:

- araç kilitletiğinde.
- kontak açıldığında.
- son kapı kapatıldıktan 30 saniye sonra.

Ön ve arka okuma lambaları, ön tavan lambası düğmesine basıldığında yanar. Her okuma lambası düğmesine basıldığında sönerler.



Sürekli sönmü.



Sürekli aydınlatma.

"Sürekli aydınlatma" modunda, yanma süresi duruma göre değişiklik gösterir:

- Kontak kapalıyken, yaklaşık 10 dakika.
- Enerji tasarrufu modunda, yaklaşık 30 saniye.
- Motor çalışırken, sınırsız.

### Dokunmatik tavan lambası

Aşağıdaki durumlarda yanar:

- aracın kilitleri açıldığında.
- kontak kapatıldığında.
- kapı açıldığında.
- aracın yerini tespit etmek için uzaktan kumandanın kilitleme düğmesi etkinleştirildiğinde.

Şu durumda kapanır:

- araç kilitlendiğinde.
- kontak açıldığında.
- son kapı kapatıldıktan 30 saniye sonra.

Ön ve arka dokunmaya duyarlı okuma lambaları tavan lambasıyla aynı anda yanar ve söner. Ön iç aydınlatma lambasına bir kez basıldığında hepsi yanar ve kapanır.

#### **Tavsiye**

Ön dokunmatik tavan lambasına uzun basılması onu tamamen devre dışı bırakır ("OFF" sembolüyle doğrulanır). Ön ve arka dokunmatik okuma lambaları halen çalışır durumda kalır.

## OKUMA LAMBALARI



- Kontak açıkken ilgili düğmeyi çalıştırınız.

#### **Uyarı**

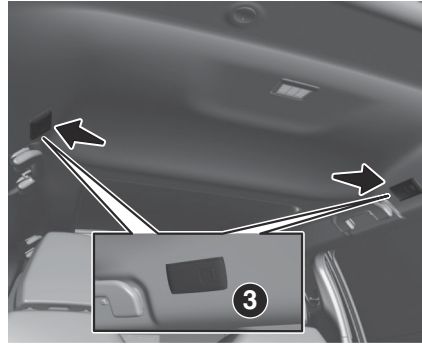
Tavan lambalarının karşısına herhangi bir nesne yerleştirmeyiniz.

### LED'li dokunmatik versiyon



1. Ön aydınlatma lambası
2. Ön okuma lambaları

### Dokunmatik okuma lambaları



3. Dokunmaya duyarlı arka okuma lambaları (Versiyona bağlı olarak)

- Kontak açıkken, ilgili dokunmatik arka okuma lambalarına basınız.

## İÇ ORTAM AYDINLATMASI

İç ortam aydınlatması, düşük aydınlatma koşulları algılandığında yolcu bölmesine yumuşak, renkli bir aydınlatma sağlar. Varsayılan olarak, seçilen sürüş moduna bağlı şekilde iç ortam aydınlatmasının rengi ekranlarıncıyle bağlantılıdır.

### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Parlaklığın etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması ve ayarlanması dokunmatik ekrandaki **Sürüş** menüsü üzerinden yapılır.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Parlaklığın etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması ve ayarlanması, **Ayarlar > Parlaklık** dokunmatik ekran uygulaması aracılığıyla yapılır.

Renk **Ayarlar > Kişiselleştirme** dokunmatik ekran uygulaması aracılığıyla seçilir.

## BAGAJ LAMBALARI

Bagaj açıldığında otomatik olarak yanar, kapatıldığında otomatik olarak söner. Yanma süresi duruma göre değişir:

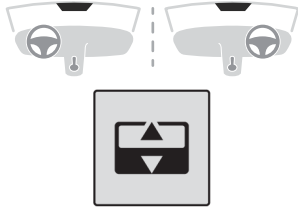
- Kontak kapalı olduğunda, yaklaşık 10 dakika.
- Enerji tasarrufu modunda, yaklaşık 30 saniye.
- Motor çalışırken, sınırsız.



## Açılır tavan

Açılır tavan; tavanın üzerine kayan hareketli cam panelden ve bağımsız olarak açılabilen güneş siperliğinden oluşmaktadır. Tavanın açılmasıyla güneş siperliği de otomatik olarak açılır.

- Panoramik açılır tavanı çalıştırmak için tavan konsolundaki düğmeyi kullanınız.



Açılır tavan kontak açıkken (pil yeterince şarj edilmişse), motor Stop & Start işlevinin STOP modunda çalışırken veya kontak kapatıldıktan sonra araç kilitlene kadar 45 saniyeye kadar çalıştırılabilir.

### Önlemler

#### ! Uyarı

■ Araç hareket ederken başınızı veya kollarınızı açılır tavadan çıkarmayınız - ciddi yaralanma riski vardır!

#### ! Uyarı

■ Tavan barlarında taşınan bagajların veya aksesuarların açılır tavanın hareketini engellemediğini kontrol ediniz. Açılır tavanın hareketli cam panelinin üzerine ağır eşya koymayınız.

#### ! Uyarı

■ Yağmur yağdıktan veya araç yıkandıktan sonra açılır tavan ıslak ise çalıştırmadan önce tamamen kurumasını bekleyiniz. Açılır tavanın kar veya buzla kaplanması halinde çalıştırmayınız - aracın hasar görme riski vardır! Açılır tavanın üzerindeki karı veya buzu temizlemek için yalnızca plastik aletler kullanınız.

#### ! Uyarı

■ Açılır tavan contalarının durumunu (örn. toz, kuru yaprak, vb. bulunması) düzenli kontrol ediniz. Araç yıkama kullanırken önce tavanın kapalı olup olmadığını kontrol ediniz ve yüksek basınçlı püskürtmeyi contalardan en az 30 santimetre uzakta tutunuz.

## ÇALIŞTIRMA

Tavanı tamamen açarken, hareketli cam kısmı açık konuma geçer, ardından tavanın üzerine kayar. Tüm ara konumlara izin verilir.

#### ! Uyarı

■ Açılır tavanın kumanda düğmesini kullanmadan evvel hareketi hiç kimsenin veya hiçbir şeyin engellemediğine emin olunuz. Açılır tavanın siperliğini çalıştırırken çocuklara özellikle dikkat ediniz. Açılır tavan çalıştırılırken bir şey sıkışırsa, ilgili kumanda düğmesine basarak açılır tavanın hareketini tersine çeviriniz. Sürücü, yolcuların açılır tavanı doğru kullandıklarına emin olmalıdır.

Açılır tavanın konumuna yapılan herhangi bir manuel müdahale, sıkışmaya karşı sistemi bozabilir.

Bir sıfırlama işlemi gerçekleştiriniz.

### Sıkışmaya karşı sistem

Açılır tavan kapanma hareketi esnasında bir engelle karşılaşırsa, hareket otomatik olarak tersine döner.

Tavan için sıkışmaya karşı tertibat 120 km/saat hıza kadar etkili olmak üzere tasarlanmıştır.

### Güneş siperliğinin açılması/kapatılması

- Düğmeye direnç noktasının ötesinde basmak açılır tavanı tamamen açar veya kapatır.
- Düğmeye yeniden bastığınızda devam eden hareket etme işlemi durur.
- Düğmeye basılı tutulduğunda (direnç noktası aşılmadan), bu düğme bırakıldığında camın hareketi durdurulur.
- Açılır tavan kapalı olduğunda: direnç noktasını geçmeksizin bir kez basmak, onu kısmen açık konuma geçirir.
- Açılır tavan kısmen açıkken: Direnç noktasını geçmeden düğmenin ön kısmına bir kez basılması tamamen kapatır.

#### i Tavsiye

Kapı kilit kumandasına basılı tutularak açılır tavan ve pencereler kapatılabilir. Kilit kumandasını bıraktığınızda hareket durur.

### Güneş siperliğinin açılması/kapatılması

- Güneş siperliğini açmak için kolu istenen konuma ulaşana kadar arkaya doğru çekiniz.

- Güneş siperliğini kapatmak için kolu istenen konuma ulaşana kadar öne doğru itiniz.

## SIFIRLAMA

Akünün yeniden bağlanması sonrasında ya da açılır tavan arızalanır veya sallantılı bir şekilde hareket ederse sıfırlama işlemi gereklidir.

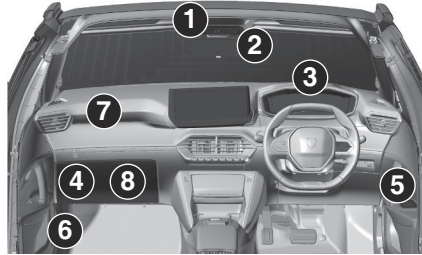
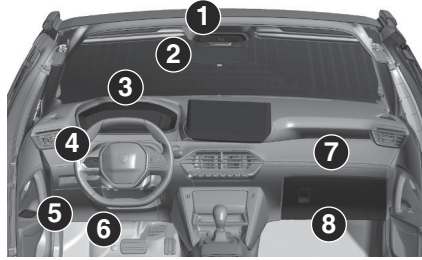
- Hiçbir unsurun açılır tavanın hareketini etkilemediğinden ve contaların temiz tutulduğundan emin olunuz.



- Kontak açıkken, açılır tavanı tamamen kapatınız.

- Açılır tavan hafifçe hareket edene kadar düğmenin ön kısmına basılı tutunuz, 1 saniye daha bekleyiniz ve ardından serbest bırakınız.
- 2 saniye bekleyiniz ve ardından düğmenin ön kısmına yeniden basılı tutunuz. Açılır tavan tekrar açılıp kapanacaktır. Tavan tamamen kapandığında, 2 saniye kadar daha basılı tutunuz ve bırakınız.

## Dahili Depolama - İç Özellikler



1. Karşılama ışıkları/Ön okuma lambaları  
Acil durum ve yardım çağırısı düğmeleri  
Açılır tavan  
Emniyet kemerleri ve ön yolcu hava yastığı için uyarı lambası göstergesi

2. İç dikiz aynası
3. Gösterge paneli
4. Sigorta kutusu
5. Elektrikli camlar  
Elektrikli yan aynalar
6. Kaput açma
7. Ön yolcu hava yastığı
8. Torpido gözü

## TORPİDO GÖZÜ

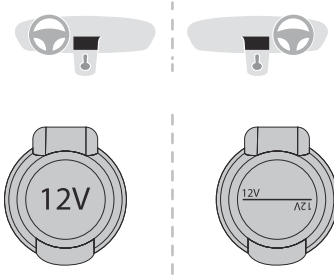
- Torpido gözünü açmak için, kolu yukarı kaldırınız.



### Uyarı

Aracı, ön koltukta bir yolcu otururken aracı torpido gözü açık olarak kesinlikle kullanmayınız. Hızlı yavaşlama sırasında yaralanmaya neden olabilir.

## 12V GÜÇ ÇIKIŞLARI



- Uygun bir adaptör kullanarak bir 12 V aksesuar (120 W'lık maksimum anma gücü ile) takınız.

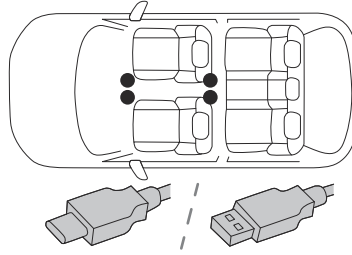
### ! Uyarı

Aksesuarın zarar görmesini önlemek için maksimum güç değerlerini kontrol ediniz.

### ! Uyarı

PEUGEOT tarafından onaylanmamış elektrikli bir donanımın (USB prizli bir şarj cihazı gibi) bağlanması, aracın elektrikli bileşenlerinin işleyişinde radyonun kötü çekmesi veya ekran görüntüsünün bozulması gibi sorunlar yaratabilir.

## USB GİRİŞLERİ



Ekipmana bağlı olarak, araçta USB-A ve/veya USB-C soketleri bulunur.



Sağ önde bulunan USB soketi, Android Auto® veya CarPlay® bağlantısı ile bir akıllı telefonun bağlanabilmesini ve bazı akıllı telefon uygulamalarını dokunmatik ekran üzerinde kullanılabilmeyi sağlar.

En iyi sonuçlar için, cihaz üreticisi tarafından üretilen veya onaylanan bir kablo kullanınız. Bu uygulamalar direksiyona takılı kumandalar veya ses sistemi kumandalarıyla yönetilebilir.

### i Tavsiye

USB soketi kullanıldığında, taşınabilir cihaz otomatik olarak şarj olur. Şarj sırasında taşınabilir cihazın çektiği güç araç tarafından sağlanan akımı aşarsa ekranda bir mesaj görüntülenir.

Bu donanımın nasıl kullanılacağı hakkında daha fazla bilgi için ses ve telematik sistemlerini açıklayan bölümlere bakınız.

## KABLOSUZ TELEFON ŞARJ ALETİ



Bu sistem, Qi'ye uygun olarak manyetik indüksiyon prensibini kullanarak akıllı telefon gibi taşınabilir cihazların kablosuz olarak şarj edilmesine olanak sağlar.

Şarj edilecek cihaz standardıyla uyumlu tasarlanmış olmalı veya bir koruyucu ya da arka kapak yardımıyla ilgili standartla uyumlu hale getirilmelidir.

Üretici tarafından onaylanması koşuluyla bir paspas da kullanılabilir.

Şarj alanı Qi simgesiyle işaretlenmiştir.

Şarj cihazı, motor çalışırken ve ayrıca Stop-Start sistemi STOP modundayken de çalışır.

Şarj işlevi akıllı telefon tarafından yönetilir. Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemiyle, bir kapı açıldığında veya kontak kapatıldığında şarj cihazının çalışması kısa süreliğine kesintiye uğrayabilir.

**Şarj ediliyor**

- Şarj alanına erişmek için kapağı açınız.
- Şarj alanı açıldıktan sonra, bir cihazı ortaya yerleştiriniz.

**! Uyarı**

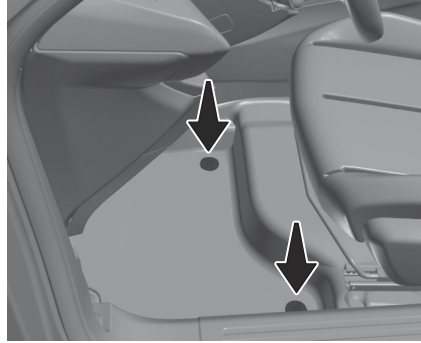
Sistem, birden fazla cihazı aynı anda şarj edecek şekilde geliştirilmemiştir.

**! Uyarı**

Bir cihaz şarj edilirken şarj bölgesinde metal nesneler (örn. bozuk para, anahtar, aracın uzaktan kumandası vb.) bırakmayınız - Aşırı ısınma veya şarjın yarıda kalması riski!

**! Uyarı**

Uygulamaları kablosuz şarj ile birlikte uzun süre kullanırken bazı akıllı telefonlar termal güvenlik moduna geçebilir ve bu da bazı işlevlerin durmasına neden olabilir.

**PASPASLAR****Takılması**

Sürücü tarafına takarken, sadece halının üzerinde bulunan bağlantıları kullanınız ("klik" sesi doğru kilitlemeyi gösterir). Diğer paspaslar yalnızca halının üzerine konulur.

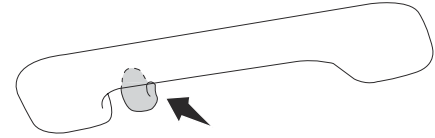
**Çıkarma/yeniden takma**

- Sürücü tarafında çıkarmak için, koltuğu geriye doğru hareket ettiriniz ve bağlayıcıların klipslerini çıkarınız.
- Yeniden takmak için, paspası yerleştiriniz ve aşağı bastırarak sağlama alınız.
- Paspasın iyice sabitlendiğini kontrol ediniz.

**! Uyarı**

Pedalların herhangi bir blokaj riskini önlemek için:  
 – Yalnızca araçtaki mevcut bağlantılara uyumlu bir paspas kullanınız; bu bağlantıların kullanılması zorunludur.  
 – Hiçbir zaman birden fazla paspası üst üste koymayınız.

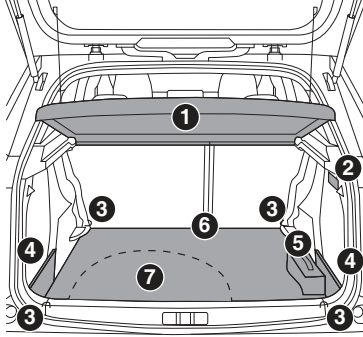
PEUGEOT tarafından resmi olarak onaylanmayan paspasların kullanılması, pedallara erişimi ve hız sabitleyicinin/sınırlayıcının işleyişini engelleyebilir. Onaylı paspaslar, koltuğun altında iki bağlayıcıya sahiptir.

**ELBİSE ASKISI**

Bunlar her iki arka kapının üzerinde bulunur.

## BAGAJ BÖLMESİ

### Bagaj donanımları



1. Yük bölmesi kapağı
2. Bagaj lambası
3. İstifleme halkaları
4. Açık yerleştirme gözleri
5. Araç kiti (ekipmana bağlı olarak)
6. Bagaj halısı veya 2 konumlu bagaj zemini
7. Yerleştirme gözü

#### İ Tavsye

İstifleme halkaları, farklı tiplerde fileleri takarak bagajları sabitlemek için tasarlanmıştır.

Bu tespit fileleri aksesuar olarak temin edilebilir.

Daha fazla bilgi için, bir bayi veya yetkili servisle temasa geçin.

### İki-konumlu bagaj zemini

Bu iki konumlu taban, yanlara yerleştirilmiş yan stoperler sayesinde bagaj hacminin en verimli şekilde kullanılmasını sağlar:

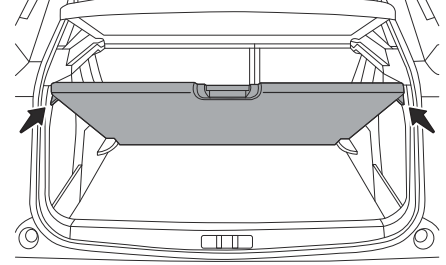
- Yüksek konum (**maks. 100 kg**): arka koltuklar yatırıldığında, ön koltuklara kadar uzanan düz bir taban elde edersiniz.
- Alçak konum (**maks. 150 kg**): azami bagaj hacmi.

#### İ Tavsye

Bazı versiyonlarda, hareketli bagaj tabanı alçak konuma getirilemez.

Yüksekliği değiştirmek için:

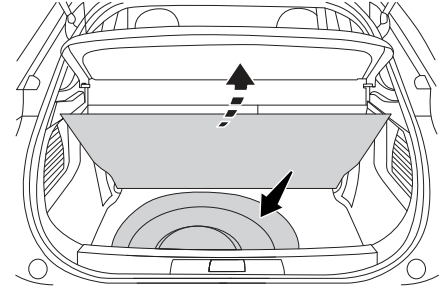
- ▶ Orta tutamağı kullanarak tabanı kaldırıp kendinize doğru çekiniz ve sonra hareket ettirmek için yanak durdurucuları kullanınız.
- ▶ Tabanı istediğiniz konuma getirmek için tamamen ileriye itiniz.



Eğik konumu korumak için:

- ▶ Yüksek konumdayken, tabanı yük alanı kapağına doğru kaldırınız.
- ▶ Katlanabilir stoperlerin ilerisine geçirin ve sonra tabanı bu stoperlerin üzerine yerleştiriniz.

### Yerleştirme gözü



- ▶ Yerleştirme gözüne ulaşmak için, bagaj halısını mümkün olduğu kadar yukarı kaldırınız.

Versiyona bağlı olarak, şunları içerir:

- Aleti kiti bulunan bir geçici lastik patlaması onarım kiti.
- Alet kiti bulunan veya bulunmayan bir stepne.

10 dakika boyunca hiçbir müdahale yapmadan elektrikli motoru soğumaya bırakınız.  
Bekleyemiyorsanız manevrayı manuel olarak gerçekleştiriniz.

## Bagaj kapağı

### MANUEL ÇALIŞTIRMA

Motorlu çalışma devrede olsa bile, bagaj kapağı manuel olarak açılıp kapatılabilir. Bagaj kapağı sabit olmalıdır.

#### Motorlu işlevin sürdürülmesi ile

Motorlu bagaj kapağı işlevi manuel olarak etkinleştirilebilir.

- Bagaj açıkken: motorlu kapatmayı etkinleştirmek için bagaj kapağını kapanma yönünde kuvvetli bir şekilde biraz hareket ettiriniz.
- Bagaj kısmen açıkken: motorlu açmayı etkinleştirmek için bagaj kapağını açma yönünde kuvvetli bir şekilde biraz hareket ettiriniz.

#### Motorlu işlevin sürdürülmesi olmadan

- Bagaj kapağını olabildiğince yavaş ve yumuşak hareket ettiriniz.

Motorlu bagaj kapağını manuel olarak açıp kapatırken gazlı amortisörlerden artık yardım alınamaz. Bu nedenle açma ve kapatmaya karşı direnç görülmesi son derece normaldir.

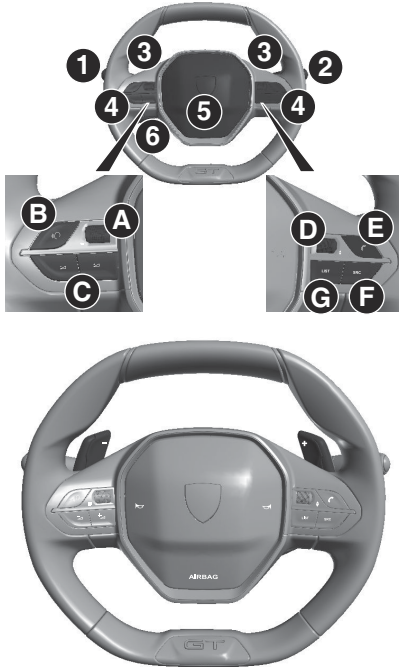
#### Tavsiye

##### Motorun aşırı ısınması durumunda

Bagaj kapısının açılış ve kapanış manevraları esnasında, elektrikli motorun ısınması ne açılış ne de kapanışa izin vermeyebilir.

## Gösterge Paneli

### DİREKSİYON, TELEFON VE RADYO KUMANDALARI



1. Dış lamba kumandaları/Sinyaller/Servis göstergesi

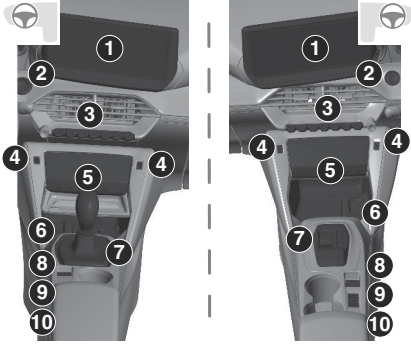
2. Cam sileceği/Cam yıkayıcı/Yol bilgisayarı kumandaları
3. Otomatik şanzıman kontrol pedalları
4. Ses sistemi kumandaları
- A. Gösterge paneli görüntüleme modunu seçin
- B. Sesli komutlar
- C. Ses seviyesini azalt / artır
- D. Önceki/sonraki medyayı seçin Bir seçimi onaylayın
- E. **Telefon** menüsüne erişin Aramaları yönetin
- F. Bir ses kaynağı seçin
- G. Radyo istasyonları/parçalar listesini görüntüleyin
5. Korna/Sürücü ön hava yastığı
6. Hız sabitleyici/Hız sınırlayıcı/Uyarlamalı hız sabitleyici için kumandalar

## SOL PANEL KUMANDALARI



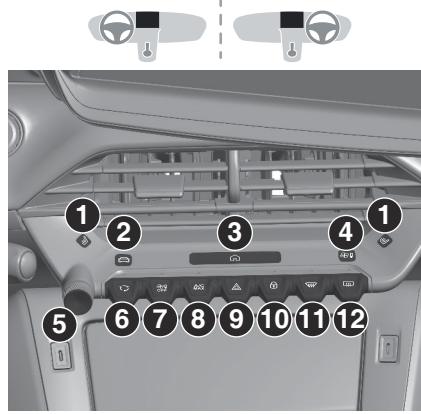
1. LED teknolojisine sahip far yüksekliği ayarı
2. Şerit konumlandırma yardımı
3. Alarm
4. Elektrikli çocuk güvenlik kilidi

## ORTA PANEL KUMANDALARI



1. Dokunmatik ekran
2. Motorun açılıp/kapılması
3. Dijital gösterge paneli
4. USB soket(ler)i
5. Saklama bölmesi veya Akıllı telefonlar için kablosuz şarj aleti
6. Saklama bölmesi / 12 V priz
7. Şanzıman ya da sürüş seçici
8. Elektrikli park freni
9. Sürüş modu seçimi Gelişmiş Kavrama Kontrolü
10. Yokuş İniş Kontrol Yardımı

## KLİMA KUMANDALARI



1. Isıtmalı koltuklar
2. 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile: Sürüş menüsüne doğrudan erişim  
PEUGEOT i-Connect Advanced ile -  
PEUGEOT i-Connect: Sürüş yardımları için kısayollar öğesine erişim
3. 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile: Dokunmatik ekran menülerine erişim  
PEUGEOT i-Connect Advanced ile -  
PEUGEOT i-Connect: HOME sayfasına erişim
4. 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile: Klima menüsüne doğrudan erişim

PEUGEOT i-Connect Advanced ile  
- PEUGEOT i-Connect: Klima uygulamasına doğrudan erişim

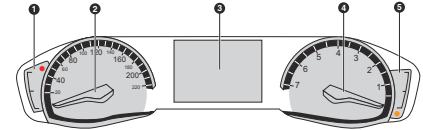
5. Dokunmatik ekran açık/kapalı/Sesi ayarla
6. İç hava sirkülasyonu
7. Termal konfor sistemi kapatma
8. Maksimum klima
9. Dörtlü ikaz lambaları
10. Merkezi kilit
11. Ön buğu giderme/buzunu çözme
12. Arka camın buzunun çözülmesi

## Gösterge Kümesi

## MATRIX GÖSTERGE GRUBU

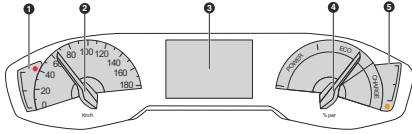
Seçilen ekran moduna bağlı olarak bazı bilgiler gizlenebilir ya da farklı görüntülenebilir.

## İCE

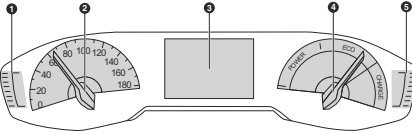




## MHEV

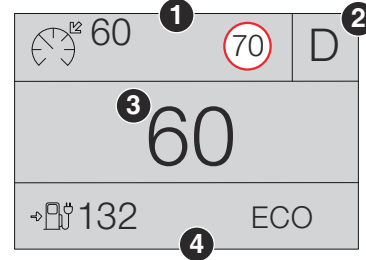
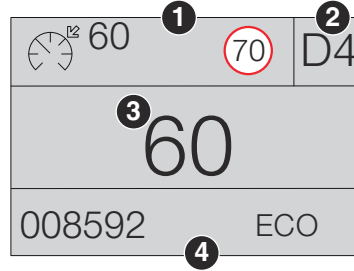


## BEV



1. Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (°C)  
(ICE)  
Termal konfor tüketim göstergesi (BEV)
2. Analog hız göstergesi (km/saat veya mil/saat)
3. Matris ekran
4. Devir göstergesi (x 1000 dev/dak.),  
kademeler motora göre düzenlenir (ICE)  
Güç göstergesi (BEV)
5. Yakıt göstergesi (ICE)  
Şarj seviyesi göstergesi (BEV)

## Matris Ekran



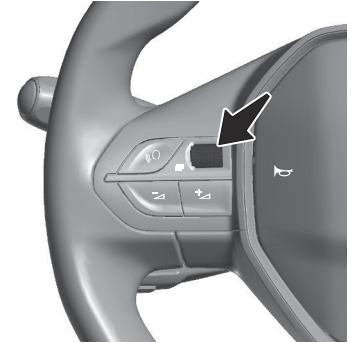
1. Hız sabitleyici / hız sınırlama ayarları  
Hız sınırı işaretlerinin görüntülenmesi
2. Vites değiştirme göstergesi (ok ve önerilen vites)  
Selektör konumu ve otomatik şanzımandaki vites (ICE/MHEV)  
Sürüş seçicisi konumu (BEV)

## 3. Kişiselleştirilebilir alan:

- Dijital hız göstergesi (mil veya km/saat)
- Sürüş yardımı ekranı
- Yol bilgisayarı bilgileri
- Güç akışı / araç şarj durumu (BEV)

4. Bakım göstergesi, ardından toplam kilometre sayacı (km veya mil)  
Menzil (BEV)  
Kontak açıldığında bu fonksiyonlar dönüşümlü olarak görüntülenir.  
Seçilen sürüş modu ("Normal" mod dışında)

## Görüntülenen sayfanın seçimi



- Çeşitli sayfaları görüntülemek ve bunlar arasında gezinmek için direksiyon simidinin solundaki topuzu çeviriniz.
- Onaylamak için topuza basınız.

Topuza basmazsanız, birkaç dakika sonra seçili sayfa otomatik uygulanır.

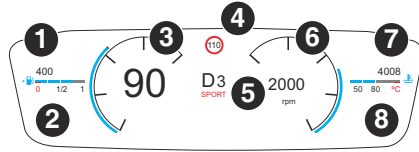
## DİJİTAL GÖSTERGE GRUBU

Seçilen ekran moduna bağlı olarak bazı bilgiler gizlenebilir ya da farklı görüntülenebilir.

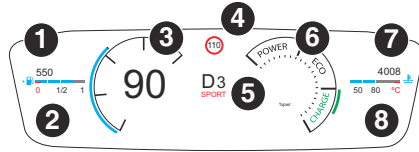
### ICE

Seçilen ekran moduna bağlı olarak bazı bilgiler gizlenebilir ya da farklı görüntülenebilir.

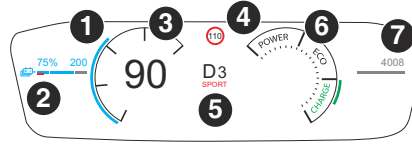
"Kadranlı" ekran modu örneği:



### MHEV



## BEV



1. Katedilebilecek mesafe (mil veya km)
2. Yakıt göstergesi (ICE, MHEV)  
Şarj seviyesi göstergesi (BEV)
3. Dijital hız göstergesi (mil veya km/saat)
4. Hız sabitleyici/hız sınırlama ayarları  
Hız sınırı işaretlerinin görüntülenmesi
5. Vites değişme göstergesi (ok ve önerilen vites)  
Selektör konumu ve otomatik şanzımandaki vites (ICE/MHEV)  
Seçilen sürüş modu (BEV) Seçilen sürüş modu ("Normal" mod dışında)
6. Devir göstergesi (x 1000 rpm) (ICE).  
Güç göstergesi (MHEV veya BEV)
7. Toplam kilometre sayacı (mil veya km)
8. Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (°C) (ICE/MHEV)

Varsayılan sayfalar aşağıdaki şekildedir:

- Kadranlar.
- Minimal.
- Enerji akışları (BEV).
- Sürüş yardımları.
- Navigasyon (donanıma bağlı olarak).
- Personal 1.
- Personal 2.

### Gösterge grubunda görüntülenenen bilgiler

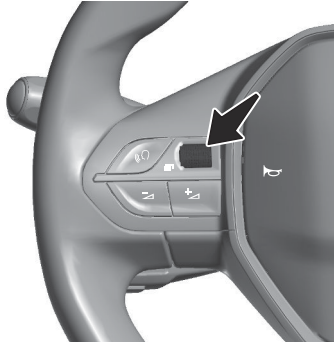
Gösterge panelinde görüntülenenen bilgiler (ör. uyarı lambaları, göstergeler) sayfaya veya etkinleştirilen sürüş yardımına bağlı olarak sabit veya değişken bir konuma sahip olabilir. Hem bir çalışma hem de bir devre dışı bırakma gösterge lambasına sahip işlevler için yalnızca bir özel konum mevcuttur.

#### Tavsiye

#### Görüntüleme dili ve birimler

Bunlar dokunmatik ekran ayarlarına bağlıdır. Yurtdışında seyahat ederken hız, araç kullandığınız ülkenin resmi birimlerinde (km/sa, km veya mph, mil) gösterilmelidir.

## Görüntülenen sayfanın seçimi



- Çeşitli sayfaları görüntülemek ve bunlar arasında gezinmek için direksiyon simidinin solundaki topuzu çeviriniz.
- Onaylamak için topuzu basınız.

Topuzu basmazsanız, birkaç dakika sonra seçili sayfa otomatik uygulanır.

### Tavsiye

Geçici bir pencerede bir mesaj görüntülediğinde, bu topuzu basılması bu pencerenin hemen kaybolmasına neden olacaktır.

## Görüntülenen sayfa için ayarlar

Kullanılabilir ayar işlemleri şunlardır: sayfa ekleme, silme ve sayfa düzeni. En fazla 5 sayfaya kadar hafızaya kaydedilebilir. Renk ayrıca seçilen sürüş moduna göre yapılandırılabilir.



Ayarlar **Ayarlar > Size özel hale getirme** dokunmatik ekran uygulamasıyla değiştirilir.

## Bir “Kişisel” ekran sayfası için ayarlar

İki ek kişisel sayfada, mevcut bilgi türleri aşağıdaki gibidir:

- Dinamik (Tork, Manifold Basıncı, Güç).
- G-metre.
- Motor sıcaklıkları (MHEV).
- Devir saati (MHEV).
- Enerji akışları (MHEV veya BEV).
- Güç göstergesi (MHEV veya BEV).
- Aksesuar tüketimi (BEV).
- Medya.
- Yol bilgisayarı.
- Sürüş yardımları.
- Navigasyon.

### Tavsiye

“Kişisel 1” sayfasında seçilen bilgi türü, “Kişisel 2” sayfasında mevcut değildir.



Ayarlar **Ayarlar > Size özel hale getirme** dokunmatik ekran uygulamasıyla değiştirilir.

**Kişiselleştirme - Gösterge Paneli** hakkında daha ayrıntılı bilgi için Ses donanımları ve telematik sistemler ile ilgili bölümlere bakınız.

## KİLOMETRE SAYACI

Toplam kilometre sayacı, aracın ilk trafiğe çıktığı andan itibaren toplam katettiği mesafeyi ölçer.

Kontak açıkken, toplam mesafe her zaman görüntülenir. Kontak kapatıldıktan sonra 30 saniye kadar görünür kalır. Sürücünün kapısı açıkken ve araç kilitli veya kilidi açıkken görüntülenir.

### Tavsiye

Yurt dışında seyahat ederken, mesafe birimlerini (km veya mil) değiştirmek isteyebilirsiniz. Görüntülenen hız bulunulan ülkenin resmi biriminde (km/sa. veya mil/sa.) olmalıdır. Birim, araç hareketsiz durumdayken ekranın yapılandırma uygulaması üzerinden değiştirilir.

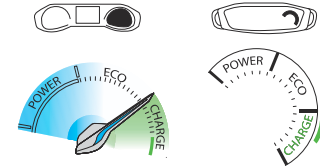
### Tavsiye

Toplam kilometre sayacına yalnızca yol bilgisayarından erişilebilir. **Yol bilgisayarı** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

## YÜKSEK VOLTAJLI AKÜ ŞARJ DURUMU

### Güç göstergesi (Hibrid veya BEV)

Güç göstergesi, araç tarafından talep edilen gücü gerçek zamanlı olarak gösterir. 3 bölge mevcuttur:



**BEV**

- CHARGE** Yavaşlatma ve fren sırasında çekiş aküsü şarjı.
- ECO** Az enerji tüketimi ve optimize edilmiş katedilebilecek sürüş mesafesi.
- POWER** Hızlandırma sırasında tahrik sistemi ile enerji tüketimi.

**BOŞ VİTES**

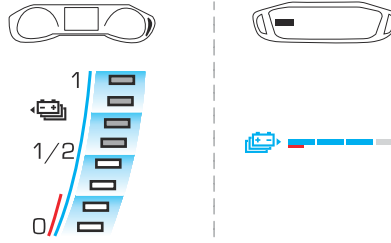
Kontak açıldığında aracın elektrikli aktarma organı ne enerji tüketir ne de üretir; göstergenin üzerinde gezindikten sonra ibre veya imleç "nötr" konumuna döner: **ECO** ve **CHARGE** arasında.

**Tavsiye**

Kontak kapalıyken, sürücü kapısının açılması göstergiyi etkinleştirir ve gösterge "nötr" konuma, yani **ECO** ile **ŞARJ** arasında geçer.

**MHEV**

- CHARGE** Çekiş aküsünün şarj edilmesi için enerji tasarrufu.
- ECO** En iyi düzeyde enerji kullanımı (ICE veya BEV).
- POWER** Benzinli motor ve elektrikli motorun yeterliliklerinin bir arada kullanıldığı yüksek güç talebi.

**Şarj seviyesi göstergesi (BEV)**

Çekiş aküsü fiili şarj seviyesi ve kalan aralık araç başlatıldığında sürekli görüntülenir.

**Tavsiye**

Kontak kapalıyken, sürücü tarafı kapısının açılması tüketim göstergesini uyandırır.

**İlişkili uyarı ışıkları**

Arka arkaya gelen iki uyarı seviyesi, kullanılabilir enerji miktarının azaldığını belirtir:

**Birinci seviye: Rezerv**

Çekiş aküsünün şarj seviyesi düşüktür.

Sabit ve gösterge kırmızı bölgede, bir sesli sinyal ile birlikte.

- Kalan sürüş mesafesini gösterge panelinde görüntüleyiniz.
- En kısa sürede aracı şarj ediniz.

**İkinci seviye: Kritik**

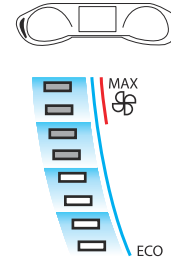
Çekiş aküsünün şarj seviyesi kritiktir.

Sabit, rezerv uyarı lambasıyla birlikte, sesli sinyal ona eşlik eder.

► Aracı mutlaka şarj ediniz.

**Uyarı**

Katedilebilecek mesafe artık hesaplanmaz. Tahrik sistemi gücü kademeli olarak azalır. Isıtma ve klima kapatılır (tüketimlerini gösteren ibre veya imleç "**ECO**" konumunda olmasa bile).

**Termal konfor tüketim göstergesi (BEV)**  
(Versiyona bağlı olarak)

Gösterge, yolcu bölmesindeki termal konfor cihazları tarafından çekiş aküsünün elektrik enerjisi tüketimini gösterir. Bir dijital gösterge

paneli ile, bu gösterge sadece "**Kişisel**" modunda görüntülenir.

Söz konusu cihazlar ısıtma ve klima sistemleridir. Bu ekipman kullanılabilir:

- Araç şarj istasyonuna takılı değilken **READY** lambası yandığında.
- Araç şarj istasyonuna takılıysa, kontak açıldığında ("Lounge" modu).

**ECO** modunun seçilmesi bu ekipmanın bazı performans özelliklerini sınırlar. Termal konfor tüketimi göstergesinde iğne veya imleç "**ECO**" bölgesine geçer.

#### Tavsiye

Yolcu bölmesini hızlı bir şekilde ısıtmak veya soğutmak için geçici olarak maksimum ısıtma veya soğutma ayarını seçmekte serbestsiniz.

Isıtma maksimumunda olduğunda, termal konfor tüketim göstergesi üzerindeki ölçer **MAX** bölgesindedir. Klima maksimum ayarındayken, **ECO** bölgesinde kalır. Termal konfor ekipmanının özellikle düşük hızda aşırı kullanımı büyük ölçüde aracın mesafesini azaltabilir. İstenen konfor düzeyine eriştiğinizde ekipman ayarlarını optimize ettiğinizi unutmayınız ve aracı başlattığınızda gerekirse ayarlayınız. Uzatılmış bir dönemden sonra ısıtmayı kullanmadan, ilk birkaç dakika kullanım sırasında biraz koku olabilir.

## YOL BİLGİSAYARI

Geçerli seyahat ile ilgili bilgileri görüntüler (aralık, yakıt tüketimi, ortalama hız vb.).

## Gösterge panelinde görüntülenen veriler

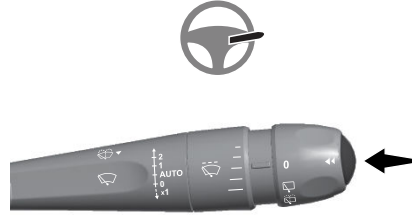
### Kadranlı gösterge panelleri ile

Silecek kontrol kolunun ucuna basma yol bilgisayarı verilerini görüntüler.

### Dijital gösterge paneli ile

"Özel" görüntüleme modu seçildiğinde yol bilgisayarı verileri kalıcı olarak görüntülenir. Diğer görüntüleme modlarında silecek kumandasının ucuna bastığınızda bu veriler belirli bir süre ekranda belirir.

### Çeşitli sekmelerin görüntüsü



- Silecek kumandasının ucundaki düğmeye basma dönüşümlü olarak aşağıdaki sekmeleri görüntüler:

- Anlık bilgiler:
- Katedilebilecek sürüş mesafesi (MHEV).
- Anlık yakıt tüketimi.
- Stop&Start zaman sayacı (MHEV).
- Yol "1" sonra "2":
- Ortalama hız.
- Ortalama yakıt tüketimi.

- Katedilen mesafe.

### Sayacın sıfırlanması



- İstenen güzergah görüntülendiğinde silecek kumandasının kenarındaki düğmeyi 2 saniyeden uzun süreyle basılı tutunuz.

Sayaç "1" ve "2" birbirinden bağımsızdır ve aynı şekilde kullanılırlar.

### Tanımlamalar

#### Katedilebilecek mesafe

(km veya mil)

(Çekiş aküsü şarj seviye yüzdesi) (BEV)



Depoda kalan yakıtla katedilebilecek mesafe (katedilen (MHEV) son birkaç kilometrede (mil) gerçekleşen ortalama yakıt tüketimi baz alınarak).

Sürüş tarzı ya da sürülen yolun değişmesiyle birlikte mevcut yakıt tüketiminde önemli bir değişim olursa, bu değerin değiştiği gözlemlenebilir. Kat edilebilecek mesafe 30 km'nin (19 mil) altına indiğinde, çizgiler belirir. En az 5 litre yakıt eklenmesinden sonra, katedilebilecek mesafe tekrar hesaplanır ve 100 km'yi (62 mil) aşarsa ekrana gelir. Sürüş sırasında rakam yerine çizgilerin görülmesi, bir arıza bulunduğunu gösterir. Bir Yetkili Satıcısı veya yetkili servisine başvurun.

### MHEV Versiyonları için

Kat edilebilecek mesafe 30 km'nin (19 mil) altına indiğinde, çizgiler belirir.

En az 5 litre yakıt eklenmesinden sonra, katedilebilecek mesafe tekrar hesaplanır ve 100 km'yi (62 mil) aşarsa ekrana gelir. Sürüş sırasında rakam yerine çizgilerin görülmesi, bir arıza bulunduğunu gösterir. Bir Yetkili Satıcısı veya yetkili servisine başvurun.

### BEV versiyonları için

Arka arkaya gelen iki uyarı seviyesi, kullanılabilir enerji miktarının azaldığını belirtir.

**Göstergeler ve özellikle Şarj seviyesi göstergesi** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

### Geçerli tüketim

(mpg veya l/100 km veya km/l)  
(mil/kWsa veya kWsa/100 km veya km/kWsa)  
(BEV)



Geçen son birkaç saniyeye göre hesaplanır.

Bu işlev yalnızca 30 km/saat (19 mph) üzeri hızlarda görüntülenir (MHEV).

### Ortalama tüketim

(mpg veya l/100 km veya km/l)  
(mil/kWsa veya kWsa/100 km veya km/kWsa)  
(BEV)



Yol bilgisayarının son sıfırlanmasından itibaren hesaplanır.

### Ortalama hız



Yol bilgisayarının son sıfırlanmasından itibaren hesaplanır.

### Katedilen mesafe

(km veya mil)



Yol bilgisayarının son sıfırlanmasından itibaren hesaplanır.

### Stop - Start zaman sayacı

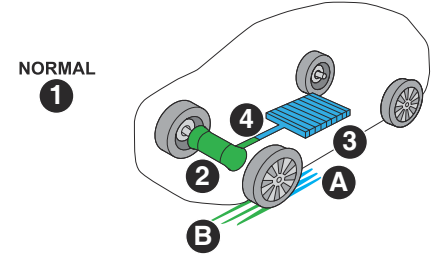


(dakika/saniye veya saat/dakika)

Aracınız Stop - Start işleviyle donatılmışsa, bir zaman sayacı seyahat esnasında STOP modunda geçen toplam süreyi hesaplar. Zaman sayacı, kontağın her açılışında otomatik olarak sıfırlanır.

### GÜÇ AKIŞI

Bu sayfada, elektrikli tahrik sistemi çalışmasının gerçek zamanlı temsili sunulmaktadır.



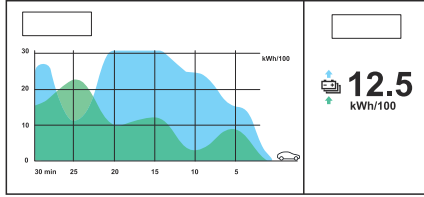
1. Aktif sürüş modu
2. Elektrikli motor
3. Tahmini çekiş aküsü şarj seviyesi
4. Enerji akışları

Enerji akışlarının her tür sürüş için belirli bir rengi bulunur:

- A. Mavi: enerji tüketimi
- B. Yeşil: enerji geri kazanımı

### İstatistik

Bu sayfada elektrik enerjisi tüketim istatistikleri gösterilmektedir.



- Mavi grafik: doğrudan çekiş aküsünden tüketilen enerji.
- Yeşil grafik: çekiş aküsünü şarj etmek için yavaşlama ve frenleme aşamalarında üretilen enerji.

Mevcut yolculuk için ortalama sonuç kWh/100 km'de belirtilir.

### Şarj ediliyor

Bu sayfa ertelenmiş şarjı programlamanızı sağlar.

**Çekiş aküsünün şarj edilmesi (BEV)** hakkında daha fazla bilgi için ilgili kısma bakınız.

## Uyarı Lambaları, Göstergeler ve Mesajlar

### GENEL BAKIŞ

Simgeler olarak görüntülenen uyarı ve gösterge lambaları sürücüyü meydana gelen arızaları (uyarı lambaları) veya bir sistemin çalışma durumunu (çalışma veya devre dışı bırakma

gösterge lambaları) bildirir. Bazı lambalar iki şekilde (sabit veya yanıp söner) ve/veya birkaç renkte yanar.

### İlişkili uyarılar

Yanan bir lambaya sesli bir sinyal ve/veya ekranda görüntülenen bir mesaj eşlik edebilir. Uyarı türünü aracın çalışma durumuyla ilişkilendirmek durumun normal olup olmadığını ya da arıza meydana gelip gelmediğini belirlemenizi sağlar. Daha fazla bilgi için her lambanın açıklamasına bakınız.

### Kontak açıkken

Bazı kırmızı ve turuncu uyarı lambaları kontak açıldığında birkaç saniye boyunca yanar. Bu uyarı lambaları motor çalıştırılır çalıştırılmaz sönmelidir.

Bir sistem veya işlev hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

### Manuel test

Bu işlev, bazı göstergeleri kontrol etmenizi ve uyarılar listesini ekrana getirmenizi sağlar.

### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



**Sürüş** dokunmatik ekran menüsündeki "Kontrol" düğmesi yoluyla erişilebilir.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



**Ayarlar> Araç** dokunmatik ekran uygulamasında erişilebilir.

Aşağıdaki bilgiler gösterge panelinde gelir:

- Lastik basınçları.
- Motor yağı seviyesi (motora bağlı olarak).
- Sonraki bakım zamanı.
- AdBlue® ve SCR sistemiyle (BlueHDi Dizel) ilişkili sürüş menzili.
- Devredeki uyarılar.

### Tavsiye

Bu bilgiler ayrıca kontağın her açılışında otomatik olarak ekrana gelir.

### Sürekli yanan uyarı lambası

Kırmızı ya da turuncu lambanın yanması araştırılması gereken arıza olabileceği anlamına gelir.

### Bir lamba sürekli yanarsa

Genel bakış tablosundaki sayılar, bir kontrol göstergesinin yanması veya yanıp sönmesi durumunda ne yapılması gerektiğini gösterir.

- 1: sadece bilgi amaçlı
- 2: bilgi ve uyarı
- 3: bir servise başvurun
- 4: motoru durdurun ve bir servise başvurun
- 5: arızanın en kısa zamanda bir servis tarafından giderilmesini sağlayın

## KIRMIZI UYARI VE GÖSTERGE LAMBALARI

### STOP



Sesli bir sinyal, ekranda bir mesaj ve başka bir uyarı lambasıyla birlikte sabit yanar.

► **Güvenlik > Tanılama'yı** seçin.

Motorda, fren sisteminde, hidrolik direksiyon sisteminde ya da otomatik şanzımanda önemli bir arıza veya önemli bir elektrik arızası algılandı. (1) adımını ve ardından (2) adımını gerçekleştiriniz.

### Motor kendiliğinden tanılama sistemi (ICE veya MHEV)



Sabit.  
Motorda önemli bir arıza algılandı.

(1) adımını ve ardından (2) adımını gerçekleştiriniz.

### Maksimum soğutucu sıcaklığı (MHEV)



Kırmızı renkte yanan bloklar sabit ile (matris gösterge paneli ile).

veya

Sabit (matris gösterge paneli hariç). Soğutma devresi sıcaklığı çok yüksektir. (1) işlemine devam ediniz, ardından gerekirse üst seviyeye kadar doldurmadan önce motor soğuyana kadar bekleyiniz. Sorun devam ederse, (2) işlemini gerçekleştiriniz.

### Motor yağ basıncı (ICE)



Sabit.  
Motor yağlama sistemi arızalıdır.

(1) adımını ve ardından (2) adımını gerçekleştiriniz.

### Sistem arızası (BEV)



Sabit.  
Elektrikli motor veya çekiş aküsü ile ilgili bir sorun algılandı.

### Kablo bağlı (BEV)



Kontak açıldığında sabit.  
Şarj kablosu aracın konektörüne bağlanır.



Kontak açıldığında sabit ve bir mesaj ile birlikte.

Şarj kablosu aracın konektörüne bağlıyken aracı çalıştırmak mümkün olmaz. Şarj kablosunun bağlantısını kesiniz ve kapağı kapatınız.

### Çekiş aküsü aşırı ısınma (BEV)



Bir sesli sinyal, ekranda görüntülenen bir mesaj ve STOP uyarı lambasıyla birlikte sabit yanar.

Çekiş aküsünün sıcaklığı aşırı yüksek.  
(1) adımını gerçekleştiriniz.

**Aracı olabildiğince çabuk tahliye ediniz ve güvenli bir mesafeye uzaklaşınız.**

(2) adımını gerçekleştiriniz.

### Çekiş aküsü arızası (BEV)



Ekranda görüntülenen bir mesaj ve Servis uyarı lambası ile birlikte sabit yanar.

Çekiş aküsünde bir arıza var.  
(2) adımını gerçekleştiriniz.

### 12 V akü şarjı



Sabit.  
Akü şarj devresi arızalı (ör. kirli terminaler, gevşek veya kopmuş alternatör kayışı).

(1) adımını gerçekleştiriniz.  
Elektrikli park freni çalışmayı keserse, aracı hareketsiz hale getiriniz:

- Manuel şanzımanlı araçlarda aracı vites konumuna alınız.
- eDSC6 otomatik şanzımanlı araçlarda vites seçektörünü **P** konumuna alınız.

Terminaleri temizleyiniz ve sıkınız. Motor çalıştırıldığında uyarı lambası sönmese (2) adımını gerçekleştiriniz.

### Kapı(lar) açık



Erişimin yerini gösteren bir mesaj ile birlikte sabit yanar.

Bir kapı veya bagaj kapısı doğru şekilde kapatılmamış (hız 10 km/saatın altında).





Erişimin yerini gösteren bir mesaj ve sesli bir sinyal ile birlikte sabit yanar.

Bir kapı veya bagaj kapısı doğru şekilde kapatılmamış (hız 10 km/saatın üzerinde).

### Emniyet kemerleri bağlanmamış/açılmış



Sabitir veya yanıp söner, giderek artan sesli bir sinyal ile birlikte.

Kemerlerden biri takılmamıştır veya açılmıştır.

### Manuel park freni



Sabit.  
Park freni uygulanmıştır veya tam olarak serbest bırakılmamıştır.

### Elektrikli park freni



Sabit.  
Elektrikli park freni sıkıldır.



Yanıp söner.  
Sıkma/bırakma işlevi arızalıdır.

Gerçekleştir (1): düz zeminde park (düz bir yüzeyde).

Manuel şanzımanlı araçlarda aracı vites konumuna alınız.

Otomatik şanzıman veya sürüş seçicisinde **P** modunu seçiniz.

Kontak kapatınız ve (2) işlemini gerçekleştiriniz.

### Frenleme



Sabit.  
Fren sistemindeki fren hidroliği seviyesi önemli ölçüde düşmüştür.

(1) adımını gerçekleştiriniz, sonra üreticinin tavsiyelerine uygun sıvı ile doldurunuz. Sorun devam ederse, (2) işlemini gerçekleştiriniz.



Sabit.  
Elektronik fren gücü dağıtım (EBFD) sistemi arızalıdır.

(1) adımını ve ardından (2) adımını gerçekleştiriniz.

## TURUNCU UYARI VE GÖSTERGE LAMBALARI

### Servis



Geçici olarak açık ve bir mesaj görüntülenir.

Arıza uyarı lambasının/lambalarının yanmasına sebep olmayan bir veya birkaç önemsiz arıza algılandı.

Gösterge panelinde görüntülenen mesaj yardımıyla arızanın nedenini belirleyiniz. Uzaktan kumanda pilini değiştirmek gibi bazı arızaları kendiniz halledebilirsiniz. Düşük lastik havası algılama sisteminin arızası gibi diğer arızalar için, (3) numaralı adımı gerçekleştiriniz.



Ekranda bir mesaj ile birlikte sabit yanar.

Arıza uyarı lambasının/lambalarının yanmasına sebep olmayan bir veya birkaç önemli arıza algılandı. Gösterge panelinde görüntülenen mesaj yardımıyla arızanın nedenini belirleyiniz, ardından (3) adımını gerçekleştiriniz.



Sabit, "**Park freni arızası**" mesajı ile birlikte.

Elektrikli park freninin otomatik serbest bırakma işlevi kullanılamaz.

(2) adımını gerçekleştiriniz.



Servis uyarı lambası sabit ve bakım anahtarı yanıp sönmüş sonra sabit yanıyor.

Bakım zamanı geçmiştir.

Araç bakımı en kısa zamanda yapılmalıdır. Yalnızca BlueHDi Dizel versiyonlarda.

### Motor ön ısıtma (Dizel)



Geçici olarak açık (sert hava koşullarında ortalama 30 saniyeye kadar).

Kontak açıldığında, hava koşulları ve motor sıcaklığı nedeniyle gerekliyse.

Başlamadan önce uyarı lambası söne kadar bekleyiniz.

Uyarı lambası söndüğünde, aşağıdakileri basılı tutarsanız başlatma işlemi anında oluşur:

- manuel şanzıman ile donatılmış araçlarda debriyaj pedalına basıldığında.
- otomatik şanzıman ile donatılmış araçlarda fren pedalına basıldığında.

Motor çalışmazsa ayağınız pedal üzerindeyken motor çalıştırma isteğini tekrar gerçekleştiriniz.

### Partikül filtresi (Dizel)



Sesli sinyal ve partikül filtresinin tıkanması riskini belirten bir mesaj ile birlikte sabit.

Partikül filtresi dolmaya yaklaşıyor. Trafik koşulları izin verdiği takdirde, aracı 2500 dev/dak üzeri bir motor devrinde 60 km/saat (37 mil/saat) ya da üzeri bir hızla uyarı lambası sönene kadar sürerek filtreyi normale döndürünüz.



Sesli sinyal ve partikül filtresindeki katkı maddesi seviyesinin çok düşük olduğunu gösteren bir mesaj eşliğinde sabit.

Katkı maddesi tankında düşük düzey erişildi. Gecikmeden doldurunuz: (3) adımı gerçekleştiriniz.

### Düşük yakıt seviyesi (MHEV)



Sabit, bloklar kırmızı yanarak, sesli sinyalle birlikte (matris gösterge paneli ile)

veya

Sabit, rezerv düzeyi kırmızı gösterilerek, sesli sinyalle birlikte ve bir mesaj gösterilerek (matris gösterge paneli hariç). İlk yandığında depoda **yaklaşık 5 litre yakıt** (rezerv) kalmıştır. Yakıt düzeyi tamamlandığında, bu uyarı kontak her açıldığında yakıt düzeyi düştükçe ve sıfıra yaklaştıkça frekans artırılarak tekrarlanacaktır. 1 Yakıtın bitmesini önlemek için en kısa zamanda yakıt ekleyiniz.

**Asla tamamen boşalana kadar kullanmayınız**, bu emisyon kontrolü ve enjeksiyon sistemlerine hasar verebilir.

### Düşük çekiş akü seviyesi (BEV)



Sesli bir sinyal ile birlikte sabit. Çekiş aküsünün şarj seviyesi düşüktür.

Kalan mesafeyi görüntüleyiniz. En kısa sürede aracı şarj ediniz.

### Sınırlı katedilebilecek sürüş mesafesi ile Kaplumbağa modu (BEV)



Sabit. Çekiş aküsünün şarj seviyesi kritiktir.

Motor gücü kademeli olarak azalır. Aracı mutlaka şarj ediniz. Uyarı lambası yanık kalırsa (2) işlemi gerçekleştiriniz.

### Motor kendiliğinden tanılama sistemi (MHEV)



Yanıp söner. Motor kontrol sistemi arızalıdır.

Katalitik konvertörün zarar görme riski vardır. (2) ögesini **gerçekleştirmeniz** gerekmektedir.



Sabit.  
Hava kirliliğini önleme sistemi arızalıdır.

Motor çalıştırıldığında uyarı lambası sönmelidir. Gecikme olmadan (3) ögesini gerçekleştiriniz.



Sabit.  
Motorda küçük bir arıza algılandı

(3) adımı gerçekleştiriniz.

### AdBlue® (BlueHDi)



Kontak açıldığında yaklaşık 30 saniye içinde, sesli sinyal ve kat edilebilecek sürüş mesafesini belirten bir mesaj ile birlikte sabit yanar.

Katedilebilecek sürüş mesafesi 800 km ile 2400 km (1.500 ve 500 mil) arasındadır. AdBlue® takviyesi yapınız.



Kontak açılır açılmaz, sesli bir sinyal ve katedilebilecek sürüş mesafesini belirten bir mesaj ile birlikte sabit yanar.

Katedilebilecek sürüş mesafesi 100 km ile 800 km (500 mil ve 62 mil) arasındadır.

**Derhal** AdBlue® takviyesi yapınız veya (3) adımı gerçekleştiriniz.



Sesli sinyal ve katedilebilecek sürüş mesafesini belirten bir mesaj ile birlikte yanıp söner.

Katedilebilecek sürüş mesafesi 100 km'den (62 mil) azdır.

**Motorun çalışmasının engellenmesini önlemek için AdBlue® takviyesi yapmalı veya (3) işlemini gerçekleştirmelisiniz.**



Sesli sinyal ve motoru çalıştırma yasağını belirten bir mesaj ile birlikte yanıp söner.

AdBlue® deposu boştur; yasal olarak gerekli motor immobilizör sistemi, motorun başlatılmasını önler.

Motoru yeniden çalıştırmak için AdBlue® ekleyiniz veya (2) adımı gerçekleştiriniz. Depoya **mutlaka** en az 10 litre AdBlue® eklenmelidir.

### SCR emisyon kontrol sistemi (BlueHDi)



Kontak açıldığında sabit ve sesli sinyal ve bir mesaj ile birlikte.

SCR emisyon kontrol sistemi ile ilgili bir arıza algılandı.

Egzoz gaz emisyonu uygun bir seviyeye geri döndüğünde uyarı kaybolur.



Kontak açılır açılmaz AdBlue® uyarı lambası yanıp sönüyor, sesli sinyal, katedilebilecek sürüş mesafesini belirten bir mesaj ve sabit, Motor otodiyagnostik

sistemi uyarı lambası ile birlikte.

Görüntülenen mesaja bağlı olarak motor immobilizörü tetiklenmeden önce 1100 km'ye (685 mil) kadar sürüş yapılabilmesi mümkündür. **Başlatmanın önlenmemesi için gecikme olmadan (3) öğesini gerçekleştiriniz.**



Kontak açılır açılmaz AdBlue® uyarı lambası yanıp söner, sesli sinyal, başlatmanın önlendiğini belirten bir mesaj ve sabit, Motor otodiyagnostik sistemi uyarı lambaları ile birlikte.

Motor immobilizörü, motorun yeniden çalıştırılmasını önler (emisyon kontrol sisteminde bir arıza olduğunun onaylanmasının ardından izin verilen sürüş limiti aşılmış). Motoru çalıştırmak için (2) adımı gerçekleştiriniz.

### Otomatik işlevler devre dışı (elektrikli park freni)



Sabit. "Otomatik sıkma" (motor stop ettiğinde) ve "otomatik bırakma" (hızlandığında) işlevleri devre dışıdır.

Otomatik sıkma/bırakma artık mümkünse değilse:

- ▶ Motoru çalıştırınız.
- ▶ Elektrikli park frenini uygulamak için kumandayı kullanınız.
- ▶ Ayağınızı fren pedalından tamamen çekiniz.

- ▶ 10 ve 15 saniye arası kumandayı bırakma yönünde basılı tutunuz.
- ▶ Kumandayı bırakınız.
- ▶ Fren pedalına basınız ve basılı tutunuz.
- ▶ Kumandayı uygulama yönünde 2 saniye süreyle çekiniz.
- ▶ Kumandayı ve fren pedalını bırakınız.

### Arıza (elektrikli park freni ile)



Sabit, "Park freni arızası" mesajı ile birlikte.



Sabit, "**Park freni arızası**" mesajı ile birlikte.

Elektrikli park freni arızalıdır: manuel ve otomatik işlevler çalışmıyor durumda olabilir. Araç dururken, aracı sabit hale getirmek için:

- ▶ Elektrikli park freni kumandasını çekiniz ve gösterge panelinde gösterge lambası yanana kadar yaklaşık 7 ila 15 saniye tutunuz.

Bu işlem işe yaramazsa, aracın güvenliğini sağlamalısınız:

- ▶ Aracı düz bir zeminde park ediniz.
- ▶ Manuel şanzımanlı araçlarda aracı vites konumuna alınız.
- ▶ Otomatik şanzımanlı veya sürüş seçicisi olan araçlarda, **P** modunu seçiniz ve ardından tekerleklerin birinin altına, araçla birlikte verilen takozları yerleştiriniz.

Ardından (2) adımı gerçekleştiriniz.

### Çarpışma Riski Uyarısı/Aktif Güvenlik Freni



Ekranda bir mesaj ile birlikte sabit yanar.

Sistem, dokunmatik ekran aracılığıyla devre dışı bırakılmıştır.



Yanıp söner.

Sistem devreye girer ve öndeki araçla çarpışma hızını azaltmak için aracın anında fren yapmasını sağlar. Daha fazla bilgi için **Sürüş** bölümüne bakın.



Bir mesaj ve sesli bir sinyal ile birlikte sabit yanar.

Sistem arızalıdır. (3) adımı gerçekleştiriniz.



Sabit.  
Sistem arızalıdır.

Motor durdurulup yeniden başlatıldıktan sonra bu uyarı lambalarıyanarsa, (3) adımı gerçekleştiriniz.

### Kilitlenmeyi önleyen fren sistemi (ABS)



Sabit.  
Tekerlek kilitlenmesini önleme sistemi arızalıdır.

Araç, klasik hidrolik fren sistemini korur. Orta hızda dikkatlice ilerleyiniz ve ardından (3) ögesini gerçekleştiriniz.

### Elektrik destekli direksiyon



Sabit.  
Elektrik destekli direksiyon arızalıdır.

Orta hızda dikkatlice ilerleyiniz ve ardından (3) ögesini gerçekleştiriniz.

### Dinamik denge kontrolü (DSC)/Anti patinaj sistemi (ASR)



Sabit.  
Sistem devre dışı bırakıldı.

Araç yeniden çalıştırıldığında ve yaklaşık 50 km/saat (31 mph) üzeri hızlarda DSC/ASR sistemi yeniden etkinleştirilir. Hız 50 km/sa.in (31 mil/sa.) altında olduğunda, manuel olarak yeniden devreye sokulabilir.



Yanıp söner.  
Yolda kavrama veya doğrultu kaybı olduğunda DSC/ASR sistemi devreye girer.



Sabit.  
DSC/ASR sistemi arızalıdır.

(3) adımı gerçekleştiriniz.

### Acil fren arızası (elektrikli park freni ile)



Sabit, "**Park freni arızası**" mesajı ile birlikte.

Acil fren, en iyi performansı sunmuyor. Otomatik serbest bırakmaya izin verilmiyorsa manuel serbest bırakmayı kullanınız ya da (3) ögesini gerçekleştiriniz.

### Yokuşta kalkış yardımı



Sabit, "**Geri devrilmeyi önleyici sistem arızası**" mesajı ile birlikte.

Sistem arızalıdır.  
(3) adımı gerçekleştiriniz.

### Trafik işareti algılama



Bir mesaj ve sesli sinyal eşliğinde sabit.

Sistem arızalıdır.  
(3) adımı gerçekleştiriniz.



Şu mesajın görüntülenmesiyle birlikte sabit "**Sürüş Yardımı Sensörü algılayamıyor: Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın**".

Sensör kirlenmiştir. Güvenli olan en kısa zamanda durunuz ve kontağı kapatınız. Ön kamerayı temizleyin.

**Şerit Takip Yardımcısı**

Yanıp söner.  
Sinyal lambasını yakmadan kesik bir yol çizgisini geçmek üzeresiniz.

Sistem devreye girer, ardından istemeden bir şerit çizgisi veya emniyet şeridini geçme riski tespit ederse aracın doğrultusunu düzeltir (versiyona bağlı olarak).

Daha fazla bilgi için **Sürüş** bölümüne bakın.



Sabit.  
Sistem otomatik olarak devre dışı bırakılmıştır veya bekleme moduna alınmıştır.



Şu mesajın görüntülenmesiyle birlikte sabit **"Sürüş Yardımı Sensörü algılayamıyor: Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın"**.

Sensör kirlenmiştir.  
Güvenli olan en kısa zamanda durunuz ve kontağı kapatınız.  
Ön kamerayı temizleyin.



Sabit.  
Sistem arızalıdır.

(3) adımını gerçekleştiriniz.

**Kamerayla Sürücü Dikkat Uyarısı (Dikkat dağınıklığı algılama)**

Sabit.  
Sistem devre dışı bırakıldı.



Bir mesaj ve sesli sinyal eşliğinde sabit.

Sistem arızalıdır.  
(3) adımını gerçekleştiriniz.



Şu mesajın görüntülenmesiyle birlikte sabit **"Sürüş Yardımı Sensörü algılayamıyor: Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın"**.

Sensör kirlenmiştir.  
Güvenli olan en kısa zamanda durunuz ve kontağı kapatınız.  
Ön kamerayı temizleyin.

**Şerit konumlandırma yardımı**

Sabit, servis uyarı lambası eşliğinde.

**Hava yastıkları**

Sabit.  
Hava yastıkları veya emniyet kemeri piroteknik ön gergilerinden biri arızalıdır.

(3) adımını gerçekleştiriniz.

**Ön yolcu hava yastığı (AÇIK)**

Sabit.  
Ön yolcu hava yastığı devrededir.

Kumanda **"ON"** konumuna ayarlanmıştır.

**Bu durumda, ön yolcu koltuğuna "sırtı yola dönük" çocuk koltuğu takmayınız. Ciddi yaralanma riski mevcuttur!**

**Ön yolcu hava yastığı (KAPALI)**

Sabit.  
Ön yolcu hava yastığını devre dışındadır.

Kumanda **"OFF"** konumuna ayarlanmıştır.  
Hava yastıklarında bir sorun olmadığı sürece "sırtı yola dönük" bir çocuk koltuğu takılabilir (Hava yastığı uyarı lambası açık).

**Park sensörleri**

Yanıp söner.  
Sistem bir engel algılamıştır.



Bir mesaj ve sesli sinyal eşliğinde sabit.

Sistem arızalıdır.  
(3) adımını gerçekleştiriniz.



Şu mesajın görüntülenmesiyle birlikte sabit **"Park Yardımı Sensörü algılayamıyor: Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın"**.

### Yetersiz hava basıncı



Sabit.  
Bir veya birkaç lastiğin basıncı yetersizdir.

En kısa zamanda lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.  
Basıncı ayarladıktan sonra algılama sistemini yeniden başlatınız.



Yetersiz hava uyarı ışığı yanıp sönüyor sonra sabit kalıyor ve Servis uyarı ışığı sabit kalıyor.

Lastik basınç izleme sistemi arızalı.  
Düşük lastik basıncı algılama sistemi artık izleme yapmaz.  
Lastik basınçlarını mümkün olan en kısa sürede kontrol edin ve (3) öğesini gerçekleştirin.

### Stop&Start (MHEV)



Ekranda bir mesaj ile birlikte sabit yanar.

Stop - Start sistemi manüel olarak devre dışı bırakıldı.  
Bir sonraki trafik duruşunda motor kapanmaz.



Sabit.  
Stop - Start sistemi otomatik olarak devre dışı bırakıldı.

Bir sonraki trafik duruşunda motor kapanmaz, dış sıcaklık:

- 0°C altında ise.
- +35°C üzerinde ise.

Daha fazla bilgi için **Sürüş** bölümüne bakın.



Yanıp sönen sonra sabit, bir mesajla birlikte.

Sistem arızalıdır.  
(3) adımını gerçekleştiriniz.

### Otomatik far kısma



Sesli bir sinyal ve bir mesaj ile birlikte sabit yanar.

Bir işlev veya kamera arızası algılandı.  
(2) adımını gerçekleştiriniz.

### Arka sis lambaları



Sabit.  
Işıklar açık.

## YEŞİL UYARI VE GÖSTERGE LAMBALARI

### Stop&Start (MHEV)



Sabit.  
Araç durduğunda Stop - Start sistemi motoru STOP moduna geçirir.



Geçici olarak yanıp sönme.  
STOP modu geçici olarak kullanılmaz veya START modu otomatik olarak tetiklenir.

Daha fazla bilgi için **Sürüş** bölümüne bakın.

### Araç sürmeye hazır (BEV)



Sabit yandığında sesli sinyal ona eşlik eder.

Araç sürüşe hazırdır ve termal konfor sistemleri kullanılabilir.  
Yaklaşık 5 km/saat (3 mph) hıza erişildiğinde gösterge lambası söner ve araç hareket etmeyi durdurduğunda yeniden yanar.  
Motoru kapattığınızda ve araçtan çıktığınızda bu lamba söner.

### Şerit konumlandırma yardımı



Sabit.  
İşlev devrededir.

Tüm koşullar karşılanmıştır: sistem çalışmaktadır.  
Daha fazla bilgi için **Sürüş** bölümüne bakın.

**Otomatik silme**

Sabit.  
Ön cam sileceğinin otomatik silme işlevi devrededir.

**Sinyal lambaları**

Sesli sinyal ile yanıp söner.  
Sinyal lambaları yanık.

**Park lambaları**

Sabit.  
Işıklar açık.

**Kısa farlar**

Sabit.  
Işıklar açık.

**Otomatik far kısma**

Sabit.  
Bu işlev, dokunmatik ekran aracılığıyla etkinleştirilmiştir.

Aydınlatma kontrol kolu halkası “**AUTO**” konumunda.

Daha fazla bilgi için **Aydınlatma ve görüş** kısmına bakın.

**MAVİ UYARI VE GÖSTERGE LAMBALARI****Uzun huzmeli farlar**

Sabit  
Işıklar açık.

**SİYAH/BEYAZ UYARI VE GÖSTERGE LAMBALARI****Otomatik şanzıman (eDSC6) veya Sürüş seçicisi (BEV)**

Sabit.  
Otomatik şanzıman kilitli.

Sürüş seçicisi kilitli.  
Kilidi açmak için Unlock (Kilit aç) düğmesine basınız.

**Yokuş İniş Kontrol Yardımı**

Sabit.  
(gri)

İşlev devrede ama güncel hız fazla yüksek olduğu için geçici olarak durmuştur. Aracın hızını 30 km/saat (19 mph) altına düşürünüz.

**Ayak frende**

Sabit.

Fren pedalı üzerine yetersiz basılması veya hiç basılmaması.

EDSC6 otomatik şanzıman kullanırken, **P** konumundan çıkmak için park frenini açmadan önce motor çalışırken. EDSC6 otomatik şanzıman veya sürüş seçici ile, şanzımanın **N** modundan çıkarılabilmesi için fren pedalına basılması gerekebilir. Fren pedalına basmadan el frenini bırakmanız halinde bu uyarı lambası açık kalacaktır.

**SERVİS UYARI İŞİĞİ**

Servis bilgileri mesafe (mil veya kilometre) ve/veya zaman (ay veya gün) cinsinden ifade edilir. Uyarı, mesafe veya zaman sınırına ulaşıldığında (hangisi önce gerçekleşirse) tetiklenir. Servis bilgileri, gösterge tablosuna gelir. Aracın sürümüne bağlı olarak:

- Mesafe kaydedici ekran çizgisi, bir sonraki servis işleminden veya son tarihten itibaren katedilen mesafeyi başında “-” işareti ile belirtir.
- Bir uyarı mesajı size, önünüzdeki ilk bakımın son tarihine kadar kalan kilometre miktarını ya da süresinin geçmesine ne kadar kaldığını bildirir.

**Tavsiye**

Gösterilen değer katedilen mesafeye ve son bakım tarihinden itibaren geçen süreye göre hesaplanır.

Uyarı bitiş tarihine göre de devreye sokulabilir.

Aracın bakım planına göre servis aşağıdakilerden oluşabilir:

- Yıllık standart servis.
- Eksiksiz bir tam servis.

### Bakım anahtarı



Kontak açıldığında geçici olarak.

Bir sonraki bakıma 3.000 ile 1.000 km (1.860 ve 620 mil) arası mesafe veya 60 ile 21 gün var.



Kontak açıldığında sabit.

Sonraki servis 1.000 km'den (620 mil) daha kısa bir mesafede veya 21 günden kısa sürede gerçekleşecektir.

Aracınızın bakımını en kısa zamanda yaptırınız.

### Servis anahtarının yanıp sönmesi



Kontak açıkken yanıp söner, ardından sabit kalır.

Bakım zamanı geçmiştir.  
Aracınızın bakımını en kısa sürede yaptırınız.

### Bakım göstergesini sıfırlama

Bakım göstergesi her hizmetin ardından sıfırlanabilir.

Aracınızın bakımını kendiniz yapıyorsanız:

- Konağı kapatınız.



- Aydınlatma kontrol kolunun ucundaki düğmeye basınız ve basılı tutunuz.
- Fren pedalına basmadan, **START/STOP** düğmesine bir kez basınız; geçici bir ekran penceresi görünür ve bir geri sayım başlar.
- Ekranda **=0** gösterildiğinde, bir onay mesajı görüntülenir; aydınlatma kontrol kolu düğmesini bırakınız ve anahtar sembolü kaybolur.

### Tavsiye

Bu işlemden sonra akü kutup başlarını sökerseniz aracı kilitleyiniz ve en az 5 dakika bekleyiniz, yoksa sıfırlama işlemi dikkate alınmaz.

### Bakım bilgilerinin hatırlatılması

### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Servis bilgilerine **Sürüş** dokunmatik ekran menüsündeki **"Kontrol Et"** düğmesine basarak ulaşılabilir.

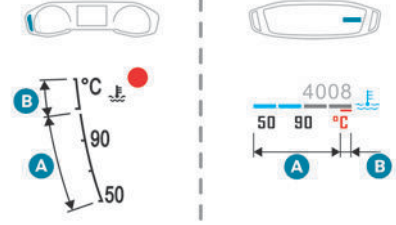
- Ardından **Güvenlik > Tanılama'yı** seçiniz.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Servis bilgilerine dokunmatik ekrandaki **Ayarlar > Araç** uygulaması kullanılarak erişilebilir.

- Ardından **Güvenlik > Tanılama'yı** seçin.
- ### Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Uyarı Işığı



Motor çalışırken:

- **A** bölgesinde sıcaklık doğrudur.
- **B** bölgesinde sıcaklık çok yüksektir.

Görüntülenen bir mesaj ve sesli sinyal ile birlikte gösterge panelinde ilgili uyarı lambası ve **STOP** uyarı lambası kırmızı renkte yanar.

**Aracı en iyi güvenlik koşullarında durdurmak mecburidir. Motoru durdurmadan önce birkaç dakika bekleyiniz.**

### Uyarı

Konağı kapattıktan sonra, dikkatli bir şekilde kaputu açınız ve soğutucu düzeyini kontrol ediniz.



**Tavsiye**  
Seviyelerin kontrol edilmesi hakkında daha fazla bilgi edinmek için ilgili bölüme bakınız.

## ELEKTRONİK STABİLİTE KONTROLÜ (ESC) UYARI IŞIĞI

Elektronik denge kontrolü programı aşağıdaki sistemleri içerir:

- Tekerlek kilitletmesini önleme sistemi (ABS) ve Elektronik fren dağıtıcı (EBFD).
- Acil fren desteği (EBA).
- Tekerlek patinaj önleyici (ASR).
- Dinamik denge kontrolü (DSC).
- Römork denge kontrolü (TSA)

### Kilitletmeyi Önleyen Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı

Bu sistemler, aracın fren sırasında dengesini ve kavramasını etkinleştirir ve virajlar alınırken, özellikle kötü veya kaygan yol yüzeylerinde daha iyi kontrol sağlar.

Acil fren durumunda ABS, tekerleklerin kilitletmesini önler.

Elektronik fren kuvveti dağıtımı (EBFD) her bir tekerleğin genel frenleme basıncını yönetir.

- **Bir acil durumda fren yapılıncaya kadar pedalına sertçe basınız ve bu basıncı koruyunuz.**

**Tavsiye**  
ABS sisteminin normal çalışması, fren pedalında hafif titreşimler şeklinde kendini gösterir.



Bu ikaz lambasının sabit yanması, ABS sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

Aracın, klasik hidrolik fren sistemini korur. Aracınızı orta düzeyde dikkatli bir şekilde sürünüz. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



Bu uyarı lambası, STOP ve ABS uyarı lambaları ile birlikte yandığında, bir mesaj ve sesli ikaz ile birlikte bir EBFD arızası olduğunu gösterir.

### Aracı mutlaka durdurmalısınız.

Güvenli olan en kısa zamanda durunuz ve kontağı kapatınız.

Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

### ! Uyarı

Tekerleklerin (lastik ve jant) değiştirilmesi durumunda, aracınız için onaylanmış lastik ve jant kullanmaya dikkat ediniz.

### ! Uyarı

#### Bir çarpmadan sonra

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

## DÜŞÜK YAKIT SEVİYESİ UYARI IŞIĞI

(Versiyona bağlı olarak)  
Elektrikli gösterge ile donatılmış versiyonlarda, motor yağ seviyesi durumu kontak açıldığında bakım bilgisinden sonra birkaç saniye boyunca gösterge panelinde görüntülenir.

### ! Tavsiye

Seviye kontrolü sadece, araç düz bir saatihte bulunuyorsa ve motor 30 dakikadan beri stop edilmiş durumdaysa geçerlidir.

### Düşük yağ seviyesi

Bu durum, (gösterge paneline bağlı olarak), "OIL" göstergesi veya "Yağ seviyesi yanlış" mesajının görüntülenmesi ve aynı zamanda Servis uyarı lambasının yanması ve bir sesli sinyal ile belirtilir.

Yağ seviyesinin düşük olması, yağ çubuğu ile yapılan kontrolde de teyit edilirse motorun zarar görmesini engellemek için kesinlikle takviye yapınız. **Seviyelerin kontrol edilmesi** hakkında daha fazla bilgi edinmek için ilgili bölüme bakınız.

### Yağ seviye arızası

Bu durum, (gösterge paneline bağlı olarak), "YAĞ \_" göstergesi veya "Geçersiz yağ seviyesi ölçümü" mesajının görüntülenmesi ve aynı zamanda Servis uyarı lambasının yanması ve bir sesli sinyal ile belirtilir. Bir Yetkili Satıcıya veya yetkili servisine başvurun.

### ! Uyarı

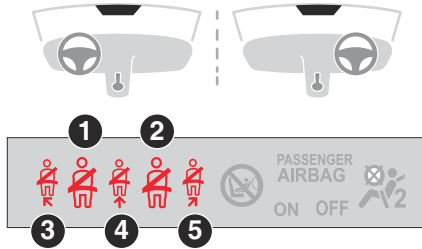
Elektrikli göstergesinde bir arıza olması durumunda yağ seviyesi artık kontrol edilmez. Sistemde arıza varsa motor yağı seviyesini motor bölümündeki yağ çubuğu ile kontrol etmelisiniz. **Seviyelerin kontrol edilmesi** hakkında daha fazla bilgi edinmek için ilgili bölüme bakınız.

## EMNİYET KEMERİ TAKMA UYARI IŞIĞI



göstergelerde yanar veya yanıp söner. Ayrıca, tavan konsolunda da bir gösterge bulunur.

Küçük semboller ön koltukların emniyet kemerlerini, küçük semboller ikinci sıra arka koltukları gösterir.



1. Sol ön emniyet kemeri gösterge lambası
2. Sağ ön emniyet kemeri gösterge lambası
3. Sol arka emniyet kemeri gösterge lambası
4. Orta arka emniyet kemeri gösterge lambası
5. Sağ arka emniyet kemeri gösterge lambası

### Önde bağlanmamış

Kontak açıldığında sürücü ve/veya ön yolcu emniyet kemerlerini bağlamadıysa, uyarı lambası ve ilgili gösterge lambaları yanar. 20 km/saatin (12 mil/saat) üzerindeki hızlarda yaklaşık iki dakika boyunca düzeyi artan bir sesli

sinyal ile birlikte bu uyarı lambaları yanıp söner. İki dakika sonra, bu uyarı lambaları ön emniyet kemerleri takılı olmadığı sürece açık kalır.

### Arkada bağlanmamış

Kontak açıldığında, motor çalışırken veya araç 20 km/saatin (12 mil/saat) altındaki hızlarda hareket ederken bir veya daha fazla arka emniyet kemeri bağlı değilse, uyarı lambası ve ilgili gösterge lambaları yaklaşık 1 dakika boyunca yanar.

### Açılmış emniyet kemeri

Kontak açıldıktan sonra, sürücü ve/veya bir veya daha fazla yolcu emniyet kemerini açarsa uyarı lambası ve ilgili gösterge lambaları yanar. 20 km/saatin (12 mil/saat) üzerindeki hızlarda bu uyarı lambaları, yaklaşık iki dakika boyunca sesli sinyal ile birlikte yanıp söner. Emniyet kemerleri takılı olmadığı sürece bu uyarı lambaları bu süre boyunca yanmaya devam eder.



### Uyarı

Sürücü, yolcuların emniyet kemerlerini doğru kullanmasını sağlamalı ve yola çıkmadan önce tümünün bağlandığından emin olmalıdır. Araçta nereye otursanız oturun, kısa yolculuklarda dahi her zaman kemerinizi takmalısınız. İşlevini doğru şekilde yerine getirmesini engellemek için emniyet kemeri tokalarını kesinlikle ters çevirmeyiniz. Kemer tokalarının düzgün çalışmasını sağlamak için sabitlemeden önce yabancı cisim (örn. bozuk para vb.) bulunmadığından emin olunuz. Kullanımdan önce ve sonra emniyet kemerinin düzgün sarılı olduğundan emin olunuz. Bir koltuğu veya oturma sırasını yatırdıktan veya hareket ettirdikten sonra emniyet kemerinin yerinin doğru

olduğundan ve makaraya doğru bir şekilde sarılı olduğundan emin olunuz.



### Uyarı

#### Kurulum

Kemerin alt kısmı leğen kemiği üzerinde mümkün olduğunda aşağı yerleştirilmelidir. Üst kısım omuz boşluğuna yerleştirilmelidir. Emniyet kemerinin etkili olabilmesi için:

- vücudu mümkün olduğunca sıkı sarmalı.
- bükülmediğinden emin olarak yumuşak bir hareketle önünüze çekilmeli.
- sadece bir kişiyi sabit konumda tutmak üzere kullanılması.
- yıpranma veya kesilme belirtisi göstermemesi.
- performansını etkileyecek şekilde değiştirilmemesi veya dönüştürülmemesi gerekir.



### Uyarı

#### Çocuk koltukları için tavsiye

Yolcu, 12 yaşından küçük veya 1,5 metreden kıysa, uygun bir çocuk koltuğu kullanınız. Aynı emniyet kemerini asla birden fazla çocuğu bağlamak için kullanmayınız. Çocukları asla kucağınızda taşımayınız. **Çocuk Koltuk Başlıkları** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.



### Uyarı

#### Bakım

Aracınızdaki emniyet kemerlerinin güvenli düzenlemelerine uygun şekilde onarılmasını sağlamak için bir bayinin size sağlayabileceği

türden gerekli teknik bilgiye ve ekipmana sahip bir yetkili servis ile iletişime geçiniz. Özellikle kayış kısmında hasar belirtisi varsa emniyet kemerlerinin düzenli olarak bir bayi veya yetkili servis tarafından kontrol edilmesini sağlayınız. Kemer kayışlarını sabunlu suyla veya bayilerden temin edebileceğiniz kumaş yıkama ürünüyle temizleyiniz.

## Klima Kumandaları

### KLİMA AÇMA/KAPAMA KONTROLÜ

Yolcu bölümünde dolaşan hava filtrelenmiştir, bu hava ya dışarıdan, ön camın altında bulunan ızgaradan, ya da içeriden, hava devridaiminden gelir.

Dış hava girişi, ön cam ve yan camlarda buğunun oluşmasını önlemeyi sağlar. İç havayı yeniden devridaim yapma yolcu bölümünü dış kokulardan ve dumanlardan yalıtır ve istenen yolcu bölümü sıcaklığına daha hızlı erişilmesine izin verir.



- İşlevi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için bu düğmeye basınız (gösterge lambasının yanması/sönmesiyle onaylanır).

#### Tavsiye

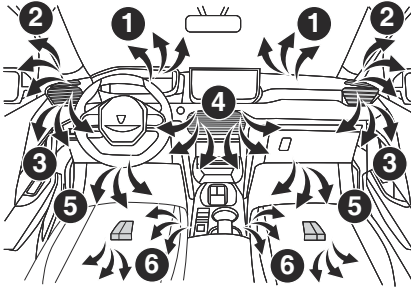
Ön cam yıkayıcı kullanıldığında veya araç geri vitese takıldığında bu işlev otomatik olarak devreye girer.

### Kumandalar



Kumandalara dokunmatik ekrandan ve orta konsol panelinden erişilebilir.

### DEVRIDAIM KONTROLÜ



1. Ön cam buz çözme veya buğu giderme kanalları
2. Ön yan camlar buz çözme veya buğu giderme kanalları
3. Ayarlanabilir ve kapanabilir yan havalandırıcılar
4. Ayarlanabilir ve kapanabilir orta havalandırma delikleri
5. Ön yolcuların ayak boşluklarına hava çıkışları
6. Arka yolcuların ayak boşluklarına hava çıkışları (versiyona bağlı olarak)

#### Tavsiye Havalandırma ve klima sisteminin kullanılması

- Havanın eşit bir şekilde dağıtılmasını sağlamak için ön camın altında bulunan dış hava giriş ızgaralarını, kanalları, havalandırıcıları, hava çıkışlarını ve bagaj hava tahliyesini kapatmamaya özen gösteriniz.
- Ön paneldeki aydınlık algılayıcının üzerine kapatmayınız; bu algılayıcı otomatik klima sisteminin ayarlanması için kullanılır.
- İyi çalışma koşullarını korumak için, klima sisteminin ayda bir veya iki kere en az 5 ila 10 dakika çalıştırınız.
- Sistem soğuk üretmiyor ise devreden çıkartınız ve bir bayi veya yetkili servis ile temas kurunuz.

Hava çok sıcakken, çok dik bir rampada geniş bir yükün çekilmesi durumunda, klimanın kapatılması motorun kaybedilen gücünün yeniden kazanılmasını ve böylece çekiş kapasitesinin artırılmasını sağlar.

#### Uyarı

Aracı, uzun süre havalandırma kapalı veya içerideki havanın devridaimi ile kullanmaktan kaçınınız. Buğulanma ve hava kalitesinin düşmesi riski!



#### Sınırlama

Araç uzun süre güneş altında durduktan sonra araç içi sıcaklık çok yüksekse, yolcu bölümünü bir süre havalandırınız. Yolcu bölümündeki havanın

iyi tazelenmesi için hava akış kumandasını yeterli bir seviyeye getiriniz.

#### Tavsiye

Klima nedeniyle oluşan yoğuşma, biriken suyun aracın altına tahliyesi ile sonuçlanır. Bu son derece normaldir.

#### Tavsiye

##### Havalandırma ve klima sisteminin bakımı

- Yolcu bölmesi filtresinin iyi durumda olduğundan ve filtre elemanlarının düzenli değiştirildiğinden emin olunuz.

Kompozit bir yolcu bölmesi filtresi kullanmanızı öneririz. Özel etkin katkı maddesi kirletici gazlar ve kötü kokulara karşı koruma sağlamaya yardımcı olur.

- Klima sisteminin doğru şekilde çalışmasını sağlamak için, Üreticinin servis planındaki önerilere göre kontrol ettiriniz.

#### Tavsiye

##### Stop & Start

Isıtma ve klima sistemleri yalnızca motor çalışırken çalışır. Yolcu kabininde konforlu bir sıcaklığı korumak için Stop & Start sistemini geçici olarak devre dışı bırakınız.

**Stop & Start** sistemi hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

#### Tavsiye

##### ECO sürüş modu

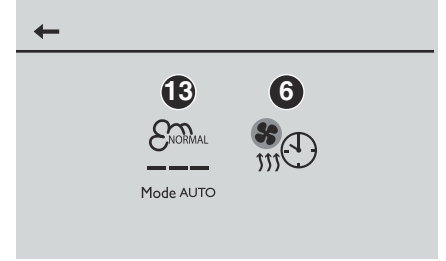
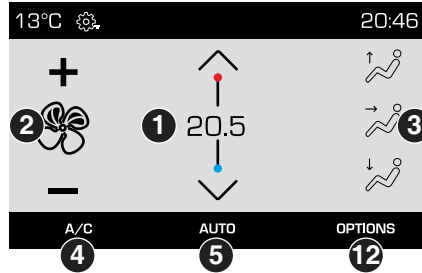
Bu modun seçilmesi ısıtma ve klima sistemlerinin performansını devre dışı bırakmadan kısıtlayarak elektrik enerjisi tüketimini azaltır.

## OTOMATİK KLİMA KONTROLÜ

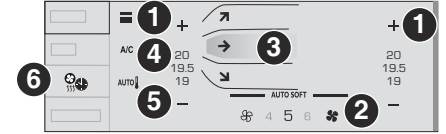
Bu sistem otomatik olarak klima sistemi aktivasyonunu kontrol eder, yolcu bölmesindeki sıcaklığı, hava akışı ve hava dağıtımını düzenler. Bu sistem motor çalışırken çalışır, ancak kontak açıkken havalandırmaya ve kumandalarına erişim mümkündür.



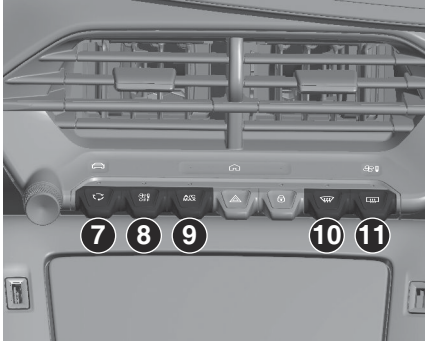
Sistem kumandaları sayfasını görüntülemek için **Klima** uygulama düğmesine basınız.



## 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



## PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



1. Sıcaklık ayarı
2. Hava akışı ayarı
3. Hava dağılımının ayarlanması
4. Klimayı açma/kapatma
5. Otomatik klima açma/kapama ve ayarlama (AUTO YAVAŞ/AUTO NORMAL/AUTO HIZLI)
6. Sıcaklık ön koşullandırması (versiyona göre)
7. İç hava sirkülasyonu
8. Sistemin devre dışı bırakılması
9. Maksimum klima
10. Ön buğu giderme/buz çözündürme
11. Arka camın buğusunu giderme / buzunu çözme

### 12. İkincil sayfaya erişim

13. Otomatik klima için ayarların seçilmesi (otomatik AUTO YAVAŞ/AUTO NORMAL/AUTO HIZLI)

### Klima sisteminin kapatılması

- Düğmeye **8-OFF** basınız.

Bu işlevin gösterge lambası yanar ve klima sisteminin diğer tüm gösterge lambaları söner. Bu işlem klima sisteminin bütün işlevlerini devre dışı bırakır.

Sıcaklık artık ayarlanmaz. Aracın hareketinden kaynaklanan hafif bir hava akışı hissedilir.

### Termal konfor sisteminin kapatılması

Bu işlev otomatik olarak mümkün olan en düşük seviyeye sıcaklık ayarlamasını yapar, hava orta ve yan havalandırma deliklerinden dağıtılır, hava akışı maksimuma ayarlanır ve gerekirse iç hava devridaimi etkinleştirilir.



- İşlevi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için bu düğmeye basınız (gösterge lambasının yanması/sönmesiyle onaylanır).

İşlev devre dışı bırakıldığında sistem önceki ayarlarına döner.

### Klimayı açma/kapatma

Klima sistemi, camlar kapalıyken her mevsim etkili bir şekilde çalışmak üzere tasarlanmıştır:

- Yazın sıcaklığı düşürür.
- Kışın sıcaklık 3°C'nin üstünde, buğu gidermenin etkisini artırmayı sağlar.

- Klimayı açmak/kapatmak için **4-A/C** düğmesine basınız.

İşlev açıldığında **"A/C"** renk değiştirir.

### Tavsiye

Hava akışı devre dışı bırakıldığında klima çalışmaz.

Soğuk havayı daha hızlı elde etmek için kısa bir süre için içerideki havanın devridaimini etkinleştiriniz. Ardından dış havanın emilmesine geri dönünüz.

Klimanın durdurulması bazı sıkıntılara (rutubet veya buğu) yol açabilir.

### Maksimum klima

Bu işlev otomatik olarak mümkün olan en düşük seviyeye sıcaklık ayarlamasını yapar, hava orta ve yan havalandırma deliklerinden dağıtılır, hava akışı maksimuma ayarlanır ve gerekirse iç hava devridaimi etkinleştirilir.



- İşlevi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için bu düğmeye basınız (gösterge lambasının yanması/sönmesiyle onaylanır).

İşlev devre dışı bırakıldığında sistem önceki ayarlarına döner.

### Otomatik klima

Bu otomatik mod seçili konfor düzeyine göre yolcu bölmesi sıcaklığı, hava akışı ve hava dağıtımının optimum yönetimini sağlar.

- Klima sisteminin otomatik modunu etkinleştirmek/devreden çıkartmak için **5-AUTO** düğmesine basınız.

Klima sistemi otomatik çalışırken düğmedeki gösterge lambası yanar.

Otomatik klimanın yoğunluğu, aşağıdaki ayarlardan biri seçilerek düzenlenir:

- **AUTO YAVAŞ:** hava debisini sınırlayarak sessiz işleyişe ve yumuşaklığa öncelik verir.
- **AUTO NORMAL:** ısıt konfor ve sessiz işleyiş arasında optimal denge sunar (fabrika çıkışı ayarı).
- **AUTO HIZLI:** dinamik ve verimli hava dağıtımı sağlar.

### Dokunmatik Ekranlı Ses Sistemli

- O anda kullanılan tiplmeyi (ilgili gösterge lambası ile gösterilir) değiştirmek için istediğiniz mod ekrana gelene kadar tuşa **13** düğmesine art arda basınız.
- Arka koltuklarda yolcuların konforunu sağlamak için **"Normal"** ve **"Hızlı"** ayarlarını tercih ediniz.

Bu ayar sadece otomatik mod ile ilişkilidir. Ancak, **AUTO** modunu devre dışı bıraktığınızda, en yeni seçili ayar için gösterge lambası yanık kalır.

AUTO modu devrede değilse ayarın değiştirilmesi yeniden devreye sokulmaz.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect

- AUTO modunu değiştirmek için **5-AUTO** düğmesine art arda basınız.
- Arka koltuklarda yolcu konforunu sağlamak için **AUTO NORMAL** ve **AUTO HIZLI** ayarlarını tercih ediniz.

#### Tavsiye

Soğuk havalarda motor soğukken, yolcu bölmesine soğuk hava dağıtımını sınırlamak için konfor ayarına

ulaşılan kadar hava akışı kademeli olarak artırılır.

Araca girerken, iç sıcaklık istenen konfor ayarından daha soğuk veya daha sıcaksa gerekli konfor düzeyine daha hızlı erişmek için görüntülenen değeri değiştirmeniz gerekmez. Sistem, sıcaklık farkını olabilecek en hızlı şekilde ve otomatik olarak giderir.

### Sıcaklığın ayarlanması

Hem sürücü, hem ön yolcu kendi isteklerine göre farklı bir sıcaklık ayarlayabilirler. Ekrandaki değer bir sıcaklık derecesine değil de, bir konfor seviyesine tekabül eder.

- Değeri artırmak veya azaltmak için düğmelerinden birine 1 (+ veya -) basınız veya dikey sürükleyiniz.

Sırasıyla **Düşük** veya **Yüksek** minimum ve maksimum değerlerin ötesine geçmek mümkündür. Sol / sağ ayarları arasında 3°C'den fazla bir fark olmasından kaçınılması tavsiye edilir.

### Otomatik klima manuel ayarları

bu işlevlerden herhangi biri gerçekleştirilirken, sistem diğer işlevlerin otomatik kontrolünü elinde tutar:

- hava debisi.
- hava dağılımı.

Ayarlardan biri değiştirildiğinde **"AUTO"** düğmesindeki gösterge lambası söner.

- Otomatik klimayı yeniden etkinleştirmek için **5-AUTO** düğmesine yeniden basınız.

### Hava akışının ayarlanması

- Hava akışını artırmak veya azaltmak için düğmelerinden birine basınız veya yatay sürükleyiniz. Değerlerden birine doğrudan basmak da mümkündür.

#### Tavsiye

#### Klima sisteminin kapatılması

Hava akışı minimuma indirildiğinde, havalandırma durdurulur. Pervane simgesinin yanında **"OFF"** ekrana gelir.

### Hava dağıtımının ayarlanması

- Yolcu bölmesindeki hava akışı dağıtımını ayarlamak için düğmelerine basınız.



Ön cam ve yan camlar



Orta ve yan havalandırma



Ayak boşlukları

Belirtilen yönde hava üfleme varlığını göstermek için bir simge etkinleştirilir. Yolcu bölmesinden eşit dağıtım için üç düğmenin tümünü de aynı anda etkinleştirmek mümkündür.

## İç hava sirkülasyonu

Dış hava girişi, ön cam ve yan camlarda buğunun oluşmasını önlemeyi sağlar. İç havayı yeniden devridaim yapma yolcu bölmesini dış kokulardan ve dumanlardan yalıtır ve istenen yolcu bölmesi sıcaklığına daha hızlı erişilmesine izin verir.



- İşlevi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için bu düğmeye basınız (gösterge lambasının yanması/sönmesiyle onaylanır).

### Tavsiye

Bu işlev, geri vites takıldığı anda otomatik olarak çalışmaya başlar.

## MAKSİMUM ÖN CAM BUĞU GİDERME - BUZ ÇÖZME KONTROLÜ

### Otomatik Görünürlük programı

Bu mod, ön camın ve yan camların buğusunun giderilmesine veya mümkün olduğunca çabuk çözülmesine izin verir.



- Modu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için bu düğmeye basınız (gösterge lambasının yanması/sönmesiyle onaylanır).

Program otomatik olarak klimayı (versiyona bağlı olarak), hava debisini ve hava girişini yönetir ve akımı en uygun şekilde ön cama ve yan camlara gönderir.

Otomatik görünürlük programını devre dışı bırakmadan hava akışını manuel olarak değiştirmek mümkündür.

### Tavsiye

Stop - Start ile buğu giderme işlevi devrede olduğu sürece, STOP modu kullanılamaz.

### Uyarı

Kış koşullarında, hareket etmeden önce, ön camda kamera yakınındaki tüm kar veya buzu temizlemeniz gerekir. Aksi takdirde, kamerayı kullanan donanımların çalışması olumsuz etkilenebilir.

## ARKA CAM BUĞU GİDERME- BUZ ÇÖZME KONTROLÜ

Bu buğu giderme/buz çözme, sadece motor çalışırken kullanılabilir. Versiyona bağlı olarak, aynı zamanda kapı aynalarının buğusunu giderir/buzunu çözer.



- İşlevi devreye sokmak/devreden çıkarmak için bu düğmeye basınız (gösterge lambasının yanması/sönmesiyle onaylanır).

Buğu giderme/buzu çözme işlemi, aşırı elektrik akımı tüketimini önlemek için otomatik olarak söner.



### Sınırlama

İhtiyaç duymadığınız zamanlarda buğu giderme/buz giderme işlevini kapatınız;

elektrik tüketiminin azaltılması, enerji tüketimini azaltacaktır.

## SICAKLIK ÖN ŞARTLANDIRMASI

Bu işlev, araca girmeden önce, seçtiğiniz gün ve saatlerde yolcu bölmesindeki sıcaklığı önceden tanımlanmış, değiştirilemeyen bir sıcaklığa (yaklaşık 21 °C) ulaşacak şekilde programlamanıza olanak tanır. Bu işlev, araç bağlıyken veya bağlı değilken kullanılabilir.

### Programlama

10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile

Klima > SEÇENEKLER menüsünden:



- Sıcaklık koşullandırmasını seçiniz.

- Bir program eklemek için + tuşuna basınız
- Aracın içine giriş zamanını ve istenen günleri seçiniz. **OK** tuşuna basın.
- Bu programı etkinleştirmek için **ON** düğmesine basınız.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Klima dokunmatik ekran uygulamasında **Koşullandırma** sekmesini seçiniz.

- Bir program eklemek için + tuşuna basınız.

- ▶ Aracın içine giriş zamanını ve istenen günleri seçiniz. **OK** tuşuna basın.
- ▶ Bu programı etkinleştirmek için **ON** düğmesine basınız.

Sıcaklık ön hazırlama sırası, araç bağlandığında programlanan süreden yaklaşık 45 dakika önce başlar (bağlanmadığında 20 dakika) ve sonrasında 10 dakika korunur.

#### Tavsiye

Birden fazla programı ayarlayabilirsiniz. Her biri sisteme kaydedilir. Katedilebilecek sürüş mesafesini optimize etmek için, araç bağlıken bir program başlatmanızı öneririz.



Bu programlama, **MYPEUGEOT APP** uygulaması üzerinden bir akıllı telefonla da yapılabilir.

**Uzaktan çalıştırılabilen ilave aracı indirmek işlevler** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

#### Tavsiye

Sıcaklık ön hazırlama sırasında oluşan fan gürültüsü tamamen normaldir.

#### Çalışma koşulları

- Bu işlev yalnızca **kontak kapalı** ve **araç kilitli** devreye girer.
- Araç bağlı değilken, bu işlev yalnızca akü şarj düzeyi %30'den fazla olduğunda devreye girer.
- Araç bağlı değilken ve tekrar eden bir program (örn. Pazartesi Cumaya) devredeyken, araç kullanılmadan iki sıcaklık

ön hazırlama dizisi çalıştırılırsa, programla devre dışı bırakılır.

## Dokunmatik Ekran ve Bilgi Ekranı

Bu sistem, aşağıdaki öğelere erişmeyi sağlar:

- Saatin ve dışarıdaki hava sıcaklığının (buzlanma riski varsa bir mavi uyarı lambası yanar) ekranda devamlı görüntülenmesi.
- Isıtma/klima sistemi kumandaları.
- Araç işlevleri ve ekipman ayarı menüleri.
- Ses sistemi ve telefon kumandaları ve ilgili bilgilerin görüntülenmesi.
- Görsel manevra yardım işlevlerinin görüntülenmesi (görsel park sensörü bilgileri, vb.).
- İnternet hizmetleri ve ilgili bilgilerin görüntülenmesi.
- Navigasyon sistemi ilgili bilgileri kontrol eder ve görüntüler (versiyona bağlı olarak).



#### Uyarı

**Güvenlik nedeniyle, sürekli dikkat gerektiren işlemleri gerçekleştirmeden önce aracı her zaman durdurunuz.**

Bazı işlevlere sürüş sırasında erişilemez.

#### Öneriler

Bu ekranda kapasitif algılama teknolojisi kullanılmaktadır.

- Dokunmatik ekranın üzerinde sivri nesne kullanmayınız.

- Ellerinizi ıslakken dokunmatik ekrana dokunmayınız.
- Dokunmatik ekranı temizlemek için, yumuşak ve temiz bir bez kullanınız.

## 10" DOKUNMATİK EKRAN & BLUETOOTH RADYO & TELEFON İLE

#### İlkeler



Menülere erişim



Klima menüsüne doğrudan erişim



Sürüş menüsüne doğrudan erişim

- Menülere erişmek için dokunmatik ekranın altındaki düğmeleri kullanınız, sonra dokunmatik ekranda beliren tuşlara basınız. Bazı menüler iki sayfadan oluşabilir: ikinci sayfaya ulaşmak için "OPTIONS" düğmesine basınız.



#### Tavsiye

İkinci sayfadayken belli bir süre müdahalede bulunulmazsa otomatik olarak ekrana birinci sayfa gelir.

Bir işlevi devreden çıkartmak/devreye sokmak için "**OFF**" veya "**ON**" düğmesini seçiniz.





Bir fonksiyonu yapılandırmak



Fonksiyonla ilgili ek bilgilere erişim



Onayla



Bir önceki sayfaya geri dönünüz ve-  
ya onaylayınız



Ses düzeyinin ayarı/sesin kesilmesi

## Menü

### Tavsiye

Tüm menü düğmelerini göstermek için üç parmağınızla dokunmatik ekrana basınız.

### Tavsiye

Menüler hakkında daha fazla bilgi için ses ve telematik sistemlerini açıklayan bölümlere bakınız.



**Radyo/Medya**



## Klima

Sıcaklık, hava debisi vb. ayarları.  
Otomatik klima hakkında daha fazla  
bilgi için ilgili bölüme bakınız.



CarPlay® veya Android Auto ile **na-  
vigasyon** (Donanıma bağlı olarak)



## Sürüş

Bazı işlevler için etkinleştirme, dev-  
re dışı bırakma ve ayarlar.  
İşlevler 2 sekmede kategorilendiril-  
miştir: “**Sürüş fonksiyonları**” ve  
“**Araç ayarları**”.



## Telefon



## Uygulamalar

Konfigüre edilebilir belirli ekipmana  
erişiniz.

# PEUGEOT i-CONNECT ADVANCED İLE - PEUGEOT i- CONNECT

## Uzaktan çalıştırılabilen ek işlevler (BEV)

(Satışa sunulduğu ülkeye bağlı olarak)



Aşağıdaki işlevler, bir akıllı  
telefonundan **erişilebilen  
MYPEUGEOT APP** uygula-  
masında mevcuttur:

- Çekiş aküsü şarjının yönetilmesi (ertelenmiş şarj).
- Sıcaklık ön hazırlamanın yönetilmesi
- İstatistikleri görüntüleme (kullanılabilirliğe bağlı olarak).
- Aracın şarjın durumunu ve kat edebileceği mesafeyi görüntüleme.

## Kurulum prosedürü

- **MYPEUGEOT APP** uygulamasını akıllı telefonunuz için uygun çevrimiçi mağazadan indiriniz.
- Bir hesap oluşturunuz.
- Araç kimlik numarasını giriniz (araç ruhsat belgesinde mevcuttur).

**Motor Verileri** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

### Tavsiye

#### Şebeke kapsamı

Çeşitli uzaktan çalıştırılabilir özellikleri kullanabilmek için aracınızın mobil şebekenin kapsadığı alanda bulunduğundan emin olun. Şebeke kapsamındaki bir eksiklik aracınızla iletişim kurmayı önleyebilir (örneğin, yeraltı araba parkındaysa). Bu durumlarda, uygulama araçla bağlantının kurulamadığını gösteren bir mesaj gösterecektir.

## Ana kontroller



Ana sayfalardan birine erişim İlk ana sayfaya dönüş



**Klima** uygulamasına doğrudan erişim



**Sürüş yardımcıları için kısayollar** öğesine doğrudan erişim

- Hızlı ayarlar listesine erişmek için dokunmatik ekranın üst kenarından aşağı kaydırınız (örn.

### Parlaklık, Tanılama).

- Ekranda görüntülenen sayfalara bağlı olarak, içerik menüsü olsun veya olmasın, bir akıllı telefonda olduğu gibi parmağınızla kaydırarak metni kaydırınız.

### Tavsiye

Herhangi bir sayfadan, uygulama duvarını görüntülemek için üç parmağınızla dokunmatik ekrana basınız.



İçerik menüsünü göster/Gizle



Önceki sayfaya geri dönme

- Bir işlevin durumunu değiştirmek için, karşılık gelen satırın açıklamasına basınız (sağa/

sola hareket eden kaydırıcı tarafından onaylanan değişiklik: işlev etkinleştirildi/devre dışı bırakıldı).



İşlevle ilgili ek bilgilere erişim



İşlev parametrelerine erişim



Kısayollar ekleme/kaldırma



Kısa basma, kontak kapalı: sistem açık/kapalı.  
Kısa basma, kontak açık: sesin kesilmesi/eski haline geri getirilmesi.  
Uzun basma, kontak açık: bekleme modunu başlatın (sesi kapatma ve saat ekranı).  
Döndürme: ses seviyesi ayarı.

## Uygulamalar



Uygulama duvarına erişim için bu düğmeye basınız.

Burada belirtilmeyen diğer uygulamalar hakkında bilgi almak için, ses ve telematik sistemlerini açıklayan bölümlere bakınız.



### ADAS

Sürüş yardımcı işlevlerini Devreye sokma/Devreden çıkarma ve yapılandırma.



### Klima

Sıcaklık, hava debisi vb. ayarları.

**Çift bölge otomatik klima** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

Isıtmalı direksiyonu Devreye sokma/Devreden çıkarma.

**Isıtmalı direksiyon** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.



### Ayarlar

Ses sistemi, dokunmatik ekran ve dijital gösterge paneli için ana ayarlar.

Dış aydınlatma, araç erişimi ve güvenlik fonksiyonlarını Devreye sokma/Devreden çıkarma ve yapılandırma.



### Enerji

Şarj edilebilir hibrit sistem özelliklerine erişim (enerji akışı, tüketim geçmişi, elektrik kullanımı, ertelenmiş şarj, e-SAVE işlevi).

### Şarj ediliyor

Bu sayfa ertelenmiş şarjı programlamanızı sağlar.

**Çekiş aküsünün şarj edilmesi (BEV)** hakkında daha fazla bilgi için ilgili kısma bakınız.

# Bilgi-eğlence Sistemine Giriş

## ! Uyarı

Dikkatiniz dağılmış bir şekilde araç kullanmak, araç kontrolünün kaybedilmesine, kazalara ve yaralanmalara neden olabilir. Dikkatinizi yoldan ayıracak herhangi bir cihazı kullanırken son derece dikkatli olmanızı önemle tavsiye ederiz. Birincil sorumluluğunuz aracınızın güvenli bir şekilde kullanılmasıdır. Sürüş sırasında elde taşınabilir tipte bir cihaz yerine mümkünse sesle kontrol edilen sistemlerin kullanılmasını öneriyoruz. Sürüş sırasında elektronik cihazların kullanımını etkileyebilecek tüm yerel yasalardan haberdar olduğunuzdan emin olun.

## ! Uyarı

Güvenlik ve sürücünün sürekli dikkatini gerektirmeleri sebebiyle aşağıdaki işlemler **araç hareketsizken** ve kontak açıkken gerçekleştirilmelidir:

- Akıllı telefonu Bluetooth, USB veya Wi-Fi üzerinden bağlayınız.
- Akıllı telefon kullanımı.
- CarPlay® veya Android Auto uygulamalarına bağlanma (bazı uygulamalar araç hareket halindeyken görüntülemeyi durdurur).
- Sistem ayarları ve konfigürasyonunu değiştirme.

## ! Uyarı

### Aşırı ısınma

Çok sıcak koşullarda, sistemi korumak için çalışma sınırlandırılabilir (örneğin ses seviyesi azaltılabilir). Ekrana bir uyarı mesaj gelir. Sistem, yolcu bölmesindeki sıcaklık düştüğünde normal şekilde çalışmaya devam edecektir.

## ! Uyarı

Dokunmatik ekranı temizlemek için deterjan veya çözücü bir madde kullanmayınız. Dokunmatik ekrana alkol dökmeyiniz veya püskürtmeyiniz. Ekran üzerinde keskin cisimler kullanmayınız. Elleriniz ıslakken ekrana dokunmayınız.

## ! Tavsiye

Burada açıklanan işlevler ve ayarlar, aracın versiyonuna ve konfigürasyonuna ve satış yapılan ülkeye göre değişir.

## ! Uyarı

Güvenlik nedeniyle ve sürücünün sürekli dikkat etmesini gerektirdiği için aşağıdaki işlemler araç hareketsizken ve kontak açıkken gerçekleştirilmelidir:

- Akıllı telefonun Bluetooth® aracılığıyla sistem ile eşleştirilmesi.
- Akıllı telefon kullanımı.
- Mirror Screen'e bağlanma (Apple® CarPlay® veya Android Auto).
- Sistem ayarları ve konfigürasyonunu değiştirme.

## ! Tavsiye

Sistem bekleme moduna girmek üzereyken **Enerji** tasarrufu modu mesajı görüntülenir. **Enerji tasarrufu** modu hakkında daha fazla bilgi edinmek için "Pratik bilgiler" bölümüne bakınız.

## ! Tavsiye

AM radyo seçim modu elektrikli araçlarda mevcut değildir

## ! Uyarı

Navigasyon bir sürüş yardımcısıdır. Sürücünün yerini alamaz. Tüm yönlendirme talimatları kullanıcı tarafından dikkatlice kontrol edilmelidir. Navigasyonu kullanarak aşağıdaki şartlar ve koşulları kabul etmiş olursunuz: [https://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/eula-automotive/?388448](https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448)

## ! Tavsiye

Sistemlerin OSS (Açık Kaynak Yazılım) kaynak kodlarına aşağıdaki bağlantıdan ulaşabilirsiniz: <https://www.peugeot.com/fr/oss-source-codes.html>

## ! Tavsiye

Sistem, 2014/53/EU Direktifine tabi olan radyo dalgalarını iletir ve/veya alır. Söz konusu sistemin üreticileri 2014/53 Direktifine uygun olduğunu beyan eder. Her sistem için AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki adreste mevcuttur: <https://public.servicebox.com/APddb/>

## MENÜLER

Kısayolları görüntülemek için ses sistemi ekranının sol veya sağ kenarından sağa veya sola kaydırınız.

Varsayılan olarak, şu ana uygulamaları önerir: **Medya, Navigasyon, Telefon, Ayna Ekranı, Ayarlar, Yardım...**

Bu kısayollar özelleştirilebilir.

**Kişiselleştirme - Kısayollarım** hakkında daha fazla bilgi için Ses donanımları ve telematik sistemler ile ilgili bölümlere bakınız.

### Bilgi

Bu sistem, aşağıdaki öğelere erişmeyi sağlar:

- İlgili bilgileri gösteren ses donanımı ve telefon kumandaları.
- Bağlı servisler ve ilgili bilgilerin görüntülenmesi.
- Navigasyon sistemi kumandaları ve ilgili bilgilerin görüntülenmesi (donanıma bağlıdır).
- Sesli komut (donanıma bağlıdır).
- Saat ve dış sıcaklık.
- Isıtma/klima sistemi kumandaları ve ayar hatırlatıcıları.
- Sürüş yardımı işlevleri, konfor ve güvenlik işlevleri, büyütülmüş yukarı yansıtma sistemi (donanıma ve versiyona bağlı olarak), ses donanımı ve dijital gösterge paneli ayarları.
- Elektrikli araçlara özel işlevlerin ayarları.
- Görsel manevra yardım işlevleri.
- İnteraktif kullanım kılavuzu.
- Eğitici videolar (örn. ekran yönetimi, sürüş yardımları, sesli komut).

### Üst başlık

Bazı bilgiler, dokunmatik ekran üst şeridinde devamlı olarak görünür:

- Araç sensörleri tarafından bildirilen dış sıcaklık bilgisi (buzlanma riski varsa mavi bir sembol eşlik eder).
- Sürücü ve yolcu tarafındaki klima için sıcaklık ayarı hatırlatıcısı.
- Bağlı olan akıllı telefonun şarj seviyesi.
- Sistem bağlantı durumu (Bluetooth®, Wi-Fi, cep telefonu ağı).
- Saat.
- Mirror Screen® işlevlerine hızlı erişim (bağlı bir akıllı telefonla ilişkili).

Bildirim merkezine erişmek ve hızlı ayarların bir listesini görüntülemek için dokunmatik ekranın üst kenarından aşağı doğru kaydırın: Misafir, Gizlilik Ayarları, Parlaklık, Cihazlarım, gece modu vb.

### İlk adımlar



Kontak açıldığında sistem devreye girer.

Kısa basma, kontak kapalı: sistem açık/kapalı. Kısa basma, kontak açık: sesin kesilmesi/eski haline geri getirilmesi.

Uzun basma, kontak açık: başlat bekleme modu (sesin kesilmesi, ekranlar ve saat gösteriminin kapatılması).

- Topuzu veya "artı" veya "eksi" düğmelerini (donanıma bağlı olarak) kullanarak ses seviyesini artırınız veya azaltınız.

### İlkeler



- En son kullanılan ana ekran sayfasını görüntülemek için bu düğmeyi (ANA SAYFA) kullanınız; ikinci kez basıldığında ilk ana sayfa görüntülenir; ardından dokunmatik ekranda görüntülenen sanal düğmelere basınız.



- Parmağınızı ekran üzerinde sağa veya sola kaydırarak ana ekran sayfalarında ilerleyiniz.

### Sistemde hareket ilkesi

Ekranda görüntülenen sayfalara bağlı olarak, bir akıllı telefonda olduğu gibi parmağınızı kaydırarak metin veya menüde (ekranın sol tarafında) gezininiz.

### Dokunmatik düğmeler



Bağlam menüsünü görüntüle/gizle  
Bağlam menüsünü görüntüle/gizle



Önceki sayfaya geri dönme.

- Bir işlevin durumunu değiştirmek için, karşılık gelen satırın açıklamasına basınız (sağa/sola hareket eden kaydırıcı tarafından onaylanan değişiklik: işlev etkinleştirildi/devre dışı bırakıldı).



İşlev hakkındaki ek bilgilere erişim.



Bir işlevin ayarlarına erişim.



Kısayollar ekleme/silme.

## PROFİLLER



► **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

► Listeden **"Profil"** sekmesini seçiniz.

Ekranda dahili bir "Misafir" profili görüntülenir ve bu ekran bir mobil cihazla ilişkilendirilmiş ya da ilişkilendirilmemiş çok sayıda yeni profil oluşturma ve kişiselleştirme olanağı sağlar.



**"Misafir"** profili varsayılan olarak önceden oluşturulur ve görüntülenir, ayarlarını özelleştirebilir ve orijinal değerlerine sıfırlayabilirsiniz. Bu profil sistemde yerleşiktir ve silinemez.



Oluşturulan her profil Bluetooth® üzerinden bağlı seçtiğiniz bir mobil cihazla ilişkilendirilebilir; önce mobil cihazın Bluetooth® işlevi etkinleştirilmelidir. Bu ilişkilendirme, sistemin araç çalıştırıldığında varlığını algılamasını ve kişiselleştirilmiş profili-

nizi etkinleştirmeyi önermesini sağlar.

Kullanılan son profil vurgulanacaktır.



► **"Profil Oluştur"** öğesini seçin ve ardından prosedürü izleyin.

Yeni bir profil oluşturmak aşağıdakileri kişiselleştirmenizi sağlar:

- Dil, birimler, Gizlilik Ayarları.
- Ekran konfigürasyonu, görünüm, SMART TOUCH (donanıma bağlı olarak).
- Ses ayarları, sık kullanılan radyo istasyonları.
- Aydınlatma, iç ortam (**"Kullanım kolaylığı ve konfor"** bölümüne bakınız).
- Navigasyon geçmişi, sık kullanılan önemli yerler (POI'ler), navigasyon ayarları.
- Bazı sürüş yardımları ve sık kullanılanlar listesi.



► Bir profili silmek için, ilgili profili profil listesinden seçiniz ve geri dönüşüm kutusuna basınız.

### Gizlilik Ayarları

"Gizlilik ayarları" yönetimi, her bir profile ilişkilendirilir. Bu işlev şunlarla kullanılır: Varsayılan olarak "Özel Mod'da yapılandırılmış bir "Misafir" profili, veya bir mobil cihaz ile bağlantılı veya bağlantısız olarak, sistemde oluşturulacak bir profil. Her profil için ("Misafir" olsa bile), kaydedilen son gizlilik modu değeri geri yüklenecektir.



### "Veri ve Konum Paylaşımı"

Bu mod, aracın, her geçerli bağlı servis için gereken tüm kişisel verileri harici olarak aktarmasına olanak sağlar.

#### Tavsiye

Bağlı servisleri kullanmak için gerekli kişisel veriler bu servislerin sağlayıcılarına gönderilir.



### "Veri Paylaşımı"

Bu mod, aracın konum verileri (örneğin GPS koordinatları) haricinde, aracın her geçerli bağlı servis için gerekli tüm verileri harici olarak aktarmasına olanak sağlar.

#### Tavsiye

Bazı bağlı servisler, araç konum verileri olmadan çalışmayabilir.

#### Tavsiye

Bu mod, acil durum çağırısı işlevine veya kullanıcının ticari sözleşme hükümleri uyarınca izin verdiği belirli servislere (örn. Bağlı alarm) uygulanmayacaktır.



### "Özel Mod"

Bu mod, aracın kişisel verileri aracın dışına aktarmasına izin vermez.

**Tavsiye**

Bağlı servisler, araç içinde yalnızca sınırlı işlevlere sahip olarak yerel işlemler gerçekleştirir.

**Tavsiye**

Bu mod, acil durum çağırısı işlevine veya kullanıcının ticari sözleşme hükümleri uyarınca izin verdiği belirli servislerle (örn. Bağlı alarm) uygulanmayacaktır.

**Tavsiye****Profesyonel amaçlar**

Araç profesyonel amaçlarla veya belirli sözleşme hükümleri (örn. kurumsal filo, kamu görevi) kapsamında kullanılıyorsa, servislerin veri paylaşım ihtiyaçlarına bağlı olarak ekranda bazı gizlilik modları kullanıcı tarafından kullanılmayacaktır.

- Modu değiştirmek için, tüm hızlı ayarları görüntülemek üzere dokunmatik ekranın üst kısmından aşağı doğru kaydırınız.



- Seçilen modu işaretlemek için bu düğmeye basınız. İlgili mod vurgulanır.

Veya



- **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

- Listedten **"Bağlantılar"** sekmesini seçiniz.



- **"Gizlilik Ayarları"** öğesini seçin



- Modu seçiniz.

**İnternet portalı**

Araç satın alınmasından sonra ilk kullanım sırasında, internet portalının kullanımı için kullanıcı ikamet ettiği ülkeyi seçmeye davet edilir.

Ülke seçilmezse bu bildirim, bildirim merkezinde saklanır ve ülke seçildikten sonra kaybolur. Tüm bildirimleri görüntülemek için parmağınızı dokunmatik ekranda yukarıdan aşağıya kaydırınız.

Mevcut internet uygulamalarını kullanmak için bir ülke seçimi yapmanız gerekir.



- **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

- Listedten **"Bağlı Servisler"** öğesini seçiniz.



- Ülkeyi seçiniz.



İlk kez kullandığınızda, sistem bağlı bir mobil cihaz aracılığıyla profilinize bağlanır. Bağlı mobil cihaz, kaydedilmiş kişisel bilgileriniz için bir erişim anahtarı görevi görür.

- Önce mobil cihazın Bluetooth® işlevini etkinleştiriniz.

- İstedığınız uygulamayı seçiniz, gerekirse kimlik doğrulaması istenecektir.

Bu kimlik doğrulama, geçerli profile bağlı mobil cihaz aracılığıyla ileride kullanılmak üzere kaydedilecektir.

Mobil cihaz mevcut profile bağlı değilse veya Misafir profili kullanılıyorsa, her kullanımda bir kimlik doğrulaması istenir.



**"Misafir"** profilinin kullanılmasıyla, her kullanım için bir kimlik doğrulaması istenecektir.

**SİSTEMİ GÜNCELLEME****Tavsiye****Cihazları uzaktan yönetme ve yazılım ile ürün yazılımının uzaktan güncellenmesi.**

Bağlı servis sözleşmelerini yerine getirmek için kullanılan servisin ayrılmaz bir parçası olarak, gerekli cihaz yönetimi ve yukarıda belirtilen bağlı servisle ilişkili yazılım ve ürün yazılımının gerekli güncellenmesi, "Over the Air" teknolojisi kullanılarak uzaktan gerçekleştirilecektir. Bunu yapmak için, bir cep telefonu şebekesi mevcutken, kontak her açıldığında araç ile Üreticinin cihaz yönetimi sunucusu arasında radyo ağı yoluyla güvenli bir bağlantı kurulur. Araç donanımına bağlı olarak, radyo ağına bağlantıyı etkinleştirmek için bağlantı konfigürasyonu "Bağlı araç" olarak ayarlanmalıdır.

Bağlı bir servis için mevcut olan geçerli bir abonelikten bağımsız olarak, cihazların güvenliğiyle ilgili veya bunlarla bağlantılı cihazların uzaktan yönetimi ve yazılım ve ürün yazılımının güncellenmesi, Üretici

açısından geçerli yasal bir gerekliliğe (örn. ürün sorumluluğu açısından geçerli yasa, bir e-aramayı düzenleyen yasal hükümler) uymak için gerektiğinde veya araç kullanıcılarının ve yolcularının ilgili hayati menfaatlerini korumak için gerektiğinde gerçekleştirilecektir. Radyo ağı aracılığıyla güvenli bir bağlantının kurulması ve ilgili uzaktan güncellemeler, gizlilik ayarlarından etkilenmez ve ilgili bir bildirim yanıt olarak kullanıcı tarafından başlatıldıktan sonra gerçekleştirilmesi amaçlanır.

Sistem, bir harici Wi-Fi ağına veya bir cep telefonu şebekesine bağlanıldığında bir güncellenmenin alındığını bildirebilir. Büyük güncellemeler yalnızca Wi-Fi ağı üzerinden indirilir. Bir güncellenmenin varlığı, yolculuğun sonunda anında kurulum veya kurulumun ertelenmesi seçeneği ile birlikte ekranda bildirilir. Kurulum süresi değişkendir ve maksimum 30 dakika olmak üzere birkaç dakika sürebilir. Bir bildirim, süreyle ilgili bir tahmini bilgi verecek ve güncellemeyle ilgili bir açıklamada bulunacaktır. Güncelleme bilgilerine "Ayarlar" uygulaması aracılığıyla ulaşılabilir.



► "Ayarlar" uygulamasına basınız.

► Listedten "Güncellemeler" sekmesini seçin.



Bu düğme, güncellemelerin harici bir Wi-Fi ağı üzerinden otomatik indirilmesi iznini değiştirmenizi sağlar.

### ! Uyarı

Güvenlik nedeniyle ve sürücünün sürekli dikkat etmesini gerektirdiği için, kurulum işlemi, kontak açıkken fakat motoru çalıştırmadan yapılmalıdır. Aşağıdaki durumlarda kurulum gerçekleştirilemez:

- motor çalışırken.
- acil durum görüşmesi devam ederken.
- akü seviyesi yeterli değilken.
- elektrikli araçlar için şarj sırasında.

Bir güncelleme başarısız olursa veya süresi dolmuşsa, bir bayiye veya kalifiye servise başvurunuz.

### ! Uyarı

Üretici bu servisin kullanımı için herhangi bir ücret almaz. Ancak, Wi-Fi ve/veya cep telefonu ağlarının akıllı telefonunuz tarafından kullanılması, sözleşmenizde yer alan veri limitini aşarsanız ekstra ücrete tabi olabilir. İlgili tüm masraflar, cep telefonu operatörünüz tarafından size fatura edilecektir.

## SIZE ÖZEL HALE GETİRME



► Sistemin ana sayfalarından birindeki ekrana basınız ve basılı tutunuz.

Veya



► "Ayarlar" uygulamasına basınız.

► Listedten "Size özel hale getirme" sekmesini seçiniz.

► "Ekranlar" alanına basın.

2 bölüme ayrılmış bir sayfa görüntülenir.

► İsteddiğiniz zaman bu sayfadan çıkmak için ANA EKRAN düğmesine basınız.

### Ekranı kişiselleştirme



► "Dokunmatik Ekranı Özelleştir" kısmındaki kaleme basınız.

Farklı ana sayfa (HOME) Widget'larının düzenlenmesine ait bir temsili sunum görüntülenir.

### Tavsiye

Widget, bir uygulamanın veya hizmetin küçültülmüş penceresidir.

### Widget Ekleme



Bir Widget eklemek için ekranın sol tarafında "Widget" ögesine basınız.

Veya



► Ekrandaki bu düğmelerden birine basınız.

► İstenilen Widget'ı seçiniz.



► Önceki sayfaya geri dönmek için geri okuna basınız.

### Bir ana sayfadaki (HOME) Widget'ları düzenleme

- Bir Widget ögesini hareket ettirmek için basınız ve basılı tutunuz, ardından istenen konuma sürükleyiniz.

### Bir sayfa ekleme



- Bir sayfa eklemek için ekranın solundaki **"Sayfa"** ögesine basınız.



- Önceki sayfaya geri dönmek için geri okuna basınız.

### Bir Widget'ı Silme



- Bir Widget ögesini geri dönüşüm kutusuna taşımak için basınız ve basılı tutunuz, ardından geri dönüşüm kutusuna sürükleyiniz.

### Gösterge panelini kişiselleştirme



- **"Sürücü Bilgilerini Özelleştir"** kısmındaki kaleme basınız.

Farklı Widget seçeneğinin organizasyonundaki değişiklik, gösterge panelinde gerçek zamanlı olarak görüntülenir.

#### **i Tavsiye**

Widget, bir uygulamanın veya hizmetin küçültülmüş penceresidir.

### Widget Ekleme



- Bir Widget eklemek için ekranın sol tarafında **"Widget"** ögesine basınız.

Veya



- Ekrandaki bu düğmelerden birine basınız.

- İstenilen Widget'ı seçiniz.



- Önceki sayfaya geri dönmek için geri okuna basınız.

### Bir Widget'ı Silme



- Bir Widget ögesini geri dönüşüm kutusuna taşımak için basınız ve basılı tutunuz, ardından geri dönüşüm kutusuna sürükleyiniz.

## Multimedya Sistemi

### DİREKSİYON KUMANDA TUŞLARI



- Sesli kontrol:** Kısa basma, sistem sesli komutları (donanımına bağlıdır).

Uzun basıldığında, sistem aracılığıyla Bluetooth® veya Mirror Screen®

(Apple®CarPlay®/Android Auto) kullanılarak bağlanan akıllı telefonun sesli komutları.



Ses düzeyini artırma.



Ses düzeyini azaltma.  
Sesi kapatma: ses düzeyini azaltma.düğmesine uzun basma.

İki ses tuşundan birine basarak sesi eski durumuna getiriniz.



**Gelen çağrı** (kısa basma): çağrıyı kabul etme.

**Görüşme devam ediyor** (kısa basma): meşgule alma.

**Gelen çağrı** (uzun basma): gelen çağrıyı reddetme.

**Çağrı dışı** (kısa basma): Bluetooth® aracılığıyla bağlanan telefonun çağrı kaydına erişme.

**Mirror Screen® bağlandı** (kısa basma): Mirror Screen® ekipmanınızın telefon uygulamasının yansıtılan görünümüne erişiniz.



**Radio:** önceki/sonraki istasyonu otomatik arama (istasyon adı veya frekansına göre sıralanmış radyo istasyonları listesinde).

**Medya:** önceki/sonraki parça, listelerde hareket.  
**Kısa basma:** bir seçimi onaylama. Seçim dışında, favori listelerini görüntüleme.



SRC

**Medya** (kısa basma) : Multimedya kaynağını değiştiriniz.

LIST

**Radio:** Favori istasyonlar listesini görüntüleyiniz.

**Medya:** Parça listesini görüntüleyiniz

## UYGULAMALAR



### Tavsiye

Herhangi bir sayfadan, uygulama duvarını görüntülemek için üç veya daha fazla parmağınızla dokunmatik ekrana basınız.



### Yardım

Kullanım kılavuzuna erişiniz ve öğretici videoları izleyiniz.



### Medya

Bir ses kaynağı veya radyo istasyonu seçiniz.



### Mirror Screen®

Mirror Screen® ile bağlanan akıllı telefon: Apple®CarPlay® veya Android Auto'nun yansıtılan görüntüsüne erişim.

Akıllı telefon bağlı değil: bir akıllı telefon bağlantınızı sağlayan menüye erişiniz.



### Navigasyon

(donanıma bağlıdır)

Navigasyon ayarlarını giriniz ve bir hedef belirleyiniz.  
Donanıma bağlı olarak hizmetleri gerçek zamanlı olarak kullanınız.



### Sesli komutlar

(donanıma bağlıdır)

Sistemi veya sistem üzerinden akıllı telefon sesli komutu kullanınız



### Telefon

Telefon bağlı değil: bir telefon bağlantınızı sağlayan menüye erişiniz.

Telefon bağlı: arama kaydına, kayıtlara ve telefon ayarlarına erişiniz.  
Bağlı iki telefon: öncelikli telefonun içeriğine telefonun önceliğini değiştirme olasılığı ile erişiniz.



### Ayarlar

Ses sistemi, dokunmatik ekran ve dijital gösterge paneli için ana ayarlar.

## SESİLİ KOMUTLAR

### İlk adımlar

#### (Donanıma bağlıdır)

Sesli komut servisi, hücresel şebekeyle kullanılabilir ve sistemde seçilen ve önceden yapılandırılmış olan dile uygun olarak minimum 20 dil seçeneği sunar (Fransızca, Almanca,

İngilizce (Birleşik Krallık), İngilizce (ABD), Arapça, Brezilya Portekizcesi, Çince, Danca, İspanyolca, İbranice, İtalyanca, Japonca, Felemenkçe, Norveççe, Lehçe, Portekizce, Rusça, İsveççe, Türkçe).  
Sistem, aracın seyahat ettiği bölgenin hücresel şebeke tarafından kapsanmadığı durumlarda iki dili destekler.

Yerleşik diller olarak adlandırılan bu diller sisteme indirilir.

Seçilen dil indirilmediyse, hücresel şebekeyle ilk kez bağlantı kurulur kurulmaz ekranda bir mesaj görüntülenir ve bu mesajda ilgili dilin indirilmesi önerilir.

Bu yeni dili tüm alanlarda kullanmak için Wi-Fi ağı üzerinden önceden indiriniz (motoru çalıştırmadan kontak açık olarak).

Ekranda görüntülenen indirme prosedürünü uygulayınız.

Bu yeni dil indirildiğinde, en az kullanılan yerleşik dil kaldırılır.

### Sistemi kullanma



Sesli komutlar etkinleştirildiğinde, sesli sinyalden sonra komutunuzu söyleyiniz.

Birkaç aşamadaki komutlarda, ilk isteği tamamlamak için sistemle karşılıklı iletişim gerçekleşir.

Bazı komutlar 7 saniye sonra kendini doğrular. Sistem komutunuzu dikkate almadiysa, bunu bir sesli mesaj ve bir ekran görüntüsü ile gösterecektir.



► “Ayarlar” uygulamasına basınız.

- Listeden "Sesli Asistan" sekmesini seçiniz.



Etkinleştiriniz/Devre dışı bırakınız:

- **"(OK Peugeot) için Dinle": "OK Peugeot"** anahtar sözcüğünü kullanarak ses tanımayı başlatmak için.
- **"Veri Kullanımı":** tedarikçimize, ses tanıma ve ses yardımı konusundaki yeteneklerini küresel olarak geliştirmesine olanak sağlamak amacıyla verilerinizi yeniden kullanma yetkisi verme.

#### Tavsiye

##### Sesli Asistan/Veri Kullanımı

Aracın konumu ve ses kayıtları söz konusu değildir; Daha sonra sesli asistanla yaptığınız görüşmelerin yalnızca metinsel transkripsiyonları takma adla saklanır.

#### Sesli komut özelliğini kullanma



Sesli komutlar, kullanım önceliğine sahip başka bir kaynak yoksa (geri arama, acil durum veya yardım çağırısı, telefon çağırısı, önceden başlatılmış diğer akıllı telefon ses tanınması) herhangi bir ekran sayfasında kullanılabilir.

Sesli komut özelliğini açma seçimi:

- **"OK Peugeot"** deyin.

veya

- Direksiyon simidindeki düğmeye basınız.

veya

- Dokunmatik ekran düğmesine basınız

#### Uyarı

Sesli komutların sistem tarafından daima algılandığından emin olmak için lütfen aşağıdaki tavsiyeleri göz önünde bulundurunuz:

- Kelimeleri bölmeden veya sesinizi yükseltmeden doğal bir şekilde ve normal bir tonda konuşunuz.
- Direksiyon simidine monte edilmiş düğme veya dokunmatik ekrandaki düğme ile sesli komut özelliğini açtıktan sonra, konuşmadan önce daima "bip" sesini (sesli sinyal) bekleyin. Sesli komut "OK Peugeot" kullanarak açıldığında "bip" sesi gelmez.
- Optimum çalışma için, herhangi bir harici paraziti önlemek üzere camları ve açılır tavanı (ekipmana bağlı olarak) kapatmanız ve havalandırmayı kapalı konuma getirmeniz önerilir.
- Sesli komutları söylemeden önce diğer yolculardan konuşmamalarını rica ediniz.



Klima için sesli komut örneği:

**"fan hızını artır"**  
**"Klimayı aç"**

#### "çok sıcak"



Radyo ve medya için sesli komut örneği:

**"Michael Jackson dinlemek istiyorum"**  
**"radyoya geç"**  
**"88.5'e ayarla"**

#### Tavsiye

Medya sesli komutları yalnızca bir USB bağlantısı ile kullanılabilir.



Navigasyon için sesli komut örneği:

**"eve git"**  
**"Beni Özgür'ün evine götür"**  
**"yakındaki halka açık otoparkı ara"**

#### Tavsiye

Ülkeye bağlı olarak sistem için yapılandırılmış dilde hedef (adres) talimatlarını belirtiniz.



Telefon için sesli komut örneği:

**"Matthew'un cep telefonunu ara"**  
**"0113 345 9869'u ara"**  
**"Jonathan'ı ara"**

**Tavsiye**

Bluetooth® ile bağlı bir telefon yoksa, şu açılır pencere görüntülenir: **"Bağlı Cihaz Yok"** ve sesli oturum kapatılır.



Hava durumu için sesli komut örneği:

"yağmurluk alayım mı?"

"bu gece hava nasıl olacak?"

"bugünkü nem oranı nedir?"

## NAVİGASYON

### Navigasyon ana sayfası

(donanıma bağlıdır)

### Ek videolara erişim



<https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav>



Navigasyon ana sayfasını görüntülemek için **"Navigasyon"** uygulamasına basınız.



Bir adres veya isim girmek için **"Ara"** öğesine basınız.



Çeşitli seçenekler için ana menüyü görüntülemek için bu düğmeye basınız.



3D/2D modunu veya kardinal yönleri (N, E, S, W) görüntülemek için bu düğmeye basın.



Bu düğmeye art arda basarak **"Ses etkinleştirildi"**, **"Yalnızca uyarılar"** ve **"Sessiz"** seçeneğini seçiniz.



Görüntüyü yakınlaştırmak/uzaklaştırmak için "+" ve "-" düğmelerine basınız veya ekran üzerinde iki parmağınızı kullanınız.

### Ana menü



Navigasyon ana sayfasını görüntülemek için **"Navigasyon"** uygulamasına basınız.



Çeşitli seçenekler için ana menüyü görüntülemek için bu düğmeye basınız.



Bir adres, isim veya bazı önemli yerleri girmek için **"Ara"** öğesini seçiniz.



"Eve git" dahilinde önceden kayıtlı bir adresi kullanarak **"Eve git"** öğesini seçiniz.



"Yerlerim" dahilinde önceden kayıtlı bir adresi kullanarak **"İşe git"** öğesini seçiniz.



En son aranan varış hedeflerini görüntülemek için **"Son varış hedefleri"** öğesini seçiniz.



Başka bir menü açmak ve mevcut planlanan rotada çeşitli eylemler gerçekleştirmek için **"Mevcut yolculuk"** öğesini seçiniz.



Sık kullanılan varış hedeflerinin yanı sıra kaydedilmiş yerlere hızlı erişim için **"Yerlerim"** öğesini seçiniz.



Sık kullanılan rotaları görüntülemek için **"Yolculuklarım"** öğesini seçiniz.



Bulunduğunuz bölgedeki muhtelif park yeri seçeneklerini görüntülemek için **"Otopark"** öğesini seçiniz.



Mevcut rotada veya mevcut konunun yakınındaki farklı servis bakım yerlerini görüntülemek için **"Servis istasyonu"** öğesini seçiniz.



Ağ durumunu kontrol etmek için **"TomTom servisi"** öğesini seçiniz.



Araç tipini girmek ve ekranı, sesli talimatları, harita seçeneklerini, seyahat planlamasını, sesleri ve uyarıları ve sistem bilgilerini kişiselleştirmek için **"Ayarlar"** öğesini seçiniz.



Yasal bilgilerin yanı sıra yazılım versiyonlarıyla ilgili ayrıntıları görüntülemek için bu düğmeyi seçiniz. Kullanılan Açık Kaynak yazılım kütüphanelerinin ve lisans URL'lerinin ayrıntıları.

### Tavsiye

Bir Wi-Fi erişim noktasına düzenli bağlantı yapılması yüklenen haritayı global şekilde otomatik günceller.

Harita güncellemesi; versiyona, aracın satıldığı ülkeye, donanım seviyesine ve bağlı servislere ve seçeneklere olan aboneliğe bağlı olarak bir cep telefonu ağı aracılığıyla da gerçekleştirilir.

Ancak, veri paketinizi aşarsanız akıllı telefonunuzun Wi-Fi ve/veya hücresel ağlarını kullanmak ek ücrete tabi olabilir. Bu ücretler, varsa, telefon operatörünüzün faturasına yansıtılacaktır.

## BAĞLANABİLİRLİK

### Kablolu bir cihazı USB ile bağlama

Bir mobil cihazın USB bağlantısı, cihazın şarj edilmesini sağlar. İzin verilen medya içeriğinin sistem tarafından kullanılabilmesini sağlar (iPod® tipi medya içeriği).



Uyumlu bağlı mobil cihazlar için Mirror Screen bağlantısına (Apple® CarPlay® veya Android Auto) yalnızca bir USB soketi izin verir ve cihazın bazı uygulamalarının dokunmatik ekranda kullanılmasına izin verilir.

Mirror Screen® işleviyle uyumlu USB soketi hakkında daha fazla bilgi için "**Aracınızı tanıyın**" bölümüne bakın. Mobil cihaz, USB kabloyla bağlandığında şarj modundadır.

### Tavsiye

Optimum performans için cihazın orijinal USB kablolarını, tercihen kısa bir kablo ile kullanmanız önerilir.

### Uyarı

Sistemi korumak için USB arttırıcı kullanmayınız.

### Bluetooth® bağlantısı

Bir mobil cihazın Bluetooth® yoluyla aracın sistemine bağlanması, içeriğine ve "Medya" akışına erişim sağlar. Bu aynı zamanda Telefon işlevinin etkinleştirilmesini sağlar. Bağlantı, mobil cihazın Bluetooth® menüsünden veya ilk bağlantı için "Cihazlarım" menüsünün açılmasını gerektiren aracın sisteminden başlatılabilir.

### Tavsiye

Bazı durumlarda, cihazınızın kilidini açmanız ve kişileri ve son aramaları senkronize etmek için yetkiyi kontrol etmeniz gerekecektir. Bazı özellikler cihazınız tarafından desteklenmiyor olabilir. Cihaz modellerinin veya akıllı telefonların kısmi veya tam uyumluluğu hakkında bilgi için lütfen ilgili Markanın ulusal web sitesine bağlanınız.

### Bir cihazdan eşleştirme prosedürü



- Mobil cihazınızdaki Bluetooth® menüsünden, algılanan aygıtlar listesinden sistemin adını seçiniz.

### Tavsiye

Sisteminizdeki Bluetooth® uygulamasının görünür olmasını sağlamak için önce sistemdeki "**Cihazlarım**" menüsünü açınız.

Sistem ve cihaz tarafından önerilen ilk bağlantı prosedürüne devam ediniz. Örneğin: eşleştirme kodlarının doğrulanması.

### Sistemden eşleştirme prosedürü



- "Ayarlar" uygulamasına basınız.

- Listedeki "**Bağlantı**" sekmesini seçiniz.



- "**My Devices**" (Cihazlarım) öğesini seçiniz.



- Bağlanmak istediğiniz mobil cihazın adını aşağıdakileri kullanarak seçiniz:

- Bilinen cihazların listesi (cihaz sisteme zaten bağlıysa).

veya

- Algılanan cihazların listesi (aygıt sisteme daha önce hiç bağlanmamışsa veya daha önce sistemden silinmişse).

**Tavsiye**

Sisteme önceden bağlı olan bir mobil cihaz, kullanıcı profili seçildikten sonra araç çalıştırıldığında otomatik olarak yeniden bağlanabilecektir. "Cihazlarım" menüsü açılır açılmaz otomatik yeniden bağlanma beklemeye alınır. Bunun amacı, sistemin yeni bir cihazın bağlantısı için Bluetooth® uygulamasını görünür olmasını sağlamaktır. Sürücü kapısı açıldığında ve kontak kapatıldığında sistem bağlantısı kesilir.

**Otomatik olarak yeniden bağlanma**

Sistem, bir kullanıcı profili seçildiğinde zaten bağlı olan ve algılanan cihazların otomatik olarak yeniden bağlanmasını sağlar.

Öncelikli yeniden bağlanan cihazlar, seçilen kullanıcı profiline bağlanan cihazlardır veya bu mümkün değilse son bağlanan cihazlardır.

**Wi-Fi bağlantısı**

Sistem, sistem güncellemelerini gerçekleştirmek için harici bir Wi-Fi bağlantı moduna sahiptir.



- ▶ **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

- ▶ Listedeki **"Bağlantılar"** sekmesini seçiniz.



- ▶ **"Wi-Fi"** öğesini seçiniz.



- ▶ **"Wi-Fi"**ı etkinleştiriniz/devre dışı bırakınız.

Sistem yakındaki Wi-Fi ağlarını aramaya başlar. Bu bir kaç saniye sürebilir. Bağlanmak için Wi-Fi ağını seçiniz ve şifresini giriniz.

**Uyarı**

Sisteminizi korumak için, yalnızca yeterli güvenlik düzeyine sahip ağların bağlanmasına izin verilir. Yerel seviyeye eşdeğer WPA2 şifreleme düzeyi gereklidir.

**Tavsiye**

Sisteme zaten bağlı herhangi bir ağ, sistem tarafından algılanır algılanmaz ve daha önce Wi-Fi işlevini etkinleştirdikten sonra otomatik olarak yeniden bağlanır.

**Tavsiye**

Sistemin, Mirror Screen® kablosuz bağlantısı kullanılarak önceden bağlanmış bir cihaza Wi-Fi bağlantısı mümkün değildir. Bu durumda USB soketini kullanarak Mirror Screen® bağlantısını tercih ediniz.

**Cihaz yönetimi**

Kablosuz bağlantı (Bluetooth® veya kablosuz Mirror Screen® bağlantısı) kullanılarak sisteme halihazırda bağlı olan her cihaz için, tercih edilen bir bağlantı modunun belirlenmesi mümkündür (cihazın destekleyebildiği işlevlere bağlı olarak). Bu nedenle, cihazın kablosuz Bluetooth® bağlantısı mı yoksa kablosuz Bluetooth® bağlantısı kullanarak mı bağlanması gerektiğini belirlemek mümkündür. Profil seçildikten sonra sistem her başlatıldığında Mirror Screen® bağlantısı.



- ▶ **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

- ▶ Listedeki **"Bağlantı"** öğesini seçiniz.



- ▶ Eşleştirilen aygıt listesini görüntülemek için **"Cihazlarım"** öğesini seçiniz.



- ▶ Bir cihazın bağlantısını yönetmek için bu düğmeye basınız.

- ▶ Bir bağlantı türü seçiniz ve **"UYGULA"** düğmesine basarak bu seçimi onaylayınız.

**Bir cihazı silme**

- ▶ **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

- ▶ Listedeki **"Bağlantılar"** öğesini seçiniz.



- ▶ Eşleştirilen aygıt listesini görüntülemek için **"Cihazlarım"** öğesini seçiniz.



- ▶ Bu düğmeye basınız.

- ▶ **"SİL".e** basın.
- ▶ **"EVET".** düğmesine basarak onaylayınız.

**! Uyarı**

Sistemden yeni silinen bazı cihazlar bir bağlantı isteğinde bulunur, bu isteği reddediniz.

**Ekran Yansıtma****Tavsiye**

Bir akıllı telefon Mirror Screen® ile bağlandığında, aracın konumu ve bazı araç verileri akıllı telefona gönderilir (örn. Marka, soldan veya sağdan direksiyon, gündüz/gece modu, fiziksel hız).

**Apple®CarPlay® akıllı telefon bağlantısı**

Yalnızca bir Apple®CarPlay® akıllı telefonun bağlanması USB kabloyla veya kablosuz bağlantı kullanılarak gerçekleştirilebilir.

**Tavsiye**

Öncelikle Apple® akıllı telefonunuzdaki Siri® işlevini etkinleştiriniz. Cihaz bağlanamazsa, cihazın bu işlevle uyumlu olup olmadığını kontrol etmek için Apple web sitesine bakınız. Sorun devam ederse, yeni bir bağlantı denemesinden önce akıllı telefondaki ve sistemdeki tüm kayıtlı bağlantıları siliniz.

Kablolu bağlantı, akıllı telefonunuzun **Ayarlar**, **Bluetooth** menüsünde CarPlay işlevini devre dışı bırakmanızı gerektirir. **Bluetooth** menüsünde ilgili aracın yanındaki **"i"** işaretine tıklayın ve CarPlay'i devre dışı bırakınız.



Mirror Screen ile uyumlu USB soketi kullanarak akıllı telefonu sisteme bağlayınız.

Apple®CarPlay®, USB bağlantısı kurulduktan birkaç saniye sonra otomatik olarak başlatılır. Bazı durumlarda, cihazınızın kilidini açmanız gerekebilir. Akıllı telefon, USB kablo ile bağlandığında şarj olur. Kablo bağlantısı, özellikle ödeme gişelerinden geçerken yaşanan bağlantı kopmalarını önlemenizi sağlar.

**Tavsiye**

Yalnızca bir USB soketi Mirror Screen® bağlantısını (Apple®CarPlay®) etkinleştirir; **"Aracınızı tanıma"** bölümüne bakınız. Optimum performans için cihazın orijinal USB kablolarını, tercihen kısa bir kablo ile kullanmanız önerilir.

Apple®CarPlay®, akıllı telefonun kablosuz bağlantısı **"Cihazlarım"** menüsünden başlatılabilir. Önce akıllı telefonun CarPlay® işlevini etkinleştiriniz.

**Bluetooth** menüsünde ilgili aracın yanındaki **"i"** işaretine tıklayın ve CarPlay'i etkinleştiriniz.



► **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

► Listedten **"Bağlantılar"** öğesini seçiniz.



► Apple®CarPlay®'e bağlanacak cihazı görüntülemek için **"Cihazlarım"**ı seçin.

Cihaz sisteme Bluetooth® üzerinden önceden bağlanmıyorsa, bilinen cihazlar listesinden cihaz ayarlarını seçiniz ve kablosuz bağlantı modu olarak Apple®CarPlay® öğesini seçiniz. Cihaz daha önce sisteme daha önce hiç bağlanmamışsa, eşleştirilmesi gerekir ("Bluetooth® bağlantısı" bölümüne bakınız). Sistem, akıllı telefonun Apple®CarPlay® ile 11 uyumlu olup olmadığını algılar ve eşleştirme işleminden sonra buna bağlanmayı önerir. Akıllı telefonun daha sonra otomatik olarak bağlanması için Bluetooth® uygulamasının cihazınızda etkinleştirilmesi gerekir.



► Bağlantı kurulur kurulmaz **"Apple®CarPlay®"** arayüzünü görüntülemek için bu düğmeye basınız.



► Akıllı telefon sesli komutlarını başlatmak için direksiyona takılı kumanda düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

**Android Auto akıllı telefon bağlantısı**

Yalnızca bir Android Auto akıllı telefonun bağlanması USB kabloyla veya kablosuz bağlantı kullanılarak gerçekleştirilebilir.

**Tavsiye**

Öncelikle akıllı telefonunuza "Play Store" üzerinden **"Android Auto"** uygulamasını yükleyiniz.

**"Android Auto"** işlevi için uyumlu bir akıllı telefon gerekir. Cihaz bağlanamazsa, cihazın bu işlevle uyumlu olup olmadığını kontrol etmek için Android Auto web sitesine bakınız. Sorun devam ederse, yeni bir bağlantı denemesinden önce akıllı telefondaki ve sistemdeki tüm kayıtlı bağlantıları siliniz. En ideal kablolu bağlantı için, akıllı telefonunuzu otomatik olarak bağlanabileceği diğer Wi-Fi ağlarına çok yakın yerleştirmekten kaçınmanızı öneririz.

Kablolu bağlantı, akıllı telefonunuzun "Android Auto" uygulamasının **Ayarlar** menüsünden **"Android Auto"** kablolu işlevini devre dışı bırakmanızı gerektirir.



Mirror Screen® ile uyumlu USB soketini kullanarak akıllı telefonu sisteme bağlayınız.

Android Auto, USB bağlantısı kurulduktan birkaç saniye sonra otomatik olarak başlatılır. Araç hareketsiz duruyorken yapılan ilk bağlantı için akıllı telefonda bir doğrulama prosedürü izlenmelidir. Akıllı telefon, USB kablosu ile bağlandığında şarj olur. Kablo bağlantısı, özellikle ödeme girişlerinden geçerken yaşanan bağlantı kopmalarını önlemenizi sağlar.

#### Tavsiye

Yalnızca bir USB soketi Mirror Screen® bağlantısını (Android Auto) etkinleştirir; **"Aracınızı tanıma"** bölümüne bakınız.

Optimum performans için cihazın orijinal USB kablolarını, tercihen kısa bir kablo ile kullanmanızı önerilir.

Android Auto, akıllı telefonun kablolu bağlantısı **"Cihazlarım"** menüsünden başlatılabilir. Öncelikle akıllı telefonunuzun **"Android Auto"** uygulamasının **Ayarlar** menüsünde akıllı telefonun Android Auto® kablolu işlevini etkinleştirin.



► **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

► Listeden, **"Bağlantılar"** sekmesini seçiniz.



► Android Auto'ya bağlanacak cihazı görüntülemek için **"Cihazlarım"** seçin.

Cihaz daha önce sisteme daha önce hiç bağlanmamışsa, eşleştirilmesi gerekir ("Bluetooth® bağlantısı" bölümüne bakınız). Sistem, akıllı telefonun Android Auto ile uyumlu olup olmadığını algılar ve eşleştirme işleminden sonra buna bağlanmayı önerir. Akıllı sisteme Bluetooth® üzerinden önceden bağlanmamışsa, bilinen cihazlar listesinden cihaz ayarlarını seçiniz ve kablolu bağlantı modu olarak Android Auto ögesini seçiniz. Akıllı telefonun daha sonra otomatik olarak bağlanması için cihazınızda Bluetooth® uygulamasının etkinleştirilmesi gerekir.



► Bağlantı kurulur kurulmaz **"Android Auto"** arayüzünü görüntülemek için bu düğmeye basınız.



► Akıllı telefon sesli komutlarını başlatmak için direksiyona takılı kumanda düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

### Apple®CarPlay® akıllı telefon bağlantısı

#### Tavsiye

Mirror Screen® kullanılarak bir akıllı telefon bağlandığında, aracın konumu ve bazı araç verileri akıllı telefona gönderilir (örn. marka, soldan veya sağdan direksiyon, gündüz/gece modu, fiziksel hız).

Sadece bir Apple®CarPlay® akıllı telefon bağlama işlemi USB kablosu veya kablolu bağlantı kullanılarak yapılabilir.

#### Tavsiye

Öncelikle Apple® akıllı telefonunuzda Siri® işlevini etkinleştiriniz. Cihaz bağlanamazsa, cihazın bu işlevle uyumlu olup olmadığını kontrol etmek için Apple web sitesine bakınız. Sorun devam ederse, yeni bir bağlantı denemesinden önce akıllı telefondaki ve sistemdeki tüm kayıtlı bağlantıları siliniz.

Kablolu bağlantı, akıllı telefonunuzun **Ayarlar**, **Bluetooth** menüsünde CarPlay işlevini devre dışı bırakmanızı gerektirir.

► **Bluetooth** menüsünde ilgili aracın yanındaki "i" işaretine tıklayın ve CarPlay'i devre dışı bırakınız.



Mirror Screen ile uyumlu USB soketi kullanarak akıllı telefonu sisteme bağlayınız.

Apple®CarPlay® USB bağlantısı kurulduktan birkaç saniye sonra otomatik olarak başlatılır. Bazı durumlarda, cihazınızın kilidini açmanız gerekebilir. Akıllı telefon, USB kablosu ile bağlandığında şarj olur. Kablo bağlantısı, özellikle ödeme gişelerinden geçerken yaşanan bağlantı kopmalarını önlemenizi sağlar.

#### Tavsiye

Yalnızca bir USB soketi Mirror Screen® bağlantısını etkinleştirir (Apple®CarPlay®); **"Aracınızı tanıyın"** bölümüne bakınız. Optimum performans için cihazın orijinal USB kablolarını, tercihen kısa bir kablo ile kullanmanız önerilir.

Apple®CarPlay® akıllı telefonun kablosuz bağlantısı **"Cihazlarım"** menüsünden başlatılabilir.

- Önce akıllı telefonun CarPlay® işlevini etkinleştiriniz.
- **Bluetooth** menüsünde ilgili aracın yanındaki "i" işaretine tıklayın ve CarPlay'i etkinleştiriniz.



► **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

► Listeden **"Bağlantılar"** öğesini seçiniz.



► Apple®CarPlay®'e bağlanacak cihazı görüntülemek için **"Cihazlarım"**ı seçin.

Cihaz zaten Bluetooth® aracılığıyla sisteme bağlanmışsa, bilinen cihazlar listesinden cihaz ayarlarını seçin ve kablosuz bağlantı modu olarak Apple®CarPlay®'i seçin. Cihaz daha önce sisteme hiç bağlanmamışsa, eşleştirilmesi gerekir ("Bluetooth® bağlantısı" bölümüne bakınız).

Sistem, akıllı telefonun Apple®CarPlay® ile uyumlu olup olmadığını algılar ve eşleştirme işleminden sonra buna bağlanmayı önerir. Akıllı telefonun daha sonra otomatik olarak bağlanması için Bluetooth® uygulamasının cihazınızda etkinleştirilmesi gerekir.



► Bağlantı kurulur kurulmaz **"Apple®CarPlay®"** arayüzünü görüntülemek için bu düğmeye basınız.



► Akıllı telefon sesli komutlarını başlatmak için direksiyona takılı kumanda düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

## MEDYA

### Kaynağı değiştirme



► **"Medya"** uygulamasına basınız.



► Kaynağı değiştirmek için bu düğmeye basın (radyo, USB soketi üzerinden ses akışı, Bluetooth® veya Mirror Screen®).

SRC

► Kaynağı değiştirmek için, direksiyona takılı kumandaları kullanarak bu düğmeye basınız.

### Bir radyo istasyonu seçme



► **"Medya"** uygulamasına basınız.

► Listeden **"Oynatıcı"** sekmesini seçin.



► Otomatik radyo istasyonu araması yapmak için düğmelerden birine basınız.

Veya



► Yukarı veya aşağı frekanslarda arama yapmak için kaydırıcıyı elle hareket ettiriniz.

Veya



► Bu düğmeye basınız.



► Sanal tuş takımını kullanarak frekans değerlerini giriniz.





- Onaylamak için bu tuşa basınız.

İstasyonların bir listesi **"İstasyonlar"** sekmesine basılarak görüntülenebilir.



- Sesi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için **"Sesi kapat"** düğmesine basınız.

### ! Uyarı

12 V sokete bağlanmış soketli bir şarj cihazı gibi, ilgili Marka tarafından onaylanmamış elektrikli ekipmanların kullanılması radyo sinyal alımını etkileyebilir. Dış etkenler (dağlar, binalar, tüneller, yeraltı otoparkları vs.) RDS modu dahil olmak üzere sinyal alımını engelleyebilir. Bu durum radyo dalgalarının yayılmasında normaldir ve sistemde herhangi bir arıza olduğu anlamına gelmez.

### Bir radyo istasyonunun hafızaya alınması

Bir istasyon seçiniz.



- **"Medya"** uygulamasına basın.

- Listedten **"Oynatıcı"** sekmesini seçin.



- **"Radyo Favorileri"** düğmesine basın.



Hafızaya kaydetme, bu düğmelerden birine kısa veya uzun basılarak veya değiştirilecek mevcut bir sık kullanılan radyo istasyonuna uzun basılarak gerçekleştirilir.



- Önceki sayfaya geri dönmek için bu düğmeye basınız.

### Radyo istasyonları için otomatik arama "Medya" uygulaması üzerinden.



- **"Medya"** uygulamasına basın.

- Listedten **"İstasyonlar"** sekmesini seçiniz.
- Arama otomatik olarak yapılır.

### Radyo istasyonu takibini etkinleştirme "Medya" uygulaması üzerinden.



- **"Medya"** uygulamasına basın.

- Listedten **"İstasyonlar"** sekmesini seçiniz.
- Arama otomatik olarak yapılır.

### Dalga bandının değiştirilmesi



- **"Medya"** uygulamasına basın.

- Listedten **"Oynatıcı"** sekmesini seçin.



- Dalga bandını (FM - AM - DAB) satış yapılan ülkeye göre değiştirmek için bu düğmeye basınız.

### Trafik anonslarını etkinleştirme

Bu işlev **Trafik anonsları** uyarı mesajlarını dinlemeye öncelik verir. Bu işlevin etkin olması için bu tür mesajları yayınlayan bir radyo istasyonunun yayınlarını iyi bir şekilde alması gerekmektedir.

Trafik bilgileri yayınlanırken mesajın duyulabilmesi için o sırada yayın yapan radyo istasyonun yayını otomatik olarak durdurulur. Mesaj sona erir ermez normal radyo yayını kaldığı yerden devam eder.



- **"Medya"** uygulamasına basın.

- Listedten **"Oynatıcı"** sekmesini seçin.



- **"Trafik Duyurusunu (TA)"** etkinleştirin.

Kaydırıcının ışığı, işlevin etkinleştirildiğini onaylar.

### Ses yayını

Akış işlevi, Bluetooth®, USB (iPod® tipi) veya Mirror Screen® aracılığıyla bağlanan akıllı telefonlardan gelen ses akışını dinlemenize olanak tanır..

Öncelikle taşınabilir aygıttaki sesi (yüksek bir düzeye) ayarlayınız. Daha sonra, sistemin ses düzeyini ayarlayınız. Oynatma başlamazsa ses oynatma işlemini başlatmak akıllı telefondan gerekebilir.

Kontrol, taşınabilir cihazdan veya sistemin dokunmatik düğmeleri ile sağlanır.

### Tavsiye

Akıllı telefon Streaming moduna bağlandığında, bir medya kaynağı işlevi görür.

### Bir parçayı çalma



► **"Medya"** uygulamasına basın.



► Birden fazla cihaz bağlıysa, birini seçmek için bu düğmeye basınız.

Cihaz bağlandıktan sonra **"Çalma Listesi"** veya **"Kütüphane"** düğmesine basılarak dosyalara göz atmak mümkündür.



Kısa basma: önceki/sonraki parçaya gider.

Uzun basma: bir parçada hızlı ileri/geri sarma.



Mevcut başlığı veya seçilen başlıkların listesini tekrarlama.



Rastgele parça çalma.



Ses devreden çıkarma/yeniden devreye sokma.

### Ses ve radyo ayarlarını yapılandırma

Ses ayarlarına 2 farklı şekilde erişilebilir. **Medya** uygulaması üzerinden



► **"Medya"** uygulamasına basın.

► Listedeki **"Ayarlar"** sekmesini seçiniz.

Veya **Ayarlar** uygulaması üzerinden



► **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

► Listedeki **"Ses ve Radyo"** sekmesini seçiniz.

Bununla aşağıdakileri yapılandırmak mümkündür:

- Ses ayarları.
- Radyo Ayarları.
- Ses Düzeyi Ayarları.

### Bilgi ve tavsiye

Sistem, USB yuvaları aracılığıyla USB Yığın Depolama aygıtlarını veya Apple® aygıtlarını destekler. Adaptör kablosu temin edilmez. Cihazlar, ses sistemi kontrolleri kullanılarak yönetilir.

Sistem yalnızca ".wma", ".aac", ".flac", ".ogg", ".mp3" dosya uzantılarına sahip ses dosyalarını, 32

Kbps ve 320 Kbps aralığındaki bit hızında oynatır.

Ayrıca VBR (Değişken Bit Hızı) modunu destekler.

Diğer dosya türleri (.mp4 vs.) okunmaz.

".wma" dosyaları WMA 9 standardında olmalıdır. Desteklenen örnekleme hızları 32, 44 ve 48 KHz'dir.

Okuma ve görüntüleme sorunlarını önlemek için, herhangi bir özel karakter içermeyen, 20 karakterden kısa dosya adları seçmenizi öneririz (örn. " ? ; ; ü ).

Yalnızca FAT32 biçimindeki (Dosya Ayırma Tablosu) USB bellek çubuklarını kullanınız.

### Tavsiye

Taşınabilir cihaz için orijinal USB kablosunun kullanılmasını öneririz.

## TELEFON

### Çağrı alma

Bir gelen çağrı, bir zil sesi ve ekrana beliren bir görüntüyle bildirilir. Çağrıyı kabul etme:



► Gelen bir çağrıyı kabul etmek için direksiyona takılı kumandalardaki telefon düğmesine kısaca basınız.

Veya



► Bu dokunmatik ekran düğmesi- ne basınız.

## Çağrıyı sonlandırma:



► şu düğmeye basılı tutunuz...



...çağrıyı reddetmek için direksiyona takılı kumandalardaki telefon düğmesi.

Veya



► Bu dokunmatik ekran düğmesine basınız.



► O sırada araç kullandığınızı belirten otomatik bir mesaj göndermek için dokunmatik ekrandaki bu düğmeye basınız.

## Bir arama yapma

**Uyarı**

► Sürüş sırasında telefon kullanılması kesinlikle önerilmez. Aracı park ediniz.

## Sayısal tuş takımını kullanarak arama yapma



► "Telefon" uygulamasına basınız.

► Listedeki "Tuş takımı" sekmesini seçiniz ve ardından numarayı çeviriniz.



► Arama yapmak için bu düğmeye basınız.

## Son aramaların listesini kullanarak arama yapma



► "Telefon" uygulamasına basınız.

► Listedeki "Aramalar" sekmesini seçiniz.

Veya



...direksiyona takılı kumandalardaki telefon düğmesine kısa basınız.

► Listedeki en son aranan numaralardan birini seçiniz ve arayınız.

**Tavsiye**

Doğrudan telefonu kullanarak arama yapmak daima mümkündür; güvenlik tedbiri olarak öncelikle aracı park ediniz.

## Bir kişiyi arama



► "Telefon" uygulamasına basınız.

► Listedeki "Kişiler" sekmesini seçiniz.

► Gösterilen listede istenen kişiyi seçiniz.



► Kişinin telefon numaralarından birini seçerek ilgili kişiyi arayınız.

## Kişi listesini organize etme



► "Telefon" uygulamasına basınız.

► Listede, telefonla ilgili ayarları görüntülemek için "Ayarlar" sekmesini seçiniz.



Kişileri adlarına veya soyadlarına göre listelemeyi seçiniz.

## İki telefonu bağlama

**Tavsiye**

Sistem iki telefonun aynı anda bağlanmasına izin verir:

- İkisi de Bluetooth® bağlantısına sahip.

veya

- biri Bluetooth® bağlantısına, diğeri ise Mirror Screen® bağlantısına sahip.

Görüntüleme ve içerik önceliği kullanılan son telefona verilir.

Telefonun önceliğini değiştirmek için:



► "Telefon" uygulamasına basınız.



- Telefonun önceliğini değiştirmek için bu düğmeye basınız.

## AYARLAR

### Ekran görüntüsünü yapılandırma



- **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

- Listedten **"Size özel hale getirme"** sekmesini seçiniz.

Bununla aşağıdakileri yapılandırmak mümkündür:

- iç ortam aydınlatmasıyla ilişkili ekran renkleri. "Kullanım kolaylığı ve konfor" bölümüne bakınız.
- ses ortamı.
- görsel karşılama ve veda etme animasyonları.
- ekran geçiş animasyonları.

### Sistem bağlantısını yönetme



- **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

- Listedten **"Bağlantılar"** sekmesini seçiniz.

Bununla aşağıdakileri yönetmek mümkündür:

- Bluetooth® bağlantısı.
- Mirror Screen® akıllı telefon bağlantıları (Apple®/CarPlay®/ Android Auto).

- Wi-Fi bağlantısı.
- Gizlilik modu.

### Sistemi yapılandırma



- **"Ayarlar"** uygulamasına basınız.

- Listedten **"Sistem"** sekmesini seçiniz.

Bununla aşağıdakileri yapılandırmak mümkündür:

- dil.
- tarih ve saat.
- mesafe ve tüketim birimi (kWh/100 mil - mil, mil/kWh - mil, km/kWh - km).
- sıcaklık birimi (Fahrenheit, Celsius).

Sistem yapılandırmasını sıfırlamak da mümkündür.

### Dili seçme



- Dili değiştirmek için **"Dil"** öğesini seçiniz.



- İstedığınız dile basınız.



- Önceki sayfaya geri dönmek için geri okuna basınız.

### Tarih ve saat ayarının yapılması

- Tarih ve saati değiştirmek için **"Tarih ve Saat"** öğesini seçiniz.



**"Otomatik Tarih ve Saat"** varsayılan olarak etkindir, böylece ayarlama coğrafi konumuza göre otomatik olarak yapılır.

- Manuel olarak ayarlamak için **"Otomatik Tarih ve Saat"** seçeneğini devre dışı bırakınız.

- **"Saat Dilimini Seçin"** alanına basınız ve ardından bir saat dilimi tanımlayınız.



- Önceki sayfaya geri dönmek için geri okuna basınız.

- **"Saat Ayarları"**na basınız ve ardından saati ayarlayınız.



- Onaylamak için **"OK"** öğesine basınız.

- **"Tarih"** satırına basınız ve ardından tarihi ayarlayınız.



- Onaylamak için **"OK"** öğesine basınız.



- Saat Formatını (12s/24s) seçiniz.



- Tarih Formatını seçiniz.

**Tavsiye**

Sistem kış ve yaz saati değişimini (satıldığı ülkeye bağlı olarak) otomatik olarak yapmaz.

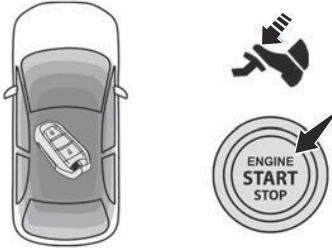
## Motorun Başlatılması ve Durdurulması

### Tavsiye

Elektronik anahtarın yolcu kompartımanında bulunması zorunludur. Elektronik anahtar bagajda da algılanır. Elektronik anahtar algılanmazsa ekrana bir mesaj gelir. Motoru çalıştırabilmek veya kapalı duruma getirebilmek için elektronik anahtar bu alana getiriniz. Sorun devam ederse "**Anahtar algılanmadı - Yeden çalıştırma veya Yeniden kapatma**" bölümüne bakınız.

## MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

### Motorun çalıştırılması (ICE)



- **Manuel şanzıman** ile, vites kolunu boş vites konumuna getiriniz ardından debriyaj pedalına basınız.

- **Otomatik şanzıman** varsa, **P** veya **N** modunu seçiniz ardından fren pedalına basınız.
- Motor çalışana kadar pedali basılı tutarak "**START/STOP**" düğmesine basınız.

### Dizel motorlar



Eksi sıcaklıklarda ve/veya motor soğukken, çalıştırma sadece ön ısıtma uyarı lambası söndükten sonra gerçekleşir. "**START/STOP**" düğmesine bastıktan sonra bu uyarı lambası yanarsa:

- Pedala basılı tutunuz ve motor çalışana kadar "**START/STOP**" düğmesine yeniden basmanız.

Herhangi bir koşul altında eğer çalıştırma koşullarından biri yerine getirilmezse bir mesaj belirir. Bazı durumlarda, direksiyon kolunun kilidini açmak için "**START/STOP**" düğmesine basarken direksiyon simidinin çevrilmesi gerektiğini gösteren bir mesaj görüntülenir.

### Tavsiye

#### Benzinli motorlar

Soğuk çalıştırmanın ardından, katalitik konvertörün önceden ısıtılması, 2 dakikaya kadar sürebilen (yüksek rölanlı hızı), hissedilebilir motor titreşimlerine neden olabilir.

### Tavsiye

**Hibrit motorlar.** Araç, katalitik konvertörün verimli ve fren yardımının kullanılabılır

olmasını sağlamak için her zaman benzinli motorla çalıştırılır. Birkaç dakika sonra, çalışma koşulları izin verirse benzinli motor durabilir (çekiş aküsünün şarj durumu, dış sıcaklık, tork talebi, seçilen sürüş modu).

### Tavsiye

Motor stop ederse ayağınızı debriyajdan çekin ve tekrar sonuna kadar basınız; motor otomatik olarak başlatılacaktır.

## Elektrikli motorun çalıştırılması (MHEV, BEV)

Sürüş seçicisi **P** modunda olmalıdır.

- Fren pedalına sonuna kadar basınız ve "**START/STOP**" düğmesine kısa bir süre basınız.
- Aracın sürüşe hazır olduğunu belirten **READY** gösterge lambası yanana ve sesli sinyal duyulana kadar ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.
- Ayağınız frendeyken "**Unlock**" düğmesine basınız ve **D/B** veya **R** modunu seçiniz.
- Fren pedalını bırakınız ve ardından hızlanınız.

Çalıştırırken, gösterge paneli yanar ve güç göstergesi iğnesi veya imleci "boşta" konumuna gelir. Direksiyon kolunu kilidi otomatik olarak açılır (bir ses duyulabilir ve direksiyonu hareket ettirebilirsiniz).

## MOTORUN DURDURULMASI

### Motorun durdurulması (ICE)

- Park frenini kullanarak aracı hareketsiz hale getiriniz.

- **Düz şanzımanlı** araçlarda, ideal olarak vites kolunu boş vites konumuna getiriniz.
- **Otomatik şanzımanda**, tercihen **P** veya **N** modunu seçiniz.
- **START/STOP** düğmesine basın. Bazı durumlarda, direksiyon kolunun kilitlemek için direksiyon simidinin çevrilmesi gerekecektir.

#### **Tavsiye**

Araç tamamen sabit değilse motor stop etmez.

#### **Uyarı**

Motor kapalı olduğunda fren ve direksiyon destek sistemleri de devre dışı kalır: aracın kontrolünü kaybetme riski!

#### **Dikkat**

Araç asla elektronik anahtarı içeride bırakarak terk etmeyiniz.

### **Elektrikli motorun durdurulması (MHEV, BEV)**

- **START/STOP** düğmesine basın.

Araçtan çıkmadan önce şunları kontrol ediniz:

- Sürüş seçicisi **P** modunda.
- **READY** gösterge lambası sönmük.

#### **Tavsiye**

Sürücü kapısı, kapatma için gerekli koşullar karşılanmadan açılırsa bir sesli sinyal duyulur ve bir uyarı mesajı görüntülenir.

### **Motorun durdurulması (kontak anahtarlı araçlar)**

- Aracı hareketsiz hale getiriniz.
- Motor rölantide çalışırken anahtarı 1. pozisyona getiriniz.
- Anahtarı kontakta çıkarınız.
- Direksiyon kolunu kilitlemek için direksiyon simidini kilitlemeye kadar çeviriniz.

#### **Tavsiye**

Direksiyon kolunu kilidinin açılmasını kolaylaştırmak için motoru stop etmeden önce ön tekerlekleri düz hale getirmeniz tavsiye edilir.

#### **Uyarı**

Araç tamamen hareketsiz hale gelmeden asla kontağı kapatmayınız. Motor kapalı olduğunda fren ve direksiyon destek sistemleri de devre dışı kalır: aracın kontrolünü kaybetme riski!

#### **Tavsiye**

Özellikle zemin eğimli ise, el freninin iyice sıkılı olduğunu kontrol ediniz. Araçtan ayrılırken, anahtarı üzerinizde bulundurunuz ve aracı kilitleyiniz.

### **Enerji tasarrufu modu**

Motor durdurulduktan sonra (konum 1. Stop), toplamda en fazla 30 dakika süreyle ses ve telematik sistemi, tavan lambaları, kısa farlar vb. işlevleri kullanmaya devam edebilirsiniz.

#### **Tavsiye**

##### **Anahtarın içeride unutulması**

Anahtar kontak anahtarında 1 konumunda bırakıldığında, sürücü kapısı açıldığında sesli bir sinyalle birlikte bir mesaj görüntülenir. Anahtarın kontağın üzerinde 2 konumunda bırakılması durumunda, kontak otomatik olarak bir saat sonra kapanır. Kontakı açmak için, anahtarı önce 1. konuma daha sonra yeniden 2. konuma getirin.

## **MOTORU ÇALIŞTIRMADAN KONTAĞIN AÇILMASI**

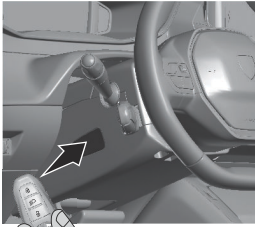


Elektronik anahtar yolcu bölmesindeyken, **pedallardan herhangi birine** basılmadan **"START/STOP"** düğmesine basılması, kontağın motor başlatılmadan açık konuma getirilmesini sağlar.

- Kontakı kapatmak ve aracın kilitlenmesini sağlamak için bu düğmeye yeniden basınız.

**Anahtar algılanmadı****Yedek çalıştırma**

Elektronik anahtarın pili bitmişse veya sistem elektronik anahtarın kapsama alanında olduğunu algılamazsa motoru çalıştırmak için direksiyon kolunun üzerine bir acil durum okuyucusu yerleştirilmiştir.



- Uzaktan kumandayı elektronik anahtarın üstüne koyunuz ve bu konumda tutunuz.
- **Manuel şanzımanlı** araçlarda, vites kolunu boş vitesa getiriniz ardından debriyaj pedalına sonuna kadar basınız.
- **Otomatik şanzıman** veya sürüş seçicisi ileP modunu seçiniz ardından fren pedalına basınız.
- **START/STOP** düğmesine basınız.

Motor çalışır.

**Motor Kapatma Yedekleme**

Elektronik anahtar algılanmazsa veya artık kapsama alanında değilse, bir açılabilir bölüm kapatıldığında veya motor durdurulmak istendiğinde gösterge tablosuna bir mesaj gelir.

- Motoru durdurma komutunu teyit etmek için yaklaşık 5 saniye boyunca **"START/STOP"** düğmesine basınız.

Elektronik anahtarın çalışmaması durumunda servis ağı veya bir kalifiye servis atölyesi ile iletişime geçiniz.

**ACİL DURUMDA MOTORUN DURDURULMASI**

Yalnızca acil bir durumda, motor koşulsuz olarak (araç hareket halindeyken bile) durdurulabilir.

- Yaklaşık 5 saniye boyunca **"START/STOP"** düğmesine basınız.

Bu durumda, araç hareketsiz hale geldiği anda direksiyon kolunu kilitletir.

**STOP&START OTOMATİK İŞLEVİ (ICE)**

Stop - Start fonksiyonu, araç hareket etmeden durduğunda (örn. kırmızı ışıklar, trafik sıkışıklığı) motoru geçici olarak bekleme konumuna - STOP moduna- alır. Motor, sürücü yeniden hareket etme niyetini gösterir göstermez otomatik olarak yeniden başlatılır - START modu -. Bu fonksiyon, özellikle şehir içi kullanım sırasında, araç hareket etmeden dururken yakıt tüketimini, egzoz emisyonlarını ve gürültü kirliliğini azaltmak amacıyla tasarlanmıştır. Bu fonksiyon aracın, özellikle frenlemenin fonksiyonlarını etkilemez.

**Devreden çıkarma/Yeniden devreye sokma**

Varsayılan olarak bu işlev, kontak açıldığında devreye girer.

**10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile**

Ayarlar **Sürüş** dokunmatik ekran menüsü aracılığıyla değiştirilir.

**PEUGEOT Connect Radio / PEUGEOT Connect Nav ile**

Ayarlar **Sürüş/Araç** dokunmatik ekran menüsü aracılığıyla değiştirilir.



## PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Ayarlar ADAS üzerindeki dokunmatik ekran uygulamasından veya **Sürüş yardımcılarının için kısıyollar** ile değiştirilir.

Gösterge panelinde bir mesajın görüntülenmesi durum değişikliğini onaylar. Motor STOP modundayken işlev devre dışı bırakılırsa, derhal yeniden başlatılır.

### İlişkili gösterge ışıkları



İşlev devrede: motor bekleme modunda (STOP modu)



İşlev devre dışı veya arızalı

### Uyarı

#### Su basmış bir yolda araç kullanmak

Su basmış bir yola girmeden evvel Stop - Start işlevini devreden çıkartmanız şiddetle tavsiye olunur.

**Sürüş tavsiyeleri** ve özellikle de su basmış bir yolda sürüş hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

## Çalıştırma

### Temel çalışma koşulları

- Sürücü kapısı kapatılmalıdır.
- Sürücünün emniyet kemeri takılı olmalıdır.
- Aküdeki şarj seviyesi yeterli olmalıdır.

- Motor sıcaklığı normal çalışma aralığında olmalıdır.
- Dış sıcaklık, 0°C ve 35°C arasında olmalıdır.

### Motoru bekleme moduna geçirme (STOP modu)

Sürücü durma niyetini belirtir belirtmez motor otomatik olarak bekleme moduna girer:

- **Manuel şanzımanlı araçlarda:** vites kolunu boşa aldığınızda ve debriyaj pedalını bıraktığınızda.
- **Otomatik şanzımanlı araçlarda:** Vites kolu **D** veya **M** modundayken, araç durana kadar fren pedalına basıldığında veya araç hareketsizken **N** modu seçildiğinde.

### Zaman sayacı

Zaman sayacı, yolculuğunuz esnasında bekleme durumunda harcanan zamanı toplar. Kontağın her açılışında sayacı kendini sıfırlar.

### Özel durumlar

Çalışma için koşullar sağlanmazsa ve aşağıdaki durumlarda motor beklemeye geçmeyecektir:

- Dik eğim (çıkış veya iniş).
- Araç, son motor çalıştırdıktan sonra 10 km/saat (6 mph) hızı aşmamış (anahtarla veya **START/STOP** düğmesiyle).
- Spor modu seçildiyse (donanıma bağlı olarak).
- Yolcu bölmesinde konforlu bir sıcaklığın muhafaza edilmesi gerekiyorsa.
- Buğu giderme işlevi devredeyse.



Bu durumlarda, bu gösterge lambası birkaç saniye boyunca yanıp söner, ardından tamamen söner.

### Tavsiye

Motor yeniden çalıştırıldıktan sonra, araç 8 km/saat (5 mil/sa.) hıza ulaşana kadar STOP modu kullanılamaz.

### Tavsiye

Park manevrası esnasında, geri vitesten çıktıktan veya direksiyon simidini çevirdikten sonraki birkaç saniye içerisinde STOP modu devreye girmez.

### Motorun yeniden başlatılması (START modu)

Motor, sürücü yeniden hareket etme niyetini gösterir göstermez otomatik olarak yeniden başlatılır:

- **Manuel şanzıman ile:** debriyaja tamamen basılıyken.
- **Otomatik şanzıman ile:**
  - Vites seçici **D** veya **M** modundayken: fren pedalı bırakıldığında.
  - Vites seçici **N** modundayken ve fren pedalı bırakıldığında: **D** veya **M** seçilirse.
  - Vites Seçici **P** modunda ve fren pedalına basıldığında: **R**, **N**, **D** veya **M** modu seçildiğinde.
  - Geri vitese takıldığı anda.

### Özel durumlar

Çalışma için koşullar yeniden sağlandığında ve aşağıdaki durumlarda motor otomatik olarak yeniden başlatılacaktır:

- Spor modunun seçiminin kaldırılması (donanıma bağlı olarak).
- Manuel şanzımanlı araçlarda: aracın hızı 4 km/saat (2,5 mph) üzerinde olduğunda.

- Otomatik şanzıman **N** modundayken, aracın hızı 1 km/saati (0,6 mph) aştığında.



Bu durumlarda, bu gösterge lambası birkaç saniye boyunca yanıp söner, ardından tamamen söner.

### Arıza



Sistemde bir arıza olması durumunda, gösterge panelinde bu uyarı lambası kısa bir süre yanıp söner, ardından ekrana gelen bir mesaj ile birlikte sabit yanar.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

### Araç STOP modunda stop eder

Bir arıza oluştuğunda gösterge panelinin tüm uyarı lambaları yanar.

- Kontakı kapatınız ve anahtarla veya START/STOP düğmesine basarak motoru yeniden başlatınız.

### ! Uyarı 12 V akü

Stop - Start sistemi, kendine özgü niteliklere ve teknolojiye sahip bir 12 V akü kullanımı gerektirir. Tüm çalışmalar yalnızca yetkili satıcı veya bir yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

## E-AUTO MODU (MHEV)

Motor, düşük güç veya tork gerektiğinde ve stabil koşullarda durur. Motor, kayışlı marş motoru tarafından yeniden çalıştırılır.

### e-Auto modu aşağıdaki durumlarda motoru kapatabilir:

- Çalıştırma stratejileri izin verdiğinde.
- Araç hızı 145 km/saat (90 mph) altındaysa.
- Sabit koşullarda veya yavaşlama sırasında sürücü gaz pedalını bıraktığında.
- Durdurma aşamaları sırasında.

Yeniden başlatma, çekiş aküsü yeterince şarj edilmişse, yalnızca tork talebi mevcut olana kadar kayışlı başlatıcı tarafından gerçekleştirilir. Tork talebi yetersiz olduğunda motor yeniden çalışır.

### ! Tavsiye

Direksiyon simidi kanatçıklarının kullanılması aynı zamanda motorun yeniden çalıştırılmasına da neden olur.

### e-Auto modu aşağıdaki durumlarda motoru kapatamaz:

- Şarj durumu çekiş aküsü enerjisinin %30'undan azdır.
- Yüksekliğe bağlı olarak vakumlu fren desteğine ihtiyaç vardır.
- Sport modu seçilidir.
- Yolcu kabininde termal konforun korunması gereklidir (ısıtma, klima, buğu giderme/buz çözme).

### Devreden çıkarma/Yeniden devreye sokma

Varsayılan olarak bu işlev, kontak açıldığında devreye girer.



**ADAS** dokunmatik ekran uygulamasında yapılandırılır.

veya

**Sürüş yardımcıları için kısayollar** ögesine doğrudan erişim.

**(e-Auto modu, versiyona bağlı olarak)**



İşlev devre dışı, bu gösterge gösterge tablosunda yanar.

### ! Tavsiye

Yüksek çekiş gücü gerekiyorsa sürücü, dokunmatik ekran uygulamasını kullanarak e-Auto modunu devre dışı bırakabilir.

## Frenler

### PARK FRENİ

### ! Uyarı

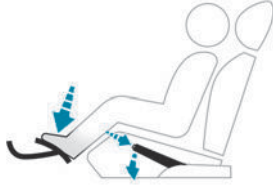
Araç terk etmeden önce el freninin çekili olduğundan emin olunuz.



Park freni devredeyken kontrol göstergesi sürekli yanar.

## Manuel Park Freni

### Kilidi açma



- El freni kolunu hafifçe çekiniz, kilit açma düğmesine basınız ve kolu sonuna kadar indiriniz



Aracı sürerken, eğer bu uyarı lambası ve **STOP** uyarı lambası sesli bir sinyal ve görüntülenen bir mesajla birlikte yanarsa, bu park freni hala çekili veya tamamen boşaltılmamış anlamına gelir.

### Uygulama

- Aracını istemsiz olarak hareket etmesini önlemek için el frenini çekiniz.

### ! Uyarı

Bir yokuşta park ederken, kaldırırma dayamak için tekerlekleri kaldırırma doğru çeviriniz, el frenini çekiniz, vitesle takınız ve kontağı kapatınız.

### Elektrikli park freni

Otomatik modda, bu sistem, motor kapatıldığında park frenini uygular ve araç hareket ettiğinde freni serbest bırakır.

Otomatik modda, bu sistem, motor kapatıldığında park frenini uygular ve araç hareket ettiğinde freni serbest bırakır.



Herhangi bir zamanda, motor çalışırken:

- Park frenini kısa süreliğine çekin.
  - Serbest bırakmak için fren pedalına basarken kumandayı kısa süreyle itiniz.
- Fabrika çıkışında, otomatik mod devrededir.

Bu otomatik çalışma belirli durumlarda devre dışı bırakılabilir.

### Gösterge lambası



Bu gösterge lambası, park freninin çekildiğini doğrulamak için hem gösterge panelinde hem de kumandada yanar ve **"Park freni uygulandı"** mesajı görüntülenir.

Park freninin indirilmesini onaylamak için gösterge lambası söner ve "Park freni serbest bırakıldı" mesajı görüntülenir. Freni çekme veya bırakma manuel isteğine yanıt olarak gösterge lambası yanıp söner.

### ! Tehlike

Akünün arızalanması durumunda elektrikli park freni çalışmaz. Otomatik şanzımanlı veya sürüş seçicisi olan araçlarda güvenlik önlemi olarak, park freni çekili değilse tekerleklerden birinin arkasına ürünle birlikte verilen takozu yerleştirerek aracı sabitleyiniz. Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

| ! ATTENTION-WARNING-PELIGRO-AVVERTENZA-ACHTUNG |                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (F)                                            | Ne jamais quitter le véhicule sans vérifier que le frein de stationnement est serré: voyant (P) allumé fixe                                |
| (GB)                                           | Never leave the vehicle without checking that the parking brake is applied : warning lamp (P) ON permanent                                 |
| (E)                                            | Nunca abandonar el vehículo sin verificar que el freno de mano esté activado: luz (P) encendida y fija                                     |
| (I)                                            | Prima di scendere dalla vettura verificare che il freno di stazionamento sia inserito: spia (P) accesa fissa                               |
| (D)                                            | Fahrzeug nie verlassen, ohne vorher zu prüfen, ob die elektrische parkbremse angezogen ist. Die kontrolleuchte (P) leuchtet dann permanent |

### ! Uyarı

Araçtan çıkmadan önce, park freninin uygulandığını kontrol ediniz: park freni gösterge lambaları gösterge panelinde ve kumandada sürekli yanıyor olmalıdır. Park freni çekili değilse sürücü kapısı açıldığında sesli sinyal duyulur ve bir mesaj görüntülenir.

### ! Tehlike

Park frenini serbest bırakabileceği için çocukları araçta tek başına bırakmayınız.

**! Dikkat**

**Araç park ettiğinde: dik bir yokuşta, çok yüklü olarak veya römork bağlıyken**

Manuel şanzımanlı veya sürüş seçicili araçlarda, tekerlekleri kaldırma doğru çeviriniz ve aracı vites konumuna alınız. Otomatik şanzımanla, tekerlekleri kaldırma doğru çeviriniz ve **P** modunu seçiniz. Otomatik şanzımanda veya sürüş seçicisinde, tekerlekleri kaldırma doğru çeviriniz ve **P** modunu seçiniz. Römork bağlıyken, aracınız eğimi %12'den az olan yokuşlarda park edebilmek için resmi olarak onaylanmıştır.

**Araç bir yokuşta park edildiğinde**, otomatik şanzımanın **P** moduna geçmeden önce elektrikli park freni çekilmelidir.

**Manuel çalıştırma****Manuel bırakma**

Kontak açık veya motor çalışırken:

- ▶ Fren pedalına basınız.
- ▶ Fren pedalını basılı tutarak kumandayı kısa bir süre itiniz.

**i Tavsiye**

Fren pedalına basılı değilse, park freni bırakılmaz ve bir mesaj görüntülenir.

**Manuel sıkma**

Araç sabitken:

- ▶ Kumandayı kısaca çekiniz.

Kumanda gösterge lambası, uygulama isteğini onaylamak için yanıp söner.

**Otomatik çalıştırma****Otomatik serbest bırakma**

Öncelikle motorun çalışır durumda olduğunu ve sürücü kapısının kapatıldığını kontrol ediniz.

**Araç harekete geçerken elektrikli park freni otomatik ve kademeli olarak serbest bırakılır.**

**Manuel şanzıman ile**

- ▶ Debriyaja tamamen basınız ve birinci vitese veya geri vitese takınız.
- ▶ Gaz pedalına basınız ve debriyaj pedalını bırakınız.

**Otomatik şanzıman ile**

- ▶ Fren pedalına sonuna kadar basınız.
- ▶ **D**, **M** veya **R** modunu seçiniz.
- ▶ Fren pedalını bırakınız ve gaz pedalına basınız.

**Sürüş seçicisi ile**

- ▶ Fren pedalına sonuna kadar basınız.
- ▶ **D**, **B** veya **R** modunu seçiniz.
- ▶ Fren pedalını bırakınız ve gaz pedalına basınız.

**i Tavsiye**

Otomatik şanzıman veya sürüş seçicisi ile fren otomatik olarak bırakılmazsa ön kapıların doğru şekilde kapandıklarını kontrol ediniz.

**! Uyarı**

Motor çalışıyor durumda araç dururken, gaz pedalına gerekmiyorsa basmayınız. Park freninin bırakılma riski vardır.

**Otomatik uygulama**

**Araç sabit duruyorken motor durdurulduğunda park freni otomatik olarak uygulanır.**

**i Tavsiye**

Motor stop ederse otomatik olarak uygulanmaz.

**i Tavsiye**

Otomatik modda park freni, kumanda kullanılarak herhangi bir zamanda manuel olarak uygulanabilir veya serbest bırakılabilir.

**Otomatik Çalışmanın Devre Dışı Bırakılması**

Bazı durumlarda, örneğin çok soğuk havalarda veya çekme (örn. karavan, arıza) durumunda, sistem otomatik çalışmasını devre dışı bırakmak gerekebilir.

- ▶ Motoru çalıştırınız.
- ▶ Bırakılmışsa park frenini uygulamak için kumandayı kullanınız.
- ▶ Ayağınızı fren pedalından tamamen çekiniz.
- ▶ Kumandaya 10 sn ile maksimum 15 sn süreyle basılı tutun.
- ▶ Kumandayı bırakınız.
- ▶ Fren pedalına basınız ve basılı tutunuz.
- ▶ Kontrolü 2 saniye boyunca çekin.



Gösterge paneli üzerindeki bu gösterge lambası otomatik işlevlerin devre dışı bırakıldığını onaylamak için yanar.

- ▶ Kumandayı ve fren pedalını bırakınız. Bu noktadan itibaren, sadece manuel

fonksiyonlar, kumandayı kullanarak park freninin çekilmesine ve bırakılmasına izin verir.

- Otomatik işlemi tekrar etkinleştirmek için bu prosedürü yeniden uygulayınız (gösterge panelindeki gösterge lambasının sönmesiyle onaylanır).

### Özel durumlar

#### Motor çalışırken aracı hareketsiz hale getirme

Motor çalışırken aracı hareketsiz hale getirmek için kumandayı kısaca çekiniz.

#### Aracın park freni çekilmeden park edilmesi

##### ! Uyarı

Çok soğuk koşullarda (buz), park frenini uygulama önerilmez. Aracı hareketsizleştirmek için bir vitese takınız veya tekerleklerden birinin arkasına takozlar yerleştiriniz.

##### Tavsiye

Otomatik şanzıman veya sürüş seçicisi bulunan araçlarda, kontak kapatıldığında Pmoduna otomatik olarak geçilir. Tekerlekler sabitlenmiş durumdadır.

**Boş vites modu** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

##### Tavsiye

Otomatik şanzıman veya sürüş seçici bulunan araçlarda, N modundayken sürücü kapısı açılırsa bir sesli sinyal duyulur ve otomatik olarak P moduna geçer. Sürücü kapısı kapatıldığında sesli sinyal durur.

### Acil fren

Fren pedalına basılması etkili frenleme sağlayamazsa veya istisnai durumlarda (örn. sürücü iyi değilken, destekli sürüş sırasında), araç 99 Sürüş elektrikli park freni kumandasını sürekli çekerek frenlenebilir. Frenleme, kumandaya basılı tutulduğu sürece devam eder ve kumanda serbest bırakıldığında durur.

ABS ve DSC sistemleri acil fren esnasında aracı dengeler.

Acil durum freninin arızalanması durumunda, gösterge panelinde "**Park freni arızalı**" mesajı görünür.



Gösterge panelinde bir veya her iki uyarı lambası yakılarak gösterilen ABS ve DSC sistemleri arızalanırsa aracın dengesi artık sağlanmaz.

- Bu durumda, araç tamamen durana kadar elektrikli park freni kumandasında art arda ve tekrarlanan "çekme bırakma" eylemleriyle aracın dengesini sağlayınız.

### FREN ASİSTANI

Sert frenlemelerde mümkün olan en kısa fren mesafesini elde etmek için, fren pedalına hızlı ve kuvvetli bir şekilde basıldığında, otomatik olarak azami fren gücü takviyesi ile frenleme yapılır. Fren asistanının etkinliği, fren pedalının titremesi veya fren pedalına basıldığında pedalın daha büyük direnç göstermesi ile hissedilebilir. Sert frenleme etkisini sürdürmek istediğiniz müddetçe, fren pedalına uyguladığınız basıncı azaltmayın. Fren pedalından ayağınızı çektiğiniz

zaman azami fren gücü takviyesi devre dışı bırakılır.

### AKTİF ACİL FRENLEME

Bu sistem, fren basıncını optimize ederek acil durdurma mesafesini azaltır.

Fren pedalına bastığınız sıradaki araç hızına bağlı olarak devreye girer. Fren pedalının direncinin azalmasıyla ve fren veriminin artmasıyla kendini belli eder.

### REJENERATİF FRENLEME (BEV, MHEV)

#### Fren işlevi ile ve yavaşlarken

Düzeltilici fren işlevi motor frenini taklit eder, fren pedalına basmaya gerek olmadan aracı yavaşlatır.

Sürücü gaz pedalını her bıraktığında, araç fren yapacaktır.

Gaz pedali bırakıldığında geri kazanılan enerji, çekiş aküsünü kısmen şarj etmek için kullanılır ve böylece aracın sürüş menzili artırılmış olur.

- D/B modundan, işlevi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için vites seçicisini geriye doğru hareket ettiriniz.

İşlev etkin olduğunda, gösterge panelindeki **D, B** ile değiştirilir.

Kontak kapatıldığında sistem durumu kaydedilmez.

##### ! Uyarı

Bazı durumlarda (örn. şarj seviyesi yüksek akü, aşırı hava sıcaklıkları), düzeltilici fren miktarı geçici olarak sınırlandırılarak daha az yavaşlamaya neden olabilir.

Sürücü trafik koşullarına karşı uyanık olmalı ve daima fren pedalını kullanmaya hazır olmalıdır.

### Fren pedalı ile

Fren pedalına basıldığında, akıllı fren sistemi enerjinin bir kısmını otomatik olarak geri kazanır ve çekiş aküsünü şarj etmek için bu enerjiyi kullanır.

Bu enerji geri kazanımı aynı zamanda fren balatalarının kullanımını azaltır ve bu sayede balataların aşınmasını da sınırlandırır.

### Tavsiye

Sürücü, fren pedalına bastığında, düzeltici fren işlevi bulunmayan bir araca kıyasla farklı bir his yaşayabilir.

### Uyarı

Bazı durumlarda (örneğin akü doluysa, rejeneratif frenlemenin uzun süre kullanılması, yokuş aşağı uzun sürüş), rejeneratif frenlemenin miktarı geçici olarak sınırlandırılabilir ve bunun sonucunda daha az yavaşlama meydana gelebilir.

**Sürücü trafik koşullarına karşı uyanık olmalı ve daima fren pedalını kullanmaya hazır olmalıdır.**

kumanda kulakçıklarıyla vites değişimi sağlayan manuel mod da sunmaktadır.



- P** Otomatik Park  
Park moduna geçmek için bu düğmeye basınız.  
Aracı park etmek için: Ön tekerlekler bloke durumda.
- R** Geri vites
- N** Boş vites  
Kontak kapalıyken serbest tekerlek ve araç hareketi için. Boş vites modu hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.
- D** Sürüş (otomatik ileri vites)  
Şanzıman vitesi sürüş tarzına, yol profiline ve araç yüküne göre yönetir.
- M** Manuel modda sürüş  
Manuel moda geçmek için bu düğmeye basınız.  
Sürücü direksiyona monte kumandalar ile vitesi değiştirir.

► **N** modunda, ayağınız fren pedalındayken direnç noktasını geçmeyecek şekilde basınız:

- İleri için **R** modu seçilir.
- Geri için **D** modu seçilir.

**Seçiciyi her itme sonrasında tamamen bırakınız: İlk konumuna geri dönecektir.**

### Özel durumlar

**N**, modunu atlamak için (**D**'den **R**'ye ve oradan geriye hızlı geçiş için):

- **R** modunda, direnç noktasını geçecek şekilde geriye doğru itiniz; **D** modu seçilir.
- **D** modunda, direnç noktasını geçecek şekilde ileri doğru itiniz; **R** modu seçilir.
- **N** moduna dönmek için, direnç noktasını geçmeden itiniz.

### Direksiyona takılı kumandalar

(Donanımına bağlıdır)

**M** veya **D** modunda, direksiyona takılı kumanda pedalları vitesi manuel değiştirmek için kullanılabilir. Bunlarla boş vites seçilemez, geri vites geçiremez veya geri vitesten çıkarılamaz.

## Şanzıman

### OTOMATİK ŞANZIMAN (EDCS6/EAT8)

Düğme seçicili otomatik 6 veya 8 vitesli şanzıman.

Aynı zamanda direksiyonun arkasında yer alan



- Sırasıyla bir alt veya üst vitesa geçmek için "+" veya "-" kulaklığı kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

### Elektrikli motor

İlk çalıştırmada kullanılan otomatik vites kutusunda yer alan elektrik motoru, DC/DC dönüştürücü üzerinden 12 V güç beslemesi sağlar ve benzinli motora elektrik desteği verir. Elektrikli motor aşağıdaki özelliklere sahiptir:

- Şanzımana ilave tork sağlayarak benzinli motorun performansını optimize eder.
- Yavaşlama aşamalarının kinetik enerjisini, çekiş için veya araca takılı elektrikli aksesuarların güç kaynağı için kullanılabilecek elektrik enerjisine dönüştürerek geri kazanır.
- Şarj durumu çok düşük olduğunda 48 V çekiş aküsünü şarj eder.
- Yalnızca tamamen elektrikli sürüş sağlar.

Bu özelliklere, otomatik çalışma modunun aşağıdaki işlev seti aracılığıyla ulaşılır:

- e-Boost.

- e-Creeping.
- e-Launch.
- e-Queueing.
- e-Parking.

Sürüş sırasında benzinli motorun yeniden çalıştırılmasını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için manuel bir çalışma modu da mevcuttur: e-Auto modu.

### Tavsiye

Otomatik şanzımanda **P** veya **N** modu seçildiğinde, çekiş aküsünün şarj aşamasının başlaması nedeniyle motor bölümündeki gürültü seviyesi artabilir: bu normaldir ve bir arıza anlamına gelmez.

### Çalıştırma

Yalnızca uygun mod değiştirme talimatları doğrulanır.

Motor çalışırken, modları değiştirmek için fren pedalına basılması gerekirse, gösterge panelinde bir uyarı mesajı görüntülenir.

### Uyarı

Motor çalışırken, fren sıkılı değilken, eğer **R**, **D** veya **M** konumlarından biri seçiliyse, gaz pedalına basmanız bile araba hareket eder. Fren ve gaz pedalına asla aynı anda basmayınız -şanzımanın zarar görme riski mevcuttur!

### Tavsiye

**N** modundayken sürücü kapısı açılırsa bir sesli sinyal duyulur ve otomatik olarak **P** moduna geçilir. Sürücü kapısı kapatıldığında sesli sinyal durur.

### Otomatik modun özellikleri

Bu işlevler, ek güç veya sıfır emisyonlu sürüş sağlamak için elektrikli motorun mevcut olduğu genel sürüş durumlarına yanıt verir.

### Tavsiye

Bu işlevler yalnızca çekiş aküsü yeterince şarj edilmişse kullanılabilir. Bu beş işlev devre dışı bırakılamaz.

### e-Launch

Benzinli motor kapalıyken bu işlev, performansı etkilemeden aracın elektrik modunda çalışmasına olanak tanır. Gaz pedalına basıldığında, otomatik şanzımanın **D** veya **R** modu seçildiğinde araç hareket etmeye başlar.

### e-Creeping

Benzinli motor kapalıyken, fren pedalının bırakılmasıyla bu işlev, otomatik şanzımanın **D** veya **R** modu seçildiğinde, aracın gaz pedalına basılmasına gerek kalmadan elektrikli modda ileri veya geri hareket ettirilmesine olanak sağlar.

### e-Queueing

Bu işlev, e-Creeping, e-Launch ve elektrikli sürüş modlarını kullanarak, birkaç durak ve ardından aracın yeniden başlatıldığı bir araç kuyruğunu takip etmeyi mümkün kılar.

### e-Parking

Bu fonksiyon, otomatik şanzımanın **D** veya **R** modu seçildiğinde park manevralarının elektrikli motor yardımıyla düşük hızda gerçekleştirilmesine olanak sağlar.

**e-Boost**

Bu işlev, otomatik şanzımanla birlikte benzinli motor ile elektrikli motorun aynı anda çalışmasına olanak sağlar.

Çekiş aküsü tamamen şarj olduğunda, gaz pedalına tamamen basıldığında ("kickdown" işlevi), elektrikli motorun sağladığı ek tork sayesinde tek başına benzinli motorun torkunu aşmak mümkündür.

**Tavsiye**

Fren pedalının çok sık kullanılması, frenleme desteği sağlamak üzere benzinli motorun yeniden çalıştırılmasına neden olur.

**Manuel modun özellikleri**

Dışlı kutusu yalnızca araç hızı ve motor hızı koşulları izin verirse bir dişliden diğerine değişir. Benzinli motor, trafikte durduğunuzda veya gaz pedalı bırakıldığında manuel modda da kapatılabilir. Kullanılan sürüş modunun (**Normal** veya **Eco**) tamamen elektrikli potansiyeli de korunur.

**Tavsiye**

Direksiyon simidi kanatçıklarının kullanılması aynı zamanda benzinli motorun yeniden çalıştırılmasına da neden olur. Yüksek çekiş gücü gerekiyorsa sürücü, dokunmatik ekran uygulamasını kullanarak e-Auto modunu devre dışı bırakabilir.

**Gösterge panelinde görüntülenen bilgiler**

Kontak açıldığında, sürüş seçicisi durumu gösterge panelinde görüntülenir:

- P:** Park.  
**R:** Geri vites.

- N:** Boş Vites.  
**D:** Otomatik ileri vites  
**M1...6** Manuel ileri vites

**N**, modunda, ayağınız fren pedalındayken direnç noktasını geçmeyecek şekilde basınız:

- İleri için **R** modu seçilir.
- Geri için **D** modu seçilir.

**Seçiciyi her itme sonrasında tamamen bırakınız: ilk konumuna geri dönecektir.**

**ŞANZIMAN ARIZASI**

Bu uyarı lambası yanar, bir mesaj görüntülenir ve sesli sinyal buna eşlik eder.

Bir bayiye veya yetkin servise gidin. Hız sınırına uyarak 100 km/saatten (62 mph) daha hızlı sürmeyin.

**Şanzımanın yedek moda geçmesi**

**D** modu üçüncü viteste kilitletir. Direksiyon simidindeki kontrol kolları çalışmaz ve **M** moduna artık erişilemez. Geri vitese geçerken şiddetli bir sarsıntı hissedebilirsiniz. Bu, şanzımana hasar vermez.

**Seçici arızası****Küçük çaplı arıza**

Bu uyarı lambası yanar, bir mesaj görüntülenir ve sesli sinyal buna eşlik eder.

Araç dikkatli sürünüz.

Bir bayiye veya yetkin servise gidin. Bazı durumlarda, seçici gösterge lambaları artık yanmaz, ancak şanzıman durumu gösterge panelinde yine de görüntülenir.

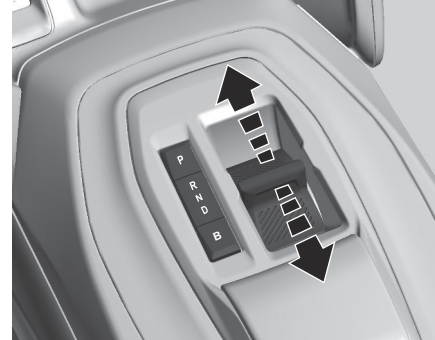
**Büyük çaplı arıza**

Bu uyarı lambası yanar, bir mesaj görüntülenir ve sesli sinyal buna eşlik eder.

**Uyarı**

**Araç mutlaka durdurulmalıdır.**

Güvenli olan en kısa zamanda durunuz ve kontağı kapatınız. Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

**SÜRÜŞ SEÇİCİSİ (BEV)**

Sürüş seçicisi düzeltici fren fonksiyonu olan bir darbe seçicidir.

Sürüş seçicisi sürüş stili, yol profili ve araç yüküne göre çekiş kontrolünü sağlar.



Düzeltilici fren etkinken, gaz pedalı bırakıldığında motor frenini de yönetir.

- P** Park  
Aracı park etme düğmesi: ön tekerlekler kilitletir (etkinleştirildiğini göstermek için düğmenin ışığı yanar).
- R** Geri vites  
Ayağınız fren pedalında olarak geri vites takmak için.
- N** Boş vites  
Kontak kapalıyken aracı hareket ettirmek ve böylece vites boşta hareket etmesini sağlamak için.  
**Boş vites modu** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.
- D/B** Otomatik ileri sürüş (**D**) veya düzeltilici fren (**B**) ile otomatik ileri sürüş

### Gösterge panelinde görüntülenen bilgiler

Kontak açıldığında, sürüş seçicisi durumu gösterge panelinde görüntülenir:

- P:** Park.
- R:** Geri vites.
- N:** Boş Vites.
- D:** Otomatik ileri vites
- B** Fren (düzeltilici fren etkin)

### Çalıştırma

- **N** modunda, ayağınız fren pedalındayken direnç noktasını geçmeyecek şekilde basınız:
- İleri için **R** modu seçilir.
- Geri için **D** modu seçilir.

**Seçiciyi her itme sonrasında tamamen bırakınız: ilk konumuna geri dönecektir.**

### Özel durumlar

**N**, modunu atlamak için (**D**'den **R**'ye ve oradan geriye hızlı geçiş için):

- **R** modunda, direnç noktasını geçecek şekilde geriye doğru itiniz; **D** modu seçilir.
- **D** modunda, direnç noktasını geçecek şekilde ileri doğru itiniz; **R** modu seçilir.
- **N** moduna dönmek için, direnç noktasını geçmeden itiniz.

### Serbest tekerlek

Belirli durumlarda (örn. çekme, dinamometrede sürüş, otomatik araç yıkama (Yıkama modu), demiryolu veya deniz taşımacılığı) aracı boş vites moduna geçirmek gerekir. Bu prosedür, şanzıman türüne ve park frenine göre değişir.

### ! Uyarı

Araç boş vitesle çalıştırılırken kesinlikle aracı gözetimsiz bırakmayın.

### i Tavsiye

#### Anahtarsız Giriş ve Çalıştır

Kontağı yeniden açtıktan sonra kapatırken fren pedalına basmamalısınız. Basarsanız, motor çalışır ve prosedürü yeniden başlatmanız gerekir.

**Manuel veya eDSC6/EAT8 otomatik şanzıman ve elektrikli el freni ile**



### Bunları serbest bırakmak için

- Motor çalışır durumdayken ve fren pedalına basılıyken vites kolunu boşa alınız.
- Fren pedalına basarken motoru durdurunuz.
- Fren pedalını serbest bırakınız ve kontağı açınız.
- Fren pedalına basarken, park frenini bırakmak için kumandasına basınız.
- Fren pedalını serbest bırakınız ve kontağı kapatınız.

### Normal çalışmaya dönüş

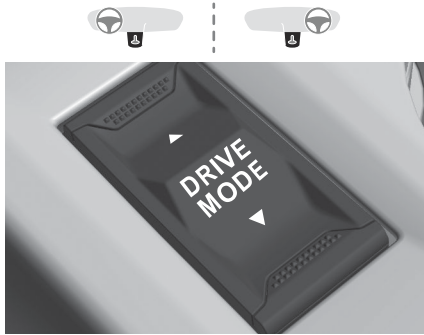
- Fren pedalına basarken, motoru yeniden çalıştırınız ve park frenini uygulayınız.

## Sürüş Modları

### SÜRÜŞ MODU SEÇİCİ

Kullanılabilir sürüş modları aracın motoru ve ekipmanına bağlıdır.

Sürüş modları aşağıdaki kumanda kullanılarak seçilir:



- Gösterge panelindeki modları görüntülemek için kumandaya basınız.

Bir elektrikli motorla, aracı çalıştırırken, **READY** gösterge lambası görüntülenene kadar herhangi bir mod seçilemez.

Mesaj kaybolduğunda, seçili mod etkinleştirilir ve gösterge panelinde görünür kalır (**Normal** modu hariç).

Gelişmiş Çekiş Kontrolü sistemi ile, ilave sürüş modları mevcuttur.

- Devre dışı bırakmak için "**Normal**" modu veya başka bir sürüş modunu seçiniz.
- Kontak kapatıldığında sistem otomatik olarak devreden çıkar.
- **Gelişmiş Çekiş Kontrolü** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

### ICE/MHEV versiyonları

Kontak her açıldığında varsayılan olarak **Normal** sürüş modu seçilir.

### Normal

Varsayılan ayarları geri yüklemek.

### Eco

Isıtma sistemi ve klimanın performansını devre dışı bırakmadan en az indirerek enerji tüketimini azaltmak.

Motor torkunu sınırlandırarak çekiş aküsünün elektrik enerji tüketimini azaltmak.

### Sport

bir manuel şanzımanla: hidrolik direksiyon müdahalesi, gaz pedalı ve aracın dinamik ayarlarını gösterge panelinde görüntüleme olanağı sayesinde daha dinamik sürüş elde etmek.

bir otomatik şanzımanla: hidrolik direksiyon müdahalesi, gaz pedalı ve aracın dinamik ayarlarını gösterge panelinde görüntüleme olanağı sayesinde daha dinamik sürüş elde etmek.

Spor modunun seçilmesi Stop-Start işlevini devre dışı bırakır.

### Manuel

Otomatik şanzıman ile kalıcı **Manuel** modu.

Bu manuel moda, basmalı kumandanın **M** düğmesi aracılığıyla erişilir.

Direksiyon simidindeki kontrol kollarını kullanarak vitesleri manuel olarak değiştirmek.

**Otomatik şanzıman (eDCS6/EAT8)** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

### Tavsiye

#### Coasting modu

Versiyona veya motora bağlı olarak, bir EAT8 şanzıman ve vites seçici **D** modundayken, **Spor** modu hariç, ayağınızı gaz pedalından

kademeli olarak ve tamamen kaldırarak "boş vites" almak yakıt tasarrufu sağlar. Motor devrinde bir düşüş olması normaldir (devir göstergesi rölantide, motor gürültüsünde düşüş).

### BEV versiyonları için

Kontak her açıldığında, varsayılan olarak **Normal** mod seçilir.

### Normal

Bu, sürüş menzili ve dinamik performansı optimize eder.

Maksimum tork ve güç elde etmek için gaz pedalına sonuna kadar basınız.

### Eco

Isıtma ve klima çıkışını azaltarak (gerçekten devre dışı bırakmadan) ve hem motor torkunu hem de gücünü sınırlandırarak enerji tüketimini optimize eder.

### Sport

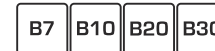
Hidrolik direksiyon, gaz ve otomatik şanzımanla vites değişiklikleri ve aracın dinamik ayarlarını gösterge panelinde görüntüleme olanağını kullanarak daha dinamik sürüş sağlar.

## Yakıt

## YAKIT UYUMLULUĞU



EN228 standardına uygun, sırasıyla %5 ve %10 etanol içeren benzinli yakıtlar.



EN590, EN16734 ve EN16709 standartlarına uygun, sırasıyla %7, %10, %20 ve %30 yağ asidi metil ester içeren dizel yakıtlar. B20 veya B30 yakıtların ara sıra dahi kullanılması, "Ağır koşullar" adı verilen özel bakım koşulları uygulanmasını gerektirir.

XTL

EN15940 standardına uygun parafin sınıfı Dizel yakıt.

### ! Uyarı

Başka bir (biyo) yakıtın kullanılması (örn. saf veya seyreltilmiş bitkisel veya hayvansal yağlar, evsel yakıt) kesinlikle yasaktır - motora ve yakıt sistemine zarar verme riski vardır!

### i Tavsiye

Yalnızca B715001 (benzinli) veya B715000 (Dizel) standartlarına uygun yakıt katkılarının kullanımına izin verilir.

## BENZİN İKMALİ

**Yakıt deposunun kapasitesi: yaklaşık 40 veya 44 litre (Benzinli veya Hibrit).**

**Rezerv seviyesi: yaklaşık 5 litre.**

**Yakıt seviyesi düşük**



Düşük yakıt seviyesine erişildiğinde, gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar, bir mesaj görüntülenir ve sesli sinyal duyulur. İlk yandığında, **yaklaşık 5 litre** yakıt kalmıştır.

Yeterli yakıt eklenene kadar bu uyarı lambası kontak her açıldığında görünür, buna bir ekran mesajı ve sesli sinyal eşlik eder. Sürüş sırasında yakıt 0'a doğru düştükçe bu mesaj ve sesli sinyal artan frekansla tekrara edilir.

Yakıtın bitmesini önlemek için mümkün olan en kısa sürede yakıt doldurmalısınız. Yakıtın bitmesi (**Dizel**) hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

### i Tavsiye

Uyarı lambasının yanındaki küçük bir ok, yakıt dolum kapağının aracın hangi tarafında bulunduğunu gösterir.

### ! Uyarı

#### Stop - Start /e-Auto modu

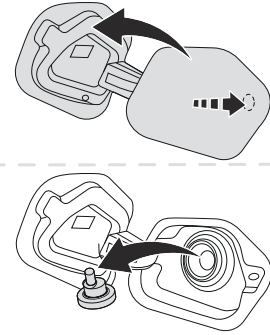
Motor STOP modunda veya bekleme modundayken asla yakıt ikmali yapmayınız; kontağı kapatmalısınız.

### Yakıt Alma

Yakıt doldurulurken yakıt göstergesi tarafından kaydedilmesi için en az 5 litre eklenmelidir. Yakıt kapağının çıkarılması, bir hava emiliş sesine yol açabilir. Normal bir olay olan bu basınç düşüşü, yakıt sisteminin yalıtımından kaynaklanır.

Tamamen güvenli şekilde doldurmak için:

#### ► Her zaman motoru durdurunuz.



- Aracın kilitleri açıkken, yakıt deposu kapağını açmak için arka merkez kısmına bastırınız.
- Aracınızın motoru için doğru yakıt tipini sağlayan pompayı seçmeye özen gösterin (doldurma kanadının iç kısmındaki anımsatma etiketine bakın).
- Yakıt deposu kapağını sola çeviriniz, çıkarınız ve desteğinin üzerine yerleştiriniz (yakıt deposu kapağı üzerinde)).
- Depoyu doldurmaya başlamadan önce pompa yakıt tabancasını (sıçrama riskini en aza indirmek için) mümkün olduğu kadar içeri itiniz.

**Nozulün üçüncü kesilmesinden sonra devam etmeyiniz. Bunun yapılması, arızalara neden olabilir.**

- Dolum kapağını yerine geri takınız ve sağa çeviriniz.
- Yakıt dolum kapağını kapatınız.

**! Uyarı**

Araca yanlış yakıt doldurmanız durumunda, yakıt deposunu boşaltmanız ve motoru çalıştırmadan önce doğru yakıtı doldurmanız gerekir.

Araç, egzoz gazlarındaki zararlı maddeleri azaltan bir katalizör ile donatılmıştır.

**Benzinli motorlar için, kurşunsuz benzin kullanımı zorunludur.**

Doldurma haznesi, sadece kurşunsuz benzin tabancasının girmesine izin veren dar bir giriş borusuna sahiptir.

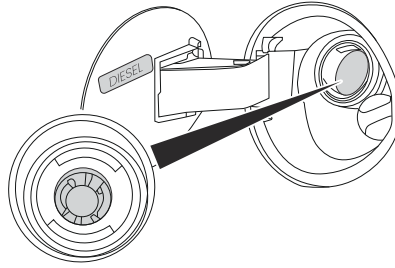
**Yurt dışında seyahat****Bazı yakıtlar aracınızın motoruna zarar verebilir.**

**Bazı ülkelerde, motorun doğru çalışmasını sağlamak için belirli bir yakıtın (belirli oktan sayısı, belirli ticari ad vb.) kullanılması gerekebilir.**

Tüm ek bilgiler için bir bayiye danışın.

**DİZEL YAKIT****Yanlış yakıt koymayı engelleyen koruma sistemi (Dizel)**

(Satışa sunulduğu ülkeye bağlı olarak.)  
Bu mekanik tertibat, dizel ile çalışan aracın deposunun benzin ile doldurulmasını engeller. Deponun girişinde bulunan hata engelleme sistemi tapa çıkarıldığında görünür hale gelir.

**Çalışma**

Benzin tabancası, Dizel yakıt deposuna sokulduğunda kapağa çarpar. Sistem kilitle kalır ve yakıt doldurulmasını engeller.

**İsrar etmeyiniz ve Dizel tipi bir tabanca sokunuz.****! Tavsiye**

Yanlış yakıt koymayı önleme cihazı, yakıt türünden bağımsız olarak bidonla doldurmayı engellemez.

**! Tavsiye****Yurt dışında seyahat**

Dizel tipi tabancalar ülkeden ülkeye değişiklik gösterebildiği için hatalı yakıt engelleme sisteminin bulunması, depo dolum işlemini imkansız hale getirebilir.  
Yurt dışına seyahat öncesinde, aracın ziyaret edilen ilkelere dağıtım donanımı için uygun olup olmadığının dair bayiye görüşülmesi önerilir.

**Düşük sıcaklıklarda Dizel**

0 °C'nin (+32 °F) altındaki sıcaklıklarda, yaz tipi Dizel yakıtlarda parafin oluşumu motorun doğru çalışmasını engelleyebilir. Bu sıcaklık koşullarında kış tipi Dizel yakıt kullanın ve yakıt deposunu %50'den fazla dolu tutun.  
Çalıştırma sorunlarını önlemek için -15 °C'nin (+5 °F) altındaki sıcaklıklarda, aracı korunaklı bir yere (ısıtmalı garaj) park etmek en iyisidir.

**Yakıt bitmesi (Dizel)**

Dizel motorlu araçlarda, yakıtın bitmesi durumunda, yakıt devresinin hava boşluğunun alınması gerekir.

**Sistemin hava boşluğu alınmadan önce,** yakıt deposuna en az 5 litre Dizel eklenmelidir.

**! Tavsiye**

**Yakıtın doldurulması ve Yanlış yakıt koymayı önleme (Dizel) hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.**

BlueHDi dışındaki modeller için, yakıt sistemi bileşenleri motor bölmesinde bulunur; bu, çıkarılabilir bir kapağın altında olabilir.

**! Tavsiye**

Özellikle kaputun altındaki bu bileşenlerin konumları olmak üzere **Motor bölmesi** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

**BlueHDi motorlar**

- ▶ Konağı açınız (motoru çalıştırmadan).
- ▶ Yaklaşık 1 saniye bekleyiniz ve konağı kapatınız.
- ▶ Motoru başlatmak için marşa basınız.

Motor ilk denemede çalışmazsa, denemeyi bırakınız, prosedürü yeniden başlatınız.

## Şarj ediliyor

### YÜKSEK VOLTAJLI AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

#### ! Tehlike

Yüksek voltaj sistem voltajı tehlikelidir ve yanıklara veya diğer yaralanmalara ve hatta ölümcül elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek voltaj bileşenlerindeki hasar gözle görülebilir olmadığından, Üretici şunları yapmanızı önerir:

- Hasarlı veya hasarsız bileşenlere asla dokunmayınız ve mücevherlerinizin veya diğer metal nesnelerin bu bileşenlere temas etmesine asla izin vermeyiniz.
- Yüksek gerilim kabloları (mor veya turuncu) veya Elektrik riski etiketi taşıyan herhangi bir yüksek gerilim bileşeni üzerinde asla çalışmayınız.

Yüksek voltaj sistemine yapılacak herhangi bir müdahale, bu tür işleri yapmak için yetkili ve onaylanmış servislerde uzman kişiler tarafından yapılmalıdır.

- Yüksek gerilim kablolarına (mor veya turuncu) asla zarar vermeyin, değişiklik yapmayın veya çıkarmayın veya bunları yüksek gerilim şebekesinden çıkarmayın.
- Çekiş aküsünün kapağını asla açmayınız, değiştirmeyiniz veya çıkarmayınız.

- Yüksek voltajlı kaynakların yakınında asla kesme ve şekillendirme aletleri veya ısı kaynaklarıyla çalışmayınız.

Aracın veya çekiş aküsünün hasar görmesi, anında veya sonrasında zehirli gazların veya sıvıların sızmasına neden olabilir. Üretici şunları yapmanızı önerir:

- Herhangi bir kaza durumunda, itfaiye ve acil yardım hizmetlerini, araçta bir çekiş aküsü bulunduğu dair uyararak daima bilgilendiriniz.
- Çekiş aküsünden sızan sıvılara kesinlikle dokunmayınız.
- Çekiş aküsünün yaydığı zehirli gazları solumayınız.
- Herhangi bir kaza durumunda yayılan yanıcı gazlar yangına neden olabileceği için derhal araçtan uzaklaşınız.

Soğutma tankındaki sıvı seviyesinin düşük olması durumunda, çekiş aküsünde sızıntının olmadığını doğrulamak için yeniden doldurma yalnızca yetkili ve uzman bir serviste yapılmalıdır.

## ŞARJ SİSTEMİ (MHEV)

### Elektrik sistemi

Şarj edilebilir hibrit sistemin elektrik devresi, mor kablolarla tanımlanır ve bileşenleri bu sembolle işaretlenir:



#### ! Uyarı

Elektrikli araç güç katarı kullanım sırasında ve kontak kapatıldıktan sonra ısınabilir. Etiketlerde, özellikle şarj kapağının içinde gösterilen uyarı mesajlarına uyunuz.

#### ! Tehlike

##### Sorunla karşılaşılması durumunda

Aracın elektrik sisteminde (çekiş aküsü, konnektörler, mor kablolar ve içeriden veya dıştan görünebilen diğer bileşenler dahil) yapılacak tüm çalışma ve değişikliklere kesinlikle izin verilmez. Ciddi yanık veya ölümcül elektrik çarpması (kısa devre/elektrik çarpması) riski mevcuttur! Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

#### ! Uyarı

##### Kaza veya araç gövdesinin altına darbe durumunda

Bu durumlarda, elektrik devresi veya çekiş aküsü ciddi hasar görebilir. Güvenli olan en kısa zamanda durunuz ve kontağı kapatınız. Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

#### ! Uyarı

**Yüksek basınçlı yıkama.** Elektrikli bileşenlerin hasar görmesini önlemek için, motor bölmesinde veya gövdenin altında yüksek basınçlı yıkama kullanılması kesinlikle yasaktır. Kasayı yıkarken 80 bar'dan daha yüksek bir basınç kullanmayınız.

## ŞARJ SİSTEMİ (BEV)

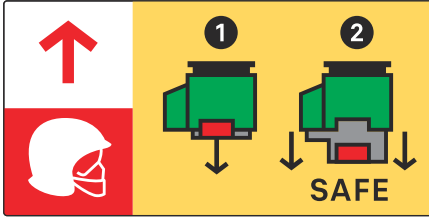
### 400 V elektrik sistemi

Yaklaşık 400V gerilimde çalışan elektrikli tahrik sistemi, turuncu kablolarla belirtilir ve bileşenleri bu simgeyle işaretlenir:



#### ! Uyarı

Elektrikli araç güç katarı kullanım sırasında ve kontak kapatıldıktan sonra ısınabilir. Etiketlerde, özellikle şarj kapağının içinde gösterilen uyarı mesajlarına uyunuz.



#### ! Uyarı

Bu etiket, yalnızca itfaiyeciler ve araç üzerinde herhangi bir çalışma yapılması durumunda servis görevlileri tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu etiketin üzerinde belirtilen cihaza başka bir kişi dokunmamalıdır.

#### ! Tehlike

##### Sorunla karşılaşılması durumunda

Aracın elektrik sisteminde (çekiş aküsü, konnektörler, turuncu kablolar ve içeriden veya dıştan görünebilen diğer bileşenler dahil) yapılacak tüm çalışma ve değişikliklere kesinlikle izin verilmez - Ciddi yanık veya ölümcül elektrik çarpması (kısa devre / elektrik çarpması) riski mevcuttur! Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

#### ! Uyarı

Su veya tozun konektör veya şarj nozülü içine girmesine kesinlikle izin vermeyin - elektrik çarpması veya yangın riski! Şarj nozülünü veya kabloyu ıslak ellerle kesinlikle bağlamayın / bağlantısını kesmeyin - elektrik çarpması riski!

#### ! Uyarı

##### Yıkama durumunda

Aracı yıkamadan önce, her zaman şarj kapağını düzgün kapattığınızı kontrol edin. Aküyü şarj etme işlemi esnasında aracı yıkamayınız.

### Traksiyoner akü

Bu akü yolcu bölmesinde elektrikli motoru ve termal konfor ekipmanını çalıştıran enerjiyi depolar. Kullanım sırasında boşalabilir ve bu yüzden düzenli olarak şarj edilmelidir. Çekiş aküsü için şarj etmeden önce rezerv düzeyine düşmesini beklemeye gerek yoktur. Akü ile kat edilebilecek mesafe, sürüş tipine, güzergaha, sıcaklık konfor ekipmanının

kullanımına ve bileşenlerin eskimesine bağlı olarak farklılık gösterebilir.

#### ! Tavsiye

Çekiş aküsünün ömrü, iklim koşulları, kat edilen mesafe ve hızlı şarj edilme sıklığı gibi birçok faktöre bağlıdır.

#### ! Uyarı

Aracınızın kat edebileceği mesafe miktarını ve çekiş akünüzün dayanıklılığını korumak için, PEUGEOT şunları yapmanızı önerir:

- Elektrikli aracınızın aküsünü her gün tam olarak şarj etmeyiniz (çekiş aküsünü mümkün olduğunca, sık ancak %80'in altında şarj edin).
- Akünün tamamen boşaltmasına izin vermeyiniz.
- Çekiş aküsünün şarj seviyesi düşük veya yüksek olduğunda aracı uzun süre kullanılmayacak şekilde (12 saatten fazla) garajda saklamayınız.
- %20 ile %40 arasında bir şarj seviyesi tercih edin.
- Hızlı şarj kullanımını sınırlayınız.
- Aracı 24 saatten uzun süreyle -30 °C'nin altındaki ve +60 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayınız.
- Aracı sıfırın altındaki (aracın 20 dakikadan fazla çalışması hariç) veya +30 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmekten kaçınınız.
- Aracın çekiş aküsünü enerji üretici olarak kullanmayınız.
- Aracınızın çekiş aküsünü şarj etmek için jeneratör kullanmayınız.

**Uyarı****Çekiş aküsünün zarar görmesi durumunda**

Araç üzerine kendi başınıza işlem yapmanıza kesinlikle izin verilmez. Aküden akabilecek sıvılara dokunmayınız ve ciltle temas ederse bol su ile yıkayınız ve hemen bir doktora muayene olunuz. Sistemi kontrol ettirmek üzere bir bayi veya yetkili servisle temasa geçin.

**Çekiş aküsü aşırı ısınma durumu**

Ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile birlikte aşağıdaki uyarı lambaları yanarsa, aşağıdakilerin yapılması gerekir:

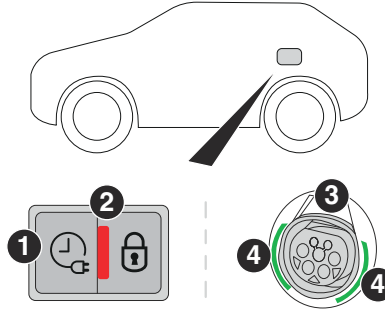
- Aracı, mümkün olan en kısa sürede ve en iyi güvenlik koşullarında durdurunuz.
- Konağı kapatınız.
- Aracı olabildiğince çabuk tahliye ediniz ve güvenli bir mesafeye uzaklaşınız.
- Derhal itfaiyeyi ve/veya acil servisleri arayınız ve onlara bunun bir elektrikli araç olduğunu söyleyiniz.

**Uyarı****Ölüm tehlikesi / Ciddi yaralanma riski**

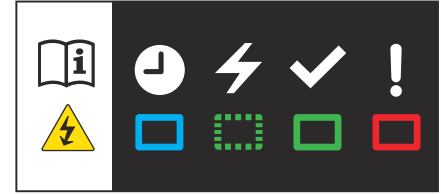
Bir çekiş aküsü yangınına kadar varabilecek şekilde zincirleme reaksiyon meydana gelebilir.

**Çekiş aküsünün bertaraf edilmesi**

Çekiş aküsü, Üretici tarafından belirtilen tavsiyelere uyulması halinde aracın ömrü boyunca hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır. Akünün değiştirilmesi gerekirse, bertaraf edilmesiyle ilgili talimatlar için satın aldığınız bayi ile iletişime geçiniz. Uygun şekilde bertaraf edilmesi ciddi yanık, elektrik çarpması ve çevreye zarar verme risk taşır. Yönetmeliklere uygun olarak, Üretici, uzman operatörlerle işbirliği içinde bu bileşene ikinci bir ömür sunulmasını veya geri dönüştürülmesini sağlar.

**Şarj konektörleri ve gösterge lambaları**

1. Şarj konektörleri
2. Ertelenmiş şarj etkinleştirme düğmesi
3. Nozül kilitleme gösterge lambası  
Sabit kırmızı: nozül konektörde düzgün yerleştirilmiş ve kilitli.  
Yanıp sönen kırmızı: nozül yanlış yerleştirilmiş veya kilitleme mümkün değil.

**4. Şarj gösterge lambası**

| Şarj gösterge lambası durumu | Anlamı                                                                            |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Sabit beyaz                  | Şarj kapağını açarken ve şarj kablosunu çıkarırken yanan karşı-lama aydınlatması. |
| Yanıp sönen beyaz            | Şarj başlatılıyor.                                                                |
| Sabit mavi                   | Ertelenmiş şarj.                                                                  |
| Yanıp sönen yeşil            | Şarj ediliyor.                                                                    |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sürekli yeşil | Şarj tamamlandı.<br>Araçın fonksiyonları beklemeye geçtikten yaklaşık 2 dakika sonra şarj gösterge lambası söner.<br>Araçın kilidi Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemiyle açıldığında veya bir kapı açıldığında akünün tamamen şarj olduğunu belirtmek için gösterge lambası tekrar yanar. |
| Sabit kırmızı | Arıza.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### ! Uyarı

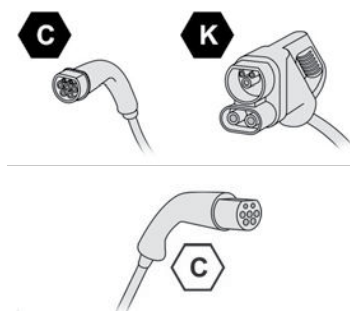
Hafif bile olsa darbe alması durumunda şarj kapağını kullanmayınız. Şarj konektörünü sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız - elektrik çarpması ve/veya yangın tehlikesi mevcuttur! Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

### Şarj kabloları, prizler ve şarj cihazları

Araçla verilen şarj kablosu (versiyona bağlı olarak), satılan ülkedeki elektrik sistemleriyle uyumludur. Yurtdışına seyahat ettiğinizde, yerel elektrik sistemlerinin şarj kablosuyla uyumluluğunu kontrol ediniz. Bir dizi şarj kablosu bayinizde bulunmaktadır. Daha fazla bilgi almak ve uygun şarj kablolarını edinmek için bir bayiye veya yetkili servise başvurunuz.

### Şarj soketleri/konektörleri üzerindeki tanımlama etiketleri

Kullanıcıyı hangi cihazın kullanılması gerektiği konusunda bilgilendirmek için araca, şarj kablosuna ve şarj cihazına tanımlama etiketleri yapıştırılmıştır.



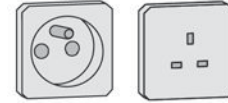
Her bir tanımlama etiketinin anlamı aşağıdaki şekildedir:

| Tanımlama etiketi | Konumu                           | Konfigürasyon | Güç tipi/ Voltaj aralığı |
|-------------------|----------------------------------|---------------|--------------------------|
|                   | Şarj konektörü (araç tarafı)     | TİP 2         | AC < 480 Vrms            |
|                   | Şarj soketi (şarj cihazı tarafı) | TİP 2         | AC < 480 Vrms            |
|                   | Şarj konektörü (araç tarafı)     | KOMBO 2 (FF)  | DC 50 V – 500 V          |

### Standart şarj, mod 2

#### Ev prizi

(standart şarj - alternatif akım (AC))



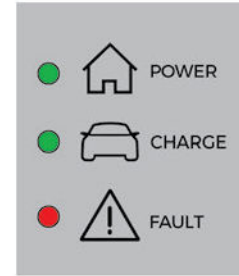
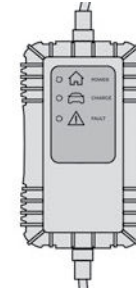
Standart soketli Mod 2: 8 A maksimum şarj akımı.



Green'Up soketli Mod 2: 16 A maksimum şarj akımı.

Bu tür bir prizin takılması için profesyonel bir elektrikçi arayın.

### Kontrol ünitesi (mod 2)



#### POWER

Yeşil: elektrik bağlantısı kuruldu; şarj başlayabilir.



**CHARGE**

Yeşil yanıp sönüyor: şarj devam ediyor veya sıcaklık ön hazırlama etkinleştirildi.  
Sabit yeşil: şarj etme tamamlandı.



## FAULT

Kırmızı: hata; şarja izin verilmiyor veya hemen durdurulmalı. Her şeyin düzgün bağlandığını ve elektrik sisteminin arızalı olmadığını kontrol ediniz.

Gösterge ışığı sönmezse bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz.

Şarj kablosunu evdeki bir prize taktığınızda, tüm gösterge ışıkları kısa süreliğine yanar.

Hiç gösterge ışığı yanmazsa ev soketi devre kesicisini kontrol ediniz:

- Devre kesici açtırıldıysa elektrik sisteminin uyumlu olup olmadığını kontrol etmek için bir profesyonele başvurunuz ve gerekli onarımları gerçekleştiriniz.
- Devre kesici açtırılmadıysa şarj kablosunu kullanmayı durdurunuz ve bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

### Kontrol ünitesi etiketi - Öneriler



Kullanmadan önce el kitabına bakınız.



1. Bu şarj kablosunun yanlış kullanımı yangın, malın hasar görmesi ve elektrik çarpması sonucu ciddi yaralanmayla veya ölümle sonuçlanabilir!
2. Her zaman, 30 mA kalıcı akım cihazı tarafından korunan düzgün topraklanmış bir soket kullanınız.
3. Her zaman elektrik devresinin akım derecesine uygun bir devre kesiciyle korunan bir elektrik soketi kullanınız.
4. Kontrol ünitesinin ağırlığına elektrik soketi, fiş ve kablolar dahil değildir.
5. Arızalı veya herhangi bir şekilde hasar görmüşse bu şarj kablosunu kesinlikle kullanmayınız.
6. Bu şarj kablosunu kesinlikle onarmaya veya açmaya çalışmayınız. Hiç onarılabiliir parça içermez - hasarlıysa şarj kablosunu değiştiriniz.
7. Şarj kablosunu suya kesinlikle batırmayınız.
8. Bu şarj kablosunu kesinlikle bir uzatma kablosuyla, çok fişli soket veya hasarlı bir elektrik soketiyle kullanmayınız.
9. Şarjı durdurma amacıyla fişi duvar soketinden çıkarmayınız.
10. Şarj kablosu veya duvar soketi elinizle tutamayacak kadar sıcaksa uzaktan

kumanda tuşunu kullanarak aracı  
kilitleyerek ve kilidini açarak şarjı hemen  
durdurunuz.

- 11.** Bu şarj kablosu elektrik arkına veya kıvılcıklara neden olabilen bileşenler içerir.  
Tutuşabilir buhara maruz bırakmayınız.
- 12.** PEUGEOT araçlarıyla yalnızca bu şarj kablosunu kullanınız.
- 13.** Kabloyu kesinlikle ıslak elle duvar soketine takmayınız (veya soketten çıkarmayınız).
- 14.** Araçta kitli ise konektörü zorlamayınız.

## Kontrol ünitesi - Mesajlar ve ilgili uyarılar

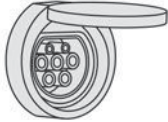
| POWER                                                                                                        | CHARGE                                                                                                       | FAULT                                                                                                          | Simge                                                                             | Açıklama                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (kapalı)                   |  (kapalı)                   |  (kapalı)                     |  | Güç kaynağına bağlı değil veya altyapıdan güç yok.                                                                                                                                                                 |
|  (düz yeşil)                |  (düz yeşil)                |  (düz kırmızı)                |  | Kontrol ünitesi şu anda bir kendi kendini test işlemi gerçekleştiriyor.                                                                                                                                            |
|  (düz yeşil)                |  (kapalı)                   |  (kapalı)                     |  | Yalnızca altyapıya bağlı veya altyapıya ve Elektrikli Araca (EV) bağlı ancak şarj devam etmiyor.                                                                                                                   |
|  (düz yeşil)                |  (yeşil renkte yanıp söner) |  (kapalı)                     |  | Güç kaynağına ve Elektrikli Araca (EV) bağlı. EV şarjda veya sıcaklık ön hazırlaması sırasında.                                                                                                                    |
|  (düz yeşil)                |  (düz yeşil)                |  (kapalı)                     |  | Güç kaynağına ve Elektrikli Araca (EV) bağlı. EV şarj işlemini bekliyor veya EV'nin şarjı tamamlandı.                                                                                                              |
|  (kapalı)                   |  (kapalı)                   |  (düz kırmızı)                |  | Kontrol ünitesi arızası. Şarja izin verilmiyor. Manuel sıfırlama işleminden sonra bir hata göstergesi yeniden görünürse sonraki şarjdan önce kontrol ünitesinin bir DS bayisi tarafından kontrol edilmesi gerekir. |
|  (yeşil renkte yanıp söner) |  (yeşil renkte yanıp söner) |  (kırmızı renkte yanıp söner) |  | Kontrol ünitesi tanılama modunda.                                                                                                                                                                                  |

**Manuel sıfırlama prosedürü**

Şarj konektörünün ve duvar soketinin bağlantısı aynı anda kesilerek kontrol ünitesi sıfırlanabilir. Daha sonra, önce duvar soketini yeniden bağlayın. Daha fazla bilgi için el kitabına bakınız.

**Hızlandırılmış şarj, mod 3****Hızlandırılmış şarj ünitesi (modele bağlı olarak)**

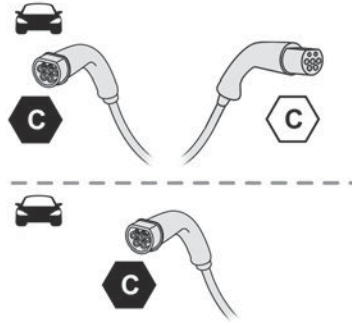
(hızlandırılmış şarj - tek fazlı veya üç fazlı alternatif akım (AC))



Hızlandırılmış şarj üniteli mod 3'te: 32 A maksimum şarj akımı.



Hızlandırılmış şarj ünitesi (Wallbox) ile mod 3'te: 32 A maksimum şarj akımı.

**Şarj kablosu, mod 3 (AC).**

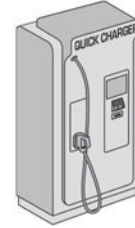
Şarj konektörü üzerindeki **C** (araç tarafı) ve soket üzerindeki (şarj cihazı tarafı) tanımlama etiketleri

**! Uyarı****Hızlandırılmış şarj ünitesi**

Şarj ünitesini demonte etmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız - elektrik çarpması ve/veya yangın tehlikesi! Çalıştırma talimatları için şarj ünitesi üreticisinin kullanım kılavuzuna bakınız.

**Süper hızlı şarj, mod 4****Halka açık hızlı şarj cihazı**

(süper hızlı şarj - doğru akım (DC))

**Şarj kablosu, mod 4 (DC)**

(halka açık hızlı şarj cihazına entegre)



Şarj konektörü üzerindeki tanımlama etiketi **K** (araç tarafı).

Halka açık hızlı şarj cihazlarını yalnızca kablo uzunluğunun 30 metreyi geçmediği yerlerde kullanınız.

**Akü Şarj İşlemi**

Şarj etmek için, aracı yerel bir elektrik kaynağına (evde veya hızlandırılmış şarj) veya bir hızlı halka açık şarj cihazına (süper hızlı şarj) bağlayınız.

Tam şarj için otomatik sonlanana kadar duraklatmadan istenen şarj prosedürünü izleyiniz. Şarj işlemi hemen veya ertelenmiş olabilir (hızlı halka açık şarj cihazı, mod 4 hariç). Cihazın kilidini açarak ve nozülü çıkarak, evde veya hızlandırılmış şarj işlemini istediğiniz zaman durdurabilirsiniz. Süper hızlı şarj için, hızlı halka açık şarj cihazına başvurun.

**Gösterge panelinde ve Dokunmatik ekranda** şarj göstergeleri hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme başvurunuz.

#### **Tavsiye**

**MYPEUGEOT APP** uygulamasını kullanarak da şarjın ilerlemesini izlemek mümkündür.

**Uzaktan çalıştırılabilen ilave işlevler** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

#### **Uyarı**

Şarj kablosu araçtaki konektöre takılırsa güvenlik önlemi olarak motor çalışmayacaktır. Bu uyarı gösterge panelinde görüntülenir.

#### **Tavsiye**

##### **Çekiş aküsünün soğutulması**

Araç içi şarj cihazının ve çekiş aküsünün soğutulması için şarj sırasında motor bölmesindeki soğutma fanı açılır.

#### **Uyarı**

##### **Düşük şarj / Sürüş**

Çekiş aküsünün şarj seviyesi çok düşükken aracı kullanmak aracın bozulmasına ve kazalara veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. DAİMA çekiş aküsünün yeterli şarj seviyesine sahip olduğundan emin olunuz.

#### **Uyarı**

##### **Düşük şarj / Park Etme**

Dışarıdaki hava sıcaklığı eksi derecelerdeyse, aracınızı düşük şarjla (%20'den az) birkaç saat boyunca dışarıda park etmemeniz önerilir.

#### **Uyarı**

**1 aydan uzun süreyle garajda duran araç.** Özellikle eksi hava sıcaklığına sahip yerlerde yeniden çalıştırma sırasında aracın uzun bir süre (4 haftadan fazla) şarj etme imkanı olmadan kullanılmaması durumunda, çekiş aküsü şarj seviyesinin düşük veya çok düşük olması halinde kendi kendine deşarj yeniden başlatmayı imkansız hale getirebilir. Aracınızı birkaç hafta kullanmayı düşünmüyorsanız, çekiş aküsünün %20 ile %40 arasında dolu olduğundan HER ZAMAN emin olunuz.

Şarj kablosunu bağlamayınız. Aracı her zaman -10°C ve 30°C arası sıcaklıktaki bir yere park ediniz (aşırı sıcak bir yere park etme çekiş aküsüne hasar verebilir).

Kabloyu, motor bölmesindeki aksesuar aküsünün (+) terminalinden ayırınız. Aksesuar aküsünü şarj etmek ve çalışma voltajını korumak için aksesuar aküsünün (+) ve (-) terminallerine yaklaşık 3 ayda bir 12 V akü şarj cihazı bağlayın.

#### **Önlemler**

Elektrikli araçlarımız, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP, İyonize Olmayan Radyasyon Koruması Hakkına Uluslararası Komisyon - 1998 Yönergeleri) tarafından belirtilen ve elektromanyetik alanlar

için maksimum sınırlar getiren tavsiyelere uygun olarak geliştirilmiştir.

#### **Kalp pili veya eşdeğer aygıtları kullananlar**



Hangi önlemleri almanız gerektiğini doktorunuza danışınız veya imp-lante edilmiş elektro-tıbbi cihazınızın üreticisine, ICNIRP tavsiyeleri-ne uygun bir ortamda çalışmasının garanti edilip edilmediğini sorunuz.

#### **Uyarı**

##### **Şüpheniz varsa**

**Ev veya hızlandırılmış şarj:** Kısa bir süre için de olsa aracın içinde veya yakınında ya da şarj kablosu veya şarj ünitesinin yakınında bırakmayınız.

**Süper hızlı şarj:** Sistemi kendiniz kullanmayınız ve kamuya açık hızlı şarj noktalarına yaklaşımdan kaçınınız. Alandan ayrılınız ve aracı şarj etmesini sorumlu kişiden isteyiniz.

#### **Evde veya hızlandırılmış şarj için**

#### **Uyarı**

##### **Şarj etmeden önce**

Bağlama bağlı olarak:

- Kullanılacak elektrik sisteminin yürürlükteki standartlara uyduğunu ve araçla uyumlu olduğunu bir profesyonele kontrol ettiriniz.
- Profesyonel bir elektrikçinin araçla uyumlu özel ev tipi prizi veya hızlandırılmış şarj ünitesi (Wallbox) takmasını sağlayınız.

Tercihen aksesuar olarak mevcut şarj kablosunu kullanmalısınız.  
Daha fazla bilgi için, bir bayi veya yetkili servise temasa geçin.

### ! Uyarı

#### Şarj sırasında

Şarj işlemi devam ederken aracın kilidini açma şarjın durmasına neden olacaktır. Açıklıklardan birinde (kapı veya bagaj) veya araç 30 saniye sonra yeniden kilitlenecektir ve şarj işlemi otomatik sürdürülecektir. Kesinlikle kaputun altında çalışmayınız:  
– Bazı alanlar şarj bittikten bir saat sonra bile çok sıcak kalır (yanık tehlikesi.) – Fan herhangi bir anda başlayabilir (kesik veya boğulma tehlikesi.)

### ! Uyarı

#### Şarj işleminden sonra

Şarj kapağını kapattığınızı kontrol ediniz. Kabloyu ev elektrik prizine bağlı bırakmayınız - su ile temas veya suya girmesi durumunda kısa devre veya elektrik çarpması tehlikesi vardır!

### Süper hızlı şarj için

### ! Tavsiye

#### Şarj etmeden önce

Hızlı halka açık şarj istasyonu ve şarj kablosunun araçla uyumlu olduğunu kontrol ediniz.

Dış sıcaklık şu değer in altındaysa:

- 0° C, şarj süresi uzayabilir.
- -20 °C, şarj hala mümkündür ancak şarj süreleri daha da uzayabilir (öncelikle akünün ısıtılması gerekecektir).

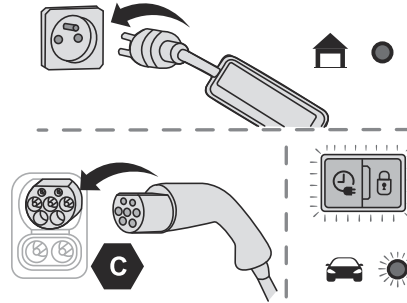
### ! Uyarı

Şarj işleminden sonra Şarj kapağını kapattığınızı kontrol ediniz.

### Bağlantı

- Şarj etmeden önce sürüş seçicisinin **P** modunda olduğunu kontrol ediniz, aksi halde şarj mümkün olmaz.
- Düşmeye basarak şarj kapağını açınız ve şarj konektöründe hiç yabancı nesnenin olmadığını kontrol ediniz.

### Evde şarj, mod 2



- Kontrol kutusundan çıkan şarj kablosunu ev prizine takınız.

Bağlantı yapıldığında, kontrol ünitesindeki tüm gösterge lambaları yanar, ardından yalnızca

**POWER** gösterge lambası yeşil renkte yanık kalır.

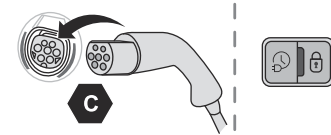
- Şarj nozülünün koruyucu kapağını çıkarınız.
- Nozülü şarj konektörüne takınız.

Şarj işleminin başladığı, kapaktaki ve ardından kontrol ünitesindeki yeşil **CHARGE** gösterge lambalarının yanıp sönmeleriyle onaylanır. Aksi takdirde, şarj başlamamıştır; tüm bağlantıların düzgün kurulduğunu kontrol ederek prosedürü yeniden başlatınız. Kapaktaki kırmızı gösterge lambası nozülün kilitlendiğini göstermek için yanar.

### ! Tavsiye

Şarj işlemi tamamlandığında ve şarj kablosu hala bağlıyken, sürücü kapısının açılması gösterge tablosundaki şarj seviyesini yaklaşık 20 saniye gösterilmesini sağlar.

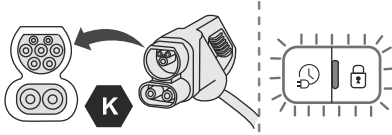
### Hızlandırılmış şarj, mod 3



- Hızlı şarj ünitesi (Wallbox) kullanıcı talimatlarını takip ediniz.
- Şarj nozülünün koruyucu kapağını çıkarınız.
- Nozülü şarj konektörüne takınız.

Kapaktaki şarj gösterge lambası yeşil yanıp söndüğünde şarjın başladığı onaylanır. Aksi takdirde, şarj başlamamıştır; bağlantının düzgün kurulduğunu kontrol ederek prosedürü yeniden başlatınız. Kapaktaki kırmızı gösterge lambası nozulün kilitlendiğini göstermek için yanar.

### Süper hızlı şarj, mod 4



- Versiyona bağlı olarak, koruyucu kapağı konektörün alt kısmından çıkarınız.
- Hızlı genel şarj cihazının kullanım talimatlarını takip edin ve hızlı genel şarj cihazından gelen kabloyu aracın konektörüne bağlayınız.

Şarj işleminin başladığı kapaktaki şarj gösterge lambasının yeşil yanıp sönmeleriyle onaylanır. Aksi takdirde, şarj başlamamıştır; bağlantının düzgün kurulduğunu kontrol ederek prosedürü yeniden başlatınız. Kapaktaki kırmızı gösterge lambası nozulün kilitlendiğini göstermek için yanar.

### Ertelenmiş şarj

Ertelenmiş şarj başlangıç zamanı, gece yarısına ayarlıdır. Donanımına bağlı olarak, bu süre değiştirilebilir.

### Ayarlar

#### Bir akıllı telefon veya tablette



Ertelenmiş şarj işlemini **MYPEU-GEOT APP** uygulaması üzerinden istediğiniz zaman programlayabilirsiniz.

**Uzaktan çalıştırılabilen ilave işlevler** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

#### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile donatılmış araçta



- **Uygulamalar** dokunmatik ekran menüsünde, **Ertelenen şarj** sayfasını seçiniz.
- Şarj başlatma zamanını ayarlayınız.
- **OK** düğmesine basınız.

Ayar sisteme kaydedilir.

#### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect ile donatılmış araçta



- **Enerji** dokunmatik ekran uygulamasında **Şarj Etme** sekmesini seçiniz.
- Şarj başlatma zamanını ayarlayınız.
- **OK** düğmesine basınız.

### Akü şarj sınırı

Çekiş aküsü şarjının kapasitesinin %80'ine kadar sınırlandırılmasını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak da mümkündür.

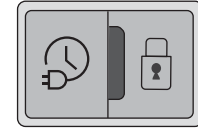
Günlük kullanım için %80 şarj önerilir. Bu şekilde kullanım, performansı ve dayanıklılığı artırabilir. Uzun bir yolculuk için tam şarj önerilir ve bu işlem daha uzun sürer.

### Etkinleştirilmesi

#### Tavsiye

Etkinleştirildiğinde %80 şarj limiti yalnızca mod 2 ve 3'e uygulanır. Ertelenmiş şarj yalnızca mod 2 ve 3'te mümkündür.

- Ertelenmiş şarjı programladıktan sonra, aracınızı istediğiniz şarj ekipmanına bağlayınız.



- Aracı kilitleyiniz.
- Sistemi etkinleştirmek için bir dakika içinde kapaktaki bu düğmeye basınız (şarj gösterge lambası maviye dönerek onaylanır).

**Bağlantıyı kesme**

Nozülün şarj konektörü ile bağlantısını kesmeden önce:

- ▶ Aracın kilidi açıksa **kilitleyiniz ve sonra kilidi açınız.**
- ▶ Araç kilitliyse kilidi açınız.

Kapaktaki kırmızı gösterge lambası şarj nozülünün kilidinin açıldığını onaylamak için söner.

- ▶ Mod 2 ve 3'te şarj nozülünü **30 saniye** içerisinde çıkartınız.

Şarj gösterge ışığı beyaz renkte yanar.

**Tavsiye**

Seçici kapı kilidi açma etkinken, şarj nozülünü ayırmak için kilit açma düğmesine iki kez basınız.

**Tavsiye**

Şarj işlemi tamamlandığında, kapaktaki yeşil şarj gösterge lambası yaklaşık 2 dakika sonra söner.

**Evde şarj, mod 2**

Şarj işleminin sona erdiği, kontrol ünitesindeki yeşil **ŞARJ** gösterge ışığı ve kapaktaki yeşil şarj gösterge ışığı sabit yandığında onaylanır.

- ▶ Korumucu kapağı şarj nozülü üzerine yerleştiriniz ve şarj kapağını kapatınız.

- ▶ Kontrol ünitesinin ve şarj kablosunun ucunun ev prizi ile olan bağlantısını kesiniz.

**Hızlandırılmış şarj, mod 3**

Şarj işleminin sona erdiği, şarj kontrol ünitesi ve kapaktaki yeşil gösterge ışığının sürekli yanmasıyla anlaşılır.

- ▶ Nozülü şarj ünitesi üzerine asınız ve şarj kapağını kapatınız.

**Süper hızlı şarj, mod 4**

Şarj işleminin sona ermesi şarj cihazı ile ve kapaktaki gösterge lambasında yeşil gösterge lambasının sabit yanmasıyla gösterilir.



- ▶ Ayrıca, kapaktaki bu düğmeye basarak şarj işlemini duraklatabilirsiniz (yalnızca mod 4'te).

- ▶ Nozülü şarj cihazının üzerine asınız.
- ▶ Versiyona bağlı olarak alt kısım üzerine koruyucu kapağı kapatınız ve şarj kapağını kapatınız.

**Tavsiye**

Şarj nozülü bağlantısı kesildiğinde, şarj nozülü bağlantısı tam şarja ulaşmadan kesilmiş olsa dahi gösterge panelinde şarj işleminin tamamlandığı gösterilir.

**YÜKLENECEK ARAÇ (V2L)**

Yüklenecek Araç (V2L), çekiş aküsünün, akü %30 şarjın üzerinde olduğu sürece harici cihazlara güç vermek veya şarj etmek için kullanılmasına izin veren bir fonksiyondur. Batarya %30'a ulaşırsa, enerji transferi otomatik olarak duracaktır.

Adaptör, aracın şarj bağlantı noktasına takılır ve harici cihazı bağlamak için standart bir 230V/16A fiş sunar.

**Uyarı**

Adaptörün yanlış kullanılması elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

**Uyarı**

Cihaz yağışa karşı su geçirmezdir, ancak harici cihaza zarar verebileceğinden kötü havalarda bağlanması tavsiye edilmez. V2L adaptörü suya batırılmaya karşı direnç göstermez.

**Tavsiye**

Cihazı kullanmak aküyü boşaltır, aracın bir şarj noktasına ulaşacak kadar şarj olup olmadığını kontrol edin.

**Tavsiye**

Sistemi yalnızca amaçlanan kişilerin kullanması için V2L'yi kullanırken araca ve harici cihaza dikkat edin.

**Tavsiye**

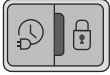
Daha fazla bilgi için, lütfen V2L cihazıyla birlikte verilen kılavuza bakın.

**Etkinleştirilmesi**

Araç açıkken ve kontak açıkken:

- ▶ Adaptörü prize takın.
- ▶ Adaptörün üzerindeki düğmeye basın.
- ▶ Adaptördeki LED sürekli yeşil renkte yandığında, harici cihazı adaptöre takın

Bağlandığında, Bilgi-Eğlence ekranı özel bir Enerji Transferi Sayfası açacak ve aşağıdaki LED'ler yanacaktır:



Yanıp sönen yeşil



Sabit



#### Devre dışı bırakılması

- ▶ Harici cihaza güç vermeyi durdurmak için adaptör üzerindeki düğmeye basın
- ▶ Harici cihaz fişini çekin
- ▶ Adaptörün fişini çekin ve şarj girişini kapatın.

#### Elektrikli araçlar - Genel öneriler

Bu öneriler ve genel bilgiler, hibrit, şarj edilebilir hibrit ve elektrikli türdeki elektrikli araçlarla ilgilidir.



##### Uyarı

Yüksek voltaj sistem voltajı tehlikelidir ve yanıklara veya diğer yaralanmalara ve hatta ölümcül elektrik çarpmasına neden olabilir.

Yüksek voltaj sisteminde hasar görülemeyebileceğinden, Üretici güvenliği sağlamak için aşağıdaki önlemlere uyulmasını tavsiye eder.



##### Uyarı

Hasarlı veya hasarsız bileşenlere asla dokunmayınız ve mücevherlerinizin veya diğer metal nesnelerin bu bileşenlere temas etmesine asla izin vermeyiniz.



##### Uyarı

Yüksek gerilim kabloları (mor veya turuncu) veya Elektrik riski etiketi taşıyan herhangi bir yüksek gerilim bileşeni üzerinde asla çalışmayın. Yüksek voltaj sistemine yapılacak herhangi bir müdahale, bu tür işleri yapmak için yetkili ve onaylanmış servislerde uzman kişiler tarafından yapılmalıdır.



##### Uyarı

Yüksek gerilim kablolarına (mor veya turuncu) asla zarar vermeyin, değişiklik yapmayın veya çıkarmayın veya bunları yüksek gerilim şebekesinden çıkarmayın.



##### Uyarı

Çekiş aküsünün kapağını asla açmayınız, değiştirmeyiniz veya çıkarmayınız.



##### Uyarı

Yüksek voltajlı bileşenlerin ve kabloların yakınında kesme ve şekillendirme aletleri veya ısı kaynakları ile çalışma yapmayınız.



##### Uyarı

Soğutma tankındaki sıvı seviyesinin düşük olması durumunda, çekiş aküsünde sızıntının olmadığını doğrulamak için yeniden doldurma yalnızca yetkili ve uzman bir serviste yapılmalıdır.



##### Uyarı

Yüksek voltaj sistemine yapılacak herhangi bir müdahale, bu tür işleri yapmak için yetkili ve onaylanmış servislerde uzman kişiler tarafından yapılmalıdır.



##### Uyarı

Aracın veya çekiş aküsünün hasar görmesi, anında veya sonrasında zehirli gazların veya sıvıların sızmasına neden olabilir.

Üretici şunları yapmanızı önerir:

- Herhangi bir kaza durumunda, itfaiye ve acil yardım hizmetlerini, araçta bir çekiş aküsü bulunduğuna dair uyararak daima bilgilendiriniz.
- Çekiş aküsünden sızan sıvılara kesinlikle dokunmayınız.



- Çekiş aküsünün yaydığı zehirli gazları solumayınız.
- Herhangi bir kaza durumunda yayılan yanıcı gazlar yangına neden olabileceği için derhal araçtan uzaklaşınız.

## Araç Yükleme

### TAVAN ÇUBUKLARI

#### ! Uyarı

Bir güvenlik önlemi olarak ve tavana zarar vermemek amacıyla, aracınız için onaylanmış yatay tavan çubuklarının kullanılması zorunludur.

Tavan çubuklarıyla birlikte teslim edilen kullanım kılavuzunda belirtilen kullanım ve montaj talimatlarına uyunuz.

#### ! Uyarı

40 cm'yi aşmayan yükleme yüksekliği için tavan çubuklarına dağıtılan azami yük: **70 kg**. Bu değer değişebileceğinden, lütfen tavan çubuklarıyla birlikte teslim edilen nota belirtilen azami ağırlığı kontrol ediniz. Yüksekliğin 40 cm'yi geçmesi durumunda, tavan barlarına ve aracın üzerindeki bağlamalara zarar vermemek amacıyla, aracın süratini yolun profiline göre ayarlayınız. Araçtan daha uzun yüklerin taşınmasına ilişkin yönetmeliklere uymak için ulusal mevzuata başvurduğunuzdan emin olunuz.

#### ! Uyarı Öneriler

İki yandan herhangi birine aşırı yükleme yapmamaya dikkat ederek yükü eşit bir şekilde dağıtınız.

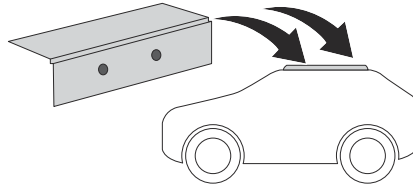
Yükün en ağır kısmını tavana mümkün olduğunca yakın konumlandırınız.

Yükü sıkıca sabitleyiniz.

Hafifçe hareket ettirin: araç yan rüzgarların etkilerine karşı daha hassastır ve stabilitesi etkilenebilir.

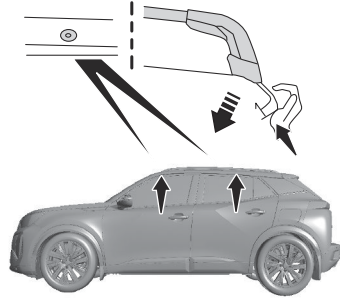
Tavan çubuklarının sabitliğini ve sık bağlanmış olmasını düzenli olarak (en azından her yolculuktan önce) kontrol ediniz. Taşıma işleminiz biter bitmez tavan barlarını çıkartınız.

#### Uzunlamasına çubukların üzerine montaj



Yatay çubuklar, uzunlamasına tavan çubuklarında bulunan işaretler seviyesinde sabitlenmelidir.

#### Doğrudan tavana monte edilmesi



Yatay çubukların yalnızca tavan çerçevesinde bulunan dört sabitleme noktasına bağlanması gerekir.

Bu noktalar, kapılar kapatıldığında araç kapıları ile gizlenir.

Tavan çubuğu bağlantılarında, her bir sabitleme noktasının boşluğuna yerleştirilmesi gereken bir saplama bulunur.

### ASKIYA ALMA MODU

Bu sistem aküde kalan şarja göre bazı işlevlerin kullanımını yönetir.

Araba hareket halindeyken, askıya alma, klima ve ısıtmalı arka cam vb. gibi bazı işlevleri geçici olarak devre dışı bırakır.

Koşullar izin verdiği anda devre dışı bırakılmış işlevler otomatik olarak yeniden devreye sokulur.

## Römork/Karavan Çekme

### ÇEKME TERTİBATI

#### Yük dağılımı

- Römork içindeki yükü, en ağır eşyalar dingile mümkün olduğunca yakın olacak şekilde ve topuz üzerindeki ağırlığın izin verilen azami ağırlığı geçmeden bu ağırlığa yakın olacak şekilde dağıtınız.

Hava yoğunluğu rakımla azalır ve motor performansı düşer. Maksimum çekilebilir güç her 1.000 metre rakımda %10 azaltılmalıdır.

#### Tavsiye

Üreticinin onayladığı çekme tertibatı ile kablo kayışlarını kullanınız. Bir bayi veya yetkili servis tarafından takılmasını öneririz. Bir bayi tarafından takılmadıysa yine de araç üreticisinin talimatlarına göre takılmalıdırlar. Onaylanan bir çekme çubuğu kullanılırken belirli sürüş yardımı veya manevra yardımı işlevleri otomatik olarak devre dışı bırakılır. Römorka takılmış ve **Römork denge kontrolüyle** ilişkili bir çekme tertibatı ile sürüş hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

#### Uyarı

Aracınızın ruhsatında, üreticinin etiketinde ve bu kılavuzun **Teknik veriler** kısmında belirtilen maksimum yetkili çekilebilir ağırlığa uyunuz.

#### Uyarı

Çekme tertibatına bağlı aksesuarlar (ör. bisiklet taşıyıcı, çekme kutuları) kullanılıyorsa:

- İzin verilen maksimum topuz üzeri yüke uyunuz.
- 4'ten fazla geleneksel bisiklet veya 2'den fazla elektrikli bisiklet taşımayınız.

Bisikletleri çekme tertibatı üzerinde bir bisiklet taşıyıcıya yüklediğinizde, en ağır bisikletleri araca mümkün olduğunca en yakın bir şekilde yerleştirmeye dikkat ediniz.

#### Uyarı

Sürüş yaptığınız ülkede yürürlükte olan mevzuata uyun.

#### Tavsiye

##### Elektrikli motor

Bir elektrikli araca, hiçbir koşulda bir çekme tertibatı takılamaz. Bu yüzden bir römork veya karavan çekmesi mümkün değildir.

## ÇEKME TAVSİYESİ

#### Dikkat

Römork ile sürüş çekici araç üzerine daha fazla yük uygular ve özel dikkat gösterilmesi gerekir.

#### Tavsiye

Maksimum çekme ağırlığını aşmayın.

**Yüksek rakımda:** Her 1.000 metrelik yükseklik artışına karşılık maksimum yükü %10 azaltın; yükseklerde hava yoğunluğu azalacağı için motorun performansı düşer.

#### Dikkat

**Yeni araç:** Araç en az 620 mil (1.000 kilometre) sürülmeden bir römork çekmeyin.

#### Tavsiye

Dış sıcaklık yüksekse motorun soğumasına izin vermek için araç durdurulduktan sonra motoru 1-2 dakika boyunca rölantide çalıştırın.

### Yola çıkmadan önce

#### Topuza düşen ağırlık

- Yükü römork içinde en ağır parçalar aksa olabildiğince yakın olacak ve topuza düşen ağırlığı (arabanıza bağlandığı noktada) izin verilen maksimum değere yaklaşacak fakat onu aşmayacak şekilde eşit dağıtınız.

#### Topuza düşen ağırlık

- Yükü römork içinde en ağır parçalar aksa olabildiğince yakın olacak ve topuza düşen ağırlığı (arabanıza bağlandığı noktada) izin verilen maksimum değere yaklaşacak fakat onu aşmayacak şekilde eşit dağıtınız.

### Lastikler

- Tavsiye olunan lastik havası basınçlarını gözeterek çekici araç ve römork lastiklerinin havalarını kontrol ediniz.

### Aydınlatma

- Römorkun elektrikli sinyallerini ve aracın far yükseklik ayarını kontrol ediniz.

#### Tavsiye

Orijinal çekme tertibatı kullanılıyorsa, sesli sinyalin etkinleştirilmesini önlemek için arka park sensörleri otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır.

### Sürüş sırasında

#### Soğutma

Bir römorkun yokuş yukarı çekilmesi, soğutma sıvısı sıcaklığının artmasına neden olur. Çekilebilen azami yük, rampalarda eğime ve dış sıcaklığa bağlıdır. Fanın soğutma kapasitesi, motor hızıyla birlikte artmaz.

- Üretilen ısı miktarını sınırlamak için hızı azaltınız ve motor devrini düşürünüz
- Soğutucu sıcaklığına sürekli dikkat ediniz.



Gösterge uyarı ışığının ve STOP ikaz ışığının yanması durumunda aracı mümkün olduğu kadar çabuk durdurunuz ve motoru stop ediniz.

### Frenler

Frenlerin aşırı ısınmasını sınırlamak için motor freninin kullanılması önerilir. Römork çekilmesi fren mesafesini arttırır.

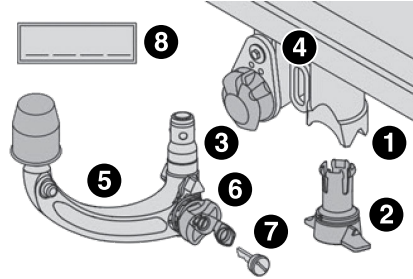
### Yan rüzgar

Aracın çekme işlemi sırasında rüzgara karşı daha hassas olacağını aklınızda bulundurunuz.

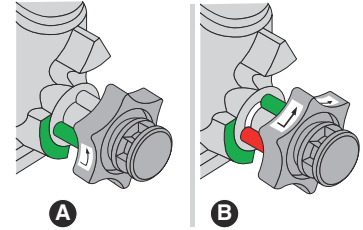
## Eğlence Amaçlı Çekme

### ÇEKME ÇUBUĞU AÇIKLAMASI

Bu orijinal çeki sisteminde çekme tertibatını takmak veya çıkarmak için alet kullanmaya gerek yoktur.



1. Taşıyıcı
2. Korumaya tapa
3. Bağlantı soketi
4. Güvenlik halkası
5. Çıkarılabilir topuz
6. Kilitleme / kilit açma çarkı
7. Anahtar kilidi
8. Temel referansların not edileceği etiket



- A. **Kilitli konumda** (yeşil işaretler birbirinin karşısındadır); çark topuza temas eder (boşluk yoktur).
- B. **Kilidi açık konumda** (kırmızı işaret yeşil işaretin karşısındadır); çark topuza temas etmez (yaklaşık 5 mm'lik boşluk).

#### Tavsiye

Birlikte verilen etiketi taşıyıcıya yakın veya bagaj içinde net görünür bir konuma yapıştırın.

#### Uyarı

LED lambalara sahip römorklar bu aygıtın kablo demeti ile uyumlu değildir.

#### Tavsiye

**Bir Çeki** sistemi ile sürüş sırasında tam güvenlik sağlamak için ilgili bölüme bakınız.

**! Uyarı**  
**Her kullanımdan önce**

Aşağıdaki noktaları kontrol ederek topuzun düzgün takıldığını doğrulayınız:

- Çark üzerindeki yeşil işaret, topuz üzerindeki yeşil işaret ile aynı hizadadır.
- Tekerlek topuza temas ediyor (**A** konumu).
- Emniyet kilidi kapalı ve anahtar çıkartılmış; çark artık çalıştırılmıyor.
- Topuz artık desteğinde hiç hareket etmemelidir; elinizle topuzu sallamaya çalışarak test ediniz.

Topuz kilitli değilse römork çıkabilir - kaza riski!

**! Uyarı**  
**Kullanım esnasında**

Römork veya yük taşıma aparatı topuza takılı olduğu sürece tertibatın kilidini açmayınız. Aracın hareket halindeki izin verilen azami ağırlığını - Brüt Çekme Ağırlığını asla aşmayınız.

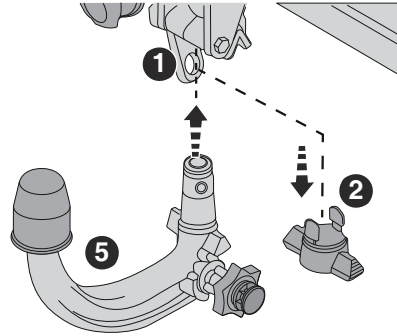
Her zaman çekme cihazında izin verilen maksimum yüke uyun: Aşılırsa bu cihaz araçtan çıkabilir - kaza riski! Sürüşten önce, far yükseklik ayarını kontrol edin ve römorktaki ışıkların doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

**Farların yükseklik ayarı** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

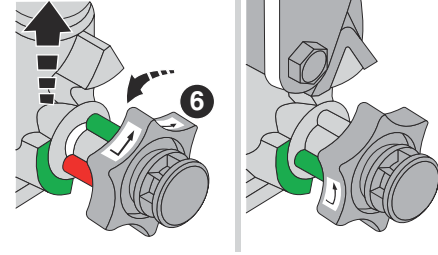
**! Uyarı**  
**Kullandıktan sonra**

Bir römork veya yük taşıyıcı olmadan seyahat ederken, plakanın ve/veya ışığının net bir şekilde görülmesi için topuzu çıkarın ve koruyucu tapayı taşıyıcıya takın.

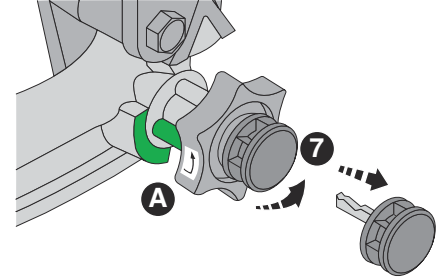
## TOPUZUN MONTAJI



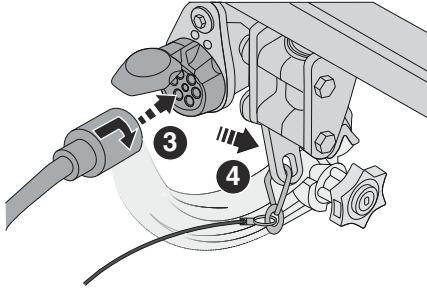
- Arka tamponun altında, koruma tapasını **2** taşıyıcıdan **1** çıkarınız.
- Topuzun ucunu **5** taşıyıcının **1** içine takınız ve yukarı doğru itiniz; yerine otomatik kilitlenecektir.



- Çark **6** saat yönünün tersine çeyrek tur döner; ellerinizi çektiğinizden emin olunuz!



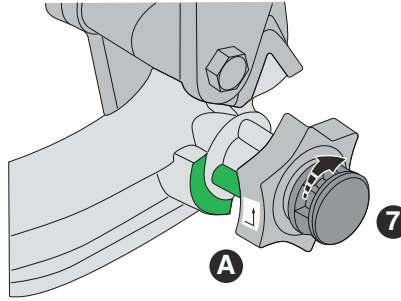
- Mekanizmanın yerine doğru şekilde kilitletiğinden emin olunuz (**konum A**).
- Anahtarı kullanarak kilidi **7** kapatınız.
- Anahtarı çıkartınız. Anahtar, kilit açıkken çıkarılamaz.
- Kepi kilidin üzerine takınız.



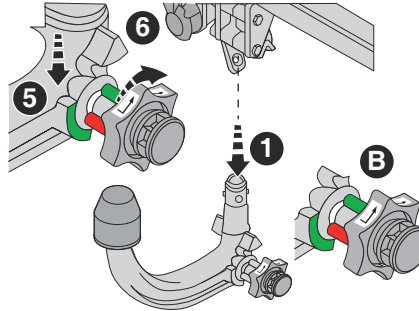
- Korumucu kapağı topuzdan çıkarınız.
- Römorku topuzla bağlayınız.
- Römork üzerindeki halatı destek üzerindeki güvenlik halkasına 4 bağlayınız.
- Römork tapasını takınız ve taşıyıcının bağlantı soketine 3 bağlamak için çeyrek tur döndürünüz.

## TOPUZUN SÖKÜLMESİ

- Römork tapasını tutunuz, çeyrek tur çeviriniz ve taşıyıcı üzerindeki bağlantı soketinden 3 ayırmak için çekiniz.
- Römork güvenlik kablosunu desteğin güvenlik halkasından 4 ayırınız.
- Römorku topuzdan çıkartınız.
- Topuz üzerindeki koruyucu kapağı çıkarınız.
- Kapağı kilitten çıkarınız ve anahtarın başına bastırarak takınız.

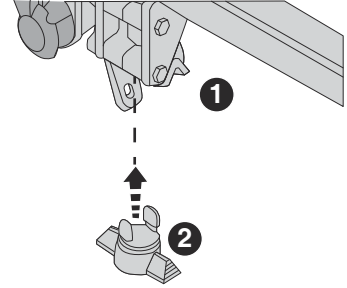


- Anahtarı kilide 7 takınız.
- Anahtarı kullanarak kilidi açınız.



- Topuzu 5 sıkıca bir elinizle tutunuz; diğer elinizi kullanarak çarkı 6 çekiniz ve durana kadar saat yönünde çeviriniz; çarkı serbest bırakmayınız.
- Topuzu, taşıyıcısının 1 alt kısmından çıkarınız.

- Çarkı serbest bırakınız; otomatik olarak kilidi açık konumda kilitlenir (**konum B**).



- Korumucu tapayı 2 taşıyıcıya 1 yerleştiriniz.
- Topuzu korumak için bir yere çarpmadan ve kiletmeden çantasına yerleştiriniz.

## BAKIM

Düzgün işleyiş, yalnızca topuz ve desteği temiz kalırlarsa mümkündür.

Araç yüksek basınçlı su ile yıkanmadan evvel, topuz çıkartılmış ve koruyucu kapak desteğe sokulmuş olmalıdır.

### Tavsiye

#### Çekme tertibatı üzerindeki çalışma

Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

## Sürüş önerileri

- Trafik kurallarına uyunuz ve sürüş şartları ne olursa olsun dikkatli olunuz.

- ▶ Çevrenizi çok iyi takip ediniz ve her an karşınıza çıkabilecek durumlara anında tepki verebilmek için ellerinizi direksiyonun üzerinde tutunuz.
- ▶ Aracı sakince sürünüz, frenleme ihtiyacını önceden belirleyiniz ve özellikle kötü hava koşullarında daha uzun bir güvenlik mesafesini koruyunuz.
- ▶ Sürekli dikkat gerektiren işlemleri (örn. ayarlar) gerçekleştirmeden önce aracı durdurunuz.
- ▶ Uzun yolculuklarda her 2 saatte bir mola veriniz.

## ÖNEMLİ!

**! Uyarı**  
**Motoru, yeterince havalanmayan kapalı bir mekânda çalışır durumda asla bırakmayınız.** Dahili termik motorlar, karbon monoksit gibi zehirli egzoz gazları üretir. Zehirlenme ve ölüm riski vardır!

**! Uyarı**  
Çok şiddetli kış koşulları varsa (sıcaklık -23 °C'nin altında), doğru çalışma sağlamak ve aracınızın mekanik parçalarının, motorun ve şanzımanın ömrünü gözetmek adına harekete geçmeden önce motor 4 dakika süreyle çalıştırınız.

**! Uyarı**  
**Aracınızı park freni sıkılı şekilde sürmeyiniz.** Aşırı ısınma ve fren sistemine zarar verme riski vardır!

**! Uyarı**  
Aracı alev alabilir maddelerin (örn. **kuru çim, kuru yaprak**) bulunduğu bir zemine park etmeyiniz veya motoru bu zeminde çalışır durumda bırakmayınız. Motoru durdurduktan birkaç dakika sonra bile aracın egzoz sistemi çok sıcak olduğundan tutuşabilir. Yangın riski!

**! Uyarı**  
Aracı kesinlikle bir tarla, çalılarla kaplı bir köy yolu veya çimle kaplı bir banket gibi üzerinde bitki örtüsü (örn. uzun çimen, ağaçlardan dökülmüş yapraklar, ekilmiş ürünler, molozlar) bulunan zeminlerde sürmeyiniz. Bu bitki örtüsü aracın egzoz sistemi veya çok sıcak olan diğer sistemleriyle temas edebilir. Yangın riski!

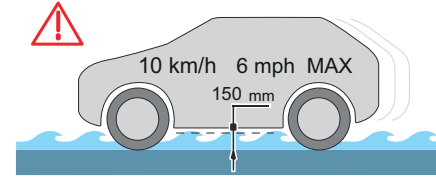
**! Uyarı**  
Yolcu kabininde güneş ışınlarının etkisi altında büyüteç görevi görebilecek ve yangına neden olabilecek herhangi bir eşya bırakmadığınızdan emin olun. Yangın tehlikesi veya iç yüzeylerin hasar görmesi vardır.

**! Uyarı**  
İçerisinde kimse yokken aracınızı kesinlikle motoru çalışır durumda terk etmeyiniz. Motor çalışırken aracınızdan çıkmanız gerekirse, park frenini çekiniz ve şanzımanı veya sürüş seçicisini, versiyona bağlı olarak boş vitese veya **N** veya **P** konumuna getiriniz.

**! Uyarı**  
**Çocukları araç içerisinde kesinlikle tek başına bırakmayınız.**

## SU BASMIŞ YOLLARDA

Araç motoruna, şanzımana ve elektrik sistemlerine ciddi zararlar verebileceği için aracınızı sular altında kalmış bir yolda kullanmamanız şiddetle tavsiye olunur.



Aracın su dolu bir yoldan zorunlu olarak geçmesi gerekiyorsa:

- ▶ Diğer sürücülerin sebep olabileceği dalgalara dikkat ederek su derinliğinin 15 cm'yi geçmediğini kontrol ediniz.
- ▶ Stop - Start işlevini devre dışı bırakın.
- ▶ Durmadan, mümkün olduğunca yavaş sürünüz. Her durumda 10 km/saati (6 mph) aşmayınız.
- ▶ Durmayınız ve motoru stop etmeyiniz.

Yolun su basmış bölümünü geçer geçmez ve şartlar ilk izin verdiğinde birkaç kez hafifçe frene

basarak fren disk ve balatalarının kurumasını sağlayınız.  
Aracınızın durumu hakkında şüpheleriniz varsa bir bayi veya bir yetkili servise başvurunuz.

# Asistan Sistemlerine Giriş

## GENEL BİLGİLER

### Tavsiye

Sürüş ve manevra yardımları hiçbir durumda, sürücünün dikkatinin yerini tutamaz. Sürücü her koşulda Karayolları Trafik Kanununa uymalı, araç üzerindeki hakimiyetini her koşulda korumalı ve her an kontrolü yeniden alabilecek durumda olmalıdır. Sürücü, araç hızını iklim koşulları, trafik ve yol durumuna uygun olarak belirlemelidir. Sinyal lambası kullanmadan ve şerit değiştirmeden önce trafik koşullarını sürekli izlemek, diğer araçların mesafesini ve göreceli hızını değerlendirmek ve manevralarını tahmin etmek sürücünün sorumluluğundadır. Bu sistemler fizik yasalarının ötesine geçmeyi mümkün kılmaz.

### Tavsiye

#### Sürüş yardımları

Direksiyon simidini her iki elinizle tutmalı, her zaman iç ve dış dikiz aynalarını kullanmalı, ayaklarınızı pedallara yakın tutmalı ve 2 saatte bir mola vermelisiniz.

### Tavsiye

#### Manevra yardımları

Sürücü, bütün manevralar esnasında ve öncesinde aynaları kullanarak aracın çevresini kontrol etmelidir.

### Yasal yükümlülükler

### Uyarı

#### Radar(lar)

Radar(lar)ın veya herhangi bir ilişkili fonksiyonun çalışması; kir birikmesinden (örn. çamur, buz), kötü hava koşullarından (örneğin şiddetli yağmur, kar), algılama bölgesinin yapışkan etiketler veya diğer nesnelerle engellenmesinden veya tamponların hasar görmesinden olumsuz etkilenebilir. Ön veya arka tamponun yeniden boyanması gerekiyorsa, bazı tip boyalar radarın (radarların) işleyişini bozabileceği için bir bayiye veya yetkili servise başvurunuz. İlgili sistemin düzgün şekilde çalışmasını engellemek için ön ve arka tamponlarda bulunan algılama bölgelerini çıkartma veya etiket gibi başka bir nesne ile kapatmamaya dikkat ediniz.

### Uyarı

#### Sürüş yardımları kamerası

Bu kamera ve onunla bağlantılı işlevler, kameranin önündeki ön cam alanının kirlenmesi, buğulanması, donması, karla kaplı olması, hasar görmesi veya bir yapıştırıcı ile üzerinin kaplanması durumunda kamera ve işlevleri çalışmayabilir veya bozulabilir.

Nemli ve soğuk havada ön camı düzenli olarak buğudan arındırınız. Zayıf görüş alanı (örn. yetersiz sokak aydınlatması, şiddetli yağmur, ağır sis, kar), göz kamaşması (örn. karşıdan gelen aracın farları, düşük açılı güneş ışığı, ıslak zemindeki yansımalar, tünel çıkışları, değişen gölge ve ışık koşulları) da tespit performansını olumsuz yönde etkileyebilir. Ön camın değiştirilmesi durumunda, kameranin yeniden kalibre edilmesi için bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz; aksi takdirde, ilişkili sürüş yardımlarının çalışması engellenebilir.

### Tavsiye

#### Diğer kameralar

Kameralardan gelen ve dokunmatik ekranda veya gösterge panelinde gösterilen görüntüler, arazideki engeller nedeniyle bozulabilir. Güneşli havada gölge alanlar veya yetersiz aydınlatma koşulları görüntüyü karartabilir ve kontrastı azaltabilir. Engeller gerçekte olduklarından daha uzak görünebilir.

### Uyarı

#### Sensörler

Sensörlerin ve onunla ilgili işlevlerin çalışması, gürültülü araçlardan veya makinelerden (örn. kamyonlar, havalı sondajlar) gelen gürültü kirliliği, kar ve düşen yaprakların yolda birikmesi nedeniyle



veya tampon ve aynalarda hasar bulunması durumunda kesintiye uğrayabilir. Geri vitese takarken bir sesli sinyal (uzun bip sesi) sensörlerin kirli olabileceğini belirtir.

### ! Uyarı Sensörler

Aracın önden veya arkadan darbe alması, sensörlerin ayarını bozabilir ve bu durum her zaman sistem tarafından algılanmaz: mesafe ölçümleri karışmış olabilir. Sensörler çok alçak (kaldırımlar, direkler) veya çok ince (ağaçlar, direkler, tek örgüler) engelleri sistematik bir şekilde algılamaz. Sensörün kör noktalarında kalan bazı engeller algılanmayabilir veya manevra sırasında tespit edilemeyebilir. Bazı malzemeler (kumaşlar) ses dalgalarını emer: yayalar tespit edilemeyebilir.

### i Tavsiye Bakım

Tamponları, kapı aynalarını ve görüş alanını düzenli şekilde temizleyiniz. Aracınızı yüksek basınçta yıkarken, suyu radardan, sensörlerden ve kameralardan en az 30 cm uzağa yönlendiriniz.

### ! Uyarı Paspaslar/Pedal kaplamaları

Üretici tarafından resmi olarak onaylanmayan paspaslar veya pedal kaplamalarının kullanılması, hız sınırlayıcının veya hız sabitleyicinin çalışmasını engelleyebilir.

Pedalların herhangi bir blokaj riskini önlemek için:

- Paspasın düzgün konumunu kontrol ediniz.
- Hiçbir zaman birden fazla paspası üst üste koymayınız.

### i Tavsiye Hız birimleri

Gösterge paneli üzerinde görülen hız birimlerinin (km/s veya mph) bulunduğunuz ülkeye uygun olduğundan emin olunuz. Bulunduğunuz ülkeye uygun değilse, araç hareketsiz konumdayken, bu hız birimi göstergesini yerel düzenlemelere uygun olacak şekilde ayarlayınız. Şüphe durumunda bir bayiye veya yetkili servise başvurunuz.

### Gürültü (Elektrik)

#### Dışarıdan

Aracın sürüş sırasında sessiz çalışması nedeniyle, sürücü özellikle dikkat etmelidir. Manevra yaparken sürücü daima aracın yakın çevresini kontrol etmelidir. 30 km/saate kadar olan hızlarda, yaya kornası aracın varlığı konusunda diğer yol kullanıcılarını uyarır.

### i Tavsiye Çekiş aküsünün soğutulması

Araç içi şarj cihazının ve çekiş aküsünün soğutulması için şarj sırasında soğutma fanı açılır.

### İçeriden

Kullanım sırasında, elektrikli araçlara özgü bazı tamamen normal gürültüler duyulabilir, örneğin:

- Başlarken çekiş aküsü rölesi.
- Frenleme sırasında vakum pompası.
- Sürüş sırasında araç lastikleri veya aerodinamik.
- Yokuşta kalkış sırasında sarsıntı ve vurma gürültüsü.

## SÜRÜŞ YARDIMLARI İÇİN KISAYOLLAR

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect

Mevcut sürüş yardımlarının tam listesini **İşlevler** sekmesinde bulabilirsiniz.

Hızlı bir şekilde etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için sürüş yardımcılara doğrudan erişilebilir.

Varsayılan olarak sürüş yardımları zaten **Kisayollar** sekmesinde kayıtlıdır (örn. Durdur ve Başlat, Şerit Takip Yardımcısı). Diğer sürüş yardımları sekmeden eklenebilir veya silinebilir.

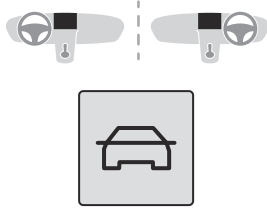


**ADAS>İşlevler** dokunmatik ekran uygulamasında yapılandırılır.



- İlgili sürüş yardımına karşılık gelen düğmeye basınız:
- Dolu simge: işlem kısayollarına eklenir.
- Boş simge: işlem kısayollarından silinir.

► Değişikliği **Kısayollar** sekmesinde kontrol ediniz.



► **Kısayollar** sekmesine doğrudan erişmek için bu düğmeye basın.

### Çoklu devreden çıkartma

Bazı sürücü yardım işlevlerini aynı anda devre dışı bırakmak mümkündür. Bu iki adımda yapılır:

- İlk olarak, devre dışı bırakmak istediğiniz tüm işlevlerin seçimi yoluyla.
- İkinci olarak da, tüm bu işlevlerin aynı anda devre dışı bırakılması yoluyla.

### İşlevlerin seçimi



► **ADAS** sekmelerini görüntülemek için kontrol panelindeki bu düğmeye basınız.

► **İşlevler** sekmesini seçiniz.



- Kullanılabilir işlevlerin listesini görüntülemek için bu düğmeye basınız.
- Her çalıştırmada ADAS düğmesine uzun basıldığında devre dışı bırakılacak işlevleri seçiniz (örn. Şerit Takip Yardımcısı, Kamerayla Sürücü Dikkat Uyarısı).



► Önceki sayfaya geri dönmek için bu düğmeye basınız.

Devre dışı bırakılacak işlevler sisteme kaydedilir.

### Bu işlevlerin devre dışı bırakılması



► Gösterge tablosundaki bu düğmeye basınız ve basılı tutunuz.

Araç yeniden çalıştırılana kadar (sesli bir sinyal ile onaylanır) önceden seçilmiş tüm işlevler devre dışı bırakılır.

## Hız Kontrol Yardım Sistemi

### HIZ SABİTLEYİCİ - ÖZEL TAVSİYELER



#### Uyarı

Hız sabitleyici işlevi, izin verilen maksimum hıza ve araçlar arasındaki

güvenlik mesafesine uyumu garanti etmez, araç sürüşünden sürücü sorumludur. Kamu güvenliği açısından, hız sabitleyiciyi sadece trafik koşulları, araçların sabit bir hızda sürülmesine ve yeterli güvenlik mesafelerinin korunmasına olanak sağlıyorsa kullanınız.

#### Hız sabitleyici etkinken dikkatinizi korumaya devam ediniz.

Hız ayarı değiştirme düğmelerinden birine basılı tutarsanız, aracınızın hızında ani değişimler olabilir.

**Dik inişlerde,** hız sabitleyici araç hızının ayarlanan hızı geçmesini engelleyemez. Araç hızını kontrol etmek için gerekirse frene basınız.

**Dik çıkışlarda** veya römork çekerken, programlanan hıza ulaşamayabilir veya bu hız korunamayabilir.

#### Tavsiye

#### Programlanan hız ayarının aşılması

Gaz pedalına basarak hız ayarını geçici olarak aşabilirsiniz (programlanmış hız yanıp söner).

Ayarlanan hıza geri gelmek için, hız pedalını serbest bırakın (programlanan hıza yeniden ulaşıldığında, hız göstergesi yanıp sönmeyi bırakır).

#### Uyarı

#### Çalışma sınırları

Aşağıdaki durumlarda işlevi devreden çıkartmak tavsiye edilir:

- Yaya geçidi yaya geçme riski olan bir kentsel alanda.

- Yoğun trafikte (Stop & Go işlevi bulunduran versiyonlar hariç).
- Virajlı veya dik yollarda.
- Kaygan veya selin etkili olduğu yol koşullarında.
- Kötü hava koşullarında.
- Sürücü açısından görüş kabiliyetinin sınırlı olması durumunda.
- Yarış pistinde sürüş.
- Dinamometrede sürüş.
- Bir 'ince' tip stepne kullanıldığında.
- Kar zinciri veya kayma önleyici örtü, kar örtüsü veya çivili lastik kullanıldığında.

#### Tavsiye

Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne ve **Hız Sabitleyici - Özel tavsiyeler** bölümüne bakınız.

## UYARLAMALI HIZ SABİTLEYİCİ

#### Uyarı

Daha fazla bilgi için, **Sürüş ve manevra yardımlarının kullanımı ile ilgili genel tavsiyeler** ve **Hız sabitleyici ile ilgili özel tavsiyeler** bölümlerine bakınız.

Sistem, otomatik olarak araç hızını sürücü tarafından belirlenen değerde (hız ayarı) tutarken, daha önceden sürücü tarafından belirlenmiş olan öndeki araç ile aradaki güvenli mesafe değerini muhafaza eder. Sistem, aracın hızlanmasını ve yavaşlamasını otomatik olarak yönetir.

Düz şanzımda, sistem aracı 30 km/saat (19 mph) hıza kadar yavaşlatır. **Stop&Go** işlevi bulunan araçlarda sistem araç tamamen durana kadar freni yönetir ve aracı yeniden çalıştırır.

#### Uyarı

Araç sistem tarafından yavaşlarsa fren lambaları yanar. Fren lambaları kusursuz bir şekilde çalışmadığında aracın sürülmesi tehlikeli olabilir.



Bunun için, sistem ön camın tepe kısmında yer alan bir kamerayı ve modele bağlı olarak ön tamponda bulunan bir radarı kullanır.

#### Uyarı

Esasen ana yollarda ve otoyollarda kullanılmak üzere tasarlanmış olan bu sistem sadece aracınızla aynı yönde gitmekte olan hareketli araçlar ile çalışır.

#### Uyarı

Önlem olarak, aracın ani hızlanma veya yavaşlamasından kaçınmak için aracınızın

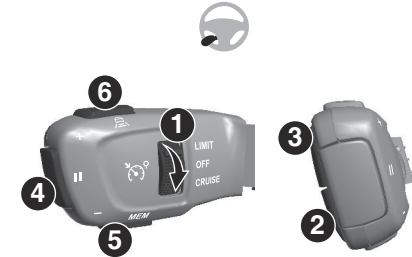
mevcut hızına oldukça yakın bir seyir hızı ayarlamanızı öneririz.

Gösterge panelinde görüntülenen trafik işareti tanıma fonksiyonu tarafından önerilen hız değerini kullanarak hız sabitleyici ayarını değiştirmek için:

- ▶ **5-MEM** düğmesine bir kez basınız; hafızaya kaydetme talebini onaylayan bir mesaj görüntülenir.
- ▶ Önerilen hızı kaydetmek için **5-MEM** düğmesine tekrar basınız.

Yeni hız ayarı değeri, gösterge panelinde görüntülenir.

### Direksiyona takılı kumandalar



1. AÇIK (**CRUISE** pozisyonu)/KAPALI
2. Güncel hız/azaltma hız ayarında etkinleştirilmesi için hız sabitleyicinin aktivasyonu

3. Güncel hız/yüksek hız ayarında etkinleştirilmesi için hız sabitleyicinin aktivasyonu
4. Hız sabitleyiciyi daha önce kaydedilmiş olan hız ayarıyla duraklatınız/devam ettiriniz  
Bir otomatik stop sonrasında aracın yeniden başlatılmasının onayı (Stop & Go işlevi bulunan versiyonlar için)
5. Trafik işaretlerini algılama sistemi tarafından sunulan hızda gidiniz (**MEM** ekranı)
6. Öndeki araca mesafe ayarının gösterilmesi ve ayarlanması

## Kullanım

### Sistemi etkinleştirme (duraklatma)

- Motor çalışırken topuzu 1 aşağı **CRUISE** konuma doğru çeviriniz. Hız sabitleyici çalışmaya hazırdır (gri ekran).

### Hız sabitleyiciyi açma ve hızı ayarlama

Manuel şanzımanlı araçlarda, aracın hızı 30 ile 180 km/saat (19 ile 112 mph) arasında olmalıdır. EAT8 otomatik şanzımanlı veya sürüş seçicili araçlarda, hızınız 0 ve 180 km/saat (0 ve 112 mph) arasında olmalıdır.

- **2-SET-** veya **3-SET +**'ya basın: mevcut hız, hız ayarı haline gelir (minimum 19 mil/saat - 30 km/saat)) ve hız sabitleyici hemen etkinleştirilir (yeşil ekran).
- Hızı artırmak için **3-SET+** veya hızı azaltmak için **2-SET-** düğmesine basınız (basılı tutulması durumunda 5 km/saat'lik (mph) adımlarla değiştirir).

### ! Uyarı

**2-SET-** veya **3-SET+** düğmelerinden herhangi birine basmak ve basılı tutmak, aracın hızının aniden değişmesiyle sonuçlanır.

### Hız sabitleyicinin duraklatılması/ sürdürülmesi

**4-II** düğmesine basınız veya **fren pedalına** (gri ekran) basınız.

Hız sabitleyici ayrıca aşağıdaki şekillerde duraklatılabilir:

- elektronik denge kontrolü (ESC) sistemi tetiklenirse otomatik olarak.
- boş vitese alarak.
- manuel şanzımanlı araçlarda hızı 30 km/ saatin (19 mph) altına düştüğünde.
- manuel şanzımanlı araçlarda motor devri 1.100 dev/dak altına düştüğünde.
- debriyaj pedalına 10 saniyeden fazla basarak.
- elektrikli park freni kullanılarak.

- Hız sabitleyiciyi sürdürmek için **4-II** düğmesine basınız (yeşil ekran)

EAT8 şanzımanlı veya sürüş seçicili araçlarda, aracın tamamen durmasına neden olan freni takiben trafik koşulları 3 saniye durma süresi içinde aracın yeniden hareket etmesine izin vermiyorsa hareket etmek için **4-II** düğmesine basınız veya gaz pedalına basınız.

Araç durduktan sonra sürücü herhangi bir şey yapmazsa yaklaşık 5 dakika sonra elektrikli park freni otomatik uygulanır.

### ! Tavsiye

Hız sabitleyici, şanzıman tipinden bağımsız olarak vites değiştirdikten sonra aktif kalır.

### ! Uyarı

Sürücü durdurulan hız sabitleyiciyi yeniden etkinleştirmeye çalıştığında, işlev durdurulduktan sonra yeniden etkinleştirme mümkün değilse "**Etkinleştirme reddedildi, koşullar uygun değil**" mesajı (güvenlik koşulları karşılanmıyorsa) kısa bir süreyle gösterilir.

### Programlanan hız ayarının Trafik işareti algılama işleviyle değiştirilmesi

- Sistem tarafından önerilen hızı kabul etmek için gösterge panelinde **5-MEM** tuşuna basınız ve ardından onaylamak için tekrar basınız.

### ! Uyarı

Aracın ani hızlanma veya yavaşlamasını önlemek için aracın mevcut hızına yakın bir hız ayarı seçiniz.

### Araçlar arası mesafenin değiştirilmesi

- Mesafe ayarlama eşiklerini görüntülemek için **6** ("Uzak", "Normal", "Yakın") ögesiye basınız, sonra bir eşik seçmek için tekrar basınız.

Birkaç saniye sonra, seçenek kabul edilir ve kontak kapatıldığında hafızaya alınır.

### Hız ayarının geçici olarak aşılması

- Hız pedalına tamamiyle basınız. Mesafe izleme ve hız sabitleyici, gaza basıldığı

sürece devre dışı kalacaktır. "Hız sabitleyici beklemede" görüntülenir.

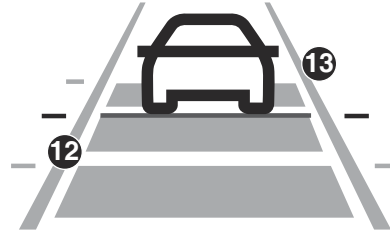
### Sistemi devre dışı bırakma

► 1 nolu topuzu **OFF** konumuna çeviriniz.

**Gösterge panelinde görüntülenen bilgiler**



7. Sistem tarafından araç algılandı (tam sembol)
8. Hız sabitleyici etkin (renk gri değil)
9. Hız ayarı değeri
10. Trafik işareti algılama fonksiyonu tarafından önerilen hız
11. Araç hareketsiz tutuluyor (otomatik şanzımanlı veya sürüş seçicisi olan versiyonlar)



12. Araç arası mesafe ayarı
13. Sistem tarafından algılanan aracın konumu

### Mesajlar ve uyarılar

**Tavsiye**  
Mesajlar veya uyarıların gerçek görüntülenme sırası farklı olabilir.



Sürücü tarafından kısa süreli hızlanmanın ardından **"Seyir duraklatıldı"** veya **"Hız sabitleyici beklemede"**.



**"Aktif hız sabitleyici"**, tespit edilen araç yok.



**"Seyir durduruldu"**, tespit edilen araç var.



**"Aktif hız sabitleyici"**, tespit edilen araç var.



(turuncu)  
**"Kontrolü geri al"**.

► Duruma göre, fren veya hızlanma.



(kırmızı)  
**"Kontrolü geri al"**

► **Aracın kontrolünü hemen geri alınız:**  
sistem güncel sürüş durumunu yönetemiyor.



**"Etkinleştirme reddedildi, koşullar uygun değil"**.

Gerekli koşullar karşılanmadığından sistem hız sabitleyiciyi etkinleştirmeyi reddediyor.

### Stop & Go işlevi



**"Tekrar almak için: hızlanın veya II tuşuna basın"**.

Sistem, aracı tamamen durma durumuna getirdi. 3 saniye içinde araç kademeli ve otomatik olarak yeniden hareket etmeye başlar. 3 saniyeyi geçtiğinde, sürücü hızlanmalı veya yeniden hareket etmek üzere **4-II** düğmesine basmalıdır.

**! Uyarı**

Araç hareketsiz durumdayken aşağıdaki önerilere uyunuz:

- Sürücü araçtan ayrılmamalıdır.
- Bagajı açmayınız.
- Yolcuları bırakmayınız ya da almayınız.
- Geri vitese geçmeyiniz.

**! Uyarı**

Yeniden hareket ederken düzgün şekilde algılanamabileceklerinden bisikletlilere, yayalara ya da hayvanlara dikkat ediniz.

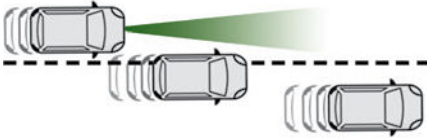
**Çalışma sınırları**

Hız sabitleyici, gündüz ve gece, kuru ve hafif yağmurlu havalarda çalışır.

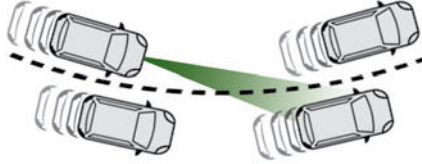
Sistem bazı durumları yönetemez ve sürücünün müdahalesini gerektirir.

**Sistem tarafından dikkate alınmayan durumlar:**

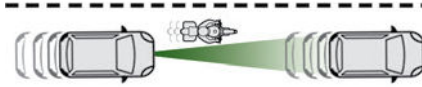
- Yayalar, bisiklet sürücüleri, hayvanlar.
- Duran araçlar (örn. trafik sıkışıklığı, arıza).



- Şeridinizden geçen araçlar.
- Ters yönde sürülen araçlar

**Sürücünün sistemi askıya alması gereken durumlar:**

- Keskin virajdaki araçlar.
- Göbekli bir kavşağa yaklaşırken.

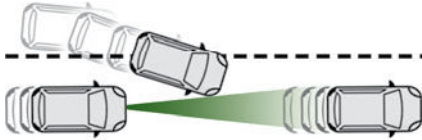


- Sıkışık trafikte.

Koşullar izin verdiğinde sistemi yeniden etkinleştiriniz.

**Sürücünün kontrolü hemen tekrar ele almasını gerektiren durumlar:**

- Önünüzdeki aracın çok hızlı bir şekilde yavaşlaması.



- Aracınızla öndeki araç arasında başka bir aracın keskin bir şekilde girmesi durumunda.

**! Uyarı**

Yoldaki bazı araçlar kamera ve/veya radar tarafından yeterince iyi algılanamayabilir veya yorumlanamayabilir (örn. kamyonlar), bu da mesafelerin yanlış değerlendirilmesine ve aracın uygun olmayan şekilde hızlanmasına veya frenlenmesine neden olabilir.

**! Uyarı**

Aşağıdakilere özel dikkat gösterin:

- Motosikletler mevcutken ve trafik şeridinde çapraz araçlar varken.
- Bir tünele girdiğinizde veya köprüyü geçerken.

**! Uyarı**

Aşağıdaki arızalardan biri meydana geldiğinde sistemi kullanmayın:

- Ön camda kamera yakınında veya ön tamponda bir darbenin ardından.
- Bir fren lambası çalışmıyorsa.

**! Uyarı**

Araçta aşağıdaki değişikliklerden biri yapıldıysa sistemi kullanmayın:

- Tavan barlarında uzun nesne taşınması.
- Çekme.
- Aracın ön ucunun değiştirilmesi (örneğin; uzun farlar eklenerek veya ön tampon boyanarak).
- Engellenmiş radar ve/veya kamera.

**Drive Assist Plus**

Yalnızca EAT8 otomatik şanzıman ve sürüş seçicisi bulunan versiyonlarda kullanılabilir. Bu sistem, Şerit konumlandırma asistanıyla birlikte Dur ve Kalk işlevine sahip Uyarlamalı hız sabitleyiciyi kullanarak hızı otomatik olarak ayarlar ve aracın yönünü düzeltir. Bu iki işlev etkinleştirilmeli ve çalışır durumda olmalıdır.

**Şerit konumlandırma yardımı** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

**Uyarı**

Sistem, direksiyon üzerinde eylem gerçekleştirerek ve aracın fiziksel sınırları ve kapasiteleri dahilinde hızlanma ve fren uygulayarak sürücüyü destek olur. Çevrede bulunan bazı yol altyapısı unsurları veya araçlar, kamera ve radar tarafından düzgün şekilde görülmez ya da yetersiz olarak yorumlanır ve bu durum, hızlanma ve/veya frenlemenin uygunsuz yönetimine neden olabilir.

**Uyarı**

Esasen ana yollarda ve otoyollarda kullanılmak üzere tasarlanmış olan bu sistem sadece aracınızla aynı yönde gitmekte olan hareketli araçlar ile çalışır.

**HIZ SABİTLEME SİSTEMİ****Tavsiye**

Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel bilgiler** bölümüne ve **Sabit Hız Kontrolü** hakkında **özel tavsiyeler** bölümüne bakınız.



Bu sistem, aracın hızını sürücü tarafından ayarlanan değerde (hız ayarı) gaz pedalını kullanmadan otomatik olarak kaydeder.

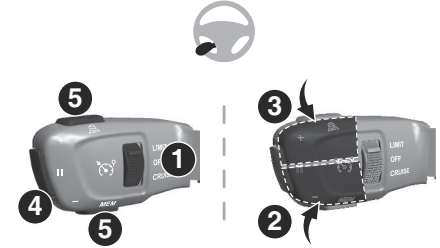
Hız sabitleyicinin devreye sokulması manuel olarak yapılır. Araç hızının minimum 40 km/saat (25 mph) olması gerekir. Otomatik şanzıman ile **D** modu veya **M** modunda ikinci ya da daha yüksek vites etkinleştirilmelidir. Sürüş seçicisiyle, **D** veya **B** modu etkinleştirilmelidir.

**Tavsiye**

Hız sabitleyici, şanzıman tipinden bağımsız olarak Stop - Start işlevi bulunan motorlarda vites değiştirdikten sonra devrede kalır.

**Tavsiye**

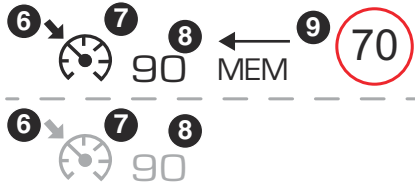
Kontağın kapatılması, hız ayarını iptal eder.

**Direksiyona takılı kumanda**

1. AÇIK (CRUISE pozisyonu) / KAPALI
2. Hız sabitleyiciyi güncel hızda etkinleştiriniz/hız ayarını azaltınız
3. Hız sabitleyiciyi güncel hızda etkinleştiriniz/hız ayarını artırınız
4. Hız sabitleyiciyi daha önce kaydedilmiş olan hız ayarıyla duraklatınız/devam ettiriniz
5. Trafik işaretlerini algılama sistemi tarafından sunulan hızda gidiniz (**MEM** ekranı)

**Trafik işareti algılama** işlevi hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

## Gösterge panelinde görüntülenen bilgiler



6. Hız sabitleyiciyi duraklat/devam ettir
7. Hız sabitleyici modu seçimi
8. Hız ayarı değeri
9. Trafik işareti algılama fonksiyonu tarafından önerilen hız (modele bağlı olarak)

## Açma/duraklatma

- Hız sabitleyici modunu seçmek için 1 no'lu topuzu "**CRUISE**" konumuna getiriniz; işlev geçici olarak duraklatılır.
- Hız sabitleyiciyi etkinleştirmek için **2-SET-** veya **3-SET+** düğmesine basınız ve araç istenen hıza eriştiğinde hız ayarını kaydediniz; aracın mevcut hızı, hız ayarı olarak kaydedilir.
- Gaz pedalını bırakınız.
- **4-II** düğmesine tekrar basmak, işlevi geçici olarak duraklatır (duraklatma).

- **4-II** düğmesine tekrar basmak hız sabitleyicinin (AÇIK) yeniden çalışmaya devam etmesini sağlar.

## Tavsiye

Hız sabitleyici geçici olarak da duraklatılabilir:

- fren pedalına basarak.
- elektronik denge kontrolü (ESC) sistemi tetiklenirse otomatik olarak.

## Seyir hız ayarının değiştirilmesi

Hız sabitleyici devrede olmalıdır.

Hız sınırı ayarını aracın geçerli hızına göre değiştirmek için:

- +/- 1 km/saatlik (1 mil/saat) adımlar için, **2-SET-** veya **3-SET+** düğmelerine art arda basınız.
- +/- 5 km/saatlik (5 mph) adımlar için, **2-SET-** veya **3-SET+** düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

## Uyarı

**2-SET-** veya **3-SET+** düğmelerinden herhangi birine basmak ve basılı tutmak, aracın hızının aniden değişmesiyle sonuçlanır.

## Uyarı

Önem olarak, aracın ani hızlanma veya yavaşlamasından kaçınmak için aracınızın mevcut hızına oldukça yakın bir seyir hızı ayarlamanızı öneririz.

Gösterge panelinde görüntülenen Trafik işareti tanıma işlevi tarafından önerilen hızı kullanarak seyir hızı ayarını değiştirmek için:

- **5-MEM** düğmesine bir kez basınız; hafızaya kaydetme talebini onaylayan bir mesaj görüntülenir.
- Önerilen hızı kaydetmek için **5-MEM** düğmesine tekrar basınız.

Yeni hız ayarı değeri, gösterge panelinde görüntülenir.

## Kapatma

- 1 nolu topuzu "**OFF**" (KAPALI) konumuna getiriniz: Hız sabitleyiciye ilişkin bilgiler ekrandan kaybolur.

## Arıza

Bir arıza durumunda, hız ayarı yerine yanıp sönen ve ardından sabitlenen kısa çizgiler görüntülenir.

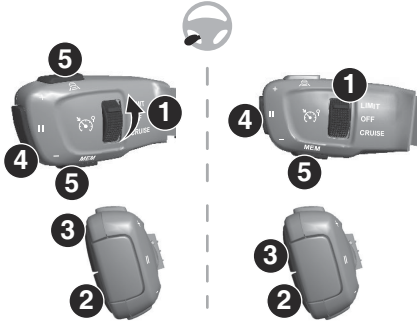
Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



# Hız Kontrol Yardım Sistemi

## Hız Limiti Uyarısı

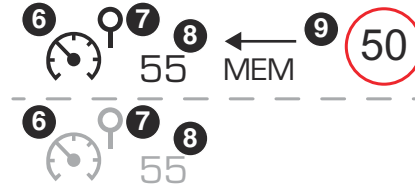
Direksiyona takılı kumanda



1. AÇIK (LİMİT pozisyonu)/KAPALI
2. Hız ayarının düşürülmesi
3. Hız ayarının yükseltilmesi
4. Daha önceden kaydedilen hız ayarı ile hız sınırlayıcının duraklatılması/sürdürülmesi
5. Trafik işaretlerini algılama sistemi tarafından sunulan hızda gidiniz (MEM ekranı)

**Trafik işareti algılama** işlevi hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

## Gösterge panelinde görüntülenen bilgiler



6. Hız sınırlayıcı devrede / beklemede durum göstergesi
7. Hız sınırlayıcı modu seçim göstergesi
8. Hız ayarı değeri
9. Trafik işareti algılama fonksiyonu tarafından önerilen hız (modele bağlı olarak)

## Açma/Duraklatma

- ▶ Hız sınırlayıcı modunu seçmek için 1 nolu topuzu , "LIMIT" konumuna getirdiğinizde işlev duraklatılır.
- ▶ Hız sınırı ayarı uygunsa (sistemde son programlanan hız ayarı), hız sınırlayıcıyı devreye sokmak için 4-II düğmesine basınız.
- ▶ 4-II düğmesine tekrar basmak, işlevi geçici olarak duraklatır (duraklatma).

## Tavsiye

Hız ayarı uzun bir süre aracın hızının altında kalırsa sesli bir uyarı verilir.

## Sınır (talimat) hızının ayarlanması

Hızı ayarlamak için hız sınırlayıcıyı devreye sokmak zorunlu değildir. Aracın geçerli hızına göre hız sınırı ayarını değiştirmek için:

- ▶ +/- 1 km/saatlik (1 mil/saat) adımlar için, 2-SET- veya 3-SET+ düğmelerine art arda basınız.
- ▶ +/- 5 km/saatlik (5 mph) adımlar için, 2-SET- veya 3-SET+ düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

Hız limiti ayarını gösterge panelinde görüntülenen Trafik işareti algılama işlevi tarafından önerilen hıza göre değiştirmek için:

- ▶ 5-MEM düğmesine bir kez basınız; hafızaya kaydetme talebini onaylayan bir mesaj görüntülenir.
- ▶ Önerilen hızı kaydetmek için 5-MEM düğmesine tekrar basınız.

Yeni hız ayarı değeri, gösterge panelinde görüntülenir.

## Hız ayarının geçici olarak aşılması

- ▶ Gaz pedalına tamamen basınız.

Hız sınırlayıcı geçici olarak devre dışı kalır ve ekranda görüntülenen hız ayarı yanıp söner.

- ▶ Ayarlanan hızın altına inmek için gaz pedalını bırakınız.

Hızın aşılması sürücünün hareketinden kaynaklanmıyorsa (örneğin dik bir eğimde), anında bir sesli sinyal duyulur.

**! Uyarı**

Dik bir yokuş ya da ani bir hızlanma durumunda, hız sınırlayıcı aracın hız ayarını geçmesini engelleyemez. Gerekirse, aracınızın hızını kontrol etmek için frenleri kullanınız.

**Kapatma**

- 1 nolu topuzu "OFF" (Kapalı) konumuna getirin: Hız sınırlayıcı bilgileri artık görüntülenmiyor.

**Arıza**

Bir arıza durumunda, hız ayarı yerine yanıp sönen ve ardından sabitlenen kısa çizgiler görüntülenir.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

## Çarpışma Önleme Yardım Sistemi

### AKTİF ACİL FRENLEME (AEB)

Aktif acil durum frenlemesi; sürücü manuel olarak ya da direksiyonla aktif olarak harekete geçmiyorsa, doğrudan önde bulunan araçlarla, yayalarla veya bisikletlilerle çarpışma durumunda olası hasar veya yaralanmaların azalmasını sağlayabilir.

Aktif acil durum frenlemesi uygulanmadan önce, sürücü önden çarpışma uyarısı ile uyarılabilir. Bu sistem önden çarpışma olasılığını hesaplamak için çeşitli veri giriş değerlerini (örn. kamera sensörü, fren basıncı, araç hızı) kullanır.

**! Uyarı**

Daha fazla bilgi için, bkz. **Sürüş ve manevra yardımlarının kullanımı ile ilgili genel tavsiyeler.**



Bu sistem:

- öndeki araca, bir yayaya veya bisiklet sürücüsüne çarpma riski olduğu konusunda sürücüyü uyarır.
- çarpışmayı önlemek veya çarpışma şiddetini sınırlamak için aracın hızını düşürür.

**Tavsiye**

Otomatik acil frenleme, 30 km/saat (19 mil/sa.) hızın altında, aracı yavaşlatarak tamamen durdurabilir. Aksi takdirde, yalnızca kameralı versiyonlar için hız maksimum 25 km/saat (16 mil/sa.) kadar düşürülebilir. Kameralı ve radarlı versiyonlar için, her iki sensör de seyri algılayabiliyorsa hız düşüşü 50 km/saate (31 mil/sa.) kadar artırılabilir.

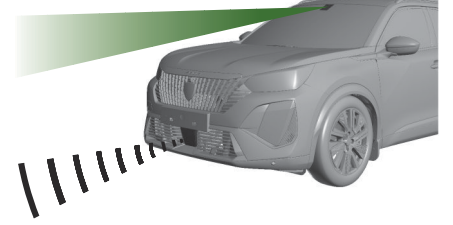
**Tavsiye**

Sistem motosiklet sürücülerini de hesaba katmaktadır. Hayvanlar için de tepki verebilir. Hayvanlar (özellikle 0,5 m'den küçük hayvanlar) ve yoldaki nesneler her zaman algılanmayabilir.

Bu sistem üç işleve sahiptir:

- Çarpma Riski Uyarısı.
- Akıllı acil fren desteği (iEBA).

- Aktif Güvenlik Freni (otomatik acil frenleme).



Araçta, ön camın üst kısmında çok işlevli bir kamera ve modele bağlı olarak ön tamponda bir radar sistemi mevcuttur.

**! Uyarı**

Bu sistem, sürücü dikkatine duyulan ihtiyacın yerini almaz. Bu sistem, sürücüye yardım etmek ve sürüş güvenliğini artırmak için tasarlanmıştır. Trafik koşullarının yürürlükteki sürüş yönetmeliklerine uygun şekilde sürekli olarak izlenmesi sürücünün sorumluluğundadır.

**Tavsiye**

Sistem olası bir çarpışmayı algılar algılamaz fren devresini hazırlar. Bu, hafif bir gürültüye ve hafif bir yavaşlama hissine neden olabilir.

## ÇALIŞMA KOŞULLARI VE SINIRLAR

- Fren sistemi çalışıyor.
- ASR sistemi etkinleştirildi.
- Tüm yolcuların emniyet kemerleri takılı.
- Virajsız veya hafif virajlı yollarda sabit hız.



Bu uyarı lambası, otomatik fren sisteminin mevcut olmadığını belirtmek için herhangi bir ek mesaj olmaksızın gösterge panelinde yanar.

Bu, bir koşulun yerine getirilmediğini gösteren ve bir servisten yardım alınmasına gerek olmayan normal bir davranıştır.

Kontak açıkken otomatik frenlemenin bir risk oluşturduğu her durumda, sürüş yardımcı dokunmatik ekran uygulamasını kullanarak sistemin devre dışı bırakılması önerilir, örneğin:

- Bir römorkun çekilmesi (özellikle kendi fren sistemi olmayan bir römork).
- Tavan barlarında uzun nesne taşınması.
- Kar zincirleriyle sürüşte.
- Bir otomatik araç yıkayıcı kullanılması.
- Herhangi bir bakım yapılması (örn. lastik değişimi, motor bölmesinin içerisinde yapılan çalışmalar).
- Araç bir servis atölyesinde hareketli rulo sistemine alınması.
- Aracın çekilmesi.
- Ön camda algılama kamerasına yakın bir noktada bir darbe alındıktan sonra.

### Tavsiye

Sistem, belirli "ince" tip stepnelerin (küçük çaplı) kullanımı tespit edildiğinde veya fren pedalı anahtarı ya da en az iki yan fren lambası ile ilgili bir arıza tespit edildiğinde otomatik olarak devre dışı bırakılır. Şiddetli bir çarpışmanın ardından (örn. hava yastığının açılmasıyla), sistem otomatik olarak devre dışı bırakılır. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

### Tavsiye

Algılamanın ortam koşulları nedeniyle bozulması veya geçici olarak kullanılamaması durumunda, bir sürücü göstergesi görüntülenmez (çünkü bir sürücü eylemi istenmemektedir).

### Uyarı

Fren lambaları kusursuz bir şekilde çalışmadığında aracın sürülmesi tehlikeli olabilir.

### Uyarı

Sürücü aracı aşırı yüklememelidir (GVW ve GTW sınırı ile tavan çubukları için yük yüksekliği sınırları dahilinde kalınız).

## ÇARPMA RİSKİ UYARISI

Bu işlev, öndeki araç ile çarpışma veya bir yaya ya da bisiklet sürücüsüne çarpma riski olduğunda sürücüyü uyarır.

### Uyarının devreye girme eşiğinin değiştirilmesi

Bu tetikleyici eşiği, işlevin çarpışma riskiyle ilgili uyarı yapma hassasiyetini belirler.

Kontak kapatıldığında seçilen eşik hafızaya alınır.

### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Eşik Sürüş dokunmatik ekran menüsünden ayarlanır.

► Önceden ayarlı 3 eşikten birini seçiniz: "**Uzak**", "**Orta**" veya "**Yakın**".

### Çalıştırma

Sistem tarafından algılanan çarpışma riskine ve sürücü tarafından seçilen uyarı tetikleme eşiğine bağlı olarak birkaç farklı uyarı seviyesi devreye girebilir ve gösterge panelinde görüntülenebilir. Sistem, uyarıyı devreye sokacağı en uygun anı belirlemek için araç dinamiklerini, kendi aracınız ile çarpışma riski taşıdığı düşünülen nesne arasındaki hız farkını ve aracın çalışma biçimini (örn. pedallar, direksiyon hareketleri) dikkate alır.



(turuncu)

**1. seviye:** sadece görsel uyarı, öndeki aracın çok yakın olduğunu belirten bir uyarı.

"Öndeki araç yakın" mesajı belirir.



(kırmızı)

**2. seviye:** görsel ve sesli uyarı, çarpışmanın çok yakın olduğunu belirten bir uyarı.

"Frene basınız!" mesajı belirir.

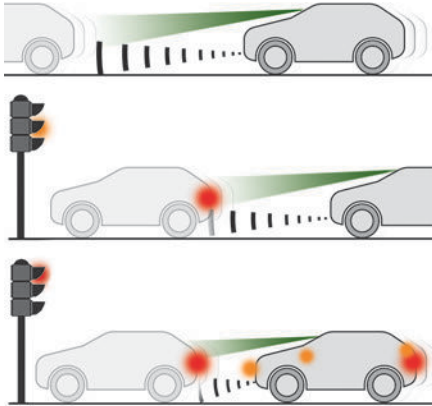
**Tavsiye**

Bir araca çok hızlı yaklaşırken, 2. seviye uyarı doğrudan görüntülenebilir.

**Önemli:** 1. seviye uyarı, seçilen tetikleme eşliğine bağlıdır. Sadece hareket halindeki araçlara tepki verir. Düşük hızda otomatik olarak devre dışı bırakılır.

**Uyarı**

Çarpışma uyarıları verilmeyebilir, çok geç verilebilir veya sebepsiz görünebilir. Sürücü, olabilecek bir kazayı önlemek için tepki vermek amacıyla aracın kontrolünü daima elinde tutmalı ve hazırlıklı olmalıdır.

**AKTİF GÜVENLİK FRENİ**

"Otomatik acil fren" olarak da adlandırılan bu işlev, sürücü fren pedalına basmakta yeterince hızlı olmazsa sesli uyarıdan sonra müdahale eder.

Bu sistemin amacı, sürücünün müdahale edemediği durumlarda çarpma hızını düşürmek veya çarpışmayı önlemektir.

**Tavsiye**

Kameralı ve radarlı versiyonlar için, her iki sensör de seyri algılayabiliyorsa hız düşüşü 50 km/saate (31 mph) kadar artırılabilir.

**Çalıştırma**

Sistem aşağıdaki durumlarda çalışır:

- Şehir içinde düşük hızda sürerken duran bir araç, bir yaya veya bisiklet sürücüsü tespit edildiğinde.
- Hareketli bir araç tespit edildiğinde aracın hızı 10 km/saat ile 85 km/saat (6 mph ile 53 mph) (tek kameralı modeller) veya 140 km/saat (87 mph) (kameralı ve radar sistemli modeller) arasında olmalıdır.



Bu uyarı lambası işlev araç frenlerine uygulanır uygulanmaz yanıp söner (yaklaşık 10 saniye).

Bu yanıp sönmeye süresi boyunca işlev kullanılamaz.

Otomatik acil fren durumunda, aracın kaymasını önlemek için, araç tamamen durduktan sonra da fren pedalını basılı tutunuz.

Manuel şanzımanlı araçlarda, otomatik acil frenlemenin aracı tamamen durdurması halinde, motor stop edebilir.

**Tavsiye**

Sürücü, direksiyon simidini güçlü şekilde çevirerek (kaçınma manevrası) ve/veya gaz pedalına sıkıca basarak istediği herhangi

bir zamanda "otomatik acil freni" geçersiz kılabilir.

**Tavsiye**

İşlev çalışırken fren pedalı sertleşebilir ve biraz titreyebilir. Aracın tamamen durması durumunda, otomatik frenleme 1 ila 2 saniye devam eder.

**Devreden çıkartma/Devreye sokma**

Varsayılan olarak, motorun her çalıştırılışında sistem otomatik olarak devreye girer.

**10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile**

Ayarlar **Sürüş** dokunmatik ekran menüsü aracılığıyla değiştirilir.

**PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect**

Bu ayarlar **ADAS** dokunmatik ekran uygulamasıyla değiştirilir.



Sistemin devre dışı bırakılması, bu uyarı ışığının yanması ve bir mesajın görüntülenmesi ile bildirilir.

**Tavsiye**

Sistem 10 km/saatin üzerinde devre dışı bırakılamaz.

**Arıza**

Sensör engelleniyorsa bu uyarı lambası gösterge tablosunda **"Sürüş Yardım Sensörü körleşti: Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın"** mesajı görünür.

Bu, bir yetkili servis desteğini gerektirmeyen normal bir durumdur. Böyle bir durumda aracı durdurunuz ve ön kameranın veya ön radarın kir, kar, buz veya algılamayı engelleyen herhangi bir nesneyle kaplı olup olmadığını kontrol ediniz. Algılama alanı temizlendikten sonra sistem tekrar çalışır durumdadır.



Bir arıza durumunda, ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile birlikte gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



Motor durdurulduğunda ve yeniden çalıştırıldığında bu uyarı lambaları yanarsa, sistemin kontrol edilebilmesi için bir bayisine veya yetkili servise başvurunuz.



Bu uyarı lambaları, sürücü ve/veya ön yolcu emniyet kemerinin takılı olmadığını (versiyona bağlı olarak) göstermek için gösterge panelinde ve/veya emniyet kemerleri ve ön yolcu

hava yastığı uyarı lambası ekranında yanar.

Otomatik fren sistemi emniyet kemerleri takılana kadar devre dışı bırakılır.

## AKILLI ACİL FREN DESTEĞİ (İEBA)

Bu işlev, sürücü bir çarpışmayı önlemek için yeterince fren yapmazsa, aracın yavaşlama hızını artırır.

Bu sürüş yardımı ancak fren pedalına basmanızı durumunda sağlar.

## Araç Denge Yardım Sistemi

## TEKERLEK PATİNAJ ÖNLEYİCİ (ASR)/DSC

Anti patinaj sistemi (veya çekiş kontrolü), bir veya daha fazla sayıda tekerleğin dönmesini önlemek için motor frenini kullanarak ve tahrik tekerleklerine fren uygulayarak çekiş optimize eder. Bu, aynı zamanda aracın yön dengesini de artırır.

Aracın mevcut doğrultusu ile sürücünün yönelmek istediği yol arasında bir fark varsa, dinamik denge kontrol sistemi otomatik olarak motor frenini kullanır ve aracı fizik kurallarının sınırları dahilinde istenen yola geri döndürmek için bir veya daha fazla tekerleğe fren uygular. Bu sistemler, araç her çalıştırıldığında otomatik olarak devreye girer.



Bu sistemler, kavrama veya aracın doğrultusuyla ilgili bir sorun olması durumunda etkinleştirilir (gösterge tablosunda yanıp sönen bu uyarı lambasıyla onaylanır).

## Devreden çıkarma/Yeniden devreye sokma

Bazı olağan dışı durumlarda (çamura batmış, karda hareketsiz kalmış ya da yumuşak zemine saplanmış bir aracın hareket ettirilmesi), lastiklere serbestçe patinaj yaptırmak ve zemini yeniden kavramasını sağlamak için ASR sistemlerini devre dışı bırakmak yararlı olabilir. Yol tutuş koşulları izin verir vermez bu sistemi yeniden devreye sokunuz.



ASR sistemi **ADAS** dokunmatik ekran uygulamasında devre dışı bırakılır/yeniden devreye sokulur.



ASR sisteminin devre dışı bırakılması/yeniden devreye sokulması, gösterge panelindeki bu gösterge lambasının yanması/sönmesi ve bir mesajın görüntülenmesi ile belirtilir.

ASR sistemi, kontak her kapatıldığında veya 50 km/saat (31 mph) üzeri hızlarda otomatik olarak yeniden devreye girer.

Yeniden devreye alma işlemi 50 km/saatten (31 mph) düşük hızlarda maneldir.

## Arıza



Bir arıza durumunda, ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile birlikte gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

### ! Uyarı ASR/DSC

Bu sistemler normal kullanımda güvenliği artırır, ama sürücüyü çok yüksek süratlerde ya da gereksiz riskler alarak kullanmaya teşvik etmemelidir. Yol tutuşunun azaldığı durumlarda (yağmur, kar, buz) yol tutuş kaybı riski artar. Bu nedenle bu sistemlerin her koşulda, özellikle de zor koşullarda devrede tutulması güvenliğinizi açısından önemlidir.

### ! Uyarı ASR/DSC

Bu sistemlerin doğru çalışması ancak, üreticinin tekerlekler (jantlar ve lastikler), fren bileşenleri, elektronik bileşenler ile bayileri tarafından sağlanan montaj ve onarım prosedürlerine ilişkin tavsiyelere uyulmasına bağlıdır.

### ! Uyarı ASR/DSC

Bu sistemlerin kış koşullarında etkili kalmasını sağlamak için kar veya dört mevsim lastiklerinin kullanılması önerilir. Dört tekerleğe de aracınız için onaylanmış lastikler takılmalıdır. Tüm lastik teknik özellikleri, lastik/boya etiketinde belirtilmiştir. **Tanımlama işaretleri** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

## ELEKTRONİK STABİLİTE KONTROLÜ (ESC)

Elektronik denge kontrolü programı aşağıdaki sistemleri içerir:

- Tekerlek patinaj önleyici (ASR).
- Dinamik denge kontrolü (DSC).
- Römork denge kontrolü (TSA).
- Tekerlek kilitlenmesini önleme sistemi (ABS) ve Elektronik fren dağıtıcı (EBFD).

## ÇEKİŞ KONTROL SİSTEMİ (TCS)

Bu özel patentli çekişkontrol sistemi kar, çamur ve kumda tutuşu iyileştirir.

### ! Tavsiye

Kar üzerinde en iyi kavrama için araca kıs lastiği takmanız önerilir. Optimum sistem performansı için en uygun lastikleri seçmek üzere bir bayisi ile iletişime geçiniz.

### ! Tavsiye Öneriler

Araç asıl olarak asfalt yollarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır ama bazen daha kötü yollarda da sürülebilir. Bununla birlikte bazı arazi koşullarında sürüşe izin vermez:

- Gövde altına zarar verebilecek veya özellikle engel veya taşların bazı elemanlara (örn. yakıt borusu, yakıt

soğutucu) hasar verebileceği arazide sürüş.

- Yol tutuşunun zayıf olduğu dik rampalarda sürüş.
- Bir akarsu yatağından geçiş

### Çalışma modları

#### Kar

Bu mod tekerlek patinaj seviyesini kar koşullarına göre maksimum çekiş sağlayacak şekilde sürekli olarak uyarlar (kalın karda çok fazla tekerlek patinajı; buzda ise çok daha az). Tekerlek patinajı, aracın hızlanmasını optimize ederek yokuş yukarı sürüş sırasında karşılaşılan koşullara da uyarlanır. (bu mod 80 km/saate kadar etkin kalır)

#### Çamur

Bu mod, aracın harekete geçişi esnasında, çamurdan çıkmayı kolaylaştırmak ve böylece yol tutuşuna kavuşmak için en düşük yol tutuşuna sahip tekerleğe fazla patinaj olanağı tanır. Aynı zamanda, en yüksek yol tutuşuna sahip tekerleğe mümkün olan en yüksek çekiş torku gönderilir.

İlerleme esnasında sistem, sürücünün isteklerine olabildiğince iyi tepki vermek için patinajı en iyi şekilde yönetir. (bu mod 50 km/saate (31 mph) kadar hızda etkin kalır)

#### Kum

Bu mod aracın öne doğru hareket etmesini sağlamak ve kuma saplanma riskini önlemek için aynı anda iki tahrik tekerleğinde hafif dönme sağlar. (bu mod 120 km/saate (75 mph) kadar hızda etkin kalır)

**! Uyarı**

Aracın saplanması önlemek için kumda diğer modları kullanmayınız.

## Frenleme Performans Destek Sistemi

### ELEKTRONİK FREN KUVVETİ DAĞITIMI (EBFD)

Bu sistemler, aracın fren sırasında dengesini ve kavramasını etkinleştirir ve virajlar alınırken, özellikle kötü veya kaygan yol yüzeylerinde daha iyi kontrol sağlar.

Acil fren durumunda, ABS, tekerleklerin kilitlemesini önler.

Elektronik fren gücü dağıtıcı (EBFD) her bir tekerleğin genel frenleme basıncını yönetir.

- **Bir acil durumda fren yapılacağına fren pedalına sertçe basınız ve bu basıncı koruyunuz.**

**i Tavsiye**

ABS sisteminin normal çalışması, fren pedalında hafif titreşimler şeklinde kendini gösterir.



Bu ikaz lambasının sabit yanması, ABS sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

Araç, klasik hidrolik fren sistemini korur. Aracınızı orta düzeyde dikkatli bir şekilde sürünüz. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



Bu uyarı lambası, **STOP** ve ABS uyarı lambaları ile birlikte yandığında, bir mesaj ve sesli ikaz ile birlikte bir EBFD arızası olduğunu gösterir.

#### Aracı mutlaka durdurmalısınız.

Güvenli olan en kısa zamanda durunuz ve kontağı kapatınız.

Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

**! Uyarı**

Tekerleklerin (lastik ve jant) değiştirilmesi durumunda, aracınız için onaylanmış lastik ve jant kullanmaya dikkat ediniz.

**! Uyarı**

#### Bir çarpmadan sonra

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

### KİLİTLENMEYİ ÖNLEYEN FREN SİSTEMİ (ABS)



Sabit.

Tekerlek kilitlemesini önleme sistemi arızalıdır.

Araç, klasik hidrolik fren sistemini korur. Orta hızda dikkatlice ilerleyiniz ve ardından (3) ögesini gerçekleştiriniz.

Kontakt açıldıktan sonra birkaç saniyelik kontrol lambası kırmızı renkte yanar. Kontrol lambası söndüğünde sistem artık kullanıma hazırdır.

Kontrol lambası birkaç saniye sonra sönmüyorsa veya sürüş esnasında yanıyorsa ABS'de bir

arıza var demektir. Fren sistemi çalışır durumda ancak ABS düzenlemesi yok.



Sabit.

Fren pedalı üzerine yetersiz basılması veya hiç basılmaması.

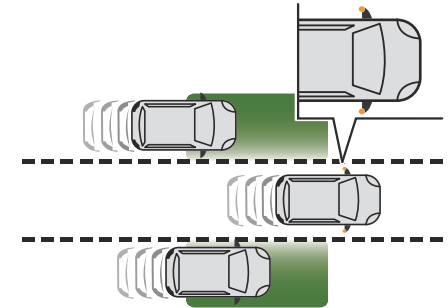
Otomatik şanzıman kullanırken, **P** konumundan çıkmak için motor çalışırken veya park frenini açmadan önce.

## Görüntü İyileştirme Yardım Sistemi

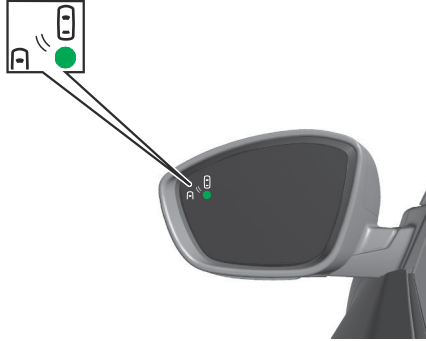
### YAN KÖR NOKTA ALARMI (SBSA)

**! Uyarı**

Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında Genel Bilgiler bölümüne bakın.



Bu sistem, tamponların altındaki sensörleri kullanarak sürücüyü aracın kör noktasında (sürücünün görüş alanı dışındaki alanlarda) bulunan başka bir aracın (otomobil, kamyon, motosiklet) bulunmasının taşıdığı olası tehlike konusunda uyarır.



Söz konusu taraftaki dikiz aynasında bir uyarı lambası belirir:

- **sabit**, aracınız sollandığında hemen;
- **yanıp sönen**, başka bir aracı yavaş solladığınızda yaklaşık bir saniye sonra ve yön göstergesi kullanıldığında.

#### Devreye sokma/Devreden çıkarma

#### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Ayarlar **Sürüş** dokunmatik ekran menüsü aracılığıyla değiştirilir.

#### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Bu ayarlar **ADAS** dokunmatik ekran uygulamasıyla değiştirilir.

Araç çalıştırılırken gösterge lambası sistemin etkinleştirildiğini göstermek üzere her iki aynada da görüntülenir. Kontak kapatıldığında, işlevin durumu hafızada kalır.

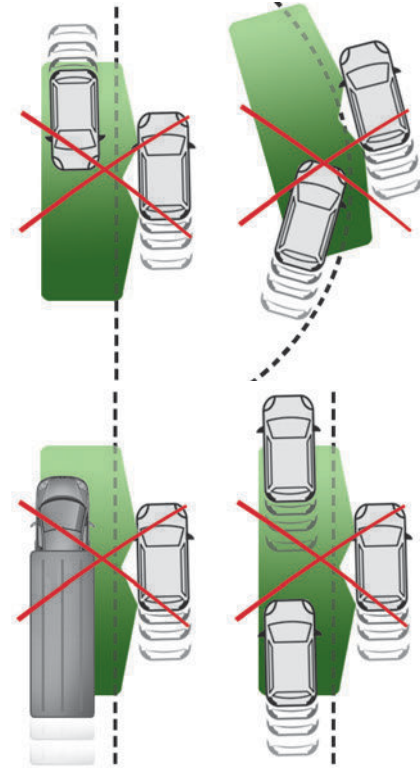
#### Tavsiye

Üretici tarafından onaylanmış bir çekme tertibatı ile çekme durumunda sistem otomatik olarak devre dışı kalır.

#### Çalışma koşulları

- Tüm araçlar aynı yönde ve yan yana şeritlerde seyir halinde.
- Aracınızın hızı 12 ile 140 km/saat (7 - 87 mph) arasında olmalıdır.
- Bir aracı sollarken, hız farkı 10 km/saatten (6 mph) düşük.
- Bir araç tarafından sollanırken, hız farkı 25 km/saatten (16 mph) düşük.
- Trafik normal akıyor.
- Bir araç belli bir süre içerisinde sollandığında veya sollanan araç kör noktada kaldığında.
- Düz veya hafif virajlı bir yolda sürüş gerçekleştirirken.
- Aracınız römork, karavan vb. çekmiyorken.

#### Çalışma sınırları



Aşağıdaki koşullarda herhangi bir uyarı tetiklenmeyecektir:

- hareketsiz nesnelerin varlığı (örn. park halindeki araçlar, parmaklıklar, lamba direkleri, tabelalar).
- karşı yönde seyreden araçlar.



- dolambaçlı yollar veya keskin virajların varlığı.
- hem arkadan kör bir noktada tespit edilen hem de sürücünün önden görüş alanında bulunan çok uzun bir araç (örn. kamyon, otobüs) tarafından sollanırken veya bu tür aracı sollarken.
- hızlı sollama manevrası.
- çok yoğun trafik: önde ve arkada algılanan araçlar bir kamyonun veya sabit bir nesnenin ayırılmaz.

### Arıza



Bir arıza durumunda, ekranda görüntülenen bir mesajla birlikte gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

### Tavsiye

Sistem geçici olarak bazı hava durumu koşullarından (örneğin yağmur, dolu) olumsuz etkilenebilir.

Özellikle ıslak bir yolda sürmek veya kuru bir bölgeden ıslak bir bölgeye geçmek yanlış uyarılara yol açabilir (örneğin, kör noktada bulunan su damlacığı bulutu araç olarak algılanabilir).

Kışın ya da kötü hava şartlarında, algılayıcıların pislikle, karla ya da buzla kaplı olmadığına emin olunuz.

Dış dikiz aynalarının üstünde bulunan uyarı bölümünün üzerini ve de ön ve arka tamponlarda bulunan algılama alanlarını çıkartma veya başka bir nesne ile kapatmamaya dikkat ediniz; sistemin düzgün işleyişini engelleyebilirler.

## Şerit Ortalama Yardım Sistemi

### ŞERİT TAKİP DESTEĞİ (LKA)

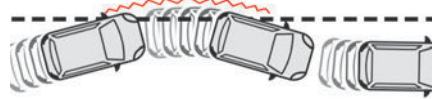


#### Uyarı

Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne bakınız.

Sistem, sürücüyü istemsiz şeritten ayrılmaya ya da bir banket ya da emniyet şeridini geçme (versiyona bağlı olarak) durumunu tespit eder etmez uyararak aracın yönünü düzeltir. Bunun yapılması için sistem ön camın üst kısmında bulunan ve zemindeki ya da yolun kenarındaki (versiyona bağlı olarak) şerit işaretlerini tanımlayan bir kamerayı kullanır.

**Bu sistem özellikle otoyollar ve ana yollarda kullanışlıdır.**



### Çalışma koşulları

- Araç hızı 65 ile 180 km/saat arasında.
- Şerit sınırları sistem tarafından açıkça algılanabilir.
- Direksiyonun iki elle tutulması.
- Sistem etkinleştirildiğinde sinyal lambaları söner.
- ESC sistemi etkin ve çalışıyor.



#### Uyarı

Sistem, sürücüyü ancak aracın istem dışı olarak sürülme durumunda şeritten çıkma riski varsa yardımcı olur. Güvenli sürüş mesafesini, araç hızını veya frenlemeyi yönetmez.

Sürücü, koşullar artık sistemin müdahale etmesine izin vermediğinde (örneğin şerit çizgilerinin kaybolması durumunda) kontrolü sürdürülebilmek için direksiyonu iki eliyle tutmalıdır.

### Çalıştırma

Sistem istemsiz olarak zeminde algılanan şerit işaretlerinin ya da bir şerit sınırının (ör. çim alan) aşıldığını tanımlar tanımlamaz, aracı ilk şeridine döndürmek için gerekli yön düzeltmesini gerçekleştirir.

Bu durumda sürücü, direksiyon simidinin döndüğünü fark eder.



Düzeltilme işlemi boyunca bu uyarı lambası yanıp söner.



#### Tavsiye

Sürücü direksiyonu sıkıca tutarak (ör. acil durum manevrasında) düzeltmeyi önleyebilir. Sinyal lambaları yakıldığı anda düzeltme hemen duracaktır.

Sinyaller etkinleştirildiği sürece ve söndürüldükten sonraki birkaç saniye boyunca, sistem doğrultudan her tip sapmanın istemli olduğunu farz eder ve bu esnada hiç bir düzeltme başlatmaz.

**Sürüş koşulları ve buna ilişkin uyarılar**

Aşağıdaki tabloda farklı sürüş durumlarında görüntülenen uyarı ve mesajlar açıklanmaktadır. Bu uyarıların mevcut görüntülenme sırası farklı olabilir.

| İşlevlerin durumu | Ekran                                                                                                                                                                                                                                                           | Açıklama                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KAPALI</b>     |                                                                                                                                                                                | İşlev devre dışıdır.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>AÇIK</b>       | Hiçbiri.                                                                                                                                                                                                                                                        | İşlev devrede, yerine getirilmemiş koşullar: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hız 65 km/saatin altında.</li> <li>- Herhangi bir şerit işareti algılanmamış.</li> <li>- ESC işlevi tetiklendi.</li> <li>- "Sportif" sürüş.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>AÇIK</b>       |                                                                                                                                                                                | İşlevin otomatik devre dışı olması/bekleme moduna geçmesi (örn. bir römork algılanması, araç ile birlikte verilen "ince tip" stepnenin kullanılması, arıza olması vb).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>AÇIK</b>       | Hiçbiri.                                                                                                                                                                                                                                                        | Şerit çizgisi algılandı.<br>Aracın hızı 65 km/saatin (40 mph) üzerinde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>AÇIK</b>       |                                                                                                                                                                                | Sistem şerit değişimi riskinin algılandığı tarafta doğrultuyu düzeltir. Sürücünün elleri direksiyondadır.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>AÇIK</b>       |   <p><b>"Direksiyonu tutunuz"<br/>veya "Şeritte kalınız"</b><br/>(versiyona bağlı olarak)</p> | <p>Düzeltilme işlemi yapılırken sistem, düzeltmenin yeterli olmayacağını ve düz çizginin geçileceğini belirlerse: ek düzeltme ayarının yapılması konusunda sürücü uyarılır.</p> <p>Direksiyon düzgün tutulmazsa düzeltme tamamlanana kadar veya sürücü direksiyonu düzgün tutana kadar sesli bir uyarı duyulur ve bir mesaj gelir.</p> <p>Hızlı olarak arka arkaya birden fazla düzeltme yapılırsa, sesli uyarıların süresi artacaktır. Uyarı sürücü yanıt verene kadar sürekli verilecektir.</p> |

**Çalışma sınırları**

Aşağıdaki durumlarda sistem otomatikman geçici olarak durur:

- ESC işlevi devre dışında veya müdahale esnasında.
- Hız 43 mph (70 km/saat) altında veya 112 mph (180 km/saat) üzerinde.
- Römorka elektrik bağlantısı.
- "İnce tip" stepne kullanımı algılanması (algılama hemen olmadığından sistemin devre dışı bırakılması önerilir).
- Dinamik bir sürüş tavrı algılanması, fren veya gaz pedalına basılması.
- Şerit işaretleri üzerinde sürüş sırasında.
- Sinyallerin etkinleştirilmesi.
- Viraj esnasında şerit çizgisinin içine geçilmesi.
- Bir keskin virajda sürüş sırasında.
- Düzeltme esnasında sürücünün hareketsizliğinin algılanması.

**Uyarı**

Aşağıdaki durumlarda sistemin işleyişi aksayabilir veya sistem çalışmayabilir:

- Yol zemini ile banket veya emniyet şeridi arasında yetersiz kontrast (örn. gölge).
- Şerit işaretleri aşınmış, gizlenmiş (örn. kar, çamur) veya birden fazlaysa (örn. yol çalışmaları).
- Öndeki araç ile mesafe yakınsa (şerit çizgileri algılanmaz).
- Dar, virajlı yollar

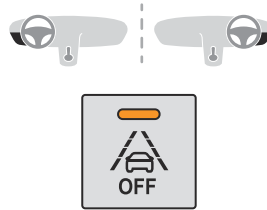
**Yersiz devreye girme riski taşıyan durumlar**

Aşağıdaki durumlarda, sistem devre dışı bırakılmalıdır:

- Tekerleği değiştirirken veya tekerlek yakınında çalışırken.
- Çekme tertibatı üzerinde veya özellikle bir römork takılı değilken veya onaylanmamış römorkta bisiklet taşıyıcı ile.
- Kötü durumda olan, dengesiz veya çok kötü kavramaya sahip yol (ıslak yolda kayma riski, kar, buz).
- Olumsuz hava koşulları.
- Yarış pistlerinde sürüş.
- Dinamometrede sürüş.

**Devreden çıkartma/Devreye sokma**

Varsayılan olarak, motorun her çalıştırılışında sistem otomatik olarak devreye girer.

**PEUGEOT Connect Radio / PEUGEOT Connect Nav ile**

- Sistemi devreden çıkarmak/devreye almak için herhangi bir zamanda bu düğmeye basınız.

Fonksiyon devredeyken gösterge lambası yanar. Kontak kapatıldığında, işlevin durumu hafızaya kaydedilir.

**10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile**

Kilidin seçili olarak açılması **Sürüş** dokunmatik ekran menüsünden yapılandırılır.

**PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect**

**ADAS** dokunmatik ekran uygulamasında veya **Sürüş yardımları kısayolları** ile yapılandırılır.

**Arıza**

Arıza durumunda, bu Servis uyarı lambası yanar ve ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile birlikte gösterge panelinde bu (turuncu) simge belirir.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



Sensör engelleniyorsa bu uyarı lambası gösterge tablosunda "**Sürüş Yardım Sensörü körleşti: Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın**" mesajı görünür.

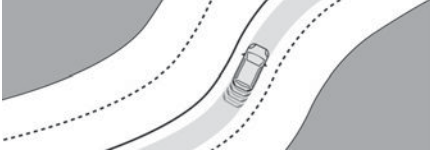
Bu, bir yetkili servis desteğini gerektirmeyen normal bir durumdur.

Bu durumda, aracı durdurunuz ve ön kameranın kir, çamur, kum, kar, buz veya algılamayı engelleyen herhangi bir şeyle kaplı olup olmadığını kontrol ediniz.

Algılama alanı temizlendikten sonra sistem tekrar çalışır durumdadır.

## ŞERİT KONUMLANDIRMA YARDIMI (LPA)

**Uyarı**  
Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne bakın.



Sistem trafik şeridinin sınırlarını belirler ve aracı, sürücünün seçtiği yanlamasına konumda tutmak için bu şeridin içine yönlendirir. Sistem bunu yapmak için ön camın üst kısmına yerleştirilmiş bir kamera kullanır. Bu işlev esas olarak otoyollarda ve ekspres yollarda sürüş için uygundur.

### Çalışma koşulları

- Uyarlamalı Hız Sabitleyici etkin.
- ESC sistemi çalışıyor.
- ASR sistemi etkinleştirildi.
- Römork algılanmadı.
- Hiç 'ince' tip stepne kullanılmıyor.
- Araç güçlü yanal hızlanmalara maruz değil.
- Sistem etkinleştirildiğinde sinyal lambaları söner.

### Devreye sokma/Devreden çıkarma



- Stop&Go işlevi etkinleştirilmiş Uyarlamalı hız sabitleyici ile bu düğmeye basınız. İşlem aşağıdakiler ile onaylanır:
- Düğmedeki gösterge lambası yeşil yanar.
- Aşağıdaki sembol gösterge panelinde görüntülenir.

Gösterge panelindeki sembolün rengi sistemin çalışma durumuna bağlıdır:



(gri)  
Bir veya daha fazla çalışma koşulu karşılanmamıştır; sistem duraklatılır.



(yeşil)  
Tüm çalışma koşulları karşılandığında sistem etkindir.



(turuncu)  
Sistem arızası.

Sürücü artık bir süre sistemi kullanmak istemiyorsa düğmeye yeniden basarak devre dışı bırakabilirler. Düğmedeki gösterge lambası söner ve sembol gösterge panelinden kaybolur.

### Tavsiye

Kontak kapatıldığında sistem durumu kaydedilir.

### Hız sabitleyici

Sürücü direksiyonu düzgün biçimde tutmalıdır. Hız sabitleyici aktif olduğunda sembol yeşil renkte gösterilir: Sistem, küçük direksiyon hareketleriyle aracı yönlendirir ve sürücünün seçtiği şerit pozisyonunda tutar. Bu konum her zaman şeridin orta kısmı olmaz. Sürücü, direksiyondaki hareketleri hissedebilir. Sürücü, işlevi askıya alacak şekilde direksiyonu çevirerek aracın konumunu dilediği zaman değiştirebilir. Sürücü aracı şerit içinde istediği yere konumlandırır. Sürücü aracın konumunun uygunuz olduğunu düşündüğünde işlev yeniden etkinleştirilene kadar bunu korur. Sistem yeni tanımlanmış konumda düzenleme yaparak kontrolü yeniden ele alır.

### Sistemi Duraklatma/Askıya Alma

#### Uyarı

Trafik koşulları veya yolun durumu müdahale etmeyi gerektiriyorsa sürücü sistemin çalışmasını geçici olarak askıya almak için direksiyonu hareket ettirmek suretiyle hemen devreye girmelidir. Fren pedalında Adaptif hız sabitleyici sisteminin duraklamasına neden olan yapılan herhangi bir müdahale, sistemin de duraklamasına neden olur.

#### Uyarı

Sistem, sürücünün tekerleği yeterince sıkıca tutmadığını tespit ederse kademeli olarak uyarılar dizisi tetikler ve sürücünün

tepki vermemesi durumunda kendini devre dışı bırakır.

#### **Tavsiye**

Direksiyonu tutan gücü uzun süre bırakma nedeniyle işlev askıya alınırsa düğmeye yeniden basılarak işlevin yeniden etkinleştirilmesi gerekir.

#### **Otomatik duraklatma**

- ESC'nin tetiklenmesi.
- Şerit sınır işaretlerinden birinin uzun süre algılanmaması. Bu durumda Şerit Takip Yardımcısı işlevi devreye girebilir ve çalışma koşulları tekrar karşılandığında sistem kendini yeniden etkinleştirir.

#### **Sürücünün işlemine yanıt olarak askıya alma**

- Sinyallerin etkinleştirilmesi.
- Şerit sınırlarının dışında seyahat.
- Direksiyonu çok sıkı tutma veya direksiyonda dinamik işlem.
- Fren pedalında (hız sabitleyici yeniden etkinleştirilene kadar bir duraklamayla sonuçlanan) veya gaz pedalında (pedala basıldığı sürece askıya alma) işlem.
- Uyarılamalı hız sabitleyicinin duraklatılması.
- ASR'nin devre dışı bırakılması.

**Sürüş koşulları ve buna ilişkin uyarılar**

Aşağıdaki tablolar, ana sürüş durumlarıyla ilgili ekranları açıklamaktadır. Bu uyarıların mevcut görüntülenme sırası farklı olabilir.

| Düğme gösterge lambası | Hız sabitleyici topuzu | Semboller                                                                                                                                                                                      | Ekran                                                                                          | Açıklama                                                                                                         |
|------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kapalı                 | <b>CRUISE</b>          | <br>(gri)                                                                                                     | <br>(gri)   | Hız sabitleyici duraklatıldı. Şerit konumlandırma yardımı etkin değil.                                           |
| Kapalı                 | <b>CRUISE</b>          |  <b>70</b><br>(yeşil)                                                                                         | <br>(gri)   | Hız sabitleyici duraklatıldı. Şerit konumlandırma yardımı etkin değil.                                           |
| Yeşil                  | <b>CRUISE</b>          |  <b>70</b> <br>(yeşil)       | <br>(yeşil) | Drive Assist Plus etkinleştirilmiş durumda. Sistem normal çalışıyor (düzeltme direksiyon simidinde yapıyor)      |
| Yeşil                  | <b>CRUISE</b>          |  <b>70</b> <br>(gri)         | <br>(gri)   | Drive Assist Plus duraklatıldı                                                                                   |
| Yeşil                  | <b>CRUISE</b>          |  <b>70</b> <br>(yeşil)/(gri) | <br>(gri)   | Drive Assist Plus etkinleştirilmiş durumda. Şerit konumlandırma yardımı için tüm çalışma koşulları karşılanmadı. |
| Yeşil                  | <b>OFF veya LIMIT</b>  | <br>(gri)                                                                                                     | <br>(gri)   | Hız sabitleyici devre dışı bırakıldı. Şerit konumlandırma yardımı için tüm çalışma koşulları karşılanmadı.       |

| Düğme gösterge lambası | Hız sabitleyici topuzu | Semboller                                                                                                                                                                            | Ekran                                                                                        | Açıklama                                                                                       |
|------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Yeşil                  | CRUISE                 |  <br>(yeşil)/(gri) | <br>(gri) | Drive Assist Plus askıya alındı. Hız sabitleyici ve Şerit konumlandırma yardımı askıya alındı. |

| Mesajlar                                                                         | Sürüş durumları                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| "Şerit konumlandırma yardımını kullanmak için hız sabitleyiciyi devreye sokunuz" | Hız sabitleyici etkin değilken şerit konumlandırma yardımını etkinleştiriniz. |
| "Koşullar uygun değil - Etkinleştirme bekleniyor"                                | Tüm koşullar karşılanmadığında şerit konumlandırma yardımını etkinleştirme.   |
| "Ellerinizi direksiyonda tutunuz"                                                | Direksiyonu tutmadan, yanlış tutarak veya güç uygulamadan uzun süreli sürüş.  |
| "Direksiyonu tutunuz"                                                            | Gerçek veya olası şerit konumlandırma yardımı kaybı.                          |
| "Kontrolü geri al"                                                               | Eşzamanlı hız sabitleyici kaybı ve şerit konumlandırma yardımı.               |

## Arıza



Arıza durumunda, bu Servis uyarı lambası yanar ve ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile birlikte gösterge panelinde bu (turuncu) simge belirir.

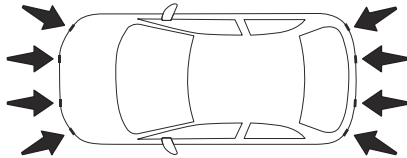
Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

## Park ve Geri Vites İşlemleri Yardım Sistemi

### PARK SENSÖRLERİ

#### ! Uyarı

Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne bakın.



Bu sistem, tamponda yer alan sensörleri kullanarak engellerin (örn. yaya, araç, ağaç, bariyer) yakınlığını algılar ve bildirir.

### Arka park sensörleri

Geri vites takıldığında sistem başlatılabilmektedir. Sesli bir onay sinyali ve ekran göstergesi ile gösterilir.

#### Tavsiye

Geri vites geçildiğinde bir engel algılanırsa, sesli onay sinyali yerine doğrudan sesli bir algılama sinyali verilir.

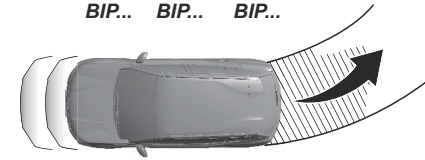
Sesli bir sinyal gelmiyorsa, ekran göstergesi görünmüyorsa veya bir uyarı mesajı görüntüleniyorsa sistemde bir arıza var demektir.

### Sesli yardım

BIP... BIP... BIP...



Sistem, hem sensörlerin algılama bölgesindeki hem de direksiyon simidinin yönü ile tanımlanan araç yolunda nesneler bulunduğu konusunda uyarı verir.



Versiyona bağlı olarak, gösterilen örnekte sadece gölgeli alanda bulunan nesneler için sesli yardım tarafından uyarı verilir. Yakınlık bilgisi, araba engele yaklaştıkça hızlanan sesli bir sinyal tarafından verilir. Araç ile engel arasındaki mesafe yaklaşık otuz santimetrenin altına indiğinde sesli sinyal sürekli çalar. Hoparlörden (sağ veya sol) yayılan ses engelin hangi tarafta bulunduğuna işaret eder. Araç birkaç saniye hareketsiz kaldığında sesli sinyal otomatik olarak kesilir. Araç tekrar hareket ettiğinde veya araca bir engel yaklaştığında sesli sinyal otomatik olarak yeniden devreye girer.

#### Tavsiye

##### Sesli algılama sinyalinin ayarlanması



Versiyona bağlı olarak, bu düğmelerden birisine basıldığında, sesli sinyalin ses seviyesinin ayarlanması için cam açılır.





Versiyona bağlı olarak, bu düğmeye basıldığında sesli sinyal sessize alınır/sesi açılır.

### Görsel destek



Ekranda, engel ve araç arasındaki mesafeyi belirten çubuklar göstererek (beyaz: daha uzak, turuncu: yakın ve kırmızı: çok yakın) sesli sinyali destekler.

Engele çok yaklaştığında, ekranda **"Tehlike"** simgesi görünür.

### Tavsiye

#### Sistem görüntüleme penceresini kapatma



Bu düğmeye basıldığında sistem görüntüleme penceresi kapatılır.



Bu uyarı lambası gösterge panelinde engel tespiti sırasında yanıp söner.

### Tavsiye

#### Sesli yardımın kapatılması / Görsel yardımın kapatılması

Ses algılama sinyali kapatılırsa veya engel algılama sırasında sistem ekran penceresi sürücü tarafından kapatılırsa, gösterge panelinde sadece uyarı ışığı yanıp sönmeye devam eder.

## ÖN PARK SENSÖRLERİ

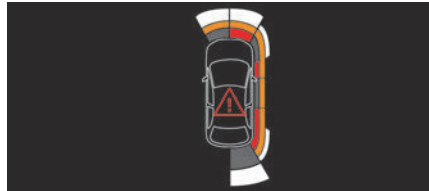
Ön park sensörleri, arka park sensörlerine yardımcı olarak, önde bir engel algılandığında ve araç hızı 10 km/saatin (6 mph) altında olduğunda devreye girer.

Araç ileri viteste üç saniyeden fazla durursa, artık bir engel algılanmazsa veya araç hızı 10 km/saati (6 mph) geçerse, ön park sensörünün çalışması askıya alınır.

### Tavsiye

Sesin ön veya arka hoparlörden (önde veya arkada) gelmesi, araca göre engelin yerini belirler.

## YAN PARK SENSÖRLERİ



Tamponların yanlarında bulunan dört ek sensör kullanarak, manevra sırasında sistem

engellerin konumunu kaydeder ve aracın yanında bulunduğu bunları gösterir.

### Uyarı

Sadece sabit engeller doğru şekilde gösterilir. Manevranın başında algılanan hareketli engeller yanlışlıkla gösterilebilir, aracın yanında görünen ancak önceden kaydedilmemiş hareketli engeller gösterilmeyecektir.

### Uyarı

Manevra sırasında hafızaya alınan nesneler, kontak kapatıldıktan sonra artık depolanmaz.

## DEVREDEN ÇIKARTMA/DEVREYE SOKMA

(Satışa sunulduğu ülkeye göre)  
Varsayılan olarak, geri vites her geçildiğinde ses sinyali otomatik olarak etkinleştirilir.

### Tavsiye

Sistem devre dışı bırakılamaz.

## 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Sistemi manuel olarak başlatabilir ve **Sürüş** dokunmatik ekran menüsünden ses sinyalini etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilirsiniz.

## PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Sistemi manuel olarak başlatabilir ve **ADAS** dokunmatik ekran uygulamasında ses sinyalini etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilirsiniz.



### Tavsiye

Bir römork veya bisiklet taşıyıcısı üreticisinin önerileri doğrultusunda monte edilen bir çekme cihazına bağlanırsa arka park sensörleri otomatik olarak devreden çıkartılacaktır.

### Tavsiye

Aracı çalıştırırken grafik ve sesli yardımlara yalnızca dokunmatik ekran başladıktan sonra ulaşılabilir.

## ÇALIŞMA SINIRLARI

Bagaj çok yüklüyse araç eğim kazanabilir ve bu da mesafe ölçümlerini etkileyebilir. Vites kutusu arızası durumunda geri vitese geçildiğinde sistem aktif değildir.

## ARIZA

### Tavsiye

Ekran veya hoparlör arızası durumunda sistem bozulabilir veya kullanılamayabilir.

### Uyarı

Araç arızası durumunda sistem devre dışı bırakılabilir.



Bir arıza durumunda, ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal (kısa bip sesi) ile birlikte gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



Sensör engelleniyorsa bu uyarı lambası gösterge tablosunda "**Park etme Yardım Sensörü körleşti: Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın**" mesajı görünür.

Bu, bir yetkili servis desteğini gerektirmeyen normal bir durumdur. Bu durumda, aracı durdurunuz ve ön ve/veya arka sensörlerin kir, çamur, kum, kar, buz veya algılamayı engelleyen herhangi bir şeyle kaplı olup olmadığını kontrol ediniz.

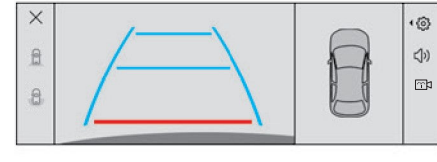
Algılama alanı temizlendikten sonra sistem tekrar çalışır durumdadır.

## VisiopARK 1

### Uyarı

Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne bakın.

Motor çalışırken geri vitese geçildiğinde, bu sistem aracın arka kısmında yer alan kamerayı kullanarak aracın yakın çevresindekileri dokunmatik ekranda görüntüler.



Ekran, bir bağlamsal görünüm ve aracın yakın çevresiyle birlikte üstten görünümünü içeren bir yan menü ile 3 parçaya ayrılır.

Park sensörleri, aracın üstten görünümünde verilen bilgileri tamamlar.

Farklı bağlamsal görünümeler mevcuttur:

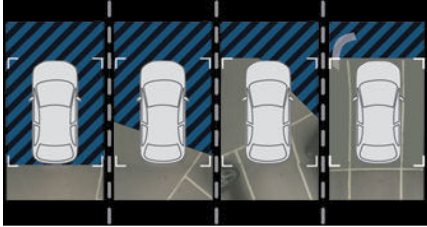
- Otomatik yakınlaştırmış görünüm.
- Standart görünüm.
- Panoramik görünüm.

Sistem, bağlama bağlı olarak, görüntülenecek en iyi görünümü seçer (standart veya otomatik yakınlaştırmış).

Görünüm tipi, manevra sırasında herhangi bir zamanda değiştirilebilir.

Kontak kapatıldığında sistem durumu kaydedilmez.

### Çalışma prensibi



Düşük hız manevraları sırasında, kamera kullanılarak, aracın yakın çevresi kaydedilir. Araç ilerledikçe aracın yakın çevresinde, (ekranın yan tarafında) gerçek zamanlı olarak bir görüntü oluşturulur.

Bu görünüm, park ederken aracı hizalamayı ve yakındaki engelleri algılamayı kolaylaştırır. Araç çok uzun bir süre hareketsiz kalırsa otomatik olarak silinir.

Geri görüş kamerasını temizlemek için plakanın üzerine ilave bir su jeti yerleştirilmiştir (modele bağlı olarak).

- Geri görüş kamerasının yıkanması, arka cam yıkayıcının çalıştırılmasıyla tetiklenir.

### Canlı görüntü



Aracın önden ve arkadan görüntüleri aracın üstten görüntüsünde otomatik olarak görünür.

İlgili bölgeyi seçerek herhangi bir canlı görüntüyü izlemek de mümkündür.

Önden görünüm, ileri viteste 16 km/saate (10 mph) kadar hızda seyredirken seçilebilir.

#### Tavsiye

Çok soğuk iklim filtresinin takılması, ön kamera tarafından iletilen görüntüyü değiştirebilir.

### Ayarlar

Yan menüde:



Bu pencere aşağıdaki işlemlerin gerçekleştirilmesine olanak sağlar:

- Sesli sinyalin ses seviyesini ayarlama.
- Kamera yıkama işlemini başlatın (donanıma bağlı olarak).



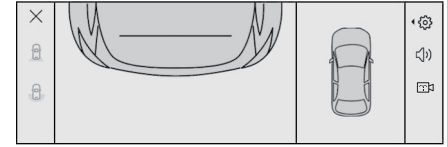
Bu düğme sesli sinyali kapatma/açmaya olanak sağlar.

### Devreye sokma/Devreden çıkarma

Kamerayı etkinleştirmek için geri vitese geçiniz. Sistem aşağıdaki durumlarda devreden çıkar:

- geri vitesten başka bir vitese geçildiğinde.
- dokunmatik ekranın sol üst köşesindeki çarpı işaretine basıldığında.

### Otomatik yakınlaştırılmış görünüm



Arka kamera aracın arkadan yakın çevresinin üstten bir görünümünü oluşturmak için manevra sırasında aracın çevresini kaydeder ve bu da etraftaki engelleri görerek manevra yapmayı sağlar.

Arka tamponda bulunan sensörleri kullanarak, manevra sırasında kırmızı çizgideki (30 cm'den az) bir engele yaklaşırken otomatik yakınlaştırılmış görünüm görüntülenir.

Bu ekran görünümü yalnızca otomatik olarak kullanılabilir.

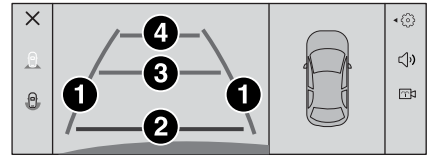
#### Tavsiye

Engeller gerçekte olduklarından daha uzak görünebilir.

Manevra esnasında, dikiz aynaları yardımıyla aracın kenarlarını izlemek önemlidir.

Park sensörleri de araç çevresi hakkında ek bilgiler sağlar.

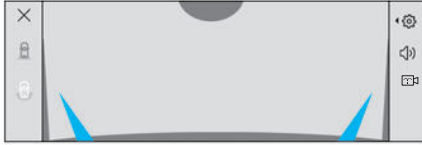
### Standart görünüm



Aracınız arkasında bulunan bölge ekranda görüntülenir.

Mavi çizgiler 1, aracınızın dikiz aynası açık şekilde genişliğini temsil eder; direksiyonun konumuna bağlı olarak çizgiler döner. Kırmızı renk çizgi 2, arka tamponun yaklaşık 30 cm ilerisini ve iki mavi çizgi 3 ve 4 sırasıyla 1 ve 2 metre ilerisini simgeler. Bu görüntüye otomatik olarak veya yandaki menüden seçim yapılarak erişilebilir.

### Panoramik görünüm

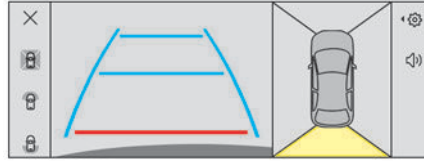


Panoramik görünüm, geri viteste, diğer araçların, yayaların veya bisiklet sürücülerinin gelişini tahmin ederek bir park yeri bırakmanızı sağlar. Bir tam park manevrası yapmak için bu görünümün kullanılması tavsiye edilmez. Bu görünüme yalnızca yan menüden seçim yapılarak erişilebilir.

## VisiOPARK 2

**!** Uyarı  
Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne bakın.

Bu sistem, aracın önü ve arkasında bulunan kameraları kullanarak aracınızın yakın çevresini dokunmatik ekranda görmeyi sağlar.



Ekran, biri bir bağlamsal görünüm ve diğeri de aracın yakın çevresiyle birlikte üstten görünümünü içeren iki yan menü ile 4 parçaya ayrılır.

Park sensörleri, aracın üstten görünümünde verilen bilgileri tamamlar.

Sol taraftaki menüde seçilen görüş açısına bağlı olarak, kör kavşağa girme veya görüşün az olduğu alanlarda manevra yapma gibi belirli görüş koşullarında özel görsel yardım sağlar. Arka veya ön için farklı bağlamsal görüntüler mevcuttur:

- Otomatik yakınlaştırılmış görünüm.
- Standart görünüm.
- Panoramik görünüm.

Sistem, bağlama bağlı olarak, görüntülenecek en iyi görünümü seçer (standart veya otomatik yakınlaştırılmış). Görünüm tipi, manevra sırasında herhangi bir zamanda değiştirilebilir. Kontak kapatıldığında sistem durumu kaydedilmez.

### Çalışma prensibi

#### Yeniden yapılandırılmış görüntü

Kameralar etkinleştirilir ve aracınızın yukarıdan bir görüntüsünün yeniden yapılandırılması dokunmatik ekranda görüntülenir.

#### Canlı görüntü



Aracın önden ve arkadan görüntüleri aracın üstten görüntüsünde otomatik olarak görünür. İlgili bölgeyi seçerek herhangi bir canlı görüntüyü izlemek de mümkündür. Önden görünüm, ileri viteste 16 km/saate (10 mph) kadar hızda seyrederken seçilebilir.

#### Tavsiye

Çok soğuk iklim filtresinin takılması, ön kamera tarafından iletilen görüntüyü değiştirebilir.

### Ayarlar

Yan menüde:



Bu pencere aşağıdaki işlemlerin gerçekleştirilmesine olanak sağlar:

- sesli sinyalin ses seviyesini ayarlama.
- parlaklığı ayarlama.
- kontrastı ayarlama.
- kamera yıkama işlemini başlatın (donanıma bağlı olarak).



Bu düğme sesli sinyali kapatma-ya/açmaya olanak sağlar.

## Devreye sokma/Devreden çıkarma

### Otomatik

Motor çalışırken ve araç hareketsiz duruyorken, geri vites takılıysa arka görüş, arka kamera ile otomatik olarak görüntülenir.

Motor çalışırken ve hız 16 km/saat (10 mph) altındayken, bir vites takılıysa arka görüş, ön kamera ile otomatik olarak görüntülenir.

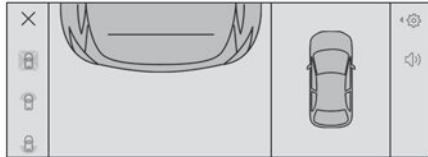
### Manuel

**ADAS** dokunmatik ekran uygulamasında **İşlevler>Panoramik Kamera** seçeneğini seçiniz.

Sistem aşağıdaki durumlarda devreden çıkar:

- geri vitesten başka bir vites geçerken arka için otomatik olarak.
- yaklaşık 16 km/saat (10 mph) üzeri hızlarda ön taraf için otomatik olarak.
- sol üstteki çarpı işaretine basarak.

### Otomatik yakınlaştırılmış görünüm



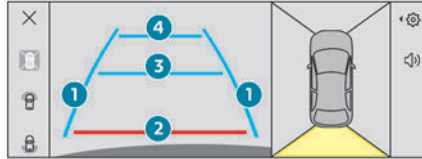
Ön veya arka kamera, aracın yakın çevresinde aracın üstünden bir ön veya arka görüş oluşturmak için manevra sırasında çevreyi kaydederek aracın çevresindeki engeller etrafında manevra yapmayı mümkün kılar.

Ön veya arka tamponda bulunan sensörleri kullanarak, manevra sırasında kırmızı çizgideki (30 cm'den az) bir engele yaklaşırken otomatik yakınlaştırılmış görünüm görüntülenir. Bu ekran görünümü yalnızca otomatik olarak kullanılabilir. Versiyona bağlı olarak bu sistem, dokunmatik ekrandaki **ADAS** uygulamasında etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir.

### Tavsiye

Engeller gerçekte olduklarından daha uzak görünebilir. Manevra esnasında, dikiz aynaları yardımıyla aracın kenarlarını izlemek önemlidir. Park sensörleri de araç çevresi hakkında ek bilgiler sağlar.

### Standart görünüm



Duruma bağlı olarak, aracınızın arkasındaki veya önündeki alan ekranda görüntülenir. Mavi çizgiler (arkada)/turuncu çizgiler (önde) 1 aracınızın dikiz aynaları açık şekilde genişliğini temsil eder; çizgilerin yönü direksiyonun konumuna bağlı olarak değişir. Kırmızı çizgi 2 arka veya ön tamponla yaklaşık 30 cm'lik bir mesafeyi ve iki mavi çizgi (arkada)/turuncu çizgiler (önde) 3 ve 4 sırasıyla, 1 ve 2 metrelik bir mesafeyi ifade eder. Bu görünüme otomatik olarak veya sol taraftaki menüden seçerek erişilebilir.

## Panoramik görünüm



Arka veya ön panoramik görünüm, diğer araçların, yayaların veya bisiklet sürücülerinin gelişini tahmin ederek bir park yeri bırakmanızı sağlar.

Bir tam park manevrası yapmak için bu görünümün kullanılması tavsiye edilmez. Bu görünüme yalnızca sol yan menüden seçim yapılarak erişilebilir.

## Sürücü Dikkat Yardım Sistemi

### SÜRÜCÜ UYKU HALI ALGILAMA (DDD)

### Tavsiye

Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne bakın.

Bu işlev, "Kamerayla Sürücü Dikkat Uyarısı" sistemiyle birleştirilmiş "Sürücü Dikkat Uyarısı" sisteminden oluşur.

### Uyarı

Bu sistemlerin geliştirilme amacı, hiçbir şekilde sürücüyü uyanık tutmak ya

da sürücünün direksiyon başında uyuya kalmasını önlemek değildir. Kendini yorgun hissettiğinde durmak sürücünün sorumluluğundadır. Kendinizi yorgun hissettiğinizde ya da en azından 2 saatte bir mola veriniz.

Aşağıdaki koşullardan biri yerine getirilirse bu sistemler sıfırlanır:

- Kontak birkaç dakika boyunca kapalı.
- Sürücü emniyet kemeri bağlı değil ve sürücü kapısı açık.

### Sürücü Dikkat Uyarısı



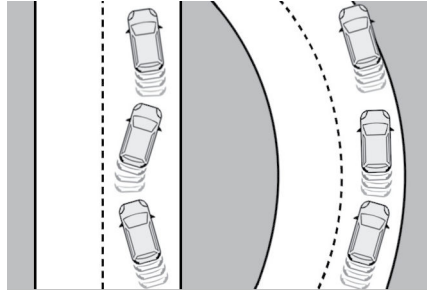
Sistem, sürücünün aracını iki saat boyunca 70 km/saat üzeri bir hızda sürdükten sonra mola vermediğini algıladığında bir uyarı gönderir.

Bu uyarı, sesli bir ikaz ile birlikte ekrana sürücüye mola vermesini öneren bir mesajın gelmesiyle gerçekleşir. Sürücü bu tavsiyeye uymazsa uyarı, araç durana kadar saatte bir tekrarlanır.

#### Tavsiye

Aracın hızı 70 km/sa.in (43 mil/sa.) altına düştüğü anda sistem devreden çıkar. Sürüş süresi, hız saatte 70 km/saatın (43 mil/sa.) üzerine ulaştıktan sonra yeniden sayılmaya başlar.

### Ön Kamera ile Sürücü Dikkat Uyarısı



Sistem, şerit işaretleriyle ilişkili olarak yön değişikliklerini belirleyerek sürücünün uyanıklık, yorgunluk ve dikkat dağınıklığı düzeyini değerlendirir.

Bunun yapılması için sistem ön camın üst kısmında bulunan bir kamerayı kullanır. Bu sistem özellikle hızlı yollara uygundur (65 km/saatten (43 mph) yüksek hız).

#### Tavsiye

Sistem, izlemenin başlamasından sonra 30 dakikaya kadar bir öğrenme prosedürü gerçekleştirebilir. Bu süre zarfında sürücünün bireysel sürüş davranışı analiz edilir ve herhangi bir uyarı verilmez.

Birinci seviye uyarıda sürücü, sesli bir sinyal ile eşlik ettiği "**Dikkat!**" mesajı ile uyarılır. Üç birinci seviye uyarının ardından sistem daha belirgin bir sesli sinyalle birlikte, "**Risk altında sürüş: Mola verin**" mesajını içeren bir uyarı daha tetikler.

#### Tavsiye

Bazı sürüş koşullarında (bozuk zemin veya şiddetli rüzgâr), sistem sürücünün dikkat durumuna bağımsız olarak uyarıları devreye sokabilir.

#### Uyarı

Aşağıdaki durumlarda sistemin işleyişi aksayabilir veya sistem çalışmayabilir:

- şerit konumlandırma yardımı devredeyse.
- zayıf görüş (örn. yetersiz sokak aydınlatması, şiddetli yağmur, yoğun sis, kar yağıışı) koşullarında.
- göz kamaşması (örn. ters yönde hareket eden bir aracın farları, güneşin yol seviyesinde olması, ıslak zemindeki yansımalar, tünel çıkışı, gölgeli ve ışıklı bölgelerin birbiri ardına geçilmesi) koşullarında.
- ön camda, kameranın önünde bulunan kısımda engeller: (örn. kirli, buğulu, buz ya da karla kaplı, hasar görmüş veya bir çıkarma ile kaplı).
- zemindeki çizgiler yoksa, silikse, kapanmışsa (örn. kar, çamur, dökülmüş yapraklar) veya diğer etkenler (yol çalışma alanları).
- öndeki araca yakınlık (şerit işaretleri tespit edilmez).
- dar, virajlı yollar.

### Sürücü uyarısı

Sürücü bir mesajla uyarılır,



yanar ve sesli bir sinyal verilir.

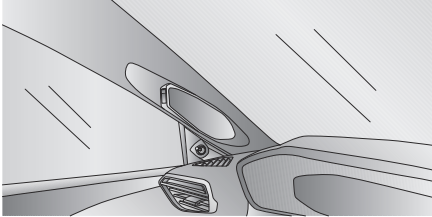
Üç kez birinci seviye uyarıdan sonra, sistem bir mesajla birlikte yeni bir uyarı başlatır

ve daha belirgin bir sesli sinyal verilir.



### Sürücü izleme kamerası ile sürücü uyku hali ve dikkat eksikliği algılama

Sistem, 20 km/saat (12 mil/saat) üzerindeki hızlarda sürücünün uyanıklık seviyesini izler. Sistem, sürücünün yüz, baş ve göz hareketlerini izleyerek uyuşukluk veya dikkat dağınıklığına ilişkin görsel belirtileri izler ve analiz eder. Sistem herhangi bir video kaydı yapmaz ve sürücüyü tespit etme yeteneğine sahip değildir.



Uyku hali veya dikkat dağınıklığının görsel belirtileri şunlar olabilir:

- sürücünün bakışlarını daha uzun süre veya daha sık olarak trafikten uzaklaştırması
- göz kapaklarının kapanması veya göz kırpması
- mikro uyku düzenleri

Sistem bazı yüz hareketleri tespit ederse, örneğin gözlerin bir süre tamamen kapanması veya bir miktar uyuşukluk veya dikkat dağınıklığı analiz ederse, bir uyarı tetiklenir.

### Sürücü uyarısı

Sürücü bir mesajla uyarılır ve sesli bir sinyal verilir.

Ayrıca,



yanar.

Ciddi bir dikkat dağınıklığı veya uyuşukluk, örneğin mikro uyku veya uyku olayları tespit edildiğinde, sürücü eşliğinde bir mesaj



ve daha belirgin bir sesli sinyal ile derhal uyarılır.

Uyuşukluk ve mikro uyku uyarıları yalnızca birkaç dakikalık sürüşten sonra ve belirli bir hızın üzerinde gerçekleşecektir.

### Sıfırlama

Sürüşe bağlı olarak, sürücü uyku hali ve dikkat dağınıklığı algılama aşağıdaki durumlarda yeniden başlatılır:

- kontağın birkaç dakika kapalı kalması
- hızın birkaç dakika boyunca 40 mil/saat (65 km/saat) altında kalması
- sürücü emniyet kemeri çözülmüş ve sürücü kapısı açılmıştır
- sürücü değişmiştir
- sistem yeniden seçilmiştir

### Devreden çıkartma/Devreye sokma

Varsayılan olarak, motorun her çalıştırılışında işlev otomatik olarak devreye girer.

### 10" Dokunmatik ekran & Bluetooth Radyo & Telefon ile



Ayarlar **Sürüş** dokunmatik ekran menüsü aracılığıyla değiştirilir.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect



Bu ayarlar **ADAS** dokunmatik ekran uygulamasıyla değiştirilir.

Veya

**Sürüş yardımları için kısayollar** öğesine doğrudan erişim.



Devreden çıkarma, gösterge panelinde gösterge lambasının yanması ile gösterilir.

### Arıza



Sesli uyarı sisteminin arızalanması durumunda bu uyarı lambası gösterge tablosunda şu mesajla belirtilir "**Sesli Uyarı Sistemi arızası: Onarım gerekiyor**" sesli uyarı sistemi arızalıysa.

Sistem bozuk veya kullanılamıyor olabilir. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



Bir arıza durumunda, ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile birlikte gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar.

Uyuşukluk ve mikro uyku uyarıları yalnızca birkaç dakikalık sürüşten sonra ve belirli bir hızın üzerinde gerçekleşecektir.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



Sensör engelleniyorsa bu uyarı lambası gösterge tablosunda **"Sürüş Yardım Sensörü körleşti: Sensör maskelenmişse Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın"**.

Bu, bir yetkili servis desteğini gerektirmeyen normal bir durumdur.

Bu durumda, aracı durdurunuz ve ön kameranın kir, çamur, kum, kar, buz veya algılamayı engelleyen herhangi bir şeyle kaplı olup olmadığını kontrol ediniz.

Algılama alanı temizlendikten sonra sistem tekrar çalışır hale gelir.

## Offroad ve Düşük Menzilli İşlemler Yardım Sistemi

### YOKUŞ KALKIŞ YARDIMI (HSA)

Bu sistem, ayağınızı fren pedalından gaz pedalına aktarırken aracı kısa bir süre (yaklaşık 2 saniye boyunca) hareketsiz konumda tutar.

Sistem yalnızca aşağıdaki durumlarda etkindir:

- Ayağınız fren pedalında ve araç tamamen hareketsizken.
- Belirli eğim koşulları karşılanmışken.
- Sürücü kapısı kapalıyken.



#### Uyarı

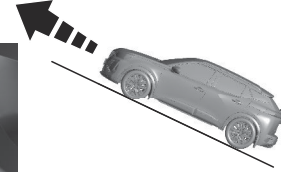
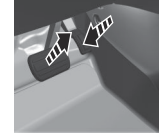
Yokuş kalkış yardımı sisteminin geçici olarak aracı sabit tutma işlevi sırasında araçtan çıkmayınız. Motor çalışırken bir kişinin araçtan çıkması gerekirse, park frenini manuel olarak uygulayınız. Ardından, park freni gösterge lambası ve elektrikli park freni kumandasındaki **P** gösterge lambasının sabit yandığından emin olunuz.



#### Uyarı

Yokuşta kalkış desteği işlevi devre dışı bırakılamaz. Bununla birlikte, aracın hareketsiz hale getirilmesi için park freninin kullanılması, bu fonksiyonu kesintiye uğratır.

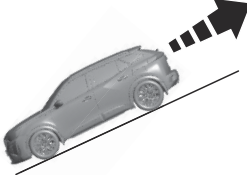
### Çalıştırma



**Araç yokuş yukarı konumda dururken, sürücü fren pedalını bıraktığında aşağıdaki durumlar geçerliyse araç kısa bir süre sabit tutulur:**

- Manuel şanzımda birinci vites geçilirse veya vites boşa alınırsa.
- Otomatik şanzımda **D** veya **M** modu seçilirse.
- Sürüş seçicisinde **D** veya **B** modu seçilirse.





**Araç yokuş aşağı konumda dururken ve geri vitesteyken, sürücü fren pedalını bıraktığında araç kısa bir süre tutulur.**

**Arıza**

## YOKUŞ İNİŞ KONTROLÜ (HDC)

Asfalt veya diğer yol yüzeylerinde (örn. çakıl, çamur vb.) orta ila dik eğimler için Yokuş İnş Kontrol Yardımı.

Bu sistem, yokuş aşağı ileri veya geri giderken aracın kontrolünü kaybetme veya kayma riskini azaltır.

Bu sistem, rampa inerken frenleri yavaş yavaş bırakarak geçirilen vitese göre aracın sabit bir hızda hareket etmesi için sürücüye yardımcı olur.

### Tavsiye

Sistemin devreye girmesi için, eğim %5'ten büyük olmalıdır. Sistem, dişli kutusu boş vites konumundayken kullanılabilir. Aksi takdirde, motorun stop etmesini engellemek için hıza uygun bir vites seçiniz. Otomatik dişli kutulu araçlarda, vites

kolu **N**, **D** veya **R** konumundayken sistem kullanılabilir.

### Uyarı

Sistem hızı ayarlamaya başlayınca, Aktif Güvenlik Freni sistemi otomatik olarak devre dışı kalır.

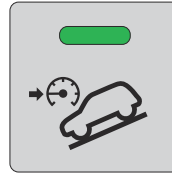
### Tavsiye

Aşağıdaki durumlarda sistem artık kullanılamaz:

- hız 70 km/saatten yüksekken.
- şanzıman tipine bağlı olarak, Adaptif hız sabitleyici tarafından yönetilir.

### Açma

Fabrika çıkışında sistem seçili değildir. Kontak kapatıldığında, işlevin durumu kaydedilmez.



- Sistemi seçmek için 50 km/saatten daha düşük hızlarda, yeşil gösterge lambası yanana kadar bu düğmeye basınız; bu lamba

gösterge panelinde gri renkte yanar.



- Sistem 30 km/saatten daha düşük hızlarda etkin hale gelir; bu lamba gösterge panelinde gri renkte yanar.

- Araç inişe başladığı anda sürücü gaz ve fren pedallarına basmayı bırakabilir ve sistem hızı ayarlar:



- Şanzıman birinci veya ikinci vitesinde ise, hız azalır ve gösterge lambası hızlıca yanıp söner.

Şanzıman boş vites konumunda veya debriyaj pedalı basılı ise, hız azalır ve gösterge lambası yavaşça yanıp söner; bu durumda inişte sabit tutulan hız daha düşük olacaktır.

Aşağı doğru bir eğimde, araç durur konumdayken sürücü gaz ve fren pedallarını bırakırsa, sistem aracı kademeli olarak harekete geçirmek için frenleri serbest bırakır. Sistem düzenleme yaparken fren lambaları otomatik olarak yanar.

Hız 30 km/saati geçtiğinde düzenleme otomatik olarak duraklatılır, gösterge ışığı gösterge panelinde gri renge döner ancak düğmedeki yeşil gösterge lambası yanmaya devam eder. Hız tekrar 30 km/saatin (19 mph) altına düştüğünde ve eğim ve pedal serbest bırakma koşulları karşılandığında düzenleme otomatik olarak kaldığı yerden devam eder. Herhangi bir anda gaz veya fren pedalına yeniden basabilirsiniz.

## Kapatma

- Gösterge lambası sönene kadar düğmeye basın; gösterge panelinde bulunan gösterge lambası söner.

43 mil/s (70 km/s) üzeri hızlarda sistem otomatik olarak devreden çıkar; düğmenin gösterge lambası ışığı söner.

## Arıza



Bir arıza durumunda, gösterge panelinde bu uyarı lambası yeşil yanar ve bir mesaj görüntülenir.

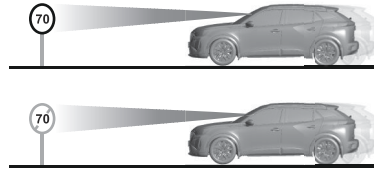
Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

## Ek Yardım Özellikleri

## TRAFİK İŞARETLERİNİ TANIMA (TSR)

### Tavsiye

Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne bakın.



Bu sistem, aşağıdakileri kullanarak gösterge panelinde yerel olarak izin verilen maksimum hızı görüntüler:

- Kamera tarafından algılanan hız sınırı levhaları.
- Navigasyon sistemi harita verilerinden gelen hız sınırlaması bilgileri.
- Bağlı hizmetlerden hız sınırı bilgileri.
- Kamera tarafından algılanan ve paylaşılan bir trafik bölgesini gösteren levhalar.

| Levha algılandı                                              | Önerilen hız (hesaplanan)                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Paylaşılan bir trafik bölgesine giriş</b><br>Örneğin:<br> | <b>PEUGEOT i-Connect Advanced olmadan</b><br>10 mil/saat (20 km/saat) (gösterge panelindeki birimlere bağlı olarak) |

| Levha algılandı | Önerilen hız (hesaplanan)                                                                           |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | <b>PEUGEOT i-Connect Advanced ile</b><br>Aracı sürdüğünüz ülkede geçerli olan hızın görüntülenmesi. |

- Kamera tarafından algılanan bazı tamamlayıcı trafik levhaları.

| Tamamlayıcı trafik levhası algılandı                                  | Tamamlayıcı trafik levhasının eşlik ettiği hız görüntüsü                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Yağmur yağdığına hız sınırı</b><br>Örnekler:<br>                   | Cam sileceği kolu "aralıklı silme" veya "otomatik silme" konumundaysa (yağmur sensörünü etkinleştirmek için):<br>110 km/saat (68 mph) (örneğin) |
| <b>Çekme sırasındaki hız sınırı</b><br>                               | Araca onaylı bir çekme tertibatı takılıdaysa:<br>90 km/saat (56 mph) (örneğin)                                                                  |
| <b>Belirli bir mesafe üzerinde geçerli hız sınırı</b><br>Örneğin:<br> | 70 km/saat (43 mph) (örneğin)                                                                                                                   |

| Tamamlayıcı trafik levhası algılandı                                                                                                                                                                             | Tamamlayıcı trafik levhasının eşlik ettiği hız görüntüsü                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Brüt araç ağırlığı veya hareket halindeki izin verilen toplam ağırlık 3,5 tonun altında olan araçlar için hız sınırı</b><br> | 90 km/saat (56 mph) (örneğin)                                                          |
| <b>Kar yağdığında hız limiti</b><br>Örneğin:<br>                                                                                | Dış sıcaklık 3°C'nin altındaysa: 30 km/saat (19 mph) (örneğin) "kar tanesi" sembolüyle |
| <b>Günün belirli saatlerindeki hız limiti</b><br>Örneğin:<br>                                                                   | 30 km/saat (19 mph) (örneğin) "saat" sembolüyle                                        |

### Tavsiye

Geçerli hız limiti bilgisinin alınabilmesi için aracın mevcut konumu telematik ünitesi aracılığıyla gönderilir ve işlemten hemen sonra silinir. Araç konumunun başkalarının takibi hiçbir zaman mümkün değildir. Bu, bağlı hizmetlerin gizlilik ayarlarından etkilenmez.

### Uyarı

- Navigasyon haritası, sistemden doğru hız sınırı bilgilerinin alınması için düzenli olarak güncellenmelidir.

### Uyarı

Hız sınırının birimi (km/saat veya mph) aracınızı kullandığınız ülkeye bağlıdır. İzin verilen azami hızı uymak için bu değer dikkate alınmalıdır. Sistemin ülke değiştirilirken doğru şekilde çalışması için gösterge panelindeki hız sınırı, aracı kullandığınız ülkedeki sınıra karşılık gelmelidir. Ülke seçimi yalnızca araç içi navigasyonu olmayan ses sistemlerinde mevcuttur.

### Uyarı

Otomatik işaret okuma bir sürüş yardımı sistemidir ve her zaman doğru hız sınırlarını göstermez. Yoldaki hız sınırı işaretleri her zaman için sistemde görüntülenen sınırlardan önceliklidir. Sistem Viyana Karayolu Trafik Konvansiyonu'na uygun olan levhaları algılamak üzere tasarlanmıştır.

### Tavsiye

Özel hız sınırlamaları (kamyonlara yönelik olanlar gibi) ekranda görüntülenmez. Gösterge tablosunda görüntülenen hız sınırı bilgisi, otomobillere yönelik bir trafik levhasının önünden geçtiğinizde güncellenir.

### Gösterge panelinde görüntülenen bilgiler

Gösterge panelinde görüntülenen bilgiler (ör. uyarı lambaları, göstergeler) sayfaya veya etkin

durumdaki sürüş yardımına bağlı olarak sabit veya değişken bir konuma sahip olabilir. Hem bir çalışma hem de bir devre dışı bırakma gösterge lambasına sahip işlevler için yalnızca bir özel konum mevcuttur.

### Tavsiye

#### Görüntüleme dili ve birimleri

Bunlar dokunmatik ekran ayarlarına bağlıdır. Yurtdışında seyahat ederken hız, araç kullandığınız ülkenin resmi birimlerinde (km/sa, km veya mph, mil) gösterilmelidir.



1. Tespit edilen hız sınırı göstergesi

veya

2. Hız sınırı sonu göstergesi



Sistem aktif ancak hız işaretini algılayamıyor veya hız sınırı bilgisi şu anda bilinmiyor.



Hız sınırı bilgisi algılandığında, sistem algılanan değeri bir mesajla birlikte ekrana getirir.

**Tavsiye**

Ses sinyali ADAS dokunmatik ekran menüsünden devre dışı bırakılabilir.



Önerilen bir maksimum hız için, araç bu hızı aştığında, hız görüntülenir ve 3 saniye boyunca yanıp söner.



Araç hızı aşmaya devam ederse, hız gösterilir ve sesli bir sinyal eşliğinde 8 saniye boyunca yanıp söner.

**Çalışma sınırları**

Sistem özellikle şu durumlara maruz kalmış düşürülmüş hız sınırlarını dikkate almaz:

- Hava kirliliği.
- Çekme.
- İnce tip stepne veya kar zincirleriyle sürüş.
- Geçici lastik patlaması tamiri kiti kullanarak tamir edilen lastik.
- Acemi sürücüler.

Sistem, önceden belirlenmiş bir süre boyunca ve şu durumlarda levha algılamazsa hız sınırını göstermeyebilir:

- Standart dışı yol işaretleri.
- Engellenmiş, hasar görmüş veya bükülmüş yol işaretleri.

**Ayarlar****Devreden çıkartma/Devreye sokma**

Varsayılan olarak aşırı hız uyarı sesi her motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir.



Aşırı hız uyarısını ve hız limiti değiştirme sesini kendiniz de etkinleştirilebilir/devre dışı bırakabilirsiniz.

veya

**Sürüş yardımları için kısayollar** öğesine doğrudan erişim.

**Tavsiye**

Sistem devre dışı bırakılmaz. Hız sınırı değişikliği sesi, kontak kapatıldığında kaydedilir.



Aşırı hız uyarı sesinin devre dışı bırakılması durumunda bu uyarı lambası gösterge tablosunda birkaç saniye yanar.

**Ülke Seçimi**

Tespit edilen yol işaretleri listesi belirli bir ülke seçilerek güncellenebilir.



► **ADAS** dokunmatik ekran uygulamasında **İşlevler>Yol İşaretleri>Ülke ayarı** seçeneğini seçiniz.

► **Ülke seç** listesinde istediğiniz ülkeyi seçiniz.

**Tavsiye**

Geçerli ülke, ayarlar ekranındaki işlev adının altında görüntülenir.

Kontak kapatıldığında ülke seçimi kaydedilir.

**Arıza**

Bir arıza durumunda, ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile birlikte gösterge panelinde bu uyarı lambası yanar.

Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.



Sensör engelleniyorsa bu uyarı lambası gösterge tablosunda **"Sürüş Yardım Sensörü körleşti: Sensörü temizleyin, Kullanım Kılavuzu'na bakın"** mesajı görünür.

Bu, bir yetkili servis desteğini gerektirmeyen normal bir durumdur.

Bu durumda, aracı durdurunuz ve ön kameranın kir, çamur, kum, kar, buz veya algılamayı engelleyen herhangi bir şeyle kaplı olup olmadığını kontrol ediniz.

Algılama alanı temizlendikten sonra sistem tekrar çalışır durumdadır.

**TRAFİK LEVHALARI YARDIMCISI****Uyarı**

► Daha fazla bilgi için, **Gelişmiş sürüş destek sistemleri (ADAS)** hakkında **Genel Bilgiler** bölümüne bakın.



Bu ilave sistem yoldaki işaretleri algılar ve uygun görüntüleme modu seçildiğinde bunları gösterge panelinde görüntüler:

- **Girilmez:** yanlış yöndeki bir şeride girildiğinde, gösterge panelinde bu işaretin simgesi de dahil olmak üzere bir uyarı mesajı görüntülenir (trafik yönünü kontrol etme talebi).
- **Diğer işaretler:** yaklaştığınızda, ilgili işaretin simgesi gösterge panelinde görüntülenir.

#### ! Uyarı

Gerçek yol tabelaları, sistem tarafından görüntülenene göre daima öncelik sahibidir. Levhalar, trafik levhaları ile ilgili Viyana Konvansiyonuna uygun olmalıdır. İşaretler aracın konfigürasyonuna bağlı olarak farklılık gösterebilir.

#### Devreye sokma/Devreden çıkarma



ADAS dokunmatik ekran uygulamasında yapılandırılır.

### LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ (TPMS)

Bu sistem, bir veya daha fazla lastiğin basıncı düşerse sürücüyü uyarır.

Uyarı, araç hareketsizken değil, hareket halindeyken verilir.

Sistem, **her lastik değişiminden veya her hava basıştan sonra sıfırlanması gereken referans değerlerini** lastik hızı algılayıcıları tarafından verilen bilgiler ile karşılaştırır.

Yeniden başlatma talebi sırasında saklanan son değerleri hesaba katar. Bu nedenle, çalışma sırasında lastik basıncının doğru olması önemlidir. Bu çalışma sürücünün sorumluluğundadır.

#### ! Uyarı

Lastikte düşük hava basıncı algılama işlevi, hiçbir durumda, sürücünün dikkatinin yerini tutamaz.

Bu sistem, lastik hava basınçlarının (stepne dâhil) düzenli olarak ve özellikle de uzun yola çıkmadan evvel kontrol edilmesi gerekliliğini ortadan kaldırmaz.

Özellikle olumsuz koşullarda (ağır yük, yüksek hız, uzun yolculuk) düşük şişirilmiş lastiklerle sürüş:

- yol tutuşa zararlıdır.
- fren mesafelerini artırır.
- lastiklerin erken yıpranmasına neden olur.

- enerji tüketimini artırır.

#### i Tavsiye

Araç için belirlenmiş lastik şişirme basınç değerleri, lastik basıncı etiketi üzerinde tanımlıdır.

**Motor işaretleri** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

#### ! Uyarı

##### Lastik basıncı kontrolü

Bu kontrol ayda bir kez lastikler "soğukken" (araç 1 saat durduktan veya orta hızda 10 km'den kısa bir yolculuk yaptıktan sonra) yapılmalıdır. Aksi takdirde, etikette belirtilen değerlere 0,3 bar ekleyiniz.

#### i Tavsiye

##### Kar zincirleri

Kar zincirleri takıldıktan veya söküldükten sonra sistemi sıfırlamaya gerek yoktur.

#### Düşük hava basıncı uyarısı



Bu durum, sesli bir sinyal ve donanıma bağlı olarak bir mesajın görüntülenmesi ile birlikte bu uyarı lambasının sürekli yanması ile bildirilir.

- Hızınızı derhal azaltınız, ani bir frenleme veya direksiyon hareketinden kaçınız.
- Güvenli olur olmaz aracı durdurunuz.

Bu durumda, lastik tek tip boyutta lastik ile (diğerleri ile aynı) değiştirilirse, basınç yeniden ayarlanır ve yeniden başlatma işlemi yapılırsa, arıza uyarı lambası yanar ve kaybolur.

### ! Uyarı

Algılanan basınç kaybı her zaman lastikte gözle görünür bir deformasyona yol açmayabilir.

Sadece görsel kontrol ile yetinmeyiniz.

- Geçici lastik onarım kitinin kompresörü gibi bir kompresör kullanarak, lastikler soğukken, dört lastiğin de hava basıncını kontrol ediniz.
- Bu kontrolü hemen yapmak mümkün değilse, düşük hızda dikkatlice sürünüz.
- Lastik patlaması durumunda, geçici lastik onarım kiti veya stepneyi (donanımına göre) kullanınız.

### ! Uyarı

Aracı çok yavaş sürmek en iyi izlemeyi sağlamayabilir. Ani bir basınç kaybı veya lastik patlaması durumunda uyarı hemen tetiklenmez. Bunun nedeni, tekerlek hız sensörleri tarafından okunan değerlerin analizinin bazen birkaç dakika sürmesidir. Uyarı 25 mil/saat (40 km/saat) altındaki hızlarda veya sürücü dinamik bir sürüş benimsediğinde gecikebilir.

### i Tavsiye

Uyarı, sistem sıfırlanana kadar kalır.

### Sıfırlama

Bir veya daha fazla lastiğin basıncında herhangi bir ayarlama yapıldıktan sonra ve bir veya daha fazla tekerlek değiştirildikten sonra sistemin sıfırlanması gerekir.

### ! Uyarı

Sistemi sıfırmadan önce, dört lastiğin basıncının aracın kullanım koşulları için uygun olduğundan ve lastik basıncı etiketindeki tavsiyelere uyumlu olduğundan emin olunuz. En kısa zamanda dört lastiğin hava basıncını kontrol ediniz. Sıfırlama anında basınç hatalıysa sistem sizi uyarmaz.



Araç duruyorken sistem **Ayarlar>Araç** dokunmatik ekran uygulamasından yeniden başlatılabilir.

- Ardından **Güvenlik > Lastik Basıncı Ayarı**'nı seçiniz.

- Onaylamak için **EVET** ögesine basınız.

Ekranda görüntülenen bir mesaj ve bir sesli sinyal ile yeniden başlatma onaylanır.

### Arıza



Bir arıza durumunda, bu uyarı ışıkları gösterge panelinde yanar.

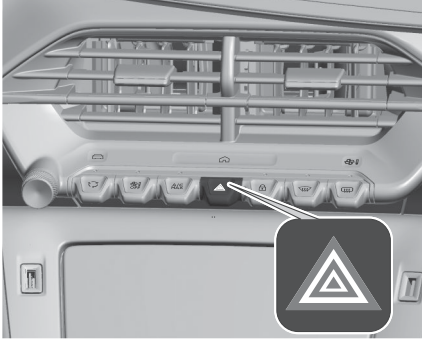
Bir ses sinyali eşliğinde bir mesaj görüntülenir. Bu durumda, az şişirilmiş lastik izleme işlevi artık gerçekleştirilmez. Bir bayi veya yetkili servise kontrol ettiriniz.

### i Tavsiye

#### Standart olmayan veya 'ince tip' stepne

Bu tip bir stepnenin kullanılması lastik basıncı izlemeyi askıya alabilir.

## Dörtlü İkaz Lambaları



- Bu kırmızı düğmeye basılması, tüm sinyal lambalarının yanıp sönmeye neden olur. Kontak kapalı olarak çalışabilirler.

## TEHLİKE UYARI IŞIKLARININ OTOMATİK ÇALIŞMASI

Ani bir fren durumunda, yavaşlama hızına göre, flaşörler otomatik olarak yanar. Sonraki hızlanmada otomatik olarak sönürler. Düğmeye basarak kapatılabilirler.

## Destek ve SOS

### ACİL DURUM ÇAĞIRISI (ECALL)

Aracınız standart veya isteğe bağlı olarak eCall (SOS) sistemi ile donatılmış olabilir. eCall (SOS) sistemi acil servislere doğrudan temas sağlar ve araca tam olarak entegre

edilmiştir. Bu temas, araçta bulunan sensörler aracılığıyla otomatik olarak veya 1 düğmesine basılarak sağlanır. Aracın satıldığı ülkeye bağlı olarak eCall (SOS) sistemi; PE112, ERAGLONASS, 999 vb. sistemlere karşılık gelir. Varsayılan olarak eCall (SOS) sistemi devrededir.

- Manuel olarak acil durum araması yapmak için 1 düğmesine 2 saniyeden uzun süreyle basınız. Gösterge lambasının yanması ve sesli mesaj acil durum hizmetlerinin arandığını gösterir
- eCall (SOS) sistemi aracınızın konumunu anında bulur ve sizin uygun acil durum hizmetleri ile temasa geçmenizi sağlar.
- Hemen yeniden basılması çağırışı iptal eder.

Araç verileri gönderilirken gösterge lambası yanıp sönür ve iletişim kurulduğunda yanık kalır.

#### ! Uyarı

Araçta dahili olarak bulunan hava yastığı kontrol ünitesi gibi sensörler ile ciddi bir kaza tespit edilmesi durumunda otomatik olarak acil durum çağırışı yapılır.

#### ! Tavsiye

eCall (SOS) sistemi herkesin kullanabileceği bir kamu hizmetidir ve ücretsizdir.

## Sistemin çalışması

### Dokunmatik 10" ekran & Bluetooth Radyo & Telefon / PEUGEOT Connect Radyo ile donatılmış araçlar

- Kontak açıldıktan sonra gösterge lambası ışığı kırmızı ve sonra yeşil renkte yanar ve ardından sönür: sistem doğru şekilde çalışıyor demektir.
- Uyarı lambası kırmızı yanıp sönür: acil durum pili değiştirilmelidir.
- Gösterge ışığı sürekli kırmızı: sistem arızası. Acil durum çağırışı hizmeti çalışmayabilir.
- Kontak açıldığında gösterge lambası yanmazsa, bu durum aynı zamanda bir sistem arızası olduğu anlamına gelir.

Eğer problem devam ederse en kısa zamanda bir yetkili servise başvurunuz.

#### ! Tavsiye

Bir sistem arızası aracın hareket etmesini engellemez.

### PEUGEOT i-Connect Advanced ile - PEUGEOT i-Connect ile donatılmış araçlarda

- Kontak açıldıktan sonra gösterge lambası ışığı birkaç saniye yanıyor ve ardından sönüyor: sistem doğru şekilde çalışıyor demektir.
- Gösterge lambası kırmızı yanıp sönüyor: acil durum 5 bataryası boşalmış. Batarya birkaç dakikalık sürüşün ardından şarj edilecektir.
- Gösterge ışığı sürekli kırmızı: sistem arızası. Acil durum çağırışı hizmeti çalışmayabilir.

- Kontak açıldığında gösterge lambası yanmazsa, bu aynı zamanda bir sistem arızası olduğunu gösterir.

Eğer problem devam ederse en kısa zamanda bir yetkili servise başvurunuz.

#### **Tavsiye**

Bir sistem arızası aracın hareket etmesini engellemez.

#### **Tavsiye**

Yerleşik bir sistem güncellemesi gerçekleştirilirken eCall (SOS) işlevi kullanılamaz.

#### **Tavsiye**

##### **Verileri işleme**

Kişisel verilerin eCall (SOS) işlevi tarafından işlenmesi, 2016/679 Yönetmeliği (Genel Veri Koruma Yönetmeliği - GDPR) veya Birleşik Krallık GDPR (Veri Koruma, Gizlilik ve Elektronik İletişim) Düzenlemeleri 2019 tarafından oluşturulan kişisel bilgilerin korunmasına ilişkin çerçeveye uygundur ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2002/58/EC sayılı Direktifi ve özellikle GDPR Madde 6 (1) d) uyarınca veri sahibinin hayatı çıkarlarının korunmasını amaçlamaktadır.

#### **Tavsiye**

##### **Verileri işleme**

Kişisel verilerin işlenmesi, kesinlikle tüm Avrupa'da geçerli tek acil çağrı numarası olan "112" ile kullanılan eCall (SOS) işlevinin gerçekleştirilmesi amacıyla sınırlıdır.

eCall (SOS) işlevi, araç ile ilgili olarak yalnızca aşağıdaki verileri toplayabilir ve işleyebilir: araç kimlik numarası, araç tipi (binek araç veya hafif ticari araç), yakıt türü veya güç kaynağı, en son seyahat edilen üç konum ve seyahat yönü, yolcu sayısı ve sistemin otomatik çalışmasıyla ilgili teknik verileri kaydeden zaman damgalı günlük dosyası ve zaman damgası. İşlenmiş verilerin alıcıları, bulundukları bölgede ilgili ulusal yetkili kurumlar tarafından belirlenmiş olan 112 acil servis numarasına yapılan çağrılarının öncelik sırasına konulması ve ele alınmasını mümkün kılan acil durum çağrı yanıtı merkezleridir.

#### **Tavsiye**

##### **Verilerin saklanması**

Sistemin belleğinde saklanan verilere bir çağrı yapıldıktan sonra sistem dışından erişilemez. Sistem takip edilemez ve sürekli olarak normal işletim modunda izlenmez. Sistemin dahili belleğindeki veriler, otomatik olarak ve sürekli bir biçimde silinir. Yalnızca sistemin normal çalışması için gerekli olan aracın en son üç konumu saklanır. Bir acil durum çağrısı tetiklendiğinde, veri kaydı en fazla 13 saat saklanabilir.

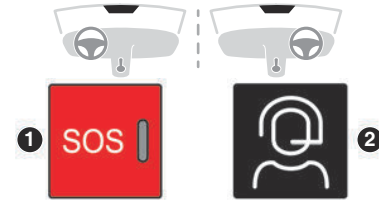
#### **Tavsiye**

##### **Verilere erişim**

Verilere erişim hakkına ve GDPR hükümlerine uygun olarak işlenmeyen herhangi bir kişisel verinin işlenmesinin uygun şekilde düzeltilmesini, silinmesini veya kısıtlanmasını talep etme hakkına sahipsiniz. Verilerin ifşa

edildiği üçüncü taraflar, imkansız olmadığı veya orantısız bir çaba gerektirmediği sürece, ilgili GDPR'ye uygun olarak gerçekleştirilen herhangi bir düzeltme, silme veya kısıtlama konusunda bilgilendirilecektir. Ayrıca, ilgili veri koruma uygulamalarını denetleme kurumuna bir şikayette bulunma hakkına sahipsiniz. Yukarıda belirtilen konuda hak talebinde bulunmak istiyorsanız, lütfen [privacyrights@stellantis.com](mailto:privacyrights@stellantis.com) adresinden e-posta yoluyla bizimle iletişime geçiniz. İletişim bilgilerimizle ilgili daha fazla bilgi için lütfen ilgili markanın sitesindeki Gizlilik ve Çerez Politikamıza bakınız.

## **ACİL ARAMA**



1. eCall (SOS)
2. YARDIM



## YARDIM ÇAĞIRISI

- ▶ Araç arızalanırsa yardım talep etmek için 2 düğmesini 2 saniyeden uzun süre basılı tutunuz (sesli mesajla onaylanır).<sup>1)</sup>
- ▶ Hemen yeniden basılması çağırısı iptal eder.

### Tavsiye

Gizlilik modu, aracınız ve PEUGEOT arasındaki paylaşım (veri ve/veya konum) düzeyini yönetebilmenizi sağlar . Ses donanımına bağlı olarak **Settings (Ayarlar)** dokunmatik ekran menüsünde veya uygulamasında yapılandırılabilir. Varsayılan olarak, donanıma bağlı olarak 2 düğmeye aynı anda basıp "ASSISTANCE" (YARDIM) düğmesiyle onaylayarak coğrafi konumu devre dışı bırakabilir/yeniden etkinleştirebilirsiniz.

### Tavsiye

Eğer aracınızı PEUGEOT bayi ağı dışından satın aldıysanız, bu hizmetlere ait ayarların bir bayi tarafından kontrol edilmesi ve istenirse, gerektiği şekilde değiştirilmesi tavsiye edilir. Birden fazla dil konuşulan bir ülkede, hizmetler seçtiğiniz resmi ulusal dili kullanacak şekilde yapılandırılabilir.

### Tavsiye

Üretici, teknik nedenlerle ve özellikle müşterilerine sunduğu telematik hizmetlerinin kalitesini iyileştirmek için, araçta bulunan

dahili telemetri sisteminde dilediği zaman güncelleme yapma hakkını saklı tutar.

### Uyarı

**PEUGEOT i-Connect Advanced donanımlı araçlar**

Aracın dahili telematik sisteminde bir güncelleme sırasında, DESTEK sistemi kullanılamayacaktır.

### Tavsiye

SOS ve Yardım Paketi dahil Peugeot Connect Paketleri teklifinden yararlanırsanız, ülkenize ait web sitesi aracılığıyla kişisel alanınızda kullanabileceğiniz ek hizmetler bulunmaktadır. SOS ve Asistan Paketi hakkında bilgi için, lütfen bu hizmetlerin genel koşullarına bakın.

## Üçgen reflektör

### ÜÇGEN İKAZ REFLEKTÖRÜ KİTİ

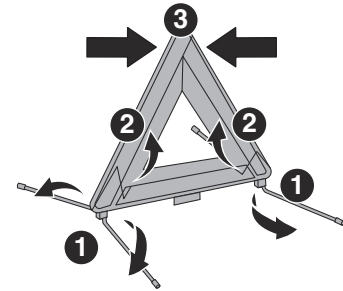
Bu üçgen reflektör ve sökülebilir cihaz, bir araç bozulduğunda ya da hasar gördüğünde yolun kenarına kurulmalıdır.

### Uyarı

**Araçtan çıkmadan önce**

Flaşörleri açınız, ardından reflektörü monte etmek ve yerleştirmek için güvenlik yeleğini takınız.

## ÜÇGENİN MONTAJI

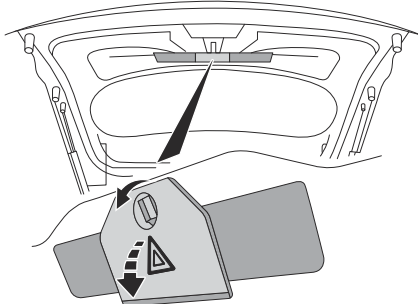


Orijinal donanım olarak bir üçgen verilen versiyonlar için yukarıdaki resme bakınız. Diğer versiyonlarda, üçgenle birlikte verilen montaj talimatlarına bakınız.

- ▶ Yerel mevzuata uygun şekilde üçgeni aracın arkasındaki yerine koyunuz.

<sup>1</sup> "eCall (SOS)" ve "ASSISTANCE" sistemlerinin coğrafi kapsama alanına ve araç sahibi tarafından seçilen resmi ulusal dile bağlı olarak. Kapsanan ülkelerin ve telematik hizmetlerinin listesi bayilerde veya ülkenizdeki internet sitesinde mevcuttur

## ÜÇGENİN YERLEŞTİRİLMESİ



Bagaj kapısının iç döşemesinde üçgen reflektörün yerleştirildiği bir bölme mevcuttur.

- Bagaj kapısını açtıktan sonra, vidayı sola doğru çeyrek tur çevirerek serbest bırakınız.

## Aracı Krikoyla Kaldırma ve Teker Değiştirme

### TEKERLEK DEĞİŞTİRME ALET ÇANTASI

Araçla verilen alet seti. İçeriği, aracınızın donanımına göre değişiklik gösterir:

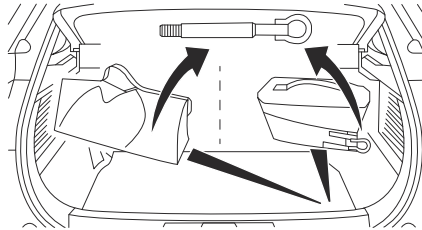
- Geçici lastik tamiri kiti.
- Stepne

#### ! Dikkat

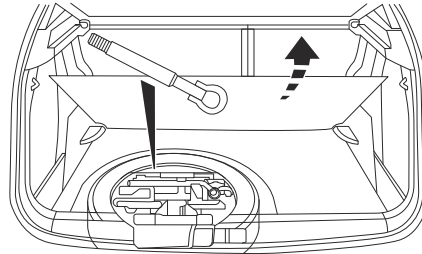
Takım seti araca özel olup modele göre değişiklik gösterebilir. Başka amaçla kullanmayınız.

### Takımlara erişim

Modele bağlı olarak alet takımını çantada ya da bagajdaki saklama kutusunda bulabilirsiniz.



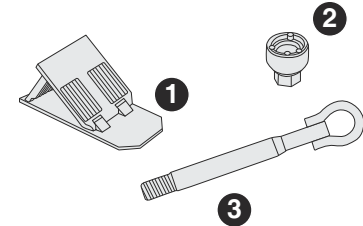
### Bagaj halısı veya taban



### Bagaj halısı veya taban altında

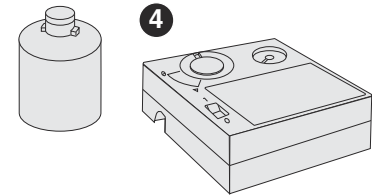
- Bagaj tabanını (sürüme bağlı olarak), sonra takımlara erişmek için kayışı çekerek taban halısını kaldırınız.

### Alet listesi



1. Aracı sabitlemek için takoz (donanımına göre)
2. Güvenlik cıvataları için lokma (torpido gözünde bulunur) (donanımına bağlı olarak) Bijon anahtarını, özel 'hırsızlık önleyici' cıvatalarla kullanmak için uyarlamak üzere.
3. Sökülebilir çeki halkası

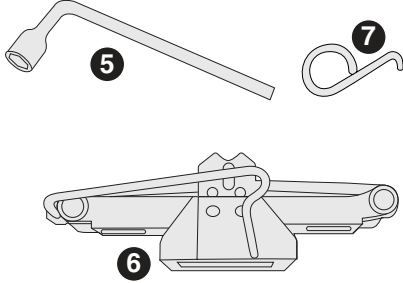
### Geçici lastik patlaması tamir kiti ile



4. Lastiğin geçici onarımı ve lastik basıncını ayarlamak için sızdırmazlık maddesi

kartuşlu ve hız sınırı etiketiyle birlikte 12 V kompresör.

### Stepne ile



5. Tekerlek desteği  
Jant civatalarını sökme için sağlar.
6. Entegre kollu krika  
Araç kaldırmak için.
7. Bijon kapaklarını sökme aleti (donanımına bağlıdır)  
Alüminyum alaşımlı jantlarda bijon kapaklarının sökülmesini sağlar.

### ⚠ Uyarı

Kriko yalnızca hasarlı bir lastiği değiştirmek için kullanılmalıdır. Araç ile birlikte verilen krikodan başka bir kriko kullanmayınız. Kriko hiçbir bakım gerektirmez.

## STEPNE

### İ Tavsıye

Açıklayıcı videoları izlemek için bu bağlantıyı ziyaret edin: <https://shorturl.at/EVOSI>



### İ Tavsıye

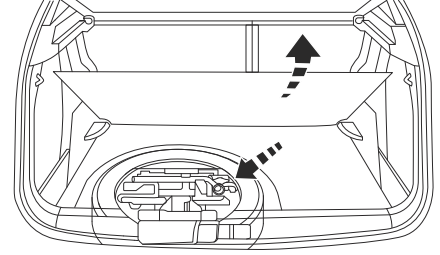
Alet kiti hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

### İ Tavsıye

#### Stepne lastik basıncı

Stepne için şişirme basıncı, lastik basıncı etiketinde belirtilmiştir - şişirme basıncının düzenli olarak kontrol edilmesini sağlayınız. Lastik basınç etiketi başta olmak üzere **Tanımlama işaretleri** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakın.

## Stepneye erişim

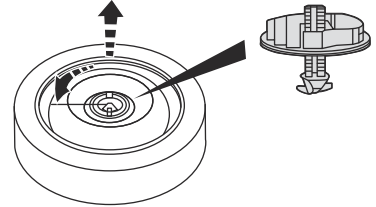


Stepne, bagaj halısının altında bulunur.

### İ Tavsıye

Stepne 'ince tipli' bir tekerlektir.

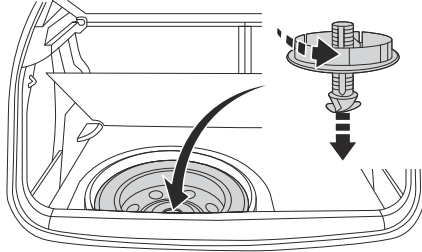
## Stepnenin çıkarılması



- ▶ Merkezi somunu gevşetiniz.
- ▶ Sabitleme tertibatını (somon ve vida) çıkartınız.
- ▶ Stepneyi arkadan kendinize doğru kaldırınız.
- ▶ Stepneyi bagajdan çıkarınız.

## Stepnenin geri yerine yerleştirilmesi

**! Uyarı**  
Patlamış lastik bagaj zemininin altına yerleştirilemez.



- ▶ Stepneyi yuvasına geri yerleştiriniz.
- ▶ Vidanın üzerindeki somunu birkaç tur gevşetiniz.
- ▶ Sabitleme tertibatını (somun ve vida) stepnenin ortasına yerleştiriniz.
- ▶ Stepneyi iyi tutması için, merkezi somunu yeterli düzeyde sıkınız.
- ▶ Versiyona bağlı olarak alet kutusunu stepnenin ortasındaki yerine geri koyunuz ve klipsini takınız.

## TEKERLEĞİN SÖKÜLMESİ

**! Uyarı**  
**Araçın park edilmesi**

Araç trafiği engellemeyecek bir yerde durdurunuz: zemin, kaygan olmayan, düz ve sağlam bir zemin olmalıdır. Manuel dişli kutusu ile, tekerlekleri kilitlemek için birinci vitesi etkinleştiriniz, bir otomatik moda ayarlanmadığı takdirde park frenini uygulayınız ve kontağı kapatınız. Otomatik dişli kutusu ile, tekerlekleri kilitlemek için **P** modunu seçiniz, bir otomatik moda ayarlanmadığı takdirde park frenini uygulayınız ve kontağı kapatınız.

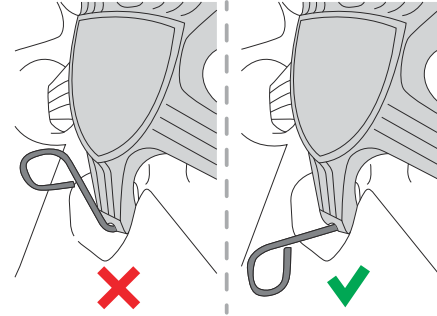
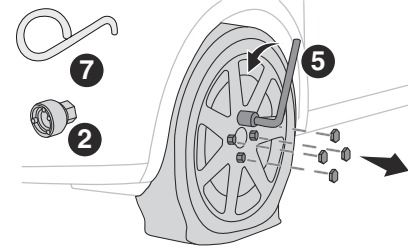
**! Uyarı**  
**Araçın park edilmesi**

Gösterge panelinde park freni gösterge lambalarının sabit yandığını kontrol ediniz. Yolcuların araçtan çıktıklarını ve emniyetli bir bölgede bulunduklarını kesinlikle emin olunuz. Gerekirse, değiştireceğiniz tekerleğin çaprazındaki tekerleğin arkasına bir takoz yerleştiriniz. Kriko yardımıyla kaldırılmış bir aracın altına asla girmeyiniz; emniyet sehpası kullanınız.

**Tavsiye**  
**Jant kapaklı tekerlek**

**Tekerleği sökerken**, öncelikle üst kollardan birini iki elinizle çekerek jant kapağını çıkarınız.

**Tekerleğin yerine takılması esnasında**, jant kapağının kertiğini supabın karşısına yerleştirmekle başlayarak jant kapağını takınız ve elinizin ayasıyla kenarlarına bastırınız.

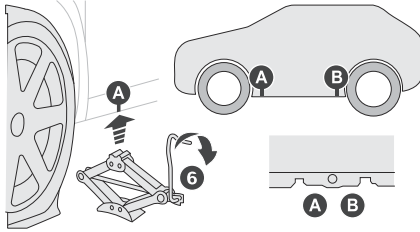


- ▶ Araçta çelik jantlar varsa jant kapağını çıkarınız.
- ▶ Araç alışımlı jantlarla donatılmışsa alet 7'yi kullanarak orta bijon kapağını sökünüz.
- ▶ Araç bu şekilde donatılmışsa, hırsızlık önleyici bijonları gevşetmek için 5 no'lu bijon anahtarına 2 no'lu hırsızlık önleyici bijon sökme başlığını takınız.

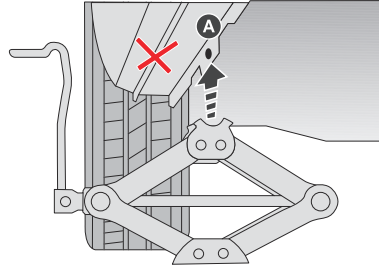
- Diğer bijonları yalnızca **5** nolu bijon anahtarını ile gevşetiniz.

**! Uyarı**

Güvenlik cıvatası soketinde asla darbeli anahtar kullanmayın.



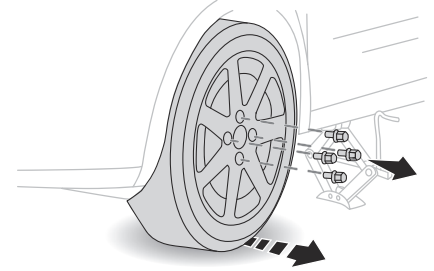
- Krikonun **6** ayağını yere yerleştiriniz ve alt gövdedeki ön **A** veya arka **B** krikoyla kaldırma noktasının (hangisi değiştirilecek tekerleğe en yakınsa) hemen altında olduğundan emin olun.
- Krikoyu **6**, kafası krikoyla kaldırma noktası **A** veya **B** ile temas edene kadar uzatın; Araçtaki **A** veya **B** temas alanı, kriko başının orta kısmına düzgün şekilde yerleştirilmelidir.
- Stepneyi (patlamamış) kolay takabilmek için, tekerlek ve zemin arasında yeterli bir boşluk oluşana kadar aracı kaldırınız.



- Krikoyu **6**, kafası krikoyla kaldırma noktası **A** veya **B** ile temas edene kadar uzatın; Araçtaki **A** veya **B** temas alanı, kriko başının orta kısmına düzgün şekilde yerleştirilmelidir.
- Stepneyi (patlamamış) kolay takabilmek için, tekerlek ve zemin arasında yeterli bir boşluk oluşana kadar aracı kaldırınız.

**! Tehlike**

Krikonun sağlam durduğundan emin olun. Zemin kaygan veya gevşekse kriko kayabilir veya çökebilir - Yaralanma tehlikesi! Krikoyu kesinlikle aracın altındaki **A** veya **B** kaldırma noktalarından birine yerleştirmeye dikkat edin ve krikonun başının araçtaki temas alanının altında ortalandığından emin olun. Aksi halde, aracın hasar görmesi ve/veya krikonun düşmesi riski vardır - yaralanma riski

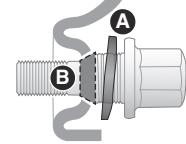


- Bijonları çıkartınız ve temiz bir yerde saklayınız.
- Tekerleği çıkartınız.

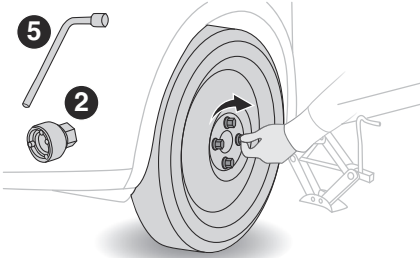
## TEKERLEĞİN TAKILMASI

**i Tavsiye**

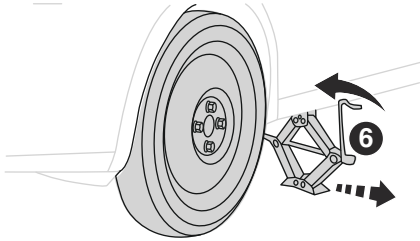
İnce tip veya sac tipi stepnenin yerine takılması



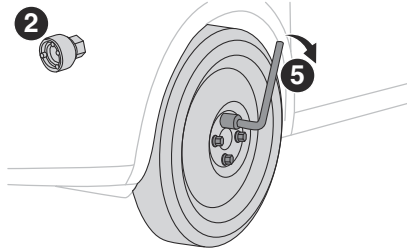
Araçta alüminyum jant mevcutsa pullar **A** ince tip veya sac stepneye temas etmez. Tekerlek, her bir cıvatanın konik temas yüzeyi **B** tarafından yerinde tutulur.



- Tekerleği göbeğe takınız.
- Bijonları mümkün olduğunca elle vidalayınız.
- Hırsızlık önleyici bijon sökme başlığına 2 sahip bijon anahtarını 5 kullanarak hırsızlık önleyici bijonu hafifçe sıkınız.
- Diğer bijonları yalnızca bijon anahtarı 5 ile hafifçe sıkınız.



- Aracı yeniden tamamen aşağı indiriniz.
- 6 no'lu krikoyu kapatınız ve çıkarınız.



- Hırsızlık önleyici bijon sökme başlığına 2 sahip bijon anahtarını 5 kullanarak hırsızlık önleyici bijonu sıkınız.
- Diğer bijonları yalnızca bijon anahtarını 5 kullanarak tam sıkınız.
- Her bijona kapağını takınız (donanımına bağlı olarak).
- Aletleri yerlerine yerleştiriniz.

## TEKERLEK DEĞİŞİMİ SONRASINDA

- ! **Uyarı**  
Standart olmayan veya 'ince tip' bir stepne ile



Belirli sürüş yardımı işlevlerini devre dışı bırakın (Aktif Güvenlik Freni, Adaptif hız sabitleyici, vb.).  
İzin verilen maksimum hız değerini 80 km/saat (50 mph) veya maksimum mesafe değerini 80 km (50 mil) aşmayınız.

Bu tipte birden fazla stepne ile sürüş yapmak yasaktır.

### ! Uyarı

Bir bayiye veya yetkin servise gidin. Stepne civatalarının sıkılmasını ve lastik basıncının kontrol edilmesini sağlayınız. Patlak lastiği tamir ettiriniz. Kontrol sonrasında size lastiğin onarılıp onarılamayacağını veya değiştirilmesinin gerekli olup olmadığını söyleyecektir.

## Lastik Onarım Seti

### LASTİK ONARIMI ALET TAKIMI

#### i Tavsiye

Açıklayıcı videoları izlemek için bu bağlantıyı ziyaret edin: <https://shorturl.at/EVOSi>



Bir kompresör ve sızdırmazlık kartuşundan oluşmuştur, en yakın garaja sürmek üzere **geçici bir onarım** gerçekleştirmenize olanak tanır. Lastik dışındaki çoğu deliği onarmak üzere geliştirilmiştir.

#### i Tavsiye

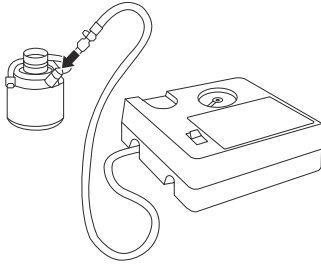
Aracın elektrik sistemi, kompresörün lastik patlaması sonrasında lastiği onarmak için yeterli süre boyunca 12 V güç kaynağına bağlanabilmesini sağlar

**Tavsiye**  
**Alet kiti** hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

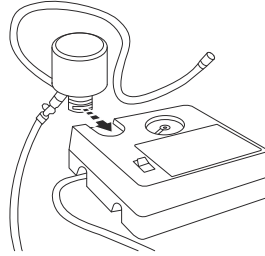
## LASTİK ONARIM PROSEDÜRÜ

**Dikkat**  
Lastiğe giren herhangi bir yabancı cismi (örneğin çivi, vida) çıkarmayınız.

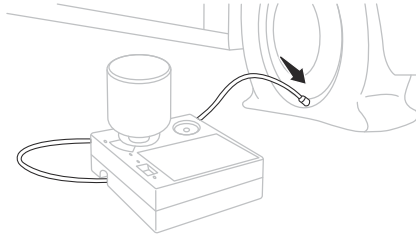
- Trafiği engellemeden aracı park ediniz ve park frenini kullanınız.
- Aracı kullandığınız ülkede yürürlükte olan mevzuata göre güvenlik talimatlarına (dörtlü flaşör, uyarı üçgeni, yüksek görünürlük ceketi vb.) uyunuz.
- Kantağı kapatınız.
- Kompresörün altına yerleştirilmiş boruyu açınız.



- Kompresörün borusunu sızdırmazlık ürünü tüpüne takınız.



- Sızdırmazlık ürünü şişesini çeviriniz ve bu amaçla tasarlanmış olan kompresör üzerindeki çentiğe sabitleyiniz.
- Tamir edilecek lastiğin supabının tapasını çıkartınız ve temiz bir yerde muhafaza ediniz.



- Onarılacak lastiğin supabına sızdırmazlık ürünü şişesinin borusunu bağlayınız ve sağlamca sıkınız.

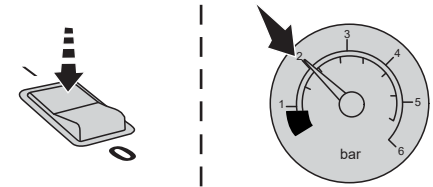
- Kompresör düğmesinin "O" konumunda olduğunu kontrol ediniz.
- Kompresörün altındaki elektrik kablolarını tamamen sökünüz.
- Kompresörün elektrik fişini aracın 12V soketine takınız.



- Hız sınırı etiketini yapıştırınız.

**Uyarı**  
Bir lastiğin geçici olarak kullanıldığını hatırlatmak için hız sınırlama etiketi, aracın içerisinde, sürücünün yakınlarında bir yere yapıştırılmalıdır.

- Kantağı açınız.



- Lastiğin hava basıncı 2 bara ulaşana kadar düğmeyi "I" konumuna getirerek kompresörü çalıştırınız. Sızdırmazlık ürünü lastiğe basınç

altında enjekte edilir; bu işlem esnasında boruyu supaptan çıkartmayınız (sıçrama riski).

### ! Dikkat

Yaklaşık 7 dakika sonra 2 bar basınca ulaşılmazsa bu, lastiğin onarılamaz olduğu anlamına gelir; yardımcı almak için bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz.

- ▶ Anahtarı "O" konuma getiriniz.
- ▶ Aracın 12 V soketinden kompresörün elektrik fişini çıkarınız.
- ▶ Kiti çıkartınız.
- ▶ Kapağı supap üzerindeki yerine takınız.
- ▶ Sızdırmazlık malzemesi şişesini çıkarınız ve saklayınız.

### ! Uyarı

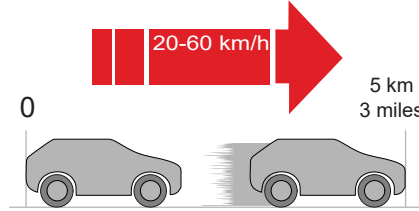
Sızdırmazlık ürünü, yutma durumunda sağlığa zararlıdır ve gözlerde tahrişe neden olur.

Bu ürünün çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutunuz.

Sıvının son kullanma tarihi tüpün üzerinde yazılıdır.

Kullandıktan sonra, tüpü doğaya atmayınız, bir bayiye veya bu ürünün geri dönüşümüyle ilgilenen bir kuruma götürünüz.

Bir kalifiye servis atölyesi veya servis ağında satışa sunulmuş olan yeni bir sızdırmazlık ürünü şişesi almayı unutmayınız.



- ▶ Hemen ardından deliğin kapanması için düşük hızda (20 ve 60 km/saat (12-37 mph) arası) yaklaşık 5 kilometre (3 mil) boyunca sürünüz.
- ▶ Lastiğin durumunu ve basıncını set yardımıyla kontrol etmek için durunuz:
  - ▶ Lastik basıncında sorun varsa, lastiğin değiştirilmesi için bir bayi ile iletişime geçiniz.
  - ▶ Lastik basıncı doğruysa, düşük hızda (12 ile 37 mil/saat (20 ile 60 km/saat) arasında) yaklaşık 3 mil (5 kilometre) boyunca ikinci kez sürün, durun ve lastiğin etkin onarımını onaylamak için seti kullanarak lastik basıncını tekrar kontrol edin.

### ! Uyarı

Bu tür bir set kullanılarak onarılan bir lastikle, 80 km/saat (50 mph) hızı aşmayın ve 200 km'den (125 mil) fazla yol kat etmeyin.

Sistemi kontrol ettirmek ve lastiği değiştirmek için bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz.

## LASTİK HAVA BASINCININ KONTROLÜ-AYARLANMASI

Lastik basınçlarını kontrol etmek ve gerekirse ayarlamak için **sızdırmazlık ürünü enjekte etmeden** kompresör kullanılabilir.

- ▶ Lastiğin supabının tapasını çıkartınız ve temiz bir yerde muhafaza ediniz.
- ▶ Kompresörün altına yerleştirilmiş boruyu açınız.
- ▶ Boruyu supaba vidalayınız ve sağlamca sıkınız.
- ▶ Kompresör düğmesinin "O" konumunda olduğunu kontrol ediniz.
- ▶ Kompresörün altındaki elektrik kablolarını tamamen sökünüz.
- ▶ Kompresörün elektrik fişini aracın 12V soketine takınız.
- ▶ Konağı açınız.
- ▶ Düğmeyi "I" konumuna getirerek kompresörü çalıştırınız ve aracın lastik basıncı etiketine uygun olarak basıncı ayarlayınız. Havayı boşaltmak için: kompresör borusunun üzerinde supap bağlantısının yanında bulunan siyah düğmeye basınız.

### ! Uyarı

7 dakika sonra 2 bar basınca ulaşılmazsa lastik hasarlıdır; yardım almak için bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz.

- ▶ İsteddiğiniz hava basıncına ulaştıktan sonra düğmeyi "O" konumuna getiriniz.



- Kiti çıkartınız ve saklayınız.
- Kapağı supap üzerindeki yerine takınız.

### ! Uyarı

Bir veya daha fazla lastiğin basıncının ayarlanması durumunda, düşük hava basıncı tespit sisteminin yeniden başlatılması gerekir. **Lastikte düşük hava basıncı algılama** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

## Takviye ile çalıştırma



### Sınırlama

Bu aküler zararlı maddeler içerir (sülfürik asit ve kurşun). Yetkili bir bayide/akücünde Yasaya uygun talimatlar doğrultusunda ortadan kaldırılmalı ve hiçbir şekilde ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Kullanılmış uzaktan kumanda pillerini ve araç akülerini herhangi bir yetkili toplama noktasına götürünüz.

### ! Uyarı

Eğer akü arızalanırsa (garanti kapsamı dışındaysa), aracınızda kullandığınız akü ile aynı özelliklerde bir akü ile değiştiriniz. Tüm akü bilgilerine çevrimiçi olarak şu adresten ulaşabilirsiniz: <https://public.servicebox-parts.com/APddb/index.html>

### ! Uyarı

Aküye müdahale etmeden evvel gözlerinizi ve yüzünüzü koruyunuz.

Patlama ve yangın riskini önlemek amacıyla, aküye her tip müdahale, havalandırılan bir ortamda ve serbest alevlerden veya olası bir kıvılcım kaynağından uzakta gerçekleştirilmelidir. İşlemin sonunda ellerinizi yıkayınız.

### ! Uyarı

#### Elektronik kontrol üniteleri/LED teknoloji farlar

Negatif takviye kablosunu asla elektronik kontrol ünitelerinin metal kısmına veya farların arkasına bağlamayınız. Elektronik kontrol ünitelerine ve/veya farlara zarar verme riski! Bu amaç için sağlanan uzak topraklama noktasına bağlayınız.

### ! Uyarı

#### Donmuş akü

Donmuş bir aküyü asla şarj etmeyi denemeyiniz, patlama riski vardır! Akü donmuşsa, sağlığa zararlı ve tahriş edici bir asit sızıntısına yol açabileceğinden ötürü, iç bileşenlerin zarar görmediğini ve mahfazanın çatlamadığını doğrulaması için bir bayi veya yetkili servise ettiriniz.

### ! Uyarı

#### Otomatik şanzıman

Aracı iterek motoru çalıştırmayı kesinlikle denemeyiniz.

## Semboller



Kıvılcım veya çıplak alevle yaklaşmayınız, sigara içmeyiniz.



Daima gözlerinizi koruyunuz. Patlayıcı gazlar körlüğe ve yaralanmaya neden olabilir.



Araç aküsünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.



Aracın aküsü, körlüğe veya ciddi yaralara neden olabilen sülfürik asit içerir.



Daha fazla bilgi için el kitabına bakınız.



Akünün yakınında patlayıcı gazlar bulunabilir.

## BEV ARAÇLARI

### i Tavsiye

#### Düz aksesuar aküsü

Motoru başlatmak veya çekiş aküsünü şarj etmek artık mümkün değildir.

**! Uyarı****Başka bir aracın takviyeyle çalıştırılması**

Aksesuar aküsünü başka bir aracın takviyeyle çalıştırılması ya da başka bir aracın aküsünün şarj edilmesi için kullanmayın.

## BAŞKA BİR AKÜ KULLANARAK ÇALIŞTIRMA

Aracın 12 V aküsü boşalırsa, bir yedek akü (dış akü veya başka bir aracın aküsü) ve kablolar yardımıyla ya da akü takviye cihazı kullanılarak 12 V güç kaynağı sağlanabilir ve motor çalıştırılabilir. Destek alan araçta tüm elektrik tüketicilerinin kapalı olduğundan emin olun (aydınlatma, silecekler, radyo, HVAC, vb.)

- ▶ Destek veren aracı diğer aracın yanına park edin.
- ▶ Her iki aracın kaputunu açın.
- ▶ Saklama çantasından aktarma kablolarını alın.

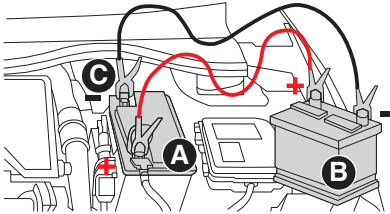
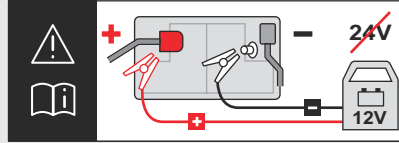
**! Uyarı**

Bir şarj aleti takarken motoru asla çalıştırmayınız. 24 V veya üstü bir akü takviye cihazı asla kullanmayınız. Yardım aküsünün nominal 12 V gerilime ve boşalmış akü ile aynı kapasiteye sahip olduğunu önceden kontrol ediniz. İki araç birbirine dokunmamalıdır. Her iki cihazda da elektrik tüketen tüm ekipmanları kapatınız (ses sistemi, silecekler, farlar vb.).

Takviye bağlantılarının motorun hareketli parçalarından uzakta olduğundan emin olunuz (fan, kayış vb.). Motor çalışırken (+) kutup başını çıkarmayınız.

**! Dikkat**

Bu etiket aracınızda mevcutsa, elektrikli donanımların geri dönüşü olmayan şekilde zarar görmesini önlemek için yalnızca 12 V'luk bir akü takviyesi kullanınız. Bu etiket mevcutsa, bu tür bir prosedür kullanılamaz.



- ▶ Bu donanım araçta mevcutsa (+) kutbun plastik korumasını kaldırınız.
- ▶ Kırmızı kabloyu bitmiş akü A'nın (+) kutup başına (metal dirsekte) ve ardından destek veren akü B'nin (+) kutup başına bağlayın.
- ▶ Yeşil veya siyah kablonun bir ucunu, destek veren akünün B (-) ucuna takınız..

- ▶ Yeşil veya siyah kablonun diğer ucunu, boşalan aracın şasisine (kaplanmamış metal) veya boşalan akünün (-) ucuna takın.
- ▶ Yardım eden araçtaki motoru çalıştırınız ve birkaç dakika çalışmasına izin veriniz.
- ▶ Aracın motorunu boş akü ile çalıştırmayı deneyin.
- ▶ Motor çalıştıktan sonra, akünün şarj olmasını sağlamak için çalışmasına izin verin.

Motor hemen çalışmazsa kontağı kapatınız ve yeniden denemeden evvel biraz bekleyiniz.

- ▶ Rölantiye dönmesini bekleyiniz.
- ▶ Takviye bağlantılarını **ters sıra ile** sökünüz.
- ▶ Eğer bu donanım araçta mevcutsa, (+) kutbun plastik korumasını yerine takınız.
- ▶ Akünün yeterli bir seviyeye ulaşmasını sağlamak için araç dururken motoru en az 30 dakika çalışır vaziyette bırakınız.

**! Uyarı**

Yeterli şarj seviyesine ulaşılmadan sürülmesi, aracın bazı işlevlerini etkileyebilir (ör. Stop & Start).

## BAŞKA BİR ARACIN ŞARJ EDİLMESİ

Başka bir aracın şarj edilmesi işlemi, şarj eden araç açısından **"Başka bir araç aküsünün kullanılmasına başlanması"** işlemiyle aynıdır.

**! Uyarı**

Düz aracın hızlı bir şekilde çalıştırılabildiğinden emin olun (yani bir BEV aracı olmadığından)

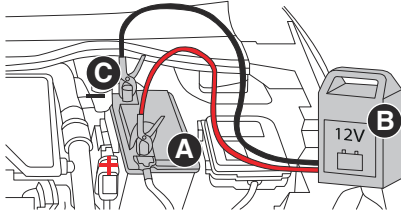
**! Uyarı**

Akünün tamamen şarj olduğundan ve optimum çalışma koşullarında olduğundan emin olun.

**! Uyarı**

Devam etmeden önce daima bitmiş aküde sızıntı, çatlak veya herhangi bir hasar belirtisi olup olmadığını önceden kontrol edin.

## AKÜ TAKVİYESİ KULLANARAK ÇALIŞTIRMA (ICE ARAÇ)



- Kabloları aküye bağlamadan önce, tehlikeli kıvılcıkların oluşmasını önlemek için 12V akü takviyesi **B**'yi kapatın.

- Şarj cihazının kablolarının iyi durumda olduğunu kontrol ediniz.
- Bu donanım araçta mevcutsa (+) kutbun plastik korumasını kaldırınız.
- 12V akü takviyesi **B**'nin kablolarını aşağıdaki şekilde bağlayınız:
  - artı (+) kırmızı kabloyu **A** aküsünün (+) ucuna.
  - eksi (-) siyah kabloyu akünün (**C**) şasisine (kaplamasız metal) veya (-) ucuna takın.
  - Akü takviyesi **B**'yi açın (bazı modeller bağlandığında otomatik olarak açılır)
  - Takviyenin dengelenmesi için birkaç saniye bekleyin.
  - Aracı çalıştırmayı deneyin. Motoru 5 saniyeden uzun süreyle çalıştırmayın. Başlamazsa yeniden denemek için 30 saniye bekleyin
  - Motor çalıştıktan sonra, akünün şarj olmasını sağlamak için çalışmasına izin verin.
- Kabloların **A** aküsü ile bağlantısını kesmeden önce **B** takviyesini kapatın.
- Takviye bağlantılarını **ters sıra ile** sökünüz.
- Eğer bu donanım araçta mevcutsa, (+) kutbun plastik korumasını yerine takınız.
- Akünün yeterli bir seviyeye ulaşmasını sağlamak için araç dururken motoru en az 30 dakika çalışır vaziyette bırakınız.

## AKÜ TAKVİYESİ KULLANARAK ÇALIŞTIRMA (MHEV ARAÇ)

Çalıştırma başarısız olursa, "**Başka bir akü kullanarak çalıştırma**" paragrafına bakınız ve önerilen prosedürü izleyiniz.

Arıza durumunda, özellikle uzun süreli kullanılmama durumlarının ardından 48 V akü boşalabilir ve şarj işlemi gerektirebilir.

**! Dikkat**

MHEV sistemini doğrudan şarj etmeye çalışmayın. MHEV sistemi, DC/DC dönüştürücü aracılığıyla 12 V ağına bağlanır. Herhangi bir işlem sistemin genel davranışını etkileyebilir.

**! Dikkat**

Yalnızca 40-50 A (yaklaşık 600 W) yüksek seviyede akımla 13,5 V sağlayabilen özel bir 12 V akü şarj cihazı kullanın. Aracınızın aküsünü kendiniz şarj etmek istiyorsanız yalnızca 12 voltluk ve kurşunlu akülerle uyumlu bir şarj cihazı kullanınız. 24 V veya üstü bir akü takviye cihazı asla kullanmayınız.

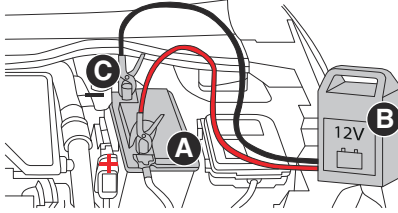
**! Dikkat**

Şarj cihazı üreticisi tarafından verilen talimatlara uyunuz. Kutupları asla ters bağlamayınız.

**i Tavsiye**

Akü bağlantılarını sökmek gerekmez.

- Konağı kapatınız.
- Elektrik tüketen her şeyi (oto radyo, farlar, cam sileceği vb.) kapatınız.



- Her tip tehlikeli kıvılcımı bertaraf etmek için kabloları 12 V aküye bağlamadan önce 1 V akü takviyesini **B** kapatınız.
- Şarj cihazının kablolarının iyi durumda olduğunu kontrol ediniz.
- Bu donanım araçta mevcutsa (+) kutbun plastik korumasını kaldırınız.
- B şarj cihazının kablolarını aşağıdaki şekilde bağlayınız:
  - pozitif (+) kırmızı kabloyu akünün (+) kutbuna **A**,
  - eksi (-) siyah kabloyu akünün (**C**) şasisine (kaplamasız metal) veya (-) ucuna takın.
- Sürücü kapısını açınız ve fren pedalına basmadan kontağı açınız (aracı uyandırmak için).

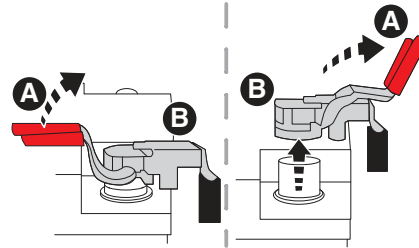
MHEV sistemi, 13,5 V'tan daha yüksek bir 12 V güç kaynağı ile 48 V aküyü 1 dakika sonra otomatik olarak şarj etmeye başlayacaktır. Akü şarj cihazının sağladığı akım yaklaşık 30-50 A olmalıdır.

48 V aküde uygun enerji seviyesine ulaşıldığında (12 V akünün şarj durumuna bağlı olarak 30 ila 40 dakika arasında), MHEV sistemi 48 V akünün şarj işlemini otomatik olarak durdurur.

- Şarj işleminin sonunda, kabloların 12V akü ile bağlantısını kesmeden önce takviye aküsünü **B** kapatınız.
- Eğer bu donanım araçta mevcutsa, (+) kutbun plastik korumasını yerine takınız.
- Aracın marşına basınız, motorun çalışmasını bekleyiniz.
- Rölantiye dönmesini bekleyiniz.
- 48 V Akünün yeterli bir seviyeye ulaşmasını sağlamak için (egzoz gazlarının birikmesini önlemek için havalandırılan bir alanda) araç dururken motoru en az 20 dakika çalışır vaziyette bırakınız.

## HIZLI SERBEST BIRAKMA AKÜ KELEPÇESİ

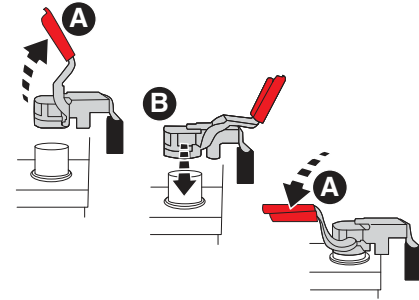
### (+) kutup başının sökülmesi



- Ekipmana bağlı olarak, (+) terminali üzerindeki plastik kapağı kaldırınız.

- **B** kelepçesini açmak için **A** kolunu sonuna kadar kaldırınız.
- **B** kelepçesini kaldırarak çıkartınız.

### (+) kutup başının yeniden takılması



- **A** kolunu tamamen kaldırınız.
- Açık **B** kelepçesini (+) kutup başına geri yerleştiriniz.
- **B** kelepçesine sonuna kadar bastırınız.
- **B** kelepçesini kilitlemek için **A** kolunu indiriniz.
- Ekipmana bağlı olarak, (+) terminali üzerindeki plastik kapağı indiriniz.

### ! Uyarı

Kelepçe doğru konumlandırılmamışsa, kilitleme mümkün olmayacağı için kolu bastırırken fazla zorlamayınız. İşlemi yeniden başlatınız.

## YENİDEN ŞARJ EDİLDİKTEN SONRA - YENİDEN BAŞLATILDI

Takviye ile çalıştırıldıktan sonra, elektronik sistemler doğru şekilde başlatılmalı ve normal şekilde çalışmalıdır.

Bu işlemten sonra da küçük sorunlar devam ediyorsa bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz. İlgili bölüme bakarak bazı ekipmanları yeniden başlatınız:

- Uzaktan kumandalı anahtar veya elektronik anahtar (versiyona bağlı olarak).
- Açılır tavan.
- Elektrikli camlar.
- Tarih ve saat.
- Radyo istasyonlarını önceden ayarlayınız.

### Tavsiye

Akü yeniden bağlandığında, kontak açıkken gösterge panelinde "**Çarpma riski algılama sistemi arızası**" mesajı görüntülenir. Bu işleyiş biçimi tamamen normaldir. Mesaj sürüş sırasında kaldırılacaktır.

## Aracın Çekilmesi - Arızalı Bir Aracın Çekilmesi

### Tavsiye

#### Genel tavsiyeler

Aracı sürdüğünüz ülkede geçerli olan mevzuata uyunuz. Çekici aracın çekilen araçtan daha ağır olduğunu kontrol edin.

Sürücü çekilen aracın direksiyonunda kalmalıdır ve geçerli bir sürücü belgesine sahip olmalıdır.

Aracın dört tekerlek yerdeyken çekilmesi durumunda, mutlaka onaylanan bir araç çeki demiri kullanınız; halat veya kayış kullanmak yasaktır.

Çekici araç çok yavaşça harekete geçmelidir. Araç motoru kapalı şekilde çekildiğinde, direksiyon ve fren asistanı çalışmaz.

### Dikkat

**Şu durumlarda profesyonel bir kurtarma hizmeti aranmalıdır:**

- otoyolda veya ekspres yolda arıza durumunda;
- vites kutusu boş vites takmak, direksiyon kilidini açmak veya park frenini bırakmak imkansızsa;
- motor çalışır halde, otomatik vites kutulu ile aracın çekilmesi mümkün değilse;
- aracın yalnızca iki tekerlek yerdeyken çekilmesi durumunda;
- dört çeker araç;
- onaylı bir çeki demiri yokken.

### Dikkat

Aracı çekmeden önce aracı boş vites moduna almanız önemlidir.

**Boş vites modu** hakkında daha fazla bilgi için ilgili bölüme bakınız.

### Uyarı

#### MHEV araçlar için özel çekme koşulları

Her iki arka tekerlek de yerdeyken: yalnızca kısa mesafeler için (yaklaşık 9 mil (15 km)) ve düşük hızda (maksimum 15 mph (25 km/saat)) izin verilir.

**Dört tekerleğin tümü yerdeyken:** Araç maksimum 10 km/saat (6 mph) hızda maksimum 0,06 mil (100 metre) çekilebilir (otomatik şanzıman N ve N modunda gösterge panelinde görüntülenir).

### Uyarı

#### Meksika pazarında satılan araçlar için geçerli çekme kısıtlaması

Hibrit (MHEV) araçlarda çekme kapasitesi aracın performansını etkileyebileceğinden sınırlıdır.

### Tavsiye

#### BEV araçları

Bir BEV araç, hiçbir koşul altında başka bir aracı çekmek için kullanılamaz. Bununla birlikte, örneğin bir tekerlek izinden çıkmak için kullanılabilir.

## ÇEKME KISITLAMALARI

| Araç tipi (motor/şanzıman) | Çekme kısıtlamaları                                                               |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | Ön tekerlekler yerde                                                              | Arka tekerlekler yerde                                                            | Düz platform                                                                        | Çeki demiri ile 4 tekerlek yerde                                                    |
| İçten yanmalı/Manuel       |  |  |  |  |
| İçten yanmalı/Otomatik     |  |  |  |  |
| MHEV/Otomatik              |  |  |  |  |
| Elektrikli 2WD             |  |  |  |  |

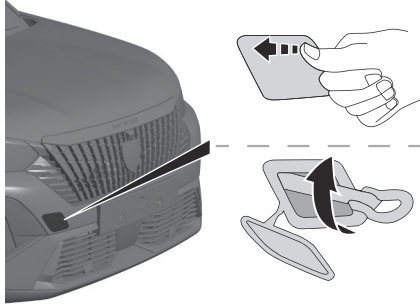
**Tavsiye**  
Akü veya elektrikli park freni arızası durumunda düz platformlu kurtarma araçları kullanan bir uzman şirketin aranması gerekmektedir.

## TAKIMLARA ERİŞİM

**Alet kiti**ne erişim hakkında daha fazla bilgi için ilgili başlığa bakınız.

## ARACINIZIN ÇEKİLMESİ

Ön vida dişine erişim:



- Sol bölüme basarak kapağı açınız.
- Kapağı sağa ve ardından aşağı doğru açınız.

Çekilecek:

- Çeki halkasını sonuna kadar sıkınız.
- Çeki demirini takınız.
- Şanzımanı boşa alınız.

### ! Uyarı

Bu talimata uyulmaması, bazı bileşenlerin (örn. fren, şanzıman sistemi vb.) hasar görmesine ve motorun bir sonraki çalıştırılması sırasında fren desteğinin olmamasına neden olabilir.

### ! Uyarı

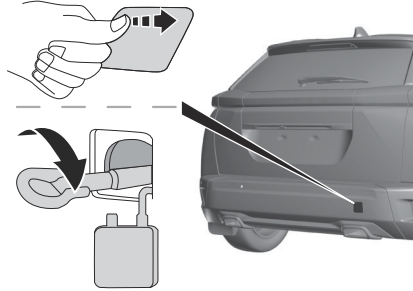
#### Otomatik şanzıman

Aracı asla sürüş tekerlekleri zemindeyken ve motor çalışmıyorken çekmeyiniz.

- Direksiyon kilidini açınız ve park frenini bırakınız.
- Sürüş yaptığınız ülkede yürürlükte olan mevzuata uygun olarak her iki araçtaki flaşörleri yakınız.
- Yavaşça hareket ediniz ve yalnızca kısa bir mesafe boyunca düşük hızla sürünüz.

## BAŞKA BİR ARACIN ÇEKİLMESİ

Arka vida dişine erişim:



- Sağ bölüme basarak kapağı açınız.
- Kapağı aşağı doğru çekiniz.

Çekmek için:

- Çeki halkasını sonuna kadar sıkınız.

- Çeki demirini takınız.
- İki aracın da flaşörlerini yakınız.
- Yavaşça hareket ediniz ve yalnızca kısa bir mesafe boyunca düşük hızla sürünüz.

## Bakım ve Araç Servisine Giriş

Aracın zarar görmesini önlemek için aşağıdaki önerilere uyunuz.

### ! Uyarı

Aracınızın farklı yerlerine yapıştırılmış etiketleri çıkarmayınız. Bunlar, aracınız için güvenlik uyarılarının yanı sıra kimlik bilgilerini de içerirler.

### ! Uyarı

Aracınızda yapılacak tüm çalışmalar için, bir bayisi tarafından sağlanabilecek teknik bilgi, beceri ve donanımına sahip bir yetkili servisi kullanın.

### ! Uyarı

Ülkede geçerli olan mevzuata göre, belirli emniyet donanımları mecburi olabilir: yüksek görünürlüğe sahip emniyet yelekleri, üçgen reflektörler, alkolmetreler, yedek ampuller, yedek sigortalar, bir yangın söndürme cihazı, bir ilk yardım çantası ve aracın arkasında koruma paçalıkları, vb.

### ! Uyarı

#### Elektrikli aksesuarların takılması

Üretici tarafından onaylanmayan elektrikli ekipman veya aksesuarların takılması, aşırı akım tüketimine ve aracınızın elektrik sisteminde sorun ve arızalara neden olabilir. Onaylı aksesuar çeşitleri hakkında bilgi için bir bayi ile iletişime geçiniz.



Bir güvenlik önlemi olarak, aracın elektronik sistemleri için kullanılan **tanılama soketine** erişim, yalnızca uygun cihazlara sahip yetkili bayiler veya yetkili servisler tarafından yapılabilir (araç elektronik sistemlerinin arızalanmasına ve bunun sonucunda ciddi sorunlara veya kazalara yol açabilir). Bu tavsiyeye uyulmaması durumunda Üretici sorumlu tutulamaz.

Üretici tarafından öngörülme ya da izin verilmeyen veya onun tarafından belirtilen teknik önerilere uyulmadan yapılan her türlü değişiklik ve uyarılama, üretici garantisinin geçersiz olmasına yol açar.

### ! Uyarı

#### Radio iletişim verici aksesuarlarının takılması

Harici antenli bir radyo iletişim vericisi kurmadan önce, UN ECE Düzenlemesi 10'a uygun olarak takılabilecek vericilerin özellikleri (frekans, maksimum güç, anten konumu, özel kurulum gereksinimleri) için mutlaka bir bayiiye başvurulmalıdır.

## Periyodik Kontroller

Tersi bildirilmedikçe, bu bileşenleri Üreticinin bakım planına ve motorunuza göre kontrol edin. Aksi takdirde bir bayi veya yetkili serviste kontrol ettiriniz.

### ! Uyarı

Sadece Üretici tarafından tavsiye edilen ya da aynı kalite ve özelliklere sahip ürünleri kullanınız.

Fren devresi gibi çok önemli bileşenlerin en iyi şekilde çalışmasını sağlamak için, Üretici sizler için özel ürünleri seçerek öneride bulunur.

## 12V Akü



Akü bakım gerektirmez.

Vidalı kutup başlarının sıklığını (hızlı kelepçe ile donatılmamış versiyonlarda) ve bağlantılarının temizlik durumunu düzenli olarak kontrol ediniz.

### i Tavsiye

**12 V akü** hakkında daha fazla bilgi almak ve aküye müdahale etmeden evvel alınması gereken önlemleri öğrenmek için ilgili başlığa bakınız.

### ! Uyarı

Stop - Start donanımı bulunan modellerde özel teknolojiye ve teknik özelliklere sahip 12 V'luk bir kurşun-asit akü mevcuttur.



Bu akünün değişimi yalnızca bir bayi veya yetkili servis tarafından yapılmalıdır.

## BÖLME FİLTRESİ



Ortama ve aracın kullanımına (örn. tozlu hava, şehir içi sürüş vb.) bağlı olarak, gerekirse bu filtreyi **normale göre iki kat daha sık değiştiriniz.**

### Tavsiye

Tıkanmış bir yolcu bölmesi filtresi, klima sisteminin performansını olumsuz etkileyebilir ve istenmeyen kokulara neden olabilir.

## HAVA FİLTRESİ



Ortama ve aracın kullanımına (örn. tozlu hava, şehir içi sürüş vb.) bağlı olarak, gerekirse bu filtreyi **normale göre iki kat daha sık değiştiriniz.**

## YAĞ FİLTRESİ



Her motor yağı değişiminde, yağ filtresini değiştiriniz.

## DİZEL FİLTRE



Partikül filtresinin tıkanmaya başlaması, bir uyarı mesajı ile birlikte bu uyarı lambasının geçici yanması ile bildirilir.

Trafik koşulları izin verdiği takdirde, aracı 2500 dev/dak üzeri bir motor devrinde 60 km/saat (37 mil/saat) ya da üzeri bir hızla yaklaşık 15 dakika süreyle (uyarı lambası sönene kadar) sürerek filtreyi normale döndürünüz. 60 km/saat (37 mil/saat) hızı ulaşmak mümkün değilse, motoru yaklaşık 15 dakika rölantide çalıştırınız, ardından aracı 2500 dev/dak üzeri bir motor devrinde 15 dakika sürünüz.

### Uyarı

Filtre tamamen normale dönene kadar motoru kapatmayınız; tekrarlanan aralıklar motor yağının zamanından önce bozulmasına neden olabilir. Filtre rejenerasyon işleminin araç duruyorken yapılması önerilmez.

### Tavsiye

Aracın uzunca bir süre düşük hızda ya da rölantide çalışmasından sonra, hızlandırırken istisnai olarak egzozdan su buharı geldiği gözlemlenebilir. Bu emisyonlar, aracın davranışı veya çevre üzerinde bir etkiye sahip değildir.

### Tavsiye

#### Yeni araç

İlk birkaç partikül filtresi rejenerasyon işlemleri sırasında, bir "yanık" kokusu alabilirsiniz. Bu son derece normaldir.

## MANUEL ŞANZİMAN



Şanzıman için herhangi bir bakım gerekmez (yağ değişimi yapmanıza gerek yoktur).

## OTOMATİK ŞANZİMAN



Şanzıman için herhangi bir bakım gerekmez (yağ değişimi yapmanıza gerek yoktur).

## MANUEL PARK FRENİ



Fren kolunun aşırı hareket ettiğini veya etkinliğinin azaldığını fark ederseniz, iki servis bakım aralığında olsa bile park freni mutlaka ayarlanmalıdır.

Sistemin kontrolü bir bayi veya yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

## ELEKTRİKLİ PARK FRENİ



Bu sistem herhangi bir rutin bakım işlemi gerektirmez. Yine de bir sorunla karşılaşılması durumunda sistemi bir bayi veya bir yetkili servise kontrol ettirmekten kaçınmayınız.

## FREN BALATALARI



Frenlerin aşınması, özellikle şehirde kısa mesafelerde kullanılan araçlar için kullanma stiline bağlıdır.

Aracın bakımlarının aralarında bile frenlerin durumunu kontrol ettirmek gerekebilir. Devrede kaçak olması dışında, fren hidroliği seviyesinin düşmesi fren balatalarının aşındığını gösterir.

### **Tavsiye**

Araç yıkandıktan sonra nem veya kış koşullarında fren diskleri ve balatalarında buz oluşabilir: frenleme etkinliği azalabilir. Kuruması ve buzunun çözülmesi için frenlere hafifçe vurun.

## **FREN DİSKİ/KAMPANA AŞINMASI**



Fren disklerinin/kampananın aşınma seviyelerinin kontrolüne ilişkin tüm bilgiler için bir bayi veya yetkili servise başvurunuz.

## **JANTLAR VE LASTİKLER**



Stepne dahil olmak üzere tüm lastiklerin şişirme basıncı "soğuk" lastiklerde kontrol edilmelidir.

Lastik basıncı etiketinde belirtilen basınçlar "soğuk" lastikler için geçerlidir. 50 km/saatten (31 mph) yüksek hızda 10 dakika veya daha uzun ya da 10 km'den (6 mil) fazla araç sürdüyse, etikette belirtilen değere 0,3 bar (30 kPa) ekleyiniz.

### **Uyarı**

Düşük hava basıncı enerji tüketimini artırır. Uyumlu olmayan lastik basınçları, lastiklerin

zamanından önce aşınmasına ve aracın yol tutuşu üzerinde olumsuz etkiye neden olur - kaza tehlikesi!

Aşınmış veya hasarlı lastiklerle sürüş, aracın frenleme ve yol tutuşu performansını düşürür. Lastiklerin (sırt ve yanaklar) ve jantların durumunu ve ayrıca subap kapaklarının yerinde olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz. Sırttan geriye doğru aşınma belirtileri artık görünmüyorsa, olukların derinliği 1,6 mm'den azdır ve bu durumda lastikleri en kısa zamanda değiştiriniz.

Belirtilen jant ve lastiklerden farklı bir boyut kullanmak lastiklerin kullanım ömrünü, tekerleğin dönüşünü, zemin boşluğunu ve hız ölçer okumasını etkileyebilir ve yol tutuşu üzerinde olumsuz etkiye sahiptir.

Ön ve arka akslara farklı lastiklerin takılması ESC'nin zamanlama hatası yapmasına neden olabilir.

Kış veya yaz lastiklerini takarken, depoya kaldırılacak lastiklerin dönüş yönünü daima işaretleyiniz. Serin, kuru ve doğrudan güneş ışınlarına maruz kalmayacağı bir yerde saklayınız.



Kış veya 4 mevsim lastikleri yanaklarda bulunan bu simgeyle ayırt edilebilir.

## **AMORTİSÖRLER**



Darbe emiciler aşındığında sürücülerin algılaması kolay değildir. Bununla beraber, darbe emicilerin yol tutuşu ve frenleme performansında büyük bir etkisi olmaz.

Güvenlik ve sürüş konforu için düzenli olarak bir bayi veya yetkili servise kontrol ettirmeniz önemlidir.

## **ZAMANLAMA VE AKSESUAR SETLERİ**



Zamanlama ve aksesuar kitleri motor başlatıldığı andan kapatılana kadar kullanılır. Zamanla bunların aşınması normaldir.

Arızalı bir zamanlama veya aksesuar kiti motora hasar verebilir ve kullanılmaz hale getirebilir. Gidilen mesafe veya geçen süre (hangisi önce gelirse) olarak belirtilen önerilen değiştirme periyoduna uyunuz.

## **SIVI SEVİYESİNİN KONTROLÜ**

Aşağıdaki seviyelerin tamamını Üreticinin servis planına uygun olarak kontrol ediniz. Aksi belirtilmediği sürece gerekiyorsa tam doldurun. Bir seviyenin önemli miktarda düşmesi durumunda, ilgili sistemi bir bayi veya yetkili servise kontrol ettirin.

### **Uyarı**

Sıvı, Üreticinin gerekliliklerine ve aracın motoruna uygun olmalıdır.

### **Uyarı**

Motor bölmesine müdahale ederken dikkatli olunuz çünkü motorun bazı bölümleri çok sıcak olabilir (yanma riski) ve motor fanı her an (kontak kapalıyken bile) çalışmaya başlayabilir.

**Kullanılmış ürünler****! Uyarı**

Kullanılmış yağın ve sıvıların deriyle her türlü uzun süreli temasından kaçınınız. Bu sıvıların çoğu sağlığa zararlıdır ve aşırı tahriş edicidir.

**Sınırlama**

Kullanılmış yağı ve sıvıları kanalizasyona veya yere dökmeyiniz. Kullanılmış yağı, sadece bir bayi veya bir yetkili serviste bu amaçla bulundurulacaklara boşaltınız.

## Tavsiye Edilen Sıvılar, Yağlayıcılar ve Parçalar

**MOTOR YAĞI**

Seviye, motor en az 30 dakika oynuca açık kaldıktan sonra, düz bir zeminde, kontak açıkken göstergede panelindeki yağ seviyesi göstergesi (elektrikli gösterge ile donatılmış araçlarda) veya yağ çubuğu kullanılarak kontrol edilir.

İki servis (veya yağ değişimi) arasında yağ seviyesinin tamamlanması normaldir. 5.000 km'de (3.000 mil) bir kontrol etmeniz ve gerekirse seviyeyi tamamlamanız önerilir.

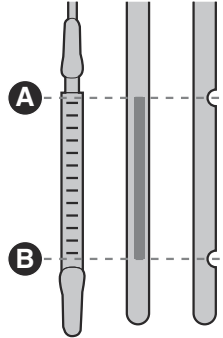
**! Uyarı**

Motorların ve hava kirlenmesine karşı olan sistemlerin güvenilirliğini korumak için motor yağında asla katkı kullanmayınız.

**Yağ çubuğu ile kontrol**

Yağ çubuğunun konumu için lütfen ilgili motor bölümünün çizimine başvurunuz.

- ▶ Çubuğu renkli ucundan kavrayınız ve tamamen çıkartınız.
- ▶ Temiz ve tüy bırakmayan bir bezle çubuğun sapını siliniz.



- ▶ Çubuğu yerine takınız, sonuna kadar sokunuz ve yağ seviyesini bakarak kontrol etmek için yeniden çıkartınız: doğru seviye **A (max)** ve **B (min)** işaretlerinin arasında bulunmalıdır.

**Seviye aşağıdaki gibi olduğunda motoru çalıştırmayın:**

- **A** işaretinin üzerinde: bir bayi veya kalifiye servise başvurunuz.

- **B** işaretinin altında: derhal motor yağı takviyesi yapınız.

**! Uyarı****Yağ özellikleri**

Motor yağını değiştirmeden ya da yağa takviye yapmadan önce, yağın motorunuz için uygun olduğunu ve araçla birlikte temin edilen bakım planındaki önerilerle uyumlu olduğunu (ya da PEUGEOT bayiniz ve yetkili servisten alındığını) teyit ediniz. Önerilmeyen bir yağın kullanılması, motor arızası durumunda garantinizi geçersiz kılabilir.

**Motor yağı eklenmesi**

Motor yağı doldurma kapağının konumu için lütfen ilgili motor bölümü çizimine başvurunuz.

- ▶ Motor parçalarına sıçramasını engelleyerek (yangın riski) yağı azar azar dökünüz.
- ▶ Yağ çubuğu ile seviyeyi kontrol etmeden evvel birkaç dakika bekleyiniz.
- ▶ Gerekirse seviyeyi tamamlayınız.
- ▶ Seviyeyi kontrol ettikten sonra deponun kapağını dikkatlice çevirerek kapatınız ve çubuğu yuvasına yerleştiriniz.

**! Uyarı**

Yağın motora dökülmesini önlemek için yağ çubuğunun tamamen içeri itilmesi gerekir. Motor bölümünde yangın riski.

**i Tavsiye**

Kontak açıldığında göstergede panelinde görüntülenen yağ seviyesi göstergesi, yağ

ilave edildikten sonra 30 dakika boyunca geçerli değildir.

## CAM YIKAMA SUYU



Gerekirse seviyeyi gereken düzeye tamamlayınız.

### Sıvının özellikleri

Sıvıya önceden karıştırılmış bir ürün eklenmelidir.

Kış aylarında (sıfırın altında sıcaklıklarda), sistemin bileşenlerinin (pompa, depo, kanallar, ağzılar) korunması için sıcaklık koşullarına uygun bir antifriz madde içeren bir sıvı kullanılmalıdır.

### Dikkat

Her türlü koşulda saf su doldurulması yasaktır (donma riski, kireç taşı vb.). Sirke veya özel olmayan başka bir ürünün kullanılması, ön cam yıkama sisteminde geri dönüşü olmayan hasara neden olacaktır.

## FREN HİDROLİĞİ



The level of this fluid should be close to the **"MAX"** mark. Değilse, fren balatalarının aşınma durumunu kontrol ediniz.

Fren hidroliğinin ne sıklıkta değiştirilmesi gerektiğini öğrenmek için üreticinin servis planına bakınız.

### Uyarı

Takviye amaçlı olarak çıkarmadan önce kapağı temizleyiniz. Yalnızca kapalı bir kaptan aktarılacak DOT4 fren hidroliği kullanınız.

## MOTOR SOĞUTUCU

### ICE veya MHEV versiyonları



Bu sıvıyı iki bakım arasında tamamlamak normaldir.

Kontrol ve ekleme işlemleri mutlaka motor soğukken yapılmalıdır. Çok düşük bir soğutucu seviyesi, motorda büyük arıza oluşma riskine neden olur; soğutucu seviyesi, **"MAX"** işaretine yakın olmalı ancak bu seviyeyi aşmamalıdır. Seviye **"MIN"** işaretine yakın veya altında ise sıvı eklemek gerekir. Motor sıcakken, bu sıvının ısısı motor fanı tarafından belirli düzeyde tutulur. Soğutma sistemine basınç sağlandığında herhangi bir işlem yapmadan önce motoru kapattıktan sonra en az bir saat bekleyiniz. Acil müdahale durumunda, her türlü yanma riskini ortadan kaldırmak için, bir bez bulunuz ve basıncı düşürmek amacıyla kapağı bezle tutarak iki tur gevşetiniz. Basıncı düştüğünde kapağı çıkartınız ve soğutucuyu doldurunuz.

## BEV versiyonları için

### Dikkat



Soğutucuyu doldurmayınız.



Seviye **"MIN"** işaretine yakın veya altında ise bir bayi ile irtibata geçmeniz çok önemlidir.

## AdBlue® (BLUEHDi)

Dizel motorlarının performansını ve yakıt tüketimini olumsuz etkilemeden çevreyi korumak ve Euro 6 standardına uyum sağlamak için PEUGEOT, araçlarını, egzoz gazlarının işlenmesi amacıyla SCR (Seçici Katalitik İndirgeme) sistemini ve Dizel Partikül Filtresini (PF) birleştiren bir sistem ile donatmaya karar vermiştir.

### SCR sistemi

AdBlue® isimli üre içeren bir sıvı yardımıyla, bir katalizör azot oksitlerinin (NOx) %85'e kadarını sağlığa ve çevreye zararsız olan azot ve suya dönüştürür.



AdBlue® yaklaşık 15 litre kapasiteli özel bir depoda muhafaza edilir.

Kapasitesi, sürüş tarzınıza bağlı olarak değişiklik gösterebilecek şekilde bir alarm öncesinde yaklaşık 6500 km'lik (4000 mil) bir katedilebilecek sürüş mesafesi sağlar. Kritik seviyeye ulaşıldığında bir uyarı sistemi devreye sokulur: bu durumda depo boşaltılmadan ve araç tamamen durana kadar 2400 km (1500 mil) daha yol katedebilirsiniz.

### Tavsiye

**Uyarı ve gösterge lambaları** ve ilgili uyarılar veya **Göstergeler** hakkında daha fazla bilgi için lütfen ilgili başlıklara bakınız.

### Uyarı

AdBlue® deposu boşaldığında yasal olarak zorunlu olan bir cihaz motorun yeniden çalışmasını engeller. SCR sistemi çalışmadığında aracın emisyon seviyesi artık Euro 6 standardına uygun değildir ve araç çevreyi kirlletmeye başlar. Onaylanmış bir SCR sistemi arızası durumunda mümkün olan en kısa sürede bir bayisi ya da yetkili servisin ziyaret edilmesi gerekir. 1100 km (685 mil) sonrasında, bir cihaz otomatik olarak etkinleştirilerek motorun başlatılmasını engeller. Her iki durumda da, bir katedilebilecek mesafe göstergesi, araç motoru kilitlemeden önce katedilebilecek mesafeyi belirtir.

### Tavsiye

#### AdBlue®'nun donması

AdBlue® yaklaşık -11 °C'nin altındaki sıcaklıklarda donar.

SCR sistemi, aracınızı çok soğuk hava koşullarında sürebilmenizi sağlayan bir AdBlue® deposu ısıtma tertibatına sahiptir.

### AdBlue® besleme

Rezerv seviyesine ulaşıldığını belirten ilk uyarı yayınlanır yayınlanmaz AdBlue®'nun doldurulması önerilir.

### Uyarı

SCR sisteminin doğru çalıştırılması için:

- Sadece ISO 22241 standardına uygun AdBlue® sıvısını kullanın.
- AdBlue® ürününü başka bir kaba aktarmayın, zira sağlığını kaybeder.
- AdBlue® ürününü asla suyla seyreltmeyin.

AdBlue®, özel olarak yolcu araçları için geliştirilmiş olan AdBlue® pompalarıyla donatılmış hizmet istasyonlarının yanı sıra bir bayisi veya yetkili servisten edinilebilir.

### Saklama önerileri

AdBlue® yaklaşık -11 °C derecenin altında donar ve +25 °C dereceden itibaren bozulmaya başlar. Kaplar, serin bir yerde ve doğrudan güneş ışınlarında maruz kalmayacak şekilde saklanmalıdır. Bu koşullarda, sıvı en az bir sene saklanabilir.

Sıvı donmuşsa, ancak oda sıcaklığında tamamen açıldıktan sonra yeniden kullanılabilir.

### Uyarı

AdBlue® kaplarını asla aracınızda saklamayınız.

### Kullanım önlemleri

AdBlue® üre bazlı bir çözeltidir. Bu sıvı yanmaz, renksiz ve kokusuzdur (serin bir yerde tutulduğunda).

Ciltle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi sabun ve akan suyla yıkayın. Göz ile teması halinde derhal bol su veya göz yıkama solüsyonu ile en az 15 dakika yıkayın. Kalıcı bir yanma hissi veya tahriş hissederseniz tıbbi yardım alın.

Yutulması halinde hemen ağız temiz su ile yıkayın ve ardından bol su için. Belirli koşullarda (örneğin yüksek sıcaklık), amonyak salınımı riski göz ardı edilemez: sıvıyı teneffüs etmeyin. Amonyak buharları mukoza zarları (gözler, burun ve boğaz) üzerinde tahriş edici bir etkiye sahiptir.

### Uyarı

AdBlue®'yu çocukların erişemeyeceği bir yerde, orijinal kutusunda saklayınız.

### Prosedür

Ekleme yapmadan evvel aracın düz ve yatay bir yatayta bulunduğu emin olunuz. Soğuk havalarda ekleme yapmadan önce hava sıcaklığının -11°C'den yüksek olduğunu kontrol ediniz. Aksi takdirde, AdBlue® donacak ve depoya dökülemeyecektir. Ekleme yapabilmek için aracı birkaç saat boyunca daha sıcak bir ortamda park ediniz.

### Uyarı

AdBlue® ürününü asla mazot deposuna dökmeyiniz.

### Uyarı

Herhangi bir AdBlue® sıçraması veya araç gövdesine damlama söz konusu ise derhal

soğuk suyla yıkayın veya nemli bir bezle siliniz.

Sıvı kristalleşirse bir sünger ve sıcak su kullanarak temizleyiniz.

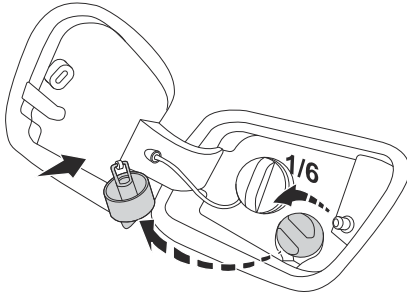
### ! Uyarı

Önemli: **AdBlue eksikliği nedeniyle oluşan bir arızadan sonraki takviye işlemlerinde**, kontak açılmadan, sürücü kapısı açılmadan, **araç kilidi açılmadan, anahtar kontağa yerleştirilmeden veya "Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma" sistemi anahtarı yolcu bölmesine takılmadan önce 5 dakika kadar beklemeniz gerekir.** Kontakı açınız ve 10 saniye bekledikten sonra motoru çalıştırınız.

- Motoru kapatmak için kontağı kapatınız ve anahtarı kontakdan çıkartınız.

veya

- Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma sistemi ile motoru kapatmak için "START/STOP" düğmesine basın.



- AdBlue® tankının mavi kapağını saat yönünün saatin tersi yönde çeviriniz ve çıkarınız.
- Bir AdBlue® kabı ile: son kullanım tarihini kontrol ettikten sonra, kap içeriğini aracın AdBlue® deposuna boşaltmadan önce etiket üzerindeki talimatları dikkatlice okuyunuz.
- Bir AdBlue® pompası ile: nozülü yerleştiriniz ve nozül otomatik olarak durana kadar depoyu doldurunuz.

### ! Uyarı

AdBlue® deposunu aşırı doldurmaktan kaçınmak için:

- AdBlue® kaplarını kullanarak 10 ve 13 litre arası ekleme yapınız.
- Bir dolum istasyonunda yakıt ikmali yapıyorsanız, ağızlığın ilk otomatik duruşundan sonra çalışmaya devam etmeyiniz.

Sistem yalnızca 5 litre veya üzeri AdBlue® ara takviyelerini kaydeder.

### ! Uyarı

AdBlue® deposu tamamen boşsa (bu durum "**AdBlue doldurun: Çalıştırma imkansız**" mesajıyla doğrulanır), en az 10 litre eklemek gerekir. Doldurmanın algılanması, eklemenin ardından anlık olarak hemen gerçekleşmeyebilir. Doldurma algılamasının devreye girmesi için birkaç dakikalık sürüş gerekebilir.

## Motor Bölmesi

### ! Uyarı

Kontak kapalıyken yalnızca motor bölümü kontrolleri yapın. Soğutma fanı kontak kapalıyken bile çalışmaya başlayabilir.

### ! Uyarı

Ateşleme sisteminde aşırı derecede yüksek gerilim kullanılır. Dokunmayın.



### ! Uyarı

Elektrikli versiyonlar: Yüksek gerilimli parçalar üzerinde asla kendiniz bakım çalışması yapmayın. Yaralanabilirsiniz ve aracınız hasar görebilir. Bu yüksek gerilimli bileşenlerin bakımı ve onarımı yalnızca uygun bilgi ve araçlara sahip eğitimli bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Yüksek voltaja maruz kalmak, şoka, yanıklara ve hatta ölüme neden olabilir. Araçtaki yüksek gerilimli aksamaların bakımı yalnızca özel eğitim almış teknisyenler tarafından yapılabilir.

Yüksek gerilimli bileşenler etiketlerle tanımlanır. Bu bileşenleri çıkarmayın, açmayın, parçalarına ayırmayın veya değiştirmeyin. Yüksek gerilim kablo su veya tesisatı turuncu kaplamalıdır. Yüksek gerilim kablolarını veya kablolarını delmeyin, kurcalamayın, kesmeyin veya değiştirmeyin.

### ! Uyarı

Elektrikli versiyonlar: Motor bölümündeki bütün kontroller sadece araç kapatıldıktan sonra yapılmalıdır. Soğutma vantilatörü araç kapalıyken dahi beklenmedik bir anda çalışmaya başlayabilir.

### ! Uyarı

Elektrikli versiyonlar: Sıvılarda çok az miktarda kirlenme bile araç sistemlerine zarar verebilir. Kirleticilerin sıvılara, hazne kapaklarına veya yağ çubuklarına temas etmesine izin vermeyin.

### ! Uyarı

#### Stop - Start /e-Auto modu

Kaputun altında herhangi bir şey yapmadan önce, motorun otomatik olarak yeniden çalışma riskini önlemek için kontağı kapatmalısınız. Soğutma fanının kanatlarına veya bazı hareketli parçalara takılabilecek cisimlere veya giysilere dikkat ediniz (boğulma ve ciddi yaralanma tehlikesi!)



### ! Uyarı

#### Elektrikli motor

Soğutma fanının kanatlarına veya bazı hareketli parçalara takılabilecek cisimlere veya giysilere dikkat ediniz (boğulma ve ciddi yaralanma tehlikesi!) Kaputun altında herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmanız, gösterge panelinde **READY** gösterge lambasının yanmadığını kontrol etmeniz ve bağlıysa şarj nozulünün bağlantısını kesmeniz gerekir.



### ! Tavsiye

İç kumandanın bulunduğu yer, sol ön kapı kapalı olduğu sürece kaputun açılmasını engeller.

### ! Uyarı

Motor sıcakken, korumalı alanı kullanarak kaput kilidini açın ve kaput tutma çubuğunu dikkatlice yerleştirin (yanma riski). Kaput açıkken, açma kumandasına zarar vermemeye özen gösteriniz. Çok rüzgarlı havalarda kaputu açmayınız.

### ! Uyarı

#### Durdurulduğunda motorun soğutulması

Motor soğutma fanı, motor kapatıldıktan sonra çalışabilir.

Soğutma fanının pervanesine yakalanabilecek eşyalara ve giysilere dikkat edin!

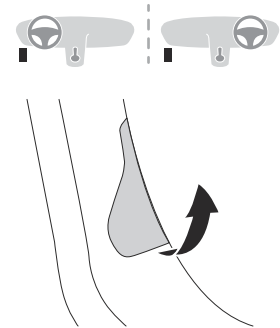
## MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM

Burada gösterilen motor yalnızca gösterim amaçlı bir örnektir. Aşağıdaki bileşenlerin konumları değişebilir:

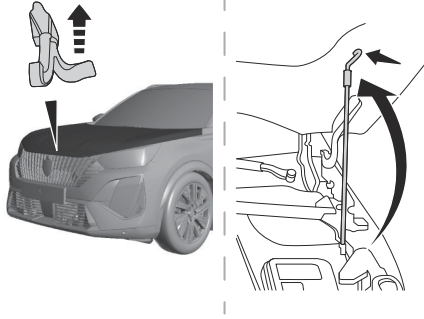
- Hava filtresi.
- Motor yağı seviye çubuğu.
- Motor yağı doldurma kapağı.

### Açma

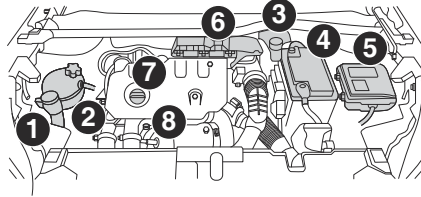
- Sol ön kapıyı açınız.



- Kapı çerçevesinin altında bulunan iç kumanda kolunu kendinize doğru çekiniz.



### ICE Motoru Dizel

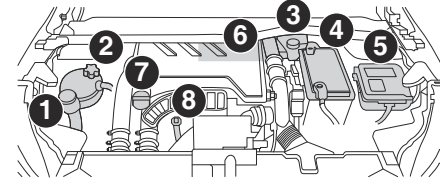


#### Uyarı

#### Dizel yakıt sistemi

Bu sistem çok yüksek basınç altındadır. Tüm çalışmalar yalnızca yetkili satıcı veya bir yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

### Benzin



- Dış emniyet mandalını kaldırınız ve kaputu kaldırınız.
- Kaput tutma çubuğunun klipsini açınız, yuvasından çıkarınız ve kaputu açık tutmak için çubuğu sabitleyiniz.

#### Kapatma

- Kaputu tutunuz ve çubuğu destek yuvasından çekiniz.
- Çubuğu yuvasına yerleştiriniz.
- Kaputu indiriniz ve sonuna doğru bırakınız.
- Kilitlendiğini kontrol etmek için kaputu çekiniz.

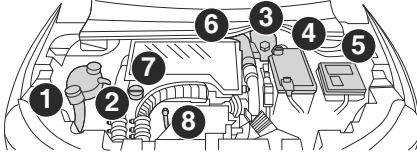


#### Uyarı

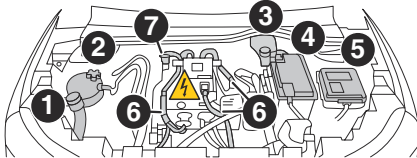
Motor bölümünde elektrikli donanımlar bulunduğu için su ile (yağmur, yıkama...) temasını mümkün olduğunca kısıtlamanız gereklidir.

1. Cam yıkayıcı sıvısı deposu
2. Motorun soğutma suyu deposu
3. Fren hidroliği deposu
4. Akü/Sigortalar
5. Sigorta kutusu
6. Hava filtresi
7. Motor yağı doldurma kapağı
8. Motor yağı seviye çubuğu



**MHEV motoru**

1. Cam yıkayıcı sıvısı deposu
2. Motorun soğutma suyu deposu
3. Fren hidroliği deposu
4. 12 V akü
5. Sigorta Kutusu
6. Hava filtresi
7. Motor yağı doldurma kapağı
8. Motor yağı seviye çubuğu

**BEV motor**

1. Cam yıkayıcı sıvısı deposu
2. Motorun soğutma suyu deposu (sadece seviye)
3. Fren hidroliği deposu
4. 12 V akü
5. Sigorta Kutusu

6. 400 V elektrik devresi

7. Acil durum servisleri ve bakım teknisyenleri için acil durum devre kesici

**Şarj sistemi (BEV)** hakkında daha fazla bilgi için ilgili kısma bakınız.

**Araç Bakımı**

Aşağıdaki seviyelerin tamamını Üreticinin servis planına uygun olarak kontrol ediniz. Aksi belirtilmediği sürece gerekiyorsa tamamen doldurunuz.

Bir seviyenin önemli miktarda düşmesi durumunda, ilgili sistemi bir bayi veya yetkili servise kontrol ettirin.

**! Uyarı**

Sıvı, Üreticinin gerekliliklerine ve aracın motoruna uygun olmalıdır.

**! Uyarı**

Motor bölmesine müdahale ederken dikkatli olunuz çünkü motorun bazı bölümleri çok sıcak olabilir (yanma riski) ve motor fanı her an (kontak kapalıyken bile) çalışmaya başlayabilir.

**SİLECEK KANADI DEĞİŞİMİ****Ön sileceklerin özel konumu**

Bu bakım konumu, silecek kanatları temizlenirken veya değiştirilirken kullanılır. Kış iklimi hava koşullarında (buz, kar), süpürgeleri ön camdan ayırmak için de yararlı olabilir.

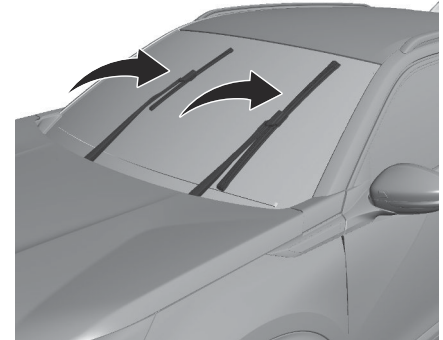
**! Dikkat**

Silecekleri **ASLA** manuel olarak hareket ettirmeye çalışmayın. Bu, mekanizmada kalıcı hasara neden olabilir.

**! Tavsiye**

Silecek lastiklerinin etkinliğini korumak için şunlar önerilir:

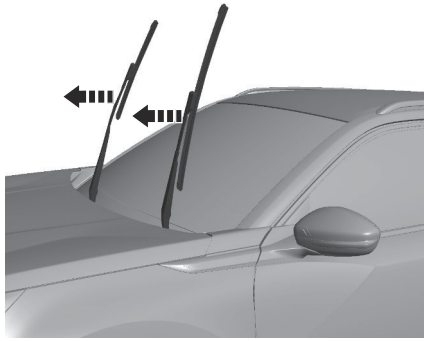
- dikkatli bir şekilde kullanılmaları
- sabunlu suyla düzenli olarak temizlenmeleri
- ön camda karton tutmak için onların kullanılmaması
- ilk aşınma izlerini görür görmez lastiklerin değiştirilmesi önerilir

**Ön sileceği çıkarmadan önce**

Silecek kumandasının kontak kapatıldıktan hemen sonra çalıştırılması, silecek kanatlarını dikey konuma getirecektir.

- İstenen işlemle devam ediniz veya silecek bıçaklarını değiştiriniz.

## Önde Sökme/Takma



- Bu silecek değiştirme işlemlerine sürücü tarafından gerçekleştiriniz.
- Sizden en uzakta olan silecek kanadından başlayarak her kolu sert kısmından tutunuz ve mümkün olduğunca uzatınız.

### ! Uyarı

Püskürtme konumlarındaki kolları tutmamaya dikkat ediniz. Sileceklere dokunmayınız - onarılamaz hasar riski mevcuttur. Hareket halindeyken onları durdurmayınız. Ön camın hasar görmesi riski vardır!

- Ön camı, cam yıkayıcı sıvısı kullanarak temizleyiniz.

### i Tavsiye

"Rain X" türü su itici ürünlerini uygulamayınız.

- Eski sileceğin klipsini size en yakın yerden açınız ve yerinden çıkarınız.

- Yeni sileceği takınız ve kola klipsleyiniz.
- Diğer silecek için işlemi tekrar yapınız.
- Sileceğin size en yakın olan kısmından başlayarak bir kez daha kolu sert kısmından tutunuz ardından dikkatlice ön cama doğru yönlendiriniz.

## Arkada sökme/takma

- Kolu sert bölümden tutunuz ve mümkün olduğunca kaldırınız.
- Arka camı cam yıkama sıvısı kullanarak temizleyiniz.
- Eski sileceğin klipsini açınız ve yerinden çıkarınız.
- Yeni sileceği takınız ve kola klipsleyiniz.
- Kolu bir kez daha sert bölümden tutunuz ve ardından arka ekrana dikkatlice yönlendiriniz.

## Sigorta Kutusu



### Uyarı

#### Sigortanın değiştirilmesi

Tüm çalışmalar yalnızca yetkili satıcı veya bir yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir. Sigortanın üçüncü bir şahıs tarafından değiştirilmesi, araçta ciddi bir arızaya neden olabilir.



### Tavsiye

#### Elektrikli aksesuarların takılması

Aracın elektrik devresi, standart veya isteğe bağlı donanımlarla çalışmak üzere tasarlanmıştır.

Başka elektrik donanımlarını veya aksesuarlarını aracınıza takmadan önce bayisi veya yetkili servise danışınız.

### ! Uyarı

Aracın tamirinden veya bağlanan tüm ekipmanların toplam tüketiminin 10 mili amperi geçmesi başta olmak üzere Üretici tarafından onaylanmayan veya özelliklerine uygun şekilde takılmayan aksesuarların kullanılması sebebiyle oluşabilecek arızaların giderilmesinden doğan masrafların sorumluluğu Üretici tarafından kabul edilmeyecektir.

## Lamba Değişimi



### Tavsiye

Bazı iklim koşullarında (düşük sıcaklık veya nem vb.) far ve arka lambaların camlarının iç yüzeyinde buğu oluşması normaldir; farlar birkaç dakika açık kaldıktan sonra buğu kaybolacaktır.



### Uyarı

LED lambaların ışık huzmesine kesinlikle çok yakından bakmayınız - gözde ciddi hasar riski mevcuttur!



**! Uyarı**

Farlar koruyucu kaplamalı polikarbonat merceklerle sahiptir:

– **Farları kuru veya aşındırıcı bir bez, deterjan veya çözücü ürünlerle temizlemeyiniz.**

– Sünger ve sabunlu su veya pH değeri nötr olan bir ürün kullanınız.

– Kalıcı izler üzerinde yüksek basınçlı yıkayıcı kullanırken, koruyucu kaplamalarına ve contalarına zarar vermemek için hortumu farlara, lambalara veya bunların kenarlarına doğru çok uzun süre tutmayın.

**! Uyarı**

Lambaların değişimi kontak kapalıyken ve farlar/lambalar söndürüldükten birkaç dakika sonra yapılmalıdır - ciddi yanma riski! Lambaya doğrudan parmaklarınızla dokunmayınız; tüy bırakmayan bir bez kullanınız.

Farların zarar görmemesi için sadece mor ötesini (UV) engelleyici tipteki lambaları kullanınız. Arızalı bir ampulü her zaman aynı referans ve özelliklere sahip yeni bir ampul ile değiştiriniz. Aydınlatma dengesizliğini önlemek için ampulleri çiftler halinde değiştirin.

**! Tavsiye****Lamba ünitelerin yeniden takılması**

Çıkarmak için işlemleri ters sırada gerçekleştirin.

## İŞIK YAYAN DİYOT (LED) FARLAR VE LAMBALAR

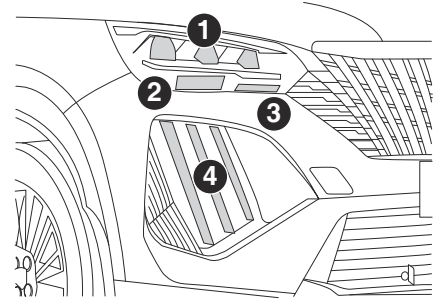
Versiyona bağlı olarak, etkilenen far/ışık türleri şu şekildedir:

- LED teknolojlili farlar.
- Full LED teknolojlili farlar.
- Gündüz farlarının yanmasını dengeler.
- Sinyal lambası yan sinyaller.
- Yan farlar.
- 3D arka lambalar
- Stop lambaları.
- Üçüncü fren lambaları.
- Plaka lambaları.

**! Uyarı****Bu tip ampulün değiştirilmesi**

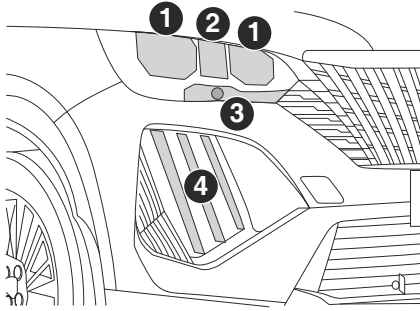
Bir bayi veya yetkili servise başvurunuz. LED'lere ya da Tam LED teknolojlili farlara dokunmayınız - elektrik çarpması riski vardır!

## ÖN İŞIKLAR

**Full LED teknolojlili farlı model**

1. Kısa farlar
2. Uzun farlar
3. Sinyal lambaları
4. Gündüz sürüş farları/Yan lambalar

**LED teknolojlili farlara sahip model**



1. Kısa farlar (LED)
2. Uzun farlar (LED)
3. Sinyal lambaları (PY21W sarı).
4. Gündüz sürüş farları / Yan lambalar (LED)

### ! Uyarı

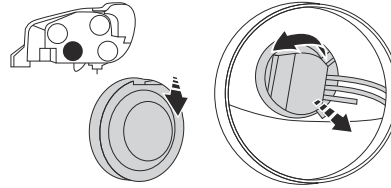
#### Kaputun açılması/Ampullere erişim

Motor sıcakken dikkatli olunuz - yanık tehlikesi!  
Soğutma fanının pervanesine yakalanabilecek eşyalara ve giysilere dikkat ediniz - boğulma riski!

### Sinyal lambaları

#### i Tavsiye

Sinyal lambalarından (sol veya sağ) birinin hızlı şekilde yanıp sönmesi ilgili taraftaki ampullerden birinin arızalandığını gösterir.

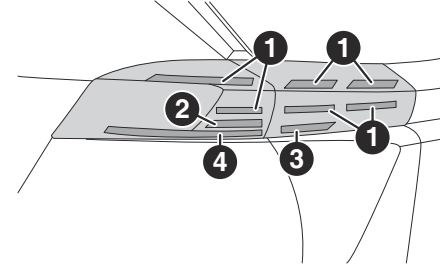


- Tırnağı çekerek koruyucu kapağı çıkarınız.
- Ampul desteğini saat yönünün tersine çeviriniz.
- Ampulü ve ampul tutucu grubunu geriye doğru çekiniz.
- Ampulü değiştirin.

#### i Tavsiye

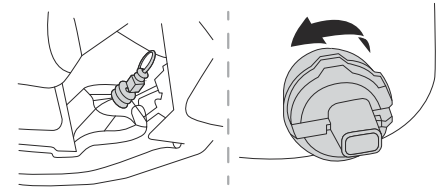
Sarı renkli ampuller aynı özellik ve renkteki ampullerle değiştirilmelidir.

## ARKA IŞIKLAR



1. Yan lambalar / Gündüz sürüş farları (LED)
2. Fren lambaları (LED)
3. Geri vites lambaları (LED)
4. Sinyaller lambaları (LED)

### Sis lambası (P21W)



Bu ampul, arka tamponun dışından değiştirilir.

- Elinizi tamponun altından geçiriniz.
- Konektörü ayırınız.

- Ampul yuvasını çeyrek tur çeviriniz ve çıkarınız.
- Ampulü çeyrek tur çeviriniz ve değiştiriniz.

## Lastikler ve Tekerlekler

### LASTİK ZİNCİRLERİ

Kışın, kar zincirleri aracın çekiş gücünü ve frenleme esnasında dengesini artırır.



#### Uyarı

Kar zincirleri yalnızca ön tekerleklerle takılmalıdır.  
"İnce" stepnelere asla takmayınız.



#### Tavsiye

Kar zincirlerinin kullanımı ve izin verilen maksimum hızlarla ilgili olarak ülkenizde yürürlükte olan mevzuata uygun hareket ediniz.

Sadece araçtaki tekerlek tipine takılmak için tasarlanmış zincirleri kullanınız:

| Orijinal lastik ebatı | Zincir tipi          |
|-----------------------|----------------------|
| 215/65R16             | 9 mm (Polaire XP9)   |
| 215/60R17             | 9 mm (Polaire XP9)   |
| 215/55R18             | 10 mm (Polaire 0112) |

Daha fazla bilgi için, bir bayi veya yetkili servisle temasa geçiniz.

#### Montaj ipuçları

Kar zincirlerini yolculuk sırasında takmak için, aracınızı yol kenarında düz bir zeminde durdurunuz.

- Park frenini uygulayınız ve aracın kaymasını engellemek için isterseniz tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.
- Üretici tarafından belirtilen talimatlara uyarak kar zincirlerini takınız.
- Yavaşça hareket ediniz ve 50 km/saat (31 mph) hızı aşmadan bir süre aracı sürünüz.
- Aracı durdurunuz ve zincirlerin düzgün şekilde gerildiğini kontrol ediniz.



#### Tavsiye

Yola çıkmadan önce kar zincirlerini takma işlemini düz ve kuru bir zeminde yapmanız önemle tavsiye edilir.



#### Uyarı

Aracın lastiklerine ve yol yüzeyine zarar vermekten kaçınmak için karı temizlenmiş yollarda kar zinciri ile sürüş yapmaktan kaçınınız. Araç alışımlı jantlarla donatılmışsa, zincirin ya da bağlantı parçalarının hiçbir kısmının jantlarla temas etmediğinden emin olunuz.

## Kaporta-Dış Bakım

### GENEL TAVSİYELER



#### Uyarı

Motor bölmesini kesinlikle yüksek basınçlı su ile yıkamayınız - elektrikli bileşenlere hasar verme riski vardır!  
Aracı parlak güneş ışığı altında veya aşırı soğuk koşullarda yıkamayınız.



#### Tavsiye

Aracı otomatik dönen fırçalarla yıkarken kapıları kilitlediğinizden ve versiyona bağlı olarak elektronik anahtar alanı uzaklaştırdığınızdan emin olunuz. Basıncı bir yıkayıcı kullanırken püskürtme nozulünü araçtan en az 30 cm mesafede tutunuz (özellikle kalkmış boya, sensör veya conta bulunan bölgeleri temizlerken). Aracın boyasına zarar verebilecek kimyasallar içeren lekeleri hemen temizleyiniz (ağaç reçinesi, kuş dışkıları, böcek salgıları, polen ve katran dahil). Çevresel koruma düzenlemelerine bağlı olarak, tuzlu kalıntıları (sahil bölgelerinde), kurumu (sanayi bölgelerinde) ve çamuru (nemli veya soğuk bölgelerde) gidermek için aracı daha sık temizleyiniz. Bu maddeler son derece korozif olabilir. Özel ürün (katran veya haşere gidericiler gibi) gerektiren inatçı lekelerin giderilmesi hakkında tavsiye almak için bir bayiye veya yetkili servise başvurunuz. Tercihen, boya düzeltmelerini bir bayiye veya yetkili servise yaptırınız.

## PARLAK BOYA



#### Uyarı

Gövdeyi temizlemek için aşındırıcı ürünler, çözücüler, benzin veya yağ kullanmayınız. İnataçı lekeleri temizlemek için aşındırıcı bir sünger kullanmayınız - boya çizilme riski vardır!  
Güçlü güneş ışığı altında ya da plastik veya kauçuk parçalara cila uygulamayınız.

**Tavsiye**

Yumuşak bir bez ve sabunlu su veya pH değeri nötr olan bir ürün kullanınız. Aracın gövdesini temiz bir mikrofiber kumaş ile nazikçe siliniz. Araç temiz ve kuru iken cila uygulayınız. Üründe belirtilen kullanım talimatlarını uygulayınız.

**ETİKETLER****Uyarı**

Aracı temizlemek için yüksek basınçlı yıkama makinesi kullanmayınız - etiketlere zarar verme veya onları yerinden çıkartma riski mevcuttur!

**Tavsiye**

Yüksek debili bir hortum suyu kullanınız (sıcaklık 25 ° C ile 40°C arasında). Tazyikli suyu temizlenecek yüzeye dik olarak konumlandırınız. Aracı demineralize su ile durulayınız.

**İç Bakım****KUMAŞ PARÇALAR**

Gösterge tablosu, kapı panelleri ve koltuklar kumaş malzemeden yapılmış parçalar içerebilir.

**Bakım****Uyarı**

Aşındırıcı temizlik ürünleri (örn. alkol, çözücü veya amonyak) kullanmayınız.

Buharlı temizleme sistemleri kullanmayınız - kumaşların yapışmasını olumsuz etkileme riski!

**Tavsiye**

Kumaş bölümlerdeki tozu, kuru bir bez, yumuşak fırça veya elektrikli süpürge ile düzenli olarak temizleyiniz. Kumaş olan bölümleri yılda bir kez temiz ve hafif ıslak bir bezle siliniz. Gece kurumaya bıraktıktan sonra, yumuşak kıllı bir fırça ile fırçalayınız.

**Leke çıkarma****Uyarı**

Lekenin daha da yayılmasını veya kirin yüzeye nüfuz etmesini önlemek için lekeyi ovalayarak temizlemeye çalışmayınız.

**Tavsiye**

Lekeyi kenarlarından içe doğru azaltmak amacıyla hızlı hareket ediniz. Bir kaşık veya spatula kullanarak olabildiğince fazla kiri alınız ve emici kağıt kullanarak mümkün olduğunca fazla sıvıyı temizleyiniz.

**Tavsiye**

**Leke tipine bağlı olarak kullanılacak ürün/prosedür:**

- Gres, yağ ve mürekkep: pH değeri nötr bir deterjanla temizleyiniz.
- Kusuk: maden suyu ile temizleyiniz.
- Kan: Lekenin üzerine un dökünüz ve kurumaya bırakınız ve ardından hafif ıslak bir bezle temizleyiniz.

- Çamur: Kurumasını bekleyiniz ve ardından hafif ıslak bir bezle temizleyiniz.
- Pasta, çikolata, dondurma: Ilık suyla temizleyiniz.
- Şekerli ve/veya alkollü içecekler: Leke çıkmazsa ılık suyla veya limon suyuyla temizleyiniz.
- Saç jölesi, kahve, domates salçası, sirke: ılık su ve limon suyuyla temizleyiniz.

Katı maddeler için yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge kullanınız. Sıvı maddeler için nemli bir mikrofiber bez kullanınız ve ardından başka bir bezle kurulayınız.

**Alcantara®**

Alcantara® çok dayanıklı ve bakımı kolay olmanın yanı sıra zarif ve pratik bir malzemedir.

**Uyarı**

Basma kumaş veya baskılı emici kağıt kullanmayınız. Buharlı temizleme sistemleri kullanmayınız.

**Tavsiye**

Alcantara®'daki tozu, kuru bir bez, yumuşak fırça veya elektrikli süpürge ile düzenli olarak temizleyiniz. Alcantara®'yı hafif ıslatılmış beyaz pamuklu bir bezle çok kuvvetli bir şekilde ovalamadan temizleyiniz.

Farklı leke türleriyle ilgili hangi ürün ve prosedürlerin kullanılacağını öğrenmek için "**Kumaş Parçaları - Leke Çıkarma**" bölümüne bakınız.

Daha fazla bilgi için, Alcantara® web sitesini ziyaret ediniz: [www.alcantara.com](http://www.alcantara.com).

## DERİ YÜZEYLER

Deri doğal bir üründür. Dayanıklılığı için uygun düzenli bakım önemlidir. Esnekliğinin korunması ve orijinal görünümünün bozulmaması için deri için özel bir ürün kullanılarak korunmalı ve bakımı yapılmalıdır.

### ! Uyarı

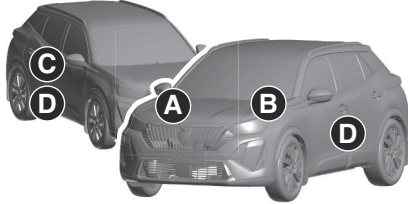
Deri temizliği için uygun olmayan bakım ürünlerini (örn. çözücü, deterjan, benzin, saf alkol) kullanmayınız. Ağartıcı veya renk çıkartıcı ürünleri (örn. perkloroetilen) kullanmayınız. Bir kısmı deriden yapılmış öğeleri temizlerken, özel deri ürünüyle diğer malzemelere zarar vermemeye dikkat ediniz.

### ! Tavsiye

Yağlı lekeleri veya sıvıları temizlemeden önce artık varsa hızlı bir şekilde siliniz. Temizlikten önce, demineralize suyla ıslatılmış ve tamamen sıkılmış bir bez kullanarak deriyi yıpratıcı her türlü kalıntıyı silerek giderin. Deriyi, sabunlu su veya pH değeri nötr olan bir ürün ile yumuşak bir bez kullanarak, çok kuvvetli bir şekilde ovalamadan temizleyiniz. Yumuşak, kuru bir bezle kurulayınız.

## Araç Tanımlama Numarası (VIN)

Çeşitli görünür işaretler araç tanımlaması ve araç araması için.



### A. Kaput altında Araç Tanıtım Numarası (VIN).

Şasiye damgalanmıştır.

### B. Ön konsol üzerindeki Araç Tanıtım Numarası (VIN).

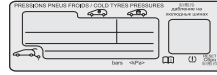
Ön cam boyunca görünen bir yapışkan etiket üzerine basılmıştır.

### C. Üretici etiketi.

Sağ kapıya yapıştırılmış.  
Aşağıdaki bilgileri ihtiva eder:

- Üreticinin adı.
- Avrupa bütün taşıt tipleri onay numarası.
- Araç Tanımlama numarası (VIN).
- Teknik olarak izin verilen azami ağırlık (TİAA).
- Hareket halindeki izin verilen toplam ağırlık (HHKTA).
- Ön dingilde azami ağırlık.
- Arka dingilde azami ağırlık.

### D. Lastikler/boya rengi etiketi.



Sürücü kapısına yapıştırılmış.  
Lastikler hakkında aşağıdaki bilgileri içerir:

- Boş ve yüklü araç için lastik şişirme basınçları.
- Boyutlar ve tipin yanı sıra yük ve hız endekslerinden oluşan lastik özellikleri.
- Stepne şişirme basıncı.

Ayrıca boya renk kodunu belirtir.

### Tavsiye

Araç orijinal olarak, lastik basıncını etkilemeden (soğuk lastiklerde) etikette belirtilenden daha yüksek yük ve hız endekslerine sahip lastiklerle donatılmış olabilir.  
Lastik tipinde bir değişiklik olması durumunda, araç için onaylanmış lastik uyumları için bir bayiyle iletişime geçin.

## MOTOR TANIMLAMA

Teknik veri tabloları motor kodunu kullanır.  
Motor veri tablosu ayrıca mühendislik kodunu da gösterir.

### Motor verileri

İlgili motoru tanımlamak için bu araçla birlikte verilen EEC Uygunluk Sertifikasına veya diğer ulusal tescil belgelerine bakın.

Uygunluk Belgesi motor tanımlama kodunu gösterir, diğer ulusal yayınlar mühendislik kodunu gösterebilir.

İlgili motoru tespit etmek için piston hacmi ve motor gücünü kontrol edin.

## Araç Verileri

Motor özellikleri, aracınızın tescil belgesinde ve ayrıca ticari tanıtım broşürlerinde belirtilmiştir. Tablolarda yalnızca yayın sırasında mevcut olan değerler sunulmaktadır.  
Eksik değerleri edinmek için bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz.

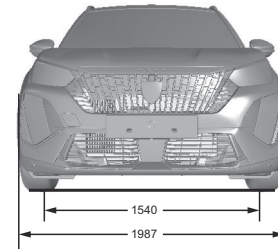
### Tavsiye

Maksimum güç, EU 715/2007 Yönetmeliğinde tanımlandığı gibi, motor test standında resmi olarak onaylanan değere tekabül eder.

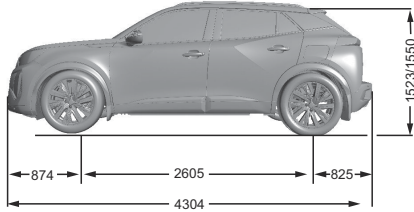
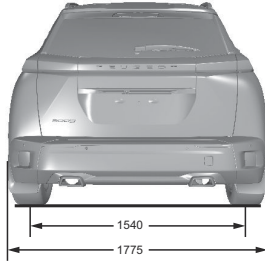
Daha fazla bilgi için, bir bayi veya yetkili servisle temasa geçin.

## BOYUTLAR

Bu boyutlar, yüklü olmayan bir araç üzerinde ölçülmüştür.







## MOTOR TANIMLAMA

### Motorlar

Motor özellikleri, aracınızın tescil belgesinde ve ayrıca ticari tanıtım broşürlerinde belirtilmiştir. Tablolarda yalnızca yayın sırasında mevcut olan değerler sunulmaktadır.

Eksik değerleri edinmek için bir bayi veya yetkili servis ile iletişime geçiniz.

### Tavsiye

Azami güç, Avrupa Birliği mevzuatında (1999/99/EC sayılı yönetmelik) belirtilen koşullara göre, motor test standında resmi olarak onaylanan değere tekbül eder.

Daha fazla bilgi için, bir bayi veya yetkili servisle temasa geçin.

### Ağırlıklar ve çekilebilir yükler

Aracın ağırlık ve çekilebilir yük değerleri tescil belgesinde ve ayrıca ticari tanıtım broşürlerinde belirtilmiştir.

Bu değerler, üretici etiketi veya plaketine de belirtilmiştir.

Daha fazla bilgi için, bir bayi veya yetkili servisle temasa geçin.

Gösterilen GTW (Brüt Katar Ağırlığı) ve çekilebilir ağırlık değerleri, azami 1.000 metrelik bir irtifa için geçerlidir. Her ilave 1.000 metre irtifa için çekilen yük ağırlığı %10 azaltılmalıdır. İzin verilen maksimum burun ağırlığı, çeki demiri üzerinde izin verilen ağırlığa eşdeğerdir.

### Dikkat

Motoru korumak için yüksek dış sıcaklıklar aracın performansını düşürebilir. Dış sıcaklık 37°C'nin üzerinde ise çekilen ağırlığı azaltınız.

### Uyarı

Hafif yüklü bir araçla dahi çekiş yapılması yoldaki tutuşu olumsuz etkileyebilir. Römork çekilmesi fren mesafesini arttırır. Çekmek için bir araç kullanırken, 100 km/saati (62 mph) hiçbir zaman aşmayınız (geçerli yerel mevzuata uyunuz).

### Uyarı

Yüksek irtifa koşullarında (>2500 m rakım) Hibrit (MHEV) modeller için çekme kapasitesi, araç performansını etkileyebileceğinden sınırlıdır.

### Uyarı

**Meksika pazarında satılan araçlar için geçerli çekme kısıtlaması**

Hibrit (MHEV) araçlarda çekme kapasitesi aracın performansını etkileyebileceğinden sınırlıdır.

## Motor ve çekilebilir yükler - Hibrit

|                                                               |                                              |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                               | <b>HİBRİT 145ch e-DCS6</b>                   |
| <b>Kodlar</b>                                                 | <b>EB2LTDH2 EDCT6 6.ebis</b>                 |
| <b>Model kodları<br/>UR...</b>                                | <b>HPY</b>                                   |
| %10 veya %12 eğimde frenli römork (GTW sınırı dahilinde) (kg) | 1100                                         |
| Frensiz römork (kg)                                           | 685                                          |
| İzin verilen maksimum römork dil ağırlığı (kg)                | 61                                           |
| <b>Şanzımanlar</b>                                            | Elektrikli çift kavramalı otomatik 6 vitesli |
| <b>Benzinli motorlar</b>                                      |                                              |
| Küp kapasitesi (cc)                                           | 1.199                                        |
| Kombine güç EC standardı (kW)                                 | 107                                          |
| Yakıt                                                         | Kurşunsuz                                    |
| <b>Elektrikli motor</b>                                       |                                              |
| Teknoloji                                                     | Sürekli mıknatıslı senkron                   |
| Maksimum güç: EC standart (kW)                                | 21                                           |
| <b>Traksiyoner akü</b>                                        |                                              |
| Teknoloji                                                     | Lityum-İyon                                  |
| Voltaj (Volt DC)                                              | 48                                           |
| Yüklü kapasite (kWh)                                          | 0,9                                          |

**Motor ve çekilebilir yükler - Hibrit**

|                                                               | <b>Hibrit 145ch e-DCS7 EURO 6.ebis</b>     | <b>Hibrit 100</b>                          |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Kodlar</b>                                                 | <b>EB2LTDH2 EDCT7 EURO 6.ebis</b>          | <b>EB2LTED e6CDS6 EURO 6.ebis</b>          |
| <b>Model kodları:<br/>(TVV) US...</b>                         | <b>HPX</b>                                 | <b>HPV</b>                                 |
| %10 veya %12 eğimde frenli römork (GTW sınırı dahilinde) (kg) | 1.200                                      | 1.200                                      |
| Frensiz römork                                                | 650                                        | 650                                        |
| İzin verilen maksimum topuza düşen ağırlık (kg)               | 61                                         | 61                                         |
| <b>Şanzımanlar</b>                                            | Elektrikli çift-kavramalı otomatik 6 vites | Elektrikli çift-kavramalı otomatik 6 vites |
| <b>Benzinli motorlar</b>                                      |                                            |                                            |
| Küp kapasitesi (cc)                                           | 1.199                                      | 1.199                                      |
| Maksimum güç: EC standart (kW) Kombine güç                    | 107                                        | 81                                         |
| Yakıt                                                         | Kurşunsuz                                  | Kurşunsuz                                  |
| <b>Elektrikli motor</b>                                       |                                            |                                            |
| Teknoloji                                                     | Sürekli mıknatıslı senkron                 | Sürekli mıknatıslı senkron                 |
| Maks. Güç: EC standart (kW)                                   | 21                                         | 21                                         |
| <b>Traksiyoner akü</b>                                        |                                            |                                            |
| Teknoloji                                                     | Lityum-İyon                                | Lityum-İyon                                |
| Voltaj (Volt DC)                                              | 48                                         | 48                                         |
| Yüklü kapasite (kWh)                                          | 0,9                                        | 0,9                                        |

## Motorlar ve çekilebilir yükler - Elektrikli

| Model kodları:<br>(TVV) UK ...                                   | ZKWZ | ZKXZ | ZKSZ |
|------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| %10 veya %12 eğimde frenli römork<br>(GTW sınırı dahilinde) (kg) | 0    | 0    | 0    |
| Frensiz römork (kg)                                              | 0    | 0    | 0    |
| İzin verilen maksimum römork dil ağırlığı<br>(kg)                | 0    | 0    | 0    |

| Elektrikli motor                        |                                         |                            |                            |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Teknoloji                               | Sürekli mıknatıslı senkron              | Sürekli mıknatıslı senkron | Sürekli mıknatıslı senkron |
| Maks. güç: EC standardı (kW)(hp)        | 115 / 156                               | 100 / 136                  | 97/xx                      |
| Çekiş aküsü                             |                                         |                            |                            |
| Teknoloji                               | Lityum-İyon                             | Lityum-İyon                |                            |
| Yüklü kapasite (kWh)                    | 54                                      | 50                         |                            |
| Evde şarj                               | Mod 2                                   |                            |                            |
| Alternatif akım (AC) voltajı<br>Sınıf A | 230 (tek faz)<br>8 veya 16              |                            |                            |
| Hızlandırılmış şarj                     | Mod 3                                   |                            |                            |
| Alternatif akım (AC) voltajı<br>Sınıf A | 230 (tek faz veya trifaz)<br>16 veya 32 |                            |                            |
| Süper hızlı şarj                        | Mod 4                                   |                            |                            |
| Doğrudan akım (DC) voltajı              | 400                                     |                            |                            |

**Motor ve çekilebilir yükler - Benzinli**

| Motorlar                                                      | Benzinli 100ch             | Benzinli 130ch               | Benzinli 130ch             |                            |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Şanzımanlar                                                   | BVM6<br>(Manuel 6 vites)   | EAT6<br>(Oto. 6 vitesli)     | EAT6<br>(Oto. 6 vitesli)   | EAT8<br>(Oto. 8 vitesli)   |
| Kodlar                                                        | EB2ADTD MB6 STT            | EB2ADTSM AT6III              | EB2LTDM AT6III STT         | EB2ADTS ATN8 STT           |
| Model kodları:<br>US...                                       | HNK                        | HNL                          | HPP                        | HNS                        |
| Küp kapasitesi (cc)                                           | 1.199                      | 1.199                        | 1.199                      | 1.199                      |
| Maks. Güç: EC standart (kW)                                   | 75                         | 96                           | 96                         | 96                         |
| Yakıt                                                         | Kurşunsuz (RON 95 minimum) | Kurşunsuz (RON 91 minimum)   | Kurşunsuz (RON 91 minimum) | Kurşunsuz (RON 95 minimum) |
| %10 veya %12 eğimde frenli römork (GTW sınırı dahilinde) (kg) | 1.200                      | 500<br>500/1200 <sup>2</sup> | 1200                       | 1200                       |
| Frensiz römork                                                | 630                        | 500<br>500/1200 <sup>2</sup> | 640                        | 640                        |
| İzin verilen maksimum topuza düşen ağırlık (kg)               | 61                         | 61                           | 61                         | 61                         |

<sup>2</sup> Avustralya

## Uygunluk Beyanı



### Tavsiye

#### Radio ekipmanı için uygunluk beyanları

İlgili sertifikalar için marka web sitesine başvurunuz:  
<http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>

## Araç Verilerinin Kaydedilmesi ve Gizliliği

Aracınıza elektronik kontrol üniteleri monte edilmiştir. Bu kontrol üniteleri, örneğin aracın sensörlerinden alınan verileri veya kendi oluşturdukları veya birbirleriyle değiş tokuş ettikleri verileri işler. Bu kontrol ünitelerinden bazıları aracınızın doğru çalışması için gereklidir, bazıları sürüş sırasında (sürüş veya manevra yardımları) size yardımcı olurken, diğerleri konfor veya bilgi-eğlence işlevleri sağlar. Aşağıda, verilerin araç içinde nasıl işlendiği hakkında genel bilgiler yer almaktadır. İndirilen, kaydedilen ve üçüncü şahıslara aktarılan özel verilerin neler olduğu ve bunların aracınızda hangi amaçlarla kullanıldığı hakkında ek bilgileri "Veri koruma" anahtar kelimesi altında bulabilirsiniz. Bu bilgiler doğrudan ilgili araç el kitabında yer alan söz konusu işlevlere yönelik referanslarla ilişkilidir. Bunlar ayrıca aracın genel satış koşullarında, bağlı hizmetlerin genel satış koşullarında veya Markanın web sitesinde çevrimiçi olarak da mevcuttur.

## ACİL DURUM ÇAĞRI VERİ KAYDI VE GİZLİLİĞİ

### Kişisel referans

Her araç benzersiz bir şasi numarasıyla tanımlanır. Aracın plaka numarası gibi diğer seçenekler ise aracın sahibi veya sürücüsüyle ilgili verileri takip etme olanağı sağlar. Kontrol birimleri tarafından üretilen veya işlenen veriler bu nedenle kişisel olabilir veya belirli koşullar altında kişiselleştirilebilir. Hangi araç verilerinin mevcut olduğuna bağlı olarak sürüş davranışınız, konumunuz veya seyahat ettiğiniz rota veya kullanım davranışınız gibi bilgilerden sonuçlara varılabilir.

### Araçtaki çalışma verileri

Kontrol üniteleri, aracın çalışması için kullanılan verileri işler.

Bu veriler, örneğin şunları içerir:

- Aracın durumu hakkında bilgiler (örn. hız, yolculuk süresi, yanal hızlanma, tekerlek dönüş hızı, takılı emniyet kemeri ekranı).
  - Çevresel koşullar (örn. sıcaklık, yağmur sensörü, mesafe sensörü).
- Genel bir kural olarak, bu veriler geçicidir, bir çalışma döngüsünden daha uzun süre saklanmaz ve yalnızca aracın kendi içinde kullanılır. Kontrol üniteleri genellikle bu verileri (aracın anahtarı dahil) kaydeder. Bu işlev, aracın durumu, bileşenler üzerindeki baskılar, servis bakım gereksinimleri, ayrıca olaylar ve teknik hatalar hakkındaki bilgilerin geçici veya kalıcı olarak depolanmasını sağlar.

### Aracın teknik verileri

Aracın donanımına bağlı olarak, aşağıdaki veriler kaydedilir:

- Sistem bileşenlerinin çalışma durumu (örn. dolum seviyesi, lastik basınçları, akü şarj durumu).
  - Önemli sistem bileşenlerindeki (örneğin lambalar, frenler) arızalar ve hatalar.
  - Belirli sürüş durumlarında verilen sistem tepkileri (örn. bir hava yastığının açılması, denge kontrolünün ve fren sisteminin tetiklenmesi).
  - Araca zarar veren olaylar hakkında bilgiler.
  - Elektrikli ve şarj edilebilir MHEV araçlar için çekiş aküsü şarj seviyesi ve tahmini katedilebilecek sürüş mesafesi.
- Özel durumlarda (örneğin aracın bir arıza tespit etmesi durumunda), normalde saklanmayacak olan verilerin kaydedilmesi gerekli olabilir. Aracınızı (örneğin onarım, bakım için) servise götürürken, depolanan çalışma verileri aracın şasi numarasıyla birlikte okunabilir ve gerekirse kullanılabilir.
- Servis ağı (örn. tamirciler, üreticiler) için çalışan personel veya üçüncü şahıslar (örn. yol yardım birimleri) aracın verilerini okuyabilir. Bu aynı zamanda garanti ve kalite güvencesi kapsamında yapılan işler için de geçerlidir. Bu veriler genellikle, araca yasalarda dahilinde takılan OBD (Dahili Arıza Teşhis Sistemi) portu üzerinden okunur. Bu, aracın veya bileşenlerinin teknik durumunu bildirmek için kullanılır ve garanti yükümlülüklerine uygun olarak ve kaliteyi iyileştirmek için arızaların teşhisini kolaylaştırır. Bu veriler, özellikle bileşenler üzerindeki baskı, teknik olaylar, operatör hataları ve diğer arızalarla ilgili bilgiler, gerekirse aracın kimlik numarasıyla birlikte Üreticiye gönderilir. Üreticinin sorumluluğu da söz konusu olabilir. Üretici, araçtan aldığı çalışma verilerini ürün geri çağırma işlemleri için de kullanabilir. Bu

veriler ayrıca müşterinin garantisini ve garanti kapsamında yapılan her türlü geri ödeme talebini kontrol etmek için de kullanılabilir. Araçta depolanan her türlü arıza bilgisi, servis veya onarım çalışmaları sırasında veya isteğiniz üzerine bir satış sonrası servis şirketi tarafından sıfırlanabilir.

### Konfor ve bilgi ve eğlence işlevleri

Konfor ayarları ve kişiselleştirilmiş ayarlar araca kaydedilebilir ve herhangi bir zamanda değiştirilebilir ya da yeniden başlatılabilir. Aracın donanım seviyesine bağlı olarak bu ayarlar, şunları içerebilir: – Koltuk ve direksiyon simidi konum ayarları. – Şasi ve klima ayarları. – İç aydınlatma gibi kişiselleştirilmiş ayarlar. Seçili işlevlerin bir parçası olarak, aracınızın ses ve telematik sisteminin işlevlerine kendi verilerinizi girebilirsiniz. Aracın donanım seviyesine bağlı olarak bu ayarlar, şunları içerebilir: – Entegre bir multimedya sistemi tarafından okunacak müzik, video veya fotoğraf gibi multimedya verileri. – Entegre bir eller serbest sistemi veya entegre bir navigasyon sistemi ile kullanılacak adres defteri verileri. – Girilen varış yerleri. – Çevrimiçi hizmetlerin kullanımına ilişkin veriler. Konfor ve bilgi-eğlence işlevleri için bu veriler araçta yerel olarak saklanabilir veya araca bağladığınız bir cihaza (örn. akıllı telefon, USB hafıza çubuğu veya MP3 çalar) kaydedilebilir. Kendi girdiğiniz veriler herhangi bir zamanda silinebilir. Bu veriler, özellikle seçtiğiniz ayarlara uygun çevrimiçi hizmetleri kullanırken, isteğiniz üzerine aracın dışına da aktarılabilir.

### Akıllı telefon entegrasyonu (örn. Android Auto® veya Apple® CarPlay®)

akıllı telefonunuzu veya başka bir mobil cihazı aracın entegre kumandalarını kullanarak çalıştırmak için araca bağlayabilirsiniz. Akıllı telefondaki görüntüler ve sesler, ses ve telematik sistemi aracılığıyla iletebilir. Belirli bilgiler aynı anda akıllı telefonunuza gönderilir. Entegrasyon türüne bağlı olarak bu işlev; konum, gündüz/gece modu gibi verileri ve araçla ilgili diğer genel bilgileri içerir. Daha fazla bilgi için, lütfen aracın veya ses ve telematik sisteminin kullanım talimatlarına bakın. Bir akıllı telefonu entegre etmek, navigasyon uygulaması veya müzik çalar gibi uygulamalarını kullanmanıza olanak sağlar. Akıllı telefon ile araç arasında başka hiçbir entegrasyon, özellikle de araç verilerine aktif erişim mümkün değildir. Verilerin daha sonra nasıl işleneceği, kullanılan uygulamanın tedarikçisi tarafından belirlenir. Ayarların değiştirilebilmesi, söz konusu uygulamaya ve akıllı telefonunuzda yüklü işletim sistemine bağlıdır.

### Çevrimiçi hizmetler - "Kablosuz" bağlantı

Aracınız bir kablosuz ağa bağlıysa, aracınız ve diğer sistemler arasında veri alışverişi yapılabilir. Aracınızda bulunan bir verici veya sağladığınız bir mobil cihaz (örneğin akıllı telefon) aracılığıyla kablosuz bir ağa bağlantı mümkündür. Desteklenen çevrimiçi hizmetler bu kablosuz bağlantı üzerinden kullanılabilir. Bunlar, size Üretici veya diğer tedarikçiler tarafından sağlanabilecek olan çevrimiçi hizmetleri ve uygulamaları (aplikasyonları) içerebilir.

### Tescilli hizmetler

Üreticinin çevrimiçi hizmetleriyle ilgili olarak, ilgili işlevler Üretici tarafından uygun bir ortamda

(örneğin el kitabı, Üreticinin web sitesi) açıklanır ve veri koruma ile ilgili bilgiler sağlanır. Kişisel veriler, çevrimiçi hizmetler için kullanılabilir. Bu amaçla yapılan veri alışverişi, örneğin Üreticinin özel bilgisayar sistemleri kullanılarak güvenli bir bağlantı üzerinden gerçekleşir. Kişisel verilerin, hizmetlerin geliştirilmesi amacıyla toplanması, işlenmesi ve kullanılması, yalnızca, örneğin sözleşmeye dayalı bir anlaşma veya başka bir durumda bir rıza sözleşmesi gibi yasal bir izine bağlı olarak gerçekleştirilir. Hizmetleri ve işlevleri (bazıları ücretli olabilir) ve bazı durumlarda aracın tüm kablosuz ağ bağlantısını etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz. Buna acil durum iletişim sistemi gibi yasal olarak gerekli işlevler ve hizmetler dahil değildir.

### Üçüncü taraf hizmetleri

Diğer (üçüncü taraf) tedarikçiler tarafından sağlanan çevrimiçi hizmetleri kullanıyorsanız, bu hizmetler söz konusu tedarikçinin sorumluluğuna, veri korumasına ve kullanım hüküm ve koşullarına tabidir. Üreticinin genellikle bu bağlamda, karşılıklı değiş tokuş edilen içerik üzerinde hiçbir etkisi yoktur. Bu nedenle, lütfen söz konusu hizmet sağlayıcı tarafından sağlanan üçüncü taraf hizmetlerinin bir parçası olarak kişisel verilerin toplanması ve kullanılmasının niteliği, kapsamı ve amacının bilincinde olduğunuzdan emin olun.

### Yasal Yükümlülüklerin ve ilgili gerekliliklerin uygulanması

Bu liste Avrupa düzenlemelerine göre değişebilir. AB'de uygulanan düzenlemelerin güncel listesine sahip olduğunuzdan emin olmak için lütfen çevrimiçi olarak bu belgeye başvurun.

Aracın Tip Onayı tarihine bağlı olarak bazı düzenlemeler uygulanamamaktadır. Genel olarak bu yasal yükümlülükler, verileri araç içi gizlilik ayarlarından bağımsız olarak ifşa edebilir.

### eCall - Acil Durum Çağırısı

Bu işlev, ARACIN tüm yaşam döngüsü boyunca sağlanacaktır.

Çalıştığı yerde bu işlev, araç kullandığınız her ülkenin Kamu Acil Durum hizmeti aracılığıyla sağlanır. Aracınızı nereden satın aldığınızın veya nereye kayıtlı olduğunun önemi yoktur.

CIHAZ'ın ARAÇ üzerinde kayda değer bir darbe veya ciddi bir kaza kaydetmesi ve bunun sonucunda ARACIN kendisinin kapanması durumunda, ARAÇTAN ilgili Acil Durum numarasına; ARACIN tanımlanması ve konumu için gereken minimum verilerin (yani tam konumunuz, kaza zamanı, aracınızın kimlik numarası ve seyahat yönü) iletilmesiyle birlikte, otomatik olarak bir telefon çağırısı yönlendirilir (Avrupa'da "112" çağırısı ). Bu bilgi yalnızca ciddi bir kaza durumunda aracınızdan iletilir;

Kamu Acil Durum Hizmetlerinin durumunuzu değerlendirmesine ve yönetmesine olanak tanır. Kamu Acil Durum Hizmetleri yerel mevzuata ve kendi çalışma prosedürlerine göre hareket edecektir. Avrupa'da 112 tabanlı eCall hizmeti

toplum genel çıkarını ilgilendiren bir kamu hizmetidir ve bu nedenle tüm tüketiciler için ücretsiz olarak erişilebilir olmalıdır.

(AB) 2015/758 sayılı Yönetmeliğe göre bu sistem, 31 Mart 2018 tarihinden sonra ürettiği onaylanan tüm yeni araç türleri için zorunludur. eCall sistemi yalnızca aracınızın ciddi bir kazaya karışması durumunda devreye girer. Geri kalan zamanlarda sistem devre dışı kalır. Bu, yalnızca aracınızı sürerken, bu düzenleyici hizmet adına hiçbir kalıcı izlemenin (arabanızın konumunu

kaydetme veya sürüşünüzü izleme) veya veri aktarımının gerçekleşmediği anlamına gelir.

### OBFCM - Araç İçi Yakıt Tüketim Ölçer

Bu işlev, ARACIN tüm yaşam döngüsü boyunca sağlanacaktır.

(AB) 2021/392 sayılı Uygulama Yönetmeliğinin ("OBFCM") 9. Maddesi uyarınca, bu düzenleyici hizmet, Avrupa Çevre Ajansı'nın (AÇA) kullanımla ilgili araç verilerini toplamasına olanak tanır (VIN, kat edilen toplam mesafe, tüketilen toplam yakıt, uygun olduğunda aküye giden toplam şebeke enerjisi gibi).

Bu veriler AÇA tarafından yeni araçların yakıt ve enerji tüketimini ve CO2 emisyonunu gerçek kullanımda anonim ve toplu bir şekilde izlemek için kullanılır.

OBFCM yönetmeliğinde belirtildiği gibi, MÜŞTERİ, araç verilerinin düzenleyici OBFCM amaçları doğrultusunda toplanmasını ve iletilmesini reddedebilir. Bu, Müşteri Hizmetleri Merkeziyle iletişime geçilerek yapılabilir (iletişim bilgileri ülkenize ait markanın web sitesinde mevcuttur).

### SLI - Hız Sınırı Bilgisi

Bu işlev, ARACIN tüm yaşam döngüsü boyunca, yalnızca Avrupa Pazarında satılan araçlar için sağlanacaktır.

(AB) 2019 Yönetmeliği ile değiştirilen 30 Mayıs 2018 tarihli, Motorlu Araçlar ve Römorklarının ve Bu Araçlara Yönelik Sistemlerin, Bileşenlerin ve Ayır Teknik Ünitelerin Onaylanması ve Piyasa Gözetimi Hakkında Yönetmelik (AB) 2018/858 uyarınca 27 Kasım 2019 tarih ve 2144 sayılı Komisyon Yönetmeliği ve 23 Haziran 2021 tarih ve (AB) 2021/1958 sayılı Komisyon Yönetmeliği ("GSR V2 Düzenlemeleri" ile birlikte) uyarınca; otomobil üreticilerinin, Avrupa'da satılan yeni araçları, bu tür araçların genel güvenliğini garanti

altına almayı amaçlayan çeşitli sistemlerle donatmaları gerekmektedir.

(AB) 2019/2144 sayılı Yönetmeliğin 6. Maddesi uyarınca, bu tür sistemlerin sürücüyü toplam mesafenin en az %90'ı için ve ayrıca Üç yol tipinin (şehir içi yollar ve sokaklar, şehir dışı yollar ve otoyollar/bölünmüş yollar) her birinde kat edilen mesafenin en az %80'i için geçerli hız sınırını sağlayan bir "akıllı hız yardımı" sistemi (bundan böyle "ISA" olarak anılacaktır) içermesi gerekmektedir.

SLI işlevi, sürücünün seyahat ettiği yoldaki geçerli hız sınırını sürücüyü sağlar. SLI işlevi, dış koşullar buna izin vermediğinde (örneğin hava durumu, başka bir araç tarafından gizlenen tabelalar) bile aracın gerçek zamanlı olarak geçerli hız sınırını görüntülemesine izin vererek güvenliği artırmayı amaçlamaktadır. Uygulanabilir hız limiti aracın ön kamerasından alınmakta ve bazen de Havadan iletişim sistemi aracılığıyla tamamlanarak araç tanımına göre bilgilerin güvenilirliği artırılmaktadır. Geçerli hız limiti bilgisinin alınabilmesi için aracın mevcut konumu telematik ünitesi aracılığıyla gönderilir ve işlemiden hemen sonra silinir. Araç konumunun başkalarının takibi hiçbir zaman mümkün değildir. Bu, aracın gizlilik ayarlarından etkilenmez.

"GSR V2 Düzenlemeleri" gereği bu SLI özelliği varsayılan olarak kontak anahtar açıldığında etkinleştirilir ancak sürücünün sesli uyarı işlevini araç ayarlarından kesebilmesi koşuluyla; sürücü tarafından her zaman merkezi dokunmatik ekrandan kısmen devre dışı bırakılabilir.

Bu, aktif kalacak olan görsel uyarı fonksiyonunu etkilemeyecektir ve doğru hız limiti tespiti için mevcut aracın konumuna ilişkin Havadan veri iletimini gerektirebilir. Aracınızın modeline bağlı olarak merkezi dokunmatik ekrandan SLI fonksiyonunun (yani hız limiti algılama ve



hız limiti uyarı fonksiyonunun durdurulması) tamamen kesilmesi ve dolayısıyla mevcut yolculuk için veri aktarımının kesilmesi de mümkün olabilir.

### **Car-Pass derneğine kilometre açıklaması (Yalnızca Belçika'da kayıtlı araçlar için)**

Bu açıklama, araç kilometresi dolandırıcılığını önlemek amacıyla çıkarılan bir Belçika yasasına uyacak şekilde yalnızca Belçika'da geçerlidir (28 Kasım 2018 tarihli Belçika yasası, 01/01/2020 tarihinden itibaren geçerlidir). Car-Pass veri talep ettiği sürece ömür boyu sağlanır.

Belçika'da kayıtlı herhangi bir aracın kilometresinin, bu verileri toplamak ve kontrol etmek üzere Belçika makamları tarafından görevlendirilen bir kuruluş olan Car-Pass'a yılda 4 kez sağlanmasından oluşur.

Bu mesafe, başka bir bağlı hizmetin halihazırda bunu kullanması durumunda Stellantis tarafından kablosuz olarak toplanır. Bu veriler, bu kurumun talebi üzerine Car-Pass derneğine iletilir.

Daha fazla bilgi için lütfen Car-Pass gizlilik politikasına bakın (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

### **Veri Kullanımı - Ürün Kalitesinin İyileştirilmesi**

Bir otomobil üreticisi olarak STELLANTIS AUTO SAS tarafından üretilen ürünlerin kalitesini artırmak amacıyla, aracın coğrafi konumu hariç Araç Verilerinizin; anormalliklerin önlenmesi, ürün iyileştirme veya yeni ürünlerin yaratılması için toplu veri analizi amacıyla otomobil üreticisine (bağlı hizmetler için Stellantis Gizlilik Politikasında tanımlandığı gibi, aşağıya bakınız) aktarıldığını onaylıyor ve kabul ediyorsunuz.

Bununla ilgili daha fazla bilgi ve bu işleme ilişkin Gizlilik haklarınızı kullanmanın yolları, bağlantılı hizmetler için Stellantis Gizlilik Politikası'nda açıklanmaktadır (aşağıya bakınız).

### **Stellantis'in Avrupa Bağlantılı Araçlar Gizlilik Politikası**

Bağlantılı Araçlara ilişkin bu Gizlilik Politikası ("Gizlilik Politikası"), Aracımız, Web Sitelerimiz veya Uygulamamız aracılığıyla Genel Koşulları Müşteri olarak imzalayan veya Müşteri tarafından yetkilendirilen bağlı hizmetlerin kullanıcıları hakkında işlediğimiz Kişisel Veriler için geçerlidir.

Bu Gizlilik Politikası, 679/2016 sayılı AB Düzenlemesinin 13. Maddesi uyarınca hazırlanmıştır ve bilgilerinizi nasıl işlediğimizi daha iyi anlamanıza yardımcı olacaktır.

Bu belgede, Kişisel Verileri nasıl işlediğimize ilişkin bazı örnekler ve burada vurgulanan terimler için daha ayrıntılı açıklamalara (bu Gizlilik Politikasının sonunda) atıfta bulunan Tanımlar bulacaksınız. Bu Gizlilik Politikasına veya verilerinizin nasıl işlendiğine ilişkin herhangi bir açıklama istiyorsanız lütfen talebinizi şu adrese gönderin: [dataprotectionofficer@stellantis.com](mailto:dataprotectionofficer@stellantis.com) Bu belge, marka web sitelerinin bağlantılı hizmetlere ayrılmış bölümünde mevcuttur.

## **Olay Verileri Kayıt Cihazı**

(Satışa sunulduğu ülkeye göre)

Bu araç, Olay Veri Kaydedici (EDR) olarak da adlandırılan bir kaza veri kayıt sistemi ile donatılmıştır.

Bu sistem, kaza veya çarpışma gibi bir olayın öncesinde, sırasında ve sonrasında kısa bir süre

(birkaç saniye) boyunca belirli araç verilerini toplar ve kaydeder.

Olayı çevreleyen koşulların daha iyi anlaşılabilmesi için bu sistem, olay anında aracın çeşitli sistemlerinin nasıl çalıştığını kaydeder; örneğin:

- Bir emniyet sisteminin herhangi bir şekilde devreye girmesi (örn. hava yastığı, emniyet kemeri).
- Tüm yolcuların emniyet kemerlerinin durumu (bağlı/açık).
- Sürücünün kullandığı pedal(lar)a uygulanan temas veya basıncın yoğunluğu.
- Aracın hızı.
- Bazı sürüş ve manevra yardım sistemlerinin durumu.

Aşağıdakiler sistem tarafından kaydedilmez:

- Normal sürüş koşullarına ilişkin veriler, yani doğrudan olayla ilgili olmayan veriler.
- Sürücünün ve diğer yolcuların kişisel verileri.
- Aracın olay anındaki coğrafi konumu.

Sistem tarafından kaydedilen verilerin okunması aşağıdakileri gerektirir:

- Aracın iç kısmına veya sisteme erişim.

Ve

- Üretici BOSCH'tan satın alınabilecek özel ekipman ([www.BoschCDRTool.com](http://www.BoschCDRTool.com)).

Araç Üreticisinin yanı sıra kolluk kuvvetleri gibi diğer taraflar da olayı analiz etmek amacıyla bu verilere erişebilir.

# İndeks

## Özel karakterler

.Stepne ..... 179

## Sayısalılar

2 (fan) ..... 79  
3 ..... 79  
360° Görünüm ..... 163

## A

ABS ..... 74  
Acil durum çağırısı ..... 217  
Acil durum kapatma ..... 105  
Acil durum uyarı ışıkları ..... 176, 178  
Acil fren desteği (EBA) ..... 110  
Adblue (BlueHDI) ..... 67  
Ağırlıklar ..... 211, 213  
Akıllı Telefon ..... 52, 82, 95  
Aksesuarlar ..... 193  
Aksesuarlar, elektrik ..... 193  
Aktif Acil Durdurma ..... 147  
Aktif Güvenlik Freni ..... 149  
Akü, 12V ..... 65, 187  
Akü, şarj ..... 187  
Akü, yardımcı ..... 186  
Akünün şarj edilmesi ..... 186  
Alarm ..... 14  
Alet ..... 179  
Alet kutusu ..... 55  
Aletler ..... 179, 180  
Ampuller (değiştirme) ..... 204–206  
Ampulleri değiştirme ..... 205

Anahtar ..... 7, 11  
Anahtar tanınmadı ..... 105  
Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma ..... 12, 13, 105  
Aracı çalıştırma ..... 111, 114  
Aracı çekme ..... 192  
Aracın çalıştırılması ..... 111  
Aracın çalıştırılması/durdurulması ..... 103  
Aracın çekilmesi ..... 1, 190, 192  
Aracın durdurulması ..... 103, 147  
Araç-ıçi aletler ..... 54  
Araçtaki aletler ..... 179, 180  
Arka cam (buğu giderici) ..... 19, 80  
Arka kamera ..... 163  
Arka koltukların katlanması ..... 25  
Arka rafı, arka ..... 54  
Arka sıra koltuk ..... 25  
Ayar, ekipman ..... 60  
Ayarlanabilir koltuk başlıkları ..... 21  
Aydınlatma, dış ..... 1, 43  
Aydınlatma, dış, dış ..... 48  
Aydınlatma, Guide-me home ..... 47  
Aydınlatma, iç mekanlar ..... 49  
Aydınlatma, karşılama ..... 48  
Aydınlatma, mod ..... 48  
Ayna, arka görüş ..... 20, 21  
Aynalar, kapı ..... 80, 153

## B

Bagaj kapağı ..... 54  
Bagaj kapağının açılması ..... 55  
Bagajın kapatılması ..... 15  
Bağlanabilirlik ..... 93  
Bağlantı parçaları, iç ..... 52  
Bağlantı parçaları, ön ..... 52

Bağlantı, Bluetooth ..... 93  
Bağlantılar, ISOFIX ..... 31  
Bakım ..... 193  
Bakım (tavsiye) ..... 206  
Bakım ve onarım önerileri ..... 119  
Bakım ve onarımla ilgili öneriler ..... 193  
Bakım, rutin ..... 138, 193, 195, 197  
Balatalar, fren ..... 194  
Basınç, lastikler ..... 195  
Basınçlar, lastikler ..... 185, 209  
Baş üstü ekranı ..... 59  
Başka bir akü kullanarak çalıştırma ..... 187  
Başka bir aracı çekme ..... 192  
Bel desteği ..... 24  
Bel desteğinin ayarlanması ..... 24  
Bilgileri, araçlar ..... 25  
Bir sigortayı değiştirme ..... 1, 203  
Bir tekerleğin çıkarılması ..... 181  
Bluetooth (eller serbest) ..... 93  
Bluetooth (telefon) ..... 93  
Boya ..... 206, 209  
Boya renk kodu ..... 209  
Boyutlar ..... 209  
Buğu giderme ..... 19  
Buğu giderme, arka ..... 80  
Buğu giderme/ön ..... 80  
Buz çözme ..... 80  
Buz çözme, arka cam ..... 19

## C

Cam kumandaları ..... 18  
Cam yıkayıcı, ön ..... 41

## Ç

|                                          |                       |
|------------------------------------------|-----------------------|
| Çekilen yükler .....                     | 211, 213, 214         |
| Çekiş aküsü (BEV) .....                  | 61, 64, 119, 124, 213 |
| Çekiş aküsünün şarj edilmesi .....       | 124                   |
| Çekiş aküsünün şarj edilmesi (BEV) ..... | 119, 126              |
| Çekme .....                              | 1, 190–192            |
| Çekme çubuğu .....                       | 131                   |
| Çevre .....                              | 2, 10, 135            |
| Çevre Görüş .....                        | 163                   |
| Çıkartmalar, özelleştirme .....          | 206                   |
| Çocuk koltukları, i-Size .....           | 32                    |
| Çocukların korunması .....               | 27, 30–32             |

## D

|                                                      |        |
|------------------------------------------------------|--------|
| Delinme .....                                        | 180    |
| Denge kontrolü (ESC) .....                           | 151    |
| Depo, yakıt .....                                    | 116    |
| Deri (bakım) .....                                   | 208    |
| Destek, acil fren .....                              | 110    |
| Devir göstergesi .....                               | 59     |
| Devridaim, hava .....                                | 80     |
| Dış aydınlatma .....                                 | 47     |
| Dijital gösterge paneli .....                        | 59     |
| Dinamik denge kontrolü (DSC) .....                   | 150    |
| Direksiyon simidi (ayar) .....                       | 37     |
| Direksiyon simidinin yükseklik ve erişim ayarı ..... | 37     |
| Doğrultu kontrol sistemi .....                       | 69     |
| Dokunmatik ekran .....                               | 80, 81 |
| Donanımlar, bagaj .....                              | 54     |
| Dörtlü flaşörler .....                               | 178    |
| Düz kasa (çekme) .....                               |        |
| Çekiş .....                                          | 131    |

## E

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| e-Auto modu .....                             | 107, 116  |
| EBFD .....                                    | 74        |
| eCall - Acil Durum Çağırısı .....             | 176       |
| Eco modu .....                                | 115       |
| ECO modu .....                                | 115       |
| Eco-sürüş (Tavsiye) .....                     | 2         |
| Ekonomik sürüş .....                          | 2         |
| Ekran .....                                   | 56        |
| Ekran, baş üstü .....                         | 59        |
| Ekran, gösterge paneli .....                  | 59        |
| Elektrik prizi (ev şebekesi) .....            | 121       |
| Elektrik yükü azaltma (mod) .....             | 130       |
| Elektrikli Ayarlamalar .....                  | 23        |
| Elektronik fren kuvveti dağıtımı (EBFD) ..... | 74        |
| Emniyet kemerleri .....                       | 25, 26    |
| Emniyet kemerleri, arka .....                 | 26        |
| Emniyet, çocuk .....                          | 27, 31–33 |
| Enerji akışları .....                         | 63        |
| Enerji geri kazanımı .....                    | 60, 110   |
| Engel algılama .....                          | 161, 162  |
| Ertelenmiş şarj .....                         | 64, 127   |
| Ertelenmiş şarj (Elektrikli) .....            | 120, 124  |
| ESC (elektronik denge kontrolü) .....         | 151       |
| Etiketler, tanımlama .....                    | 209       |
| Evde şarj (Elektrikli) .....                  | 213       |

## F

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Farlar, kısa far .....       | 205      |
| Farlar, otomatik kısma ..... | 46       |
| Farlar, uzun .....           | 46       |
| Farlar, uzun far .....       | 204, 205 |
| Favori sürüş işlevleri ..... | 138      |
| Filtre, hava .....           | 194      |
| Filtre, yağ .....            | 194      |

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Filtre, yolcu bölmesi .....        | 194      |
| Frekans (radyo) .....              | 97       |
| Fren diskleri .....                | 195      |
| Fren lambaları .....               | 205      |
| Fren, dinamik acil durum .....     | 109      |
| Fren, otomatik acil durum .....    | 147      |
| Frenleme .....                     | 110      |
| Frenleme yardım sistemi .....      | 150      |
| Frenleme, dinamik acil durum ..... | 109, 110 |
| Frenleme, dinamik acil durum ..... | 110      |
| Frenler .....                      | 132, 194 |

## G

|                                           |              |
|-------------------------------------------|--------------|
| Gelişmiş Çekiş Kontrolü .....             | 151          |
| Genişletilmiş trafik işareti tanıma ..... | 171          |
| Geri görüş kamerası .....                 | 137          |
| Gösterge paneli .....                     | 59, 62, 137  |
| Gösterge, servis .....                    | 72           |
| Gösterge, soğutma sıvısı sıcaklığı .....  | 73           |
| Gösterge, yakıt .....                     | 117          |
| Güç .....                                 | 60           |
| Gündüz sürüş farları .....                | 46, 204, 205 |
| Güvenlik, çocuklar .....                  | 30, 31       |

## H

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Halka açık hızlı şarj istasyonu ..... | 124 |
| Harita okuma lambaları .....          | 49  |
| Hatırlatma, ışıklar açık .....        | 43  |
| Hava akışının ayarlanması .....       | 79  |
| Hava dağıtımının ayarlanması .....    | 79  |
| Hava filtresinin değiştirilmesi ..... | 194 |
| Hava girişi .....                     | 80  |
| Hava yastıkları .....                 | 27  |
| Hava yastıkları, ön .....             | 27  |

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| Hava yastıkları, perde .....                | 28       |
| Hava yastıkları, yan .....                  | 27       |
| Havalandırma .....                          | 76       |
| Havalandırma menfezleri .....               | 2, 79    |
| Hazne, cam yıkama .....                     | 197      |
| Hırsızlık önleme/immobilizer .....          | 15, 16   |
| Hız göstergesi .....                        | 138      |
| Hız Göstergesi .....                        | 59       |
| Hız limiti tanıma ile hız sabitleyici ..... | 146      |
| Hız sabitleyici, uyarlamalı .....           | 140      |
| Hız sınırı tanıma ile hız sabitleme .....   | 140      |
| Hız sınırını tanıma .....                   | 171, 217 |
| Hız sınırlayıcı .....                       | 146      |
| Hızlandırılmış şarj ünitesi (Wallbox) ..... | 121      |
| Hibrit sistem .....                         | 118      |
| Hibrit, 48 V orta .....                     | 211      |
| Hibrit, 48V hafif .....                     | 107      |
| Histogram, yakıt tüketimi .....             | 63       |

## I

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Isıtma .....                   | 80 |
| Isıtma, programlanabilir ..... | 80 |
| ISOFIX bağlantılar .....       | 31 |
| Işıklar, park .....            | 44 |

## i

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| İçeriden kilit açma .....     | 9        |
| İçeriden kilitleme .....      | 9        |
| İmmobilizer, elektronik ..... | 16       |
| İnfrared kamera .....         | 137      |
| İnik lastik (algılama) .....  | 174      |
| İnik lastik algılama .....    | 185      |
| İstasyon, radyo .....         | 97       |
| İşaretler, tanımlama .....    | 154, 209 |

## K

|                                             |             |
|---------------------------------------------|-------------|
| Kadranlar ve göstergeler .....              | 59          |
| Kapak, şarj .....                           | 127         |
| Kapak, yakıt doldurma .....                 | 116, 117    |
| Kapasite, yakıt deposu .....                | 115, 116    |
| Kapılar .....                               | 16          |
| Kapıları açma .....                         | 12          |
| Kapıları kilitleme .....                    | 11          |
| Kapıların açılması .....                    | 16          |
| Kapıların kapatılması .....                 | 15          |
| Kapıların kilidini açma .....               | 9           |
| Kaporta .....                               | 206         |
| Kaporta bakımı .....                        | 206         |
| Kaput .....                                 | 1, 199, 200 |
| Kar zincirleri .....                        | 206         |
| Karşılama aydınlatması .....                | 48          |
| Katedilebilecek mesafe .....                | 2           |
| Kaydedici, seyahat mesafesi .....           | 62          |
| Kaydedici, yolculuk mesafesi .....          | 60          |
| Kayıt, uyarılar .....                       | 64          |
| Kilit açma .....                            | 8           |
| Kilitleme .....                             | 8, 9, 13    |
| Kilitleme önleyici fren sistemi (ABS) ..... | 74          |
| Kişileştirme .....                          | 62          |
| Kit, geçici delinme onarımı .....           | 180         |
| Kit, geçici lastik tamiri .....             | 179-181     |
| Kit, lastik tamiri .....                    | 180         |
| Klima .....                                 | 77, 78      |
| Klima, otomatik .....                       | 78          |
| Koltuk açısı .....                          | 23          |
| Koltuk açısının ayarlanması .....           | 23          |
| Koltuk başlıkları, arka .....               | 22          |
| Koltuk başlıkları, ön .....                 | 21          |
| Koltuklar, arka .....                       | 25, 32      |
| Koltuklar, elektrikli .....                 | 23          |
| Koltuklar, ısıtmalı .....                   | 23          |

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Koltuklar, ön .....     | 22, 23   |
| Kontak .....            | 104      |
| Kontak açık .....       | 104      |
| Kontroller .....        | 193, 195 |
| Kontroller, rutin ..... | 193, 195 |
| Korna .....             | 38       |
| Kör nokta izleme .....  | 153      |
| Kriko .....             | 180, 181 |

## L

|                                                                   |          |
|-------------------------------------------------------------------|----------|
| Lambalar, arka .....                                              | 205      |
| Lambalar, sinyal .....                                            | 44       |
| Lastik düşük hava basıncı algılama .....                          | 174      |
| Lastikler .....                                                   | 195, 209 |
| Lastiklerin şişirilmesi .....                                     | 195      |
| Lastiklerin şişirilmesi ve aksesuarlar (kiti kullanarak) .....    | 183      |
| Lastiklerin ve aksesuarların şişirilmesi (kit kullanılarak) ..... | 185      |
| LED'ler - Işık yayan diyotlar .....                               | 204, 205 |
| LED'ler - Işık yayan diyotlar .....                               | 46, 204  |

## M

|                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| Manevra yardımları (tavsiyeler) .....      | 137              |
| Manuel Ön Koltuklar .....                  | 22               |
| Masaj fonksiyonu .....                     | 24               |
| Merkezi kilit .....                        | 7                |
| MHEV sistemi .....                         | 3                |
| Minimum çekiş aküsü şarj seviyesi (BEV) .. | 61               |
| Mobil uygulama .....                       | 81, 82, 125, 127 |
| Motor .....                                | 195              |
| Motor bölmesi .....                        | 196              |
| Motor, 48 V hibrit .....                   | 213              |
| Motor, BEV .....                           | 202, 213, 214    |

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Motorlar .....         | 209, 211, 213, 214 |
| Motorlar tablosu ..... | 211, 213, 214      |

## N

|                  |     |
|------------------|-----|
| Normal mod ..... | 115 |
|------------------|-----|

## O

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Okuma lambaları, dokunmaya duyarlı .. | 48, 49 |
| Olay veri kaydedici .....             | 218    |
| Otomatik şanzıman .....               | 111    |

## Ö

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Ön cam, ısıtılmalı .....                 | 19 |
| Ön gerdiricili (emniyet kemerleri) ..... | 26 |

## P

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| Park (sensörler) .....                 | 161      |
| Park freni, elektrikli .....           | 107, 194 |
| Park lambaları .....                   | 46       |
| Park sensörleri, arka .....            | 161      |
| Park sensörleri, sesli ve görsel ..... | 161, 163 |
| Park yardımı sensörleri .....          | 162      |
| Paspas .....                           | 53, 138  |
| Paspasın çıkarılması .....             | 53       |
| Pil, uzaktan kumanda .....             | 10       |
| Pil, yardımcı .....                    | 186      |
| Plakalar, tanımlama .....              | 209      |
| Port, USB .....                        | 52       |
| Bağlantı parçaları, ön .....           | 52       |
| Profiller .....                        | 86       |

## R

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Radar (uyarılar) .....                                 | 137 |
| Radyo .....                                            | 99  |
| Rejeneratif fren (motor freni ile yavaşlama) .....     | 110 |
| Rejeneratif frenleme (motor freni ile yavaşlama) ..... | 113 |
| Römork .....                                           | 131 |

## S

|                                           |                    |
|-------------------------------------------|--------------------|
| Saatin ayarlanması .....                  | 101                |
| Sabitlemeler, ISOFIX .....                | 34, 36             |
| Saklama .....                             | 51                 |
| Saklama kutusu .....                      | 54                 |
| Seçici, vites .....                       | 111                |
| Sensörler (uyarılar) .....                | 138                |
| Seri numarası, araç .....                 | 209                |
| Servis .....                              | 72, 195            |
| Ses yayını (Bluetooth) .....              | 98                 |
| Sessiz araç uyarı sesi (Elektrikli) ..... | 138                |
| Seviye, cam yıkama sıvısı .....           | 42, 197            |
| Seviye, motor soğutucu .....              | 73, 197            |
| Seviye, motor yağı .....                  | 196                |
| Seviyeler ve kontroller .....             | 196                |
| Bakım, rutin .....                        | 138, 193, 195, 197 |
| Seyahat bilgisayarı .....                 | 62                 |
| Seyahati sınırlama .....                  | 62                 |
| Sıcaklığın ayarlanması .....              | 79                 |
| Sıcaklık, soğutma sıvısı .....            | 73                 |
| Sıvı, fren .....                          | 195                |
| Sıvı, motor soğutma .....                 | 197                |
| Sigortalar .....                          | 1, 203             |
| Sigortaları değiştirme .....              | 1, 203             |
| Silecek Kanadı (değiştirme) .....         | 203                |
| Silecek, arka .....                       | 42                 |

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Silecekler .....                             | 41            |
| Silecekler, otomatik yağmura karşı hassas .. | 42            |
| Silecekler, ön cam .....                     | 41            |
| Sinyal lambaları (dönüş sinyalleri) ...      | 44,           |
| 204, .....                                   | 205           |
| Sis lambası, arka .....                      | 205           |
| Sistemi, olay veri kaydı .....               | 218           |
| Soket, 12 V aksesuar .....                   | 52            |
| Soket, teşhis .....                          | 193           |
| Spor modu .....                              | 115           |
| Spot lambalar, yan .....                     | 48            |
| Stepne .....                                 | 180, 195      |
| Stop & Start .....                           | 80, 116       |
| Stop&Start .....                             | 193           |
| Süper hızlı şarj (BEV) .....                 | 126, 128, 213 |
| Süper hızlı şarj (BEV) .....                 | 127           |
| Süper kilitleme .....                        | 8             |
| Sürücü dikkat uyarısı .....                  | 167           |
| Sürüş .....                                  | 138           |
| Sürüş modları .....                          | 114           |
| Sürüş modu (BEV) .....                       | 115           |
| Sürüş seçicisi (BEV) .....                   | 113           |
| Sürüş yardımcısı kamerası (uyarılar) .....   | 138           |
| Sürüş yardımcısı .....                       | 139           |
| Sürüş yardımcısı (tavsiyeler) .....          | 137           |
| Sürüş, elektrikli .....                      | 4             |
| Sürüşle ilgili tavsiyeler .....              | 132, 134      |
| Süspansiyon .....                            | 195           |

## Ş

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| Şanzıman, çift-kavramalı otomatik ..... | 111      |
| Şanzıman, manuel .....                  | 194      |
| Şanzıman, otomatik .....                | 186, 194 |
| Şerit konumlandırma yardımı .....       | 154, 157 |
| Şerit takip desteği .....               | 154      |
| Şerit takip yardımcısı .....            | 154      |

## T

|                                                        |                         |
|--------------------------------------------------------|-------------------------|
| Tahrik, elektrikli .....                               | 119, 131, 190, 202, 213 |
| Takviye ile çalıştırma .....                           | 1, 186                  |
| Tanılama, araç .....                                   | 73                      |
| Tarih (ayar) .....                                     | 101                     |
| Tasarruf (mod) .....                                   | 5                       |
| Tavan barlarının takılması .....                       | 130                     |
| Tavan çubukları .....                                  | 130                     |
| Tekerleğin çıkarılması .....                           | 180                     |
| Tekerleğin takılması .....                             | 183                     |
| Tekerlek değiştirme .....                              | 180                     |
| Tekerlek, stepne .....                                 | 180                     |
| Tekerlek, yedek .....                                  | 181                     |
| Teknik veriler .....                                   | 209, 211, 213, 214      |
| Telefon .....                                          | 100                     |
| Temizleme .....                                        | 202                     |
| Termal konfor ekipmanı .....                           | 62                      |
| Termal konfor tüketim göstergesi<br>(Elektrikli) ..... | 61                      |
| Top Tether (sabitleme) .....                           | 31, 34, 36              |
| Toplam mesafe kaydedici .....                          | 60                      |
| Torpedo gözü .....                                     | 51                      |
| Trafik İşaretlerini Tanıma .....                       | 171                     |
| Traksiyoner akü .....                                  | 120                     |
| tuşu .....                                             | 8                       |

## U

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| Uyarı ışıkları .....                              | 64       |
| Uyarı lambası, emniyet kemerleri .....            | 66       |
| Uyarı ve gösterge ışıkları .....                  | 64       |
| Uygulamalar .....                                 | 81       |
| Uzak fonksiyonlar .....                           | 127      |
| Uzaktan çalıştırılabilir fonksiyonlar (BEV) ..... | 82       |
| Uzaktan kumanda .....                             | 7, 8, 18 |
| Uzaktan kumandalı anahtar .....                   | 7, 16    |

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Uzaktan kumandanın senkronizasyonu .....  | 11 |
| Uzaktan kumandayı sıfırlama .....         | 11 |
| Uzaktan yönetilen fonksiyonlar(BEV) ..... | 81 |

## Ü

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Üçgen, ikaz ..... | 178 |
|-------------------|-----|

## V

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| V2L .....                      | 128 |
| Vites değişme göstergesi ..... | 59  |

## W

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Wallbox (Elektrikli) ..... | 120 |
|----------------------------|-----|

## Y

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Yağ çubuğu .....                              | 196     |
| Yağ değişimi .....                            | 196     |
| Yağ filtresinin değiştirilmesi .....          | 194     |
| Yağ tüketimi .....                            | 196     |
| Yağ, motor .....                              | 196     |
| Yakınlık Anahtarsız Giriş ve Çalıştırma ..... | 12, 16  |
| Yakıt .....                                   | 115     |
| Yakıt deposu .....                            | 116     |
| Yakıt deposunu doldurma .....                 | 116     |
| Yakıt seviyesi, düşük .....                   | 116     |
| Yakıt tüketimi .....                          | 2       |
| Yan lambalar .....                            | 205     |
| Yanıp sönen lambalar .....                    | 44      |
| Yanlış yakıt tüketimi önleme .....            | 117     |
| Yardım çağırısı .....                         | 91, 177 |
| Yaya kornası (BEV) .....                      | 138     |

|                                                                    |          |
|--------------------------------------------------------------------|----------|
| Yaya kornası (MHEV veya BEV) .....                                 | 38       |
| Yerleştirme gözleri .....                                          | 54       |
| Yetersiz şişirme algılama sisteminin<br>yeniden başlatılması ..... | 71       |
| Yıkama .....                                                       | 138      |
| Yıkama (tavsiye) .....                                             | 118, 206 |
| Yokuşta kalkış desteği .....                                       | 169      |
| Yolcu bölmesi filtresinin değiştirilmesi .....                     | 194      |
| Yolcu hava yastığını devre dışı bırakma .....                      | 27       |
| Yolcu kabini sıcaklığı ön koşullandırma<br>(Elektrikli) .....      | 80       |
| Yorgunluk algılama .....                                           | 167      |
| Yurt dışında seyahat .....                                         | 46       |
| Yük azaltma modu .....                                             | 130      |
| Yük bölmesi kapağı .....                                           | 54       |
| Yükleme .....                                                      | 130      |
| Yüksek gerilimli .....                                             | 119      |









#### Geri Dönüřtürölmüş Malzemeler/Hurda Araçlar

Üretici, Avrupa mevzuatı (Direktif 2000/53) ve Hurda Araçlar (Üretici Sorumluluğu) (Değişiklik) Yönetmeliği 2010 No.1094 hükümlerine uygun olarak, bu mevzuatlar tarafından belirlenen hedeflere ulaştığını ve sattığı ürünlerin üretiminde geri dönüştürölmüş malzemeler kullandığını beyan eder. Bu belgenin hiçbir kısmı Üreticinin yazılı izni olmadan çoğaltılamaz veya tercüme edilemez.

AUTOMOBILES PEUGEOT - Genel Müdürlük: 43 rue Jean-Pierre TIMBAUD, 78300 POISSY, FRANCE

<http://peugeot.com>

172.711.770 € sermayeli halka açık limited şirket - R.C.S. VERSAILLES: 552 144 503

AB'de basılmıştır  
05 / 2025





PEUGEOT RECOMMENDS TotalEnergies

## PEUGEOT & TotalEnergies, performans ortaklığı!

TotalEnergies ve PEUGEOT, 25 yılı aşkın bir süredir devam eden ortaklıkları sayesinde, dayanıklılık yarışları veya ralliler gibi pek çok spor müsabakasında elde ettiği tarihi zaferlerin yanı sıra sıradışı performansların sınırlarını zorladı. Bugün bu iki marka, Hypercar kategorisinde 24 saat Le Mans ve FIA Dünya Dayanıklılık Şampiyonası'nı kazanmak için yola çıktıkları paylaşılan motor sporları serüvenlerine devam ediyor. PEUGEOT, kullanım ömürleri boyunca motorlarını koruması için yüksek teknolojiyle özel olarak üretilen Quartz yağlarını öneriyor. TotalEnergies, her gün optimum düzeyde çalışmasını garanti etmek için, PEUGEOT araçlarını fabrikadaki ilk dolumdan onaylı bakım ağlarına kadar daima Quartz yağlarıyla donatıyor. PEUGEOT ve TotalEnergies: resmi performans ortağı!

### Motorunuzun daha uzun süre genç kalmasını sağlayın!

**TOTAL QUARTZ INEO XTRA FIRST 0W-20**, PEUGEOT ve TotalEnergies Ar-Ge ekiplerinin birlikte çalışması sonucu elde edilen çok yüksek performanslı bir yağdır. Yenilikçi teknolojisi, motorunuzun ömrünü uzatırken önemli ölçüde yakıt tasarrufu sağlar ve böylece CO2 emisyonlarını da sınırlar\*. Bu ürün şu anda, %50 geri dönüştürülmüş malzemeden üretilmiş ve tekrar %100 geri dönüştürülebilir olan yeni ambalajında\*\* sunulmaktadır.

\* Bu yağ bilgileri sadece referans amaçlıdır. Aracınızın özel yağ gereksinimlerinden emin olmak için, lütfen bakım çizelgenize/programınıza bakın. \*\* 1L ve 5L ürünler Avrupa'da üretilmektedir.



RESMİ ORTAKLAR

PEUGEOT



P2008BO2505tr-1

